

إِنْ فَاتَكُمْ أَنْ تُرُوهُ بِالْعَيْنِ فَمَا  
يَفُوتُكُمْ وَصَفَهُ هَذِهِ شَائِلَةٌ  
مُكَمَّلُ الْذَّاتِ فِي خُلُقٍ وَفِي خُلُقٍ  
وَفِي صَفَاتٍ فَلَا تُحْصِى فَضَائِلَه



رُووْخَسَارو  
رِهْوَشْتَهْ بَهْ رِزَهْ كَانِيْ پِيَغْهْ مَبَهْ رَيْ  
خَوْشَهْ وَيِسْتْ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

کۆکردنەوەو ئاماذهكردنى : حەمزە بەرزنجى

غَدَا نَلَقِي الْأَحِبَّةَ

مُحَمَّداً ﷺ وَصَاحِبَهُ

---

نَاوِي كِتَاب: رُووْخَسَار وَرُووْشَتَه بَهْرَزَه كَانِي پِيْغَهْمَبَهْرِي خُوْشَهْوِيْسَت ﷺ

نووْسَهْر: حَمَّزَه بَهْرَزْنَجِي.

تِيْرَاز: ۱۰۰ دَانَه.

چَاب: سَيِّدَم سَالَى ۱۴۲۷ كَوْچِى - ۲۰۰۶ زَايِينِى

ژَماَرَهِي سَپَارَدَن: (۴۷۶) سَالَى ۱۴۱۳ كَوْچِى - ۲۰۰۲ زَايِينِى.

ماَفِ لَه چَاپَدان و لَه بَه رَگَرْتَنَه وَهِي پَارِيْزَراَوَه بُو خَاوَه نَه كَهِي

الحمد لله ، والصلوة والسلام على رسول الله ، وعلى آله وصحبه ومن والآه .. وبعد .

به دریژایی میزشو هیچ دهسته و تاقمیک نه بورو که بی پیشہ او سه رکرده برو  
بی، به جو ریک شوین که تو ایان ههولیان داوه که به جن پییه کانی ئهودا هه نگاو  
بنین و لاهه ل حزو بیر کردن وهی ئهودا ئاویته بن .

موسـلـمانـانـیـشـ تـاـکـهـ پـیـشـهـ وـایـانـ ئـهـ وـ پـیـغـهـ مـبـهـ رـهـ بـهـ رـیـزـهـ يـهـ ﴿﴾ کـهـ سـهـ رـدـارـیـ  
کـوـپـانـیـ ئـادـهـ مـهـ (الـکـلـیـلـ)ـ وـ نـمـونـهـ یـ رـهـوـشـتـ بـهـ رـزـیـ وـ جـوـامـیـرـیـ وـ خـوـانـاسـیـ وـ پـیـاـوـهـتـیـ وـ  
ئـازـایـهـ تـیـ وـ هـمـوـوـ ئـاـکـارـهـ بـهـ رـزـهـ کـانـیـ تـرـهـ .ـهـ رـکـاتـیـکـ مـوـسـلـمـانـانـ بـهـ جـوـانـیـ دـهـسـتـیـانـ  
گـرـتـبـیـ بـهـ رـیـبـازـهـ کـیـهـ وـهـوـ بـهـ شـوـینـ هـهـنـگـاـوـهـ کـانـیـ کـهـ وـتـبـنـ "ـسـهـ رـکـهـ وـتـوـوـ سـهـ فـراـزـوـ  
عـیـزـهـتـ مـهـنـدـبـوـونـ وـ قـورـسـایـ خـوـیـانـ سـهـلـانـدـوـوـهـ،ـلـهـ بـهـ رـئـمـهـیـهـ دـهـبـیـنـ کـوـمـهـلـانـیـ  
صـهـحـابـهـ (ـرـهـزـایـ خـوـایـ گـهـ وـرـهـیـانـ لـیـ بـیـتـ)ـ یـهـکـمـ وـهـچـهـ بـوـونـ کـهـلـهـ هـمـوـوـ کـهـسـ  
زـیـاتـرـ رـوـشـنـ بـوـبـوـنـهـ وـهـ بـهـ تـیـشـکـیـ زـیـرـیـنـیـ نـبـوـهـ وـ زـوـرـبـهـیـ رـهـوـشـتـهـ کـانـیـانـ وـهـ  
ئـاوـیـنـهـ تـیـادـاـ دـهـدـرـهـوـشـایـهـ وـهـوـ هـهـوـلـیـانـ دـهـدـاـ زـیـاتـرـوـ زـیـاتـرـ خـوـیـانـ بـشـوـبـهـیـنـنـهـ  
پـیـغـهـ مـبـهـ رـهـ سـهـ رـکـرـدـهـ رـاـبـهـ رـکـهـیـانـ ﴿﴾،ـبـهـ جـوـرـیـ وـهـکـوـ مـهـحـوـ شـاعـیـرـ دـهـهـرـمـوـیـ:

ئـهـوـنـدـهـ بـهـ عـهـکـسـیـ نـورـیـ نـبـوـتـ مـونـعـهـ کـیـسـ بـوـبـوـنـ

غـهـرـیـبـیـ تـازـهـ هـاـتـوـوـ ئـیـوـتـ ئـمـ پـیـغـهـ مـبـهـ رـسـتـانـهـ

بهـلـیـ .. ئـهـوانـ لـهـوـ چـاـوـگـهـ بـیـ خـلـتـهـوـ خـوـیـانـ تـیـرـ ئـاـوـ دـهـکـرـدـ،ـلـهـقـسـهـ وـ گـوـفـتـارـ وـ  
ئـاـکـارـوـ رـهـفـتـارـیـانـداـ وـهـ ئـهـوـیـانـ دـهـکـرـدـ بـؤـیـهـ وـهـکـ سـهـیـدـ قـگـبـ (ـرـهـحـمـهـتـیـ خـوـایـ  
گـهـ وـرـهـیـ لـیـ بـیـتـ)ـ دـهـهـرـمـوـیـ:ـ بـوـبـوـنـهـ وـهـچـهـیـهـ کـیـ قـوـرـئـانـیـ نـاـواـزـهـ(ـجـیـلـ قـرـئـنـیـ  
فـرـیـدـ).ـکـهـ بـهـ رـهـهـمـهـ کـهـشـیـ رـهـزـامـهـنـدـیـ خـوـایـ پـهـرـوـهـدـگـارـیـانـ بـهـ دـهـسـتـ هـیـنـاـ  
،ـپـاشـانـیـشـ لـهـمـ دـنـیـاشـدـاـ لـهـ ماـوـهـیـهـ کـیـ زـوـرـ کـمـ دـاـ بـهـ هـوـیـ بـانـگـهـواـزـیـ گـوـفـتـارـوـ  
کـرـدارـوـ ئـاـکـارـهـ جـوـانـهـ کـانـیـانـ گـرـوـیـهـ کـیـ زـوـرـیـانـ لـهـ بـهـنـدـاـیـهـتـیـ کـرـدـنـیـ غـهـیـرـیـ خـوـاـهـ  
گـهـرـانـدـهـوـ سـهـرـشـاـپـرـیـیـ ئـیـسـلـامـ وـ بـهـنـدـاـیـهـتـیـ خـوـایـ بـهـنـدـهـکـانـ.ـوـهـلـهـسـهـ دـهـسـتـیـانـ  
زـوـرـیـکـ لـهـوـ وـلـاـتـانـهـ فـهـتـحـ بـوـوـ کـهـ پـیـغـهـ مـبـهـ رـیـ خـوـاـ ﴿﴾ مـرـذـهـیـ فـهـتـحـ بـوـوـنـیـ دـاـبـوـوـ  
بـهـلـامـ بـهـ چـاـوـیـ خـوـیـ نـیـبـیـنـیـ .

ئه مروش به هوی دوور که وتنه و همان له رهوشته جوان ئاکاره بەرزه کانی ئه و پیغه مبهه خوشە ویسته، ده بینین کۆمەلگاکەمان پر بیوه له دیارده سه یرو سه مه رهه سیماي موسلمانیتى و شوینکە و تويهتى پیغه مبهه رمان ﴿ ﴾ پیوه نه ماوه بگره زور جار ئه دیارده نوییەش پهيدا بیوه که ده بینریت سوكایتى بەرامبەر خودى ئه و کەسايەتى يه بەرزو بە حورمهتە دەكربىت. ئىمەش مەگەر تەنها له مانگى (ربيع الأول) دا بىرى پیغه مبهه خوا ﴿ ﴾ و زياننامە و رهوشته کانيمان بکە ويىتە و. زور موسلمانىش هەن خويان بە شاگردو قوتابى پیغه مبهه ر ﴿ ﴾ دەزانن بەلام ناوى پىنج پىشتى نازان، چ جاي زياننامە و رهوشته کانى. واش دەزانن خوشە ویستى دەربىرين بريتى يه له گۇرانى و وتن و شىرىنى بەخشىنە و له يادى لە دايىك بۇونى داو بەس....

خويىھرى خوشە ویست .. ئەم بەرھەمەي بەردەستت. پوختەي سيفەتى پو خسارو ديمەن و پو الەت و لاشەي پېرۈزى پیغەمبەر را بەرھەمانە ﴿ ﴾ كە زۇرىيكمان لىئى بى ئاگاين، پاشانىش مشتىكە لە خەروارى رەوشت و ئاكارو رەفتاره بۇن خوش و رەونە قدارەكانى كە دۆست و دۇزمى شايەتى بەھەقى بۇ دەدەن.

كە تىيادا ھەولەم داوه بەشىوهى (مهتن) پوختى بکەم بۇ زياتر ئاسان كارى و تىگەيشتن و بەپىئى تواناش تەخريجى فەرمۇودەكانم ھىنماوه و ووشە قورسەكانىشم زياتر شى كردى تەوه بەپىئى پاڭھى زاناييان و لەنیوان دوو كەوانەدا بەم شىيوه يه [ ] دامناوه تابزانىریت كە ئەمە تەرجەمەي دەقى فەرمۇودەكە نىيە بەلکو زىادە پۇون كردنە و ھېيە كە.

لە خواي پەرە روەر دگار داوا كارم يارمە تىيمان بىدات خۆمان بەو رەوشتانەي پیغەمبەر خوا ﴿ ﴾ بېزىننە و تابەختە و هەر عىزەت مەندى دونياو پۇوسپى بۇزى قىامەت بىن و شىاوى ئەوه بىن لە بۇزى دوايىدا بەدىدارى شادىين.

حەمزە بەرۇنچى

ربيع الأول / ١٤٢٢ كۆچى

# لہ دا یک بوونی پیغہ مبہر

١- خوای گهوره دده مویت : ﴿لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتَلَوُ عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَبَرَّكِيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ آل عمران / ١٦٤ .

واته: خواي گه وره منه تى نا به سه رئيمانداراندا كه له ره گه زى خويان پيغه مبه رو نير دراويكى بوناردن تا ئايە تەكانى خوايان به سه ردا بخويينيتكە وەو فەرمانيان پى دەكەت بە چاكەو بەرگريان لى دەكەت لە خراپە) تاپاكيان بکاتە وە له پيسى، وە قورئان و سووننه تيان فيئر بکات .ئەگەرچى پيش هاتنى ئە و پيغه مبه ره ﷺ ئەوان له گومرايىيەكى ئاشكرادا بون .

۲- وهخواي گهوره دهه رمويت: ﴿ قُلْ إِنَّا أَنَا بَشَرٌ مِّثْكُمْ يُوحِي إِلَيْكُمْ إِنَّمَا إِلْهُكُمْ إِلَيْهِ وَاحِدٌ ﴾ الکھف. واته: ئەي پىغەمبەرى خوا ﴿ بَنِي يَانِ بَلْىٰ بَنِي گُومانِ مَنْ مَرْوَقْيِكُمْ وَهُكْ نَيْوَهْ بَهْلَامْ نِيْگَامْ بَوْ دِيْتْ لَهْ لَايَنْ خَوَاوَهْ، كَهْوا پَهْ رِسْتَراوِيْ نَيْوَهْ يَهْكِ يَهْ رِسْتَراوِيْ يَهْ هَقَهْ .

۳- وہ پرسیار کرا لہ پیغہ مبھری خوا ﷺ دھربارہی بہ پورزوو بیونی پورٹی دووشمہ ؟ فہرمومی : ((ذاك يَوْمُ ولدتُّ فِيهِ، وَفِيهِ بُعْثَتُ، وَفِيهِ أُنْزِلَ عَلَيَّ الْقُرْآنَ)) رواہ مسلم . و ا ته : ئه وہ روزیکہ تیایدا لہ دایک بیوم و تیایدا کرامہ نیردراو و پیغہ مبھری قورئانم یو سہر دایہ زینtra .

۴- پیغامبری خوا ﷺ له پژوهی دووشہ ممہی مانگی ربیع الاول دا له  
دایک بووه له شاری مهککهی پیروز و له مالیکدا که ناسراوه به (دارالمولد)  
واته: خانهی له دایک بوون، له سالی ناسراو به سالی (فیل) که دهکاته ۵۷۱  
زاینی)، له دایک و باوکیکی ناسراو: باوکی ناوی عبداللهی کوری  
عبدالمطلبیه دایکی ناوی ٹامینهی کچی و هبہ، باپیری ناوی نا (محمد)  
و هباوکی ییش له دایک یوونی ئم و هفاتی کرد .

## ناو و سیفهت و نهزادی

۱- خوای گهوره ده فهرومیت : ﴿ مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ ... ﴾ الفتح  
واته : محمد نیر دراوی خوایه .

۲- پیغه مبهری خوا ﴿ سُوْپَاسْ كَرَاوْ بُوْوَهْ ﴾ له پهچه لکی یوه به پاکی و  
بی له کهیی هاتووهو خوای گهوره هه لی بژاردووه ﴿ نَاوَهْ جُوَانَهْ كَانَيْ زُورَهْ  
لهوانه : ( مُحَمَّدٌ - أَحْمَدٌ - الْمَاحِيٌّ - الْحَاشِرٌ - الْعَاقِبٌ ) ﴾  
(۱)

(۱) پیغه مبهر ﴿ دَفَهَ رَمَوْيَتٍ ﴾ ده فهرومیت ((أَلَا تَعْجِبُونَ كَيْفَ يُصْرَفُ اللَّهُ عَنِّي شَتَمْ قَرِيشٍ وَلَعْنُهُمْ؟  
يَشْتَمُونَ مُذمِّمًا، وَيَلْعَنُونَ مُذمِّمًا، وَأَنَا مُحَمَّدٌ )) رواه البخاري .

واته : ثایا سهرتان سوور نامیتی چون خوای گهوره جوین و نه فرینی قوره یشم لی  
دوور ده خاتوه؟ ئه وان جوین و نه فرهت به که سیک ددهن به خراپه کارو لومنه کراو  
ناسرابی ، به لام من سوپاس کراوم .

(۲) پیغه مبهر ﴿ دَفَهَ رَمَوْيَتٍ ﴾ ده فهرومیت : ((إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى كَنَانَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ، وَاصْطَفَى قَرِيشًا مِنْ  
كَنَانَةً، وَاصْطَفَى مِنْ قَرِيشٍ بَنِي هَاشِمَ، وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي هَاشِمٍ )) رواه مسلم .

واته : خوای گهوره له مناں و نه و کانی ئیسماعیل دا ﴿ كَنَانَهِي هه لبڑاردو له  
نه و کانی كه نانه ش دا ( قوره یش ) ی هه لبڑاردو لـه قوره یش دا ( نه و هی هاشم ) ی  
هه لبڑاردو له نه و کانی هاشمیشدا منی هه لبڑاردو کرد میه پیغه مبهر ﴿

(۳) عن جبیر بن مطعم قال : قال رسول الله ﴿ إِنَّ لَيْ أَسْمَاءَ : أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا الْمَاحِيُّ  
الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِي الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يَحْشُرُ النَّاسَ عَلَى قَدْمِيِّ، وَأَنَا الْعَاقِبُ، وَالْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ  
بِعْدِهِ نَبِيٌّ ) ﴾ البخاري ومسلم بزيادة والترمذی ( ۲۸۴۲ ) وهو حديث صحيح

واته : من چهند ناویکم هه یه لهوانه : من محمدم [ به مانای ئه و که سهی زور سوپاس  
ده کری له سه ره و شته بـه رزه کانی ] و من احمدم [ به مانای له هه موو که سی زیاترو چاکتر  
سوپاسی خوای په روهدگار ده کات ] و من ( الماحی ) م ئه و که سه که خوای گهوره به من  
کوفر ناهیلی و دهی سریت و ده من ( الحاشر ) م که خه لکی له روزی دوایی دا به هوی هاتن  
و شه فاعهتی منه و هش رده کرین ، وه من ( العاقب ) م ئه و که سه که هیچ پیغه مبهریکم له  
دواوه ذی یه .

وَهُوَ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ - نَبِيُّ التَّوْلِيدِ - الْمَقْفِيُّ - نَبِيُّ الْمَلَائِكَةِ<sup>(٤)</sup> وَلِهِ تَهْوِرَاتٌ نَّاَوِيَّ بِهِ  
 (الْمَتَوَكِّلُ) هَاتُووهُ<sup>(٥)</sup> وَخَوَای گَهُورَه وَهَسْفَیَ كَرْدُووه بِهِ (رَوْفُو) وَ(رَحِیْم)<sup>(٦)</sup>

(٤) له حوزه‌ی فه رمویه‌تی: گهیشتمن به پیغامبری خواه له پیکایه‌کی شاری مهديتهدا و فه رمویی: (أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدٌ، وَأَنَا نَبِيُ الرَّحْمَةِ، وَنَبِيُ التَّوْبَةِ، وَأَنَا الْمَقْبِيُّ، وَأَنَا الْحَاسِرُ، وَنَبِيُ الْمَلَائِكَم) رواه الترمذی و حسن استناده الابنی و صححه ابن حبان (٢٠٩٥) و رواه أحمد و ابن سعد

واته: من محمد و من احمد و من پیغمبری به زمین [مهبستی نایه] و مارسلنک الارجمند للعالیین ﷺ الانعام / ١١٧] و من (نبی التوبه) م و اته پیغمبری ته و بهم و من (المقفر) م که دوا پیغمبری و من (الحاشر) م که خلک به هاتنی من هشتر دکریت له روزی قیامه تداو من (نبی الملاحم) پیغمبری جهنگم [له برئه و هی خلکی له سه ری خویشی یه ک ده ریش].

(٥) له عه طائی کوری یه ساره وه فه رموی: که شتم به عبدالله ی کوری عه مری کوری عاصی (رهزای خوایان لی بیت) و تم: هه والم بدھری که سیفه تی پیغہ مبه ری خوا ﴿  
﴿ چون بعوه له ته وراتدا. فه رموی: (أَجْلَ وَاللهِ إِنَّهُ لِمُوصَوفٍ فِي التُّورَاةِ بِعَضُّ صَفَتِهِ فِي الْقُرْآنِ) يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنذِيرًا ﴾ وَحْرًا لِلَّامِينَ أَنْتَ عَبْدِي وَرَسُولِي. سمیتک المنهکل... احزجه أحمد وقد وداء البخاري، في البيوع، أنظر تفسیر ابن كثير ٤٣٤/٣.

واته: بهلئی سویچند به خواهه و له تهوراتدا و هسف کراوه به هنهندی له و هسفانه‌ی که  
له قورئاندا هاتووه: ئهی پیغامبهر ئیمە تۆمان ناردوه به شاهیدی و مژده‌دھرى و ئاگادار  
کەرهوھىي، وەتۇ پارىزھرى نەخويىندهوارانى. تۇ بەندەو نىردرابى منى .ناوم ناوى  
(المتوكل) يشت به خوا بهستو ...

(٦) خوای گهوره ده فهرمیت : ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنْتُمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ التوبہ / ۱۲۸ .

واته: خواي گهوره نيردراوييکي بو ناردن له خوتان كه ئەوشتهي باري شانى ئىوهى پى قورس دېبى ئەو بى تاقەت دەكات وە سوره له سەر ھيدايهت دان و سود پى گەياندنتان و يەرامىپەر بە ئىماماندارانىش يە سۆز و مىمەردانە.

هه رووهها پيغه مبهر ﴿ رئيسي داوه که خه لکي نه و هکانيان و هک ئه و ناو  
بنين به لام نه هى کردوه که خه لک به کونيه‌ي ئه و کونيه بکرئ <sup>(٧)</sup>

### له فهزله کانی پيغه مبهر ﴿ صلوات اللہ علیہ وسلم ﴾

پيغه مبهري خوا ﴿ مژده درو ئاگادارکه ره و ترسينه رو چرايىكى  
روشنه <sup>(٨)</sup>

(٧) پيغه مبهري دفه رمويت (( قسموا بِإِسْمِي، وَلَا تَكْتُنُوا بِكُنْيَتِي، فَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ  
بِكُنْمِكُمْ )) رواه مسلم .

واته: ناوي نه و هکانتان بېيىن به ناوي من، به لام به (کونيه‌ي من که) [أبا القاسم] ه  
کونيه يان مەكەن چونكە من به ش كەر (قاسم) م خىرو چاكە به ش دەكەم لە نىۋاتناندا .

ناوى ته و اوپيغه مبهري خوا ﴿ بِمِ جَوْرِهِيَّهِ [محمدى كورى عبد الله كورى  
عبد المطلب كورى هاشم كورى عبد مناف كورى قصى كورى كلاب كورى مرة كورى كعب  
كورى لؤى كورى غالب كورى فهر كورى مالك كورى النضر كورى كنانة كورى حزيمة  
كورى مدركة كورى إيلاس كورى مُضر كورى نزار كورى معد كورى عدنان ] که تا ئىرە  
بە راستى و سەھىھى هاتووه و لە سەر ئەميشەوە ئىختىلافي تىيدا يە . به لام گومانى تىيدا  
ذى يە کە عەدنان لە نه و هو كورانى (اسماعيل) پيغه مبهره (عليه الصلاة والسلام). بروانه الرحيق  
المختوم ل٢٧٤ و مختصر سيرة الرسول - محمد بن عبد الوهاب.

(٨) خواي گەورە دفه رمويت ﴿ يَا أَيُّهَا الَّٰيِّنُ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ  
نَذِيرًا، وَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّٰهِ يَارْدِنِهِ وَ سِرَاجًا مُنِيرًا، وَبَشَّرَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّٰهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴾ الأحزاب .  
واته: ئەي پيغه مبهري خوا ئىيمە تۆمان رەوانە کردوه که شايىتى دەر بىت لە سەر  
تەنھايى خوا . وە لە قيامە تىشدا لە سەر ئۇمەتە کان بىيىتە شايىت، وە مژده دەر و  
ئاگاداركەرە و ترسينه بىت . وە مژدهش بىدە بە ئىمامداران کە لە لايەن خواوه فەزلىكى  
گەورە يان بۇ ھە يە .

پیغامبری خواو کوتای پیغامبرانه<sup>(۹)</sup> زور ترین شوین که وتهی ههیه له  
 روزی دواییداوه که مکه سه که له روزی دواییدا دهرگای به ههشت ده دات<sup>(۱۰)</sup>  
 یه که م تکا کاره له به ههشتدا<sup>(۱۱)</sup> چاوی ده نوست به لام دلی نه ده نوست  
 سه رداری کورانی ئاده مه و یه که م که سه زه وی بولهت ده بی و زیندوو  
 ده بیت و هو یه که م شه فاععه ت کاره له مه حشہ ردا<sup>(۱۲)</sup>

---

(۹) خوای گهوره دفه رمیت : ﴿ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكُنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴾ الأحزاب .

واته: محمد باوکی هیچ یه کیک له پیاوانی ئیوه ذیه، به لکو پیغامبری خواو  
 کوتای پیغامبرانه و خوای گهوره ش زانایه به سه ره مه مو شته کاندا .

(۱۰) پیغامبر<sup>ﷺ</sup> دفه رمیت: ((أَنَا أَكْثَرُ الْأَنْبِيَاءَ قَبْعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَنَا أُولُو مَنْ يَقْرَعُ بَابَ الْجَنَّةِ)) رواه مسلم

واته: من له روزی دواییدا له هه مه و پیغامبران زیاتر شوین که وتهم ههیه و یه که م که سه  
 که له دهرگای به ههشت دده ده .

(۱۱) وه دفه رمیت<sup>ﷺ</sup>: ((أَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ فِي الْجَنَّةِ، لَمْ يُصَدِّقْ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا صَدَقَ، وَإِنَّ نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا صَدَقَهُ مِنْ أَنْتَهُ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ)) رواه مسلم .

واته: من یه که م که سی شه فاععه ت کارم له به ههشت دا، هیچ پیغامبریک به ئهندازهی من  
 به راست دانه نراوهو شوین که وتهی ذیه و پیغامبریک له پیغامبران ههیه جگه له یه ک  
 پیاو له گله کهیدا که س به راستی نه زانیوه و شوینی نه که وتووه .

(۱۲) ئنه سی کوری مالک له فه رموده که شه و په وی (الاسراء) دا تیایدا هاتووه که  
 فه رموده تی: ((وَالنَّبِيُّ ﷺ نَائِمٌ عَيْنَاهُ، وَلَا يَنَامُ قَلْبَهُ)) رواه البخاری . واته: پیغامبر<sup>ﷺ</sup>  
 چاوه کانی خه و تبون و به لام دلی هه رکیز نه ده خه وت و به خه بهربوو .

(۱۳) وه دفه رمیت<sup>ﷺ</sup>: ((أَنَا سَيِّدُ الْأَدَمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ تَنَسَّقَ عَنِ الْأَرْضِ، وَأَوَّلُ شَافِعٍ وَمَشْفَعٍ )) رواه مسلم

واته: من سه رداری نه وه کانی ئاده مم (الله روزی دواییدا، و یه که م که سه که زه ویم بو  
 لهت ده بیت و له گور دیمه دهرو یه که م شه فاععه ت کارو یه که م شه فاععه ت و هرگیراوم .

به سه ر پیغام به رانی تردا فهزل دراوه به شهش خاسیهت و تایبه تمدنی  
گرنگ<sup>(۱۴)</sup> وله چاکترین سده ده چاخدانی دراوه<sup>(۱۵)</sup> نزدیکی نزاو پارانه و کانی  
گیرابون<sup>(۱۶)</sup>

---

(۱۴) ده فرمومیت ﷺ: ((فضلت على الأنبياء بست: أعطيت جوامع الكلم، ونصرت  
بالرعب، وأحلىت لي الغنائم، وجعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً، وأرسلت إلى الخلق كافة،  
وختّم بي النبیون)) رواه مسلم

واته: فهزلم دراوه به سه ر پیغام به راندا به شهش تایبه تمدنی: ووتھی گشت  
گیری کورتم پی دراوه که وتهی کی کمه و مانایه کی زوری ههیه [ئەگۈنچىت قورئان  
بیت يان فەرمۇدەكانى خۆی بیت والله أعلم] وە سەرخراوم بە سەر دوزمنانم دا بە  
ترس له [لە ریوايەنیکى تردا: مانگە پی يەك لیم دەترسن] وە غەنیمەتم بۇ  
حەلّل کراوه ، وە ھەموو زەویم بۇ کراوه بە شوین کورپوشگا و پاکىتى [بۇ نويز  
کردن و تېھمموم] وە نیئردرابوم بۇ گشت دروست کراوان، وە بە هاتنى من  
پیغام به رايەتى كوتایي پى هيئرا .

(۱۵) ده فرمومیت ﷺ: ((بعثت من خير قرونبني آدم فرقنا فرقنا، حتى كنت من  
القرون الذي كنت فيه)) أخرجه البخاري .

واته: من نیئردرابوم له چاکترین چاخ و سده دی نەوه کانی ئادەمدا چاخ لە دواى  
چاخ هەتا لەم چاخدا بیووم کە تیايدا پەوانە کرام .

(۱۶) ده فرمومیت ﷺ: ((سالت ربي ثلاقا، فاعطاني ثنتين، منعني واحدة: سالت  
ربى أن لا يهلك أمتي بالسنة فاعطانيها، وسألته أن لا يهلك أمتي بالفرق فاعطانيها، وسألته  
أن لا يجعل باسمهم بينهم فمعنىها)) رواه مسلم. و في رواية: ((فسائلته أن لا يسلط عليهم عدواً  
من غيرهم فاعطانيها)). رواه الترمذی والنمسائی وصحح الألبانی سنده .

واته: داواى سى شتم لە خواى گەورە كرد، دۇوانىيانى پى به خشىم و يەكىييانى  
لى گرتىمه وە: داوام لە پەروەردگارم كرد كە گەلە كەم بە برسىتى گشتى لە ناو نەبات  
پى ئى به خشىم، وە داوام لى كرد كە گەلە كەم بە نقوم بیوون و خنکان لە ئاودا لە ناو  
نەبات پى ئى به خشىم، وە پارامە وە لى ئى كە گرفت و نازەحەتى و دووبەرهە كى لە ناو  
گەلە كەم دا نەبیت و يەكترى لە ناو نەبەن، ئەمەيانى لى گرتىمه وە .

لە ریوايەتىکى تردا: وە داوام لى كرد كە دوزمنىکى تر لە غەيرى خۆيان زال  
نەكات بە سەرياندا پى ئى به خشىم و لى ئى وەرگرتى .

وَهُوَ اوكَهْرِيٌّ كَارِيٌّ پِيْغَهْ مِبَهْ رَايَهْ تَىٰ يِهْ<sup>(١٧)</sup> وَهُوَ بانَگَهْ وازَهْ كَهْيِ ئِيْ بَراَهِيمْ  
پِيْغَهْ مِبَهْ رَاللهُ<sup>(اللهُ)</sup> وَمَرْذَهْ كَهْيِ عِيسَىٰ پِيْغَهْ مِبَهْ رَاللهُ<sup>(اللهُ)</sup> وَخَهْونَهْ كَهْيِ دَايِكِيْتِي<sup>(١٨)</sup>

---

(١٧) دَفَهْ رَموِيْتِ<sup>(اللهُ)</sup>: ((إِنْ مَثَلُوا مَثَلَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِيْ، كَمَثَلَ رَجُلٍ بَنِيَّ بَنِيَّاً فَاحْسَنْهُ وَاحْمِلْهُ، إِلَّا مَوْضِعُ لَبِنَةٍ مِنْ زَوْا يَاهُ. فَجَعَلَ النَّاسُ يَطُوفُونَ بِهِ وَيَعْجَبُونَ لَهُ، وَيَقُولُونَ: هَلَا وَضَعَتْ هَذِهِ الْلَّبِنَةُ؟ قَالَ: فَإِنَّ اللَّبِنَةَ، وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ)) أَخْرَجَ الْبَخارِيُّ  
وَمُسْلِمُ

واته: نَمُونَهِيَّ مِنْ وَپِيْغَهْ مِبَهْ رَايَيِّ پِيْشَ خَوْمَ وَهُوَ نَمُونَهِيَّ كَابِرَايَهِكَ وَاهِيَّ كَهْ  
بَيْنَايَهِكَيِّ بِهِ چَاكِيِّ وَجَوانِيِّ درُوستَ كَرْدَبِيْتَ، جَگَهْ لَهُوهِيَّ يِهِكَ خَشْتَهِ لَهَ  
گَوشَهِيَّهِكَ لَهَ گَوشَهِكَانِيَّدا هَيْشَتَبِيْتَهِوَ دَايِنَهِنَابِيِّ، وَهُوَ خَهْلَكَ لَهُمَ بَيْنَايَهِدا  
بَسُورِيَّهِوَهُوَ پِيْيَ سَهْرَسَامَ بَنِيَّ وَبَلِيَّنِ: خَوْزَگَهْ ئَهُوَ خَشْتَهِشَ دَادَهْنَرَا بُوْيِ؟  
فَهَرَمُويَّ: مَنِيشَ وَهُوكَ ئَهُوَ خَشْتَهِ وَامَ وَمَنْ كَوْتَايِيَّ پِيْغَهْ مِبَهْ رَايَنِ.

(١٨) وَهُوَ فَهَرَمُويَّهِتِي<sup>(اللهُ)</sup>: ((إِنِّي عِنْدَ اللهِ مَكْتُوبٌ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ، وَإِنَّ آدَمَ لَمْ يَجِدْلْ  
فِي طَيْنَتَهُ، وَسَأَخْبُرُكُمْ بِأَوْلَى أُمُرِيِّ: دُعَوَةُ إِبْرَاهِيمَ، وَشَارَةُ عِيسَىٰ، وَرَوْنَا أُمِّيُّ التِّي رَأَتْ  
حَيْنَ وَضَعْتَنِي، وَقَدْ خَرَجَ لَهَا نُورٌ أَضَاعَتْ لَهَا مِنْهُ قَصْوَرُ الشَّامِ)) صَحَّحَ الْحَاكمُ وَافْقَهُ الْذَّهْبِيُّ وَ  
صَحَّحَ الْأَلبَانِيُّ فِي الْمَشْكَاهِ .

واته: مَنْ لَهَ كَاتِيَّكَدا لَهَ لَايِ خَوَایِ گَهُورَهَ بِهِ كَوْتَايِيَّ پِيْغَهْ مِبَهْ رَايَنِ نُوسَرَا بُوْمَ كَهْ  
هَيْشَتَتَا ئَادَهِمَ<sup>(اللهُ)</sup> لَهَنَاوَ قَوْرَهَكَهِيدَا بُوْ دَرُوستَ نَهَكَرا بُوْ، وَهُوَ الْتَّانَ دَهَدَهَمِيَّ  
بِهِيَّهَكَمَ باسِيَ خَوْمَ كَهْ مِنْ چِيمَ: مَنْ پَارَانَهُوَهُكَهِيَّ ئِيْ بَراَهِيمْ پِيْغَهْ مِبَهْ رَمَ<sup>(اللهُ)</sup> [كَهْ]  
فَهَرَمُويَّ: وَابَعَثَ فِيمَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَلَوَ عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيَزْكِيهِمْ وَيَعْلَمُهُمْ الْكِتَابَ وَالْحَكْمَةَ  
[ . . . ]

وَهُرْذَهَكَهِيَّ عِيسَىٰ پِيْغَهْ مِبَهْ رَمَ<sup>(اللهُ)</sup> كَهْ [فَهَرَمُويَّ: وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي  
أَسْمَهُ أَحْمَدَ] . وَهُوَ خَهْونَهْ كَهْيِ دَايِكَمْ كَهْ بَيْنِبَوْوِيَّ لَهَكَاتِيَّكَدا مَنِيَّ بُوْ، نُوْرَيِّكَيِّ  
لَيْوَهَ دَهْرَهَاتَ بِهِجُورِيَّكَ سَهْرَاپَا كَوْشَكَهَكَانِيَّ شَامَ لَيْوَهِيَّ رُوْوَنَاكَ بُوْيِهِوَهَ .

## دیمه‌نی پیغه‌مبه‌ری خوش‌ویست وەک بیبینى

بالاً نه زور دریژو نه زور کورت بۇوه و رەنگىشى سپىيەكى خويىن سارد نەبووه و زور ئەسمەر رەنگىش نەبووه. قىزىشى لول نەبووه، سەرو پېشى بىست تال موى سپى تىدا نەبووه<sup>(۱۹)</sup>. رەنگى پووى گەشاوه و سپى كار بۇوه دەتوت بەزىو قال دراوه.<sup>(۲۰)</sup>

(۱۹) عن أنس بن مالك انه سمعه يقول: (كان رسول الله ﷺ ليس بالطويل البائن، ولا بالقصير، ولا بالأبيض الامق، ولا بالأتمم، ولا بالجعد القاطط ولا بالسيط، بعثه الله تعالى على رأس أربعين سنة، فقام بمكة عشر سنين، وبالمدينة عشر سنين، توفاه الله على رأس ستين سنة وليس في رأسه ولحيته عشرون شعرة بيضاء) البخارى ومسلم ومالك والترمذى وقال: حديث حسن صحيح، والبغوى في (شرح السنة) (٣٦٢٥) . وهو صحيح .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بالابه‌رزيکى زور ديار نەبووه و كورته بالاش نەبووه، وە رەنگى نەسپىيەكى تىر بۇوه نە ئەسمەر بۇوه، وە قىزى زور لول و زور خاويش نەبووه، خواى گەورە له تەمەنی چل سائىدا كردى به پیغه‌مبه‌رولە شارى مەككەدا (د) سا ل. [له رىوايەتىكىدا سيانزە سال، كەواتە ليئەدا زيادهكە ئەفەرمۇوه] مايەوە لە شارى مەدینەش دا (د) سال. وە خواى گەورە له تەمەنی شەست سائىدا گىيانى كىشا [ليئەدا راوى سى سالە زيادهكە ئەفەرمۇوه. لە رىوايەتىكىدا هاتووه: لە شەست و سى سائىدا] وە لە سەرو پېشىدا (۲۰) تال مۇوى سپى تىدا نەبووه .

(۲۰) (كان رسول الله ﷺ) أَيْضَ مَلِحُ الْوَجْهِ رواه مسلم .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دەم و چاوه پووى سپىيەكى گەشاوه جوان بۇوه . و عن أبي هريرة (رض) قال : (كان رسول الله ﷺ) أَيْضَ، كَانَ مَا صَيَغَ مِنْ فِضَّةِ، رَجَلَ الشَّعْرِ، رواه الترمذى واسناده ضعيف لكن الحديث صحيح لأن له شواهد كثيرة وهو في الصحيح (٢٠٥٣)

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سپى كارىك بۇو دەتوت بەزىوو قال دراوه و قىزىكى زورى ھەبۇو .

پیشی پیروزی پربووه و پهندگی بووه سووری یه کی پیوه دیار بووه<sup>(۲۱)</sup>. لاشهی مامناوه ندو جوان بووه، له پویشتند که میک بهره و پیشه و پهوتی ده کرد به وینه که شتی<sup>(۲۲)</sup> چوارشانه بووه شانه کانی پان و له یه ک دور بووه و قرشی هه تا نه رمایی گویچکه کانی (یان تانزیکی ناوشنانی) هاتب بووه<sup>(۲۳)</sup> پهنجه و له پی دهستی و هه رد و وفاچ و سه ری پیروزی گهوره بووه،

(۲۱) (كان رسول الله ﷺ مربوعاً، عريض ما بين المنكبين، كث اللحية، تعلوه حمرة، جمعته إلى شحمة أذنيه، لقد رأيته في حلة حمراء، ما رأيت أحسن منه) رواه البخاري.

واته: پیغه مبه ری خوا<sup>(۲۴)</sup> چوارشانه بووه، نیوان هه رد و شانی پان بووه، مسوی پیشی پربووه، وه سورایی یه کی پیوه دیارو زال بووه، وه قرشی گهی شتبووه نه رمایی هه رد و گوی یه کانی، له دو و پوشانکی سووری خه تداردا بینیم هه رگیز له و جوانتر و چاکترم نه دیووه.

(۲۲) عن أنس قال : (كان رسول الله ﷺ ربعة، ليس بالطويل ولا بالقصير، حسن الجسم، وكان شعرة ليس بجعد ولا سبط، أسمو اللون، إذا مشى يتكتأ). البخاري ومسلم (۲۲۲۸) والترمذی و غيرهم وهو صحيح.

واته: پیغه مبه ری خوا<sup>(۲۵)</sup> لاشهی مامناوه ند بووه نه دریز و نه کورت، لاشهی جوان و پیک بووه، قژیکی هه بووه نه لول و نه خاو. پهندگی که میک نه سمه ر بووه، که برؤشتایه به ریدا که میک به پیشه و دا پهوتی ده کرد.

(۲۳) البراء بن عازب يقول: (كان رسول الله ﷺ رجلًا مربوعاً، بعيد ما بين المنكبين، عظيم الجهة إلى شحمة أذنيه، عليه حلة حمراء ما رأيت شيئاً قط أحسن منه) أخرجه البخاري ومسلم (۲۲۲۷) وأبو داود والنسائي وابن ماجه والترمذی.

واته: پیغه مبه ری خوا<sup>(۲۶)</sup> پیاویکی چوارشانه بووه، نیوان شانه کانی دور بوون لیه که ووه، قرشی دریز بوو تانه رمایی گویی هاتب بووه، دو و پوشانک (دامین و سه رامین) ی سووری (خه تداری) له به ردا بوو له و جوانترم نه بینیووه.

وفي رواية عنه قال: (ما رأيت من ذي لمة في حلة حمراء أحسن من رسول الله ﷺ). له شعر يضرب منكبيه، بعيد ما بين المنكبين، لم يكن بالقصير ولا بالطويل).

واته: که سم نه بینیووه که قرشی دریزو به ردا بیت و پوشانکی سووری له به ردا بیت و جوان تر بیت له پیغه مبه ری خوا<sup>(۲۷)</sup>، قژیکی هه بووه ده گهی شتہ ناوشنانه کانی، شانه کانی لیه ک دور بوون و نه کورت و نه زور بالا به رز نه بووه.

هه رو ها سه ری سی سقانه کانی شی . وه موروی سه رسینگی تا که له که هی دریز  
 بwoo بwooه<sup>(۲۴)</sup> . ده می پیروزی گهوره و قلیشی چاوه کانی دریزو پارنه هی قاچی  
 که م گوشت بwooه<sup>(۲۵)</sup> له مانگ جوانتر بwooه و شیوه هی له بزو مانگ چووه و  
 شیوه هی

---

(۲۴) عن علي بن أبي طالب قال: (مَ يَكْنُونَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْطَّوِيلِ وَلَا بِالْقَصِيرِ, شَتْنُ الْكَفِينَ وَالْقَدَمَيْنَ, ضَخْمَ الرَّأْسَ, ضَخْمَ الْكَرَادِيسَ, طَوِيلَ الْمَسْرَبَةِ, إِذَا مَشَ تَكْفَأْ تَكْفُؤْ كَأْنَمَا يَنْحُطَ مِنْ صَبَبَ, لَمْ أَرْ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ ﷺ). رواه الترمذی (۳۶۴۱) وقال: حديث  
 حسن صحيح . وصححه الحاکم (۱۰۶/۲) وافقه الذهبي و سنته ضعيف لكن له طرق أخرى يتقوى بها عند  
 أحمد وابن سعد في الطبقات (۴۱۱-۴۱۰/۱).

واته: پیغامبری خوا ﷺ نه دریزو نه کورته بالا نه بwooه، دهست و پنهنه هو  
 هه رو و قاچی و سه ری پیروزنو سه ری سی سقانه کانی گهوره بwoo، موروی سه رسینگی  
 تا که له که هی دریز بwoo بwooه، که ده رویشت ئه مهنده به ریک و جوانی ده رویشت  
 ده توت قاچی له زهوي نادات، نه له پیش ئه دادو نه له دوای ئه دادا که سم نه دیووه  
 به وینه هی ئه و ﷺ.

(۲۵) جابر بن سمرة يقول: (كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَلِيعَ الْفَمِ، أَشْكَلَ الْعَيْنَيْنِ، مَنْهُوسُ الْعَقْبِ) قال شعبة : قلت لسماك: ما (ضليع الفم)؟ قال: عظيم الفم . قلت: ما (أشكل العينين)؟ قال: طويل شق العين . قلت: ما (منهوس العقب)؟ قال: (قليل لحم العقب) . رواه  
 مسلم (۲۳۳۹) و الترمذی و الطیالسی و احمد . وهو صحيح .

واته: پیغامبری خوا ﷺ ده می گهوره و قلیشی چاوی دریزو پارنه هی پئی که م  
 گوشت بwooه .

شعبه دهلى: به (سهماك) م و ت: (ضليع الفم) چييه؟ فهرموی: واته ده می گهوره  
 بwooه . و تم: ئه هی (أشكل العينين) چييه؟ فهرموی: قلیشی چاوی دریزو بwooه، و تم:  
 ئه هی (منهوس العقب) چييه؟ فهرموی: پارنه هی پئی که م گوشت بwooه .

(پووی) پیروز و دم و چاوی خر بوروه<sup>(۲۶)</sup>. و ه زور له(ابراهیم) پیغه مبه ر(الشیل)<sup>(۲۷)</sup> چووه

(۲۶) عن جابر بن سمرة قال: (رأيت رسول الله ﷺ في ليلة إضحيان، و عليه حلة حمراء. فجعلت أنظر إليه وإلي القمر، فلهم عندي أحسن من القمر) (الترمذی ۲۸۱۲) والدارمي و ابو الشیخ و الحاکم و صححه و اثقة الذهبي و الطبراني و صححه الابناني . و اته: له شهويٰکي پوشنى مانگه شهودا پیغه مبه رم<sup>(۲۸)</sup> بینى و دوپیوشاشکى سورى خەتدارى له بەردابوو . منیش تەماشاي ئەو و تەماشاي مانگه کەم دەکرد . ئەوم بەلاوه جواتر بۇو له مانگه کە .

وعن أبي إسحاق قال : سأله جبل البراء بن عازب: أكان وجه رسول الله ﷺ مثل السيف ؟  
قال: (لا بل مثل القمر) البخاري والترمذی (۳۶۴) وغيرهم هو صحيح .

و اته: پیاوایک پرسیاری کرد له (بەرائى کورى عازب): نایا پووی پیغه مبه ری خوا<sup>(۲۹)</sup> وەکو شمشیر وابووه ؟ فەرمۇسى: نەخىر وەکو مانگ وابووه .  
-(کان وجهه مثل الشمس والقمر وكان مستديراً ) رواه مسلم .

و اته: پووی وەکو خۇرۇ مانگ جوان بۇوهو له وانه چووه و دم و چاوی خر بوروه .  
(۲۷) عن جابر بن عبد الله أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (عَرَضَ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ, فَإِذَا مُوسَى (الصَّلَوةُ)

ضربٌ من الرجال، كأنه من رجال شنوة، و رأيت عيسى ابن مريم (الصلوة) فإذا أقرب من رأيت به  
شبها عروة بن مسعود، ورأيت إبراهيم (الصلوة) فإذا أقرب من رأيت به شبها صاحبكم (يعنى نفسه).  
ورأيت جبريل (الصلوة) فإذا أقرب من رأيت به شبها دحية. مسلم (۳۶۵۱) والترمذی (۱۶۷) وأحمد، انظر  
الصحیحة (۱۱۰) . وهو صحيح

و اته: پیغه مبه رانم نیشاندرا: موسام (الصلوة) بینى پیاوایکی ته او بۇۋە توت له پیاوانى (شەنۋەتتە) [ھۆزىكە لە يەمن، خەلکى ئەم ھۆزە مام ناوهندن نەقەلە وو نەلاواز].  
وە عىسای کورى مەرىم(الصلوة) م بینى ئەو كەسەئى من بىنېبىتىم و زور لەو  
چووبىت(عروەئى کورى مەسعود) د [كە شەقەفىيەو ئەو كەسەيە كە قورەيش لە پۇزى  
حودەبىيەدا ناردىيان بولاي پیغه مبه ر<sup>(۳۰)</sup> . سالى (۹) ئى كۆچى موسىلمان بۇوھو . وە يەكىكە  
لە دووكەسەئى كە قورەيش لە بارەيانەوە دەيانۇوت: لولا نزىل هذا القرآن على رجل من  
القريتين عظيم<sup>(۳۱)</sup> الزخرف / ۲۱ ] و ه نېيراهيم (الصلوة) م بینى ئەو كەسەئى زور لەو چووبىت  
هاوەلەكتانە (واتە خۆى). و ه (جبريل) م(الصلوة) بینى ئەو كەسەئى زور لەو چووبىت  
(دوھىيە) يە [دھىيە الكلبى هاوهلىيکە لەگەل پیغه مبه ردا<sup>(۳۲)</sup> بەشدارى جەنكە كانى  
دواى (بەدر) بۇوھو و بەيەھەتى ئىزىز دارەكەي داوه . زور جار جبريل(الصلوة) لە سەر شىيەھى  
ئەمدا دەھات بولاي پیغه مبه ر<sup>(۳۳)</sup> . چووه شام و لە (المزّة) مايەوە تا لەزەمانى  
(معاویە) دا وەفاتى كردو نۇينەری پیغه مبه ر<sup>(۳۴)</sup> بۇو كە ناردى بولاي هرقل(و لە  
(حيمص) پىيى گەيىشت] .

ئەمەندە خۆشەویست بۇو جارى وابۇوه كافرانىش ھۆنراوهيان وتووه  
بەسەرى دا. (۲۸) دەم و چاوى رۇشىن و نورانى بۇوه. نە قەلەوو نە لواز  
نەبۇوه، چاوى زۆر رەشاپى بۇوه. بىرڙانگى چاوه جوانەكانى درېز بۇوه.

(۲۸) چەند جوانە كە يەكىك لە وەسفىدا دەلىت :

**ئىمال ايتامى عصمة للأرامل**

**وأيضاً يستنقى الفمام بوجهه**

واتە: سپى كارىكە و داواى دوعاكردىنى لى دەكىرى كە بۇ باران بارىنى بکات. خواردن  
بەخشىرە بەھەتىوان و پارىزگارى كەرى بىيەۋەننانە لهستەم لى كەدەن.

ئەم ھۆنراوهىلە قىسىمانى (أبو طالب) مامىتى كە این عمر (ﷺ) و غەيرى ئەو  
دەيانووتەوە كاتى موسىلماڭان تۈوشى باران نەبارىن ئەھاتن. پىغەمبەريش (ﷺ)  
دەپاپايەوە بۆيان و دەيىفەرمۇو: ((اللهم اسقنا)) خوايە تىئر ئاومان بىكەوبارانمان بۇ بىارىنە.

ئەبۇو بارانيان بۇ بارى / رواه البخارى

ھۆى ووتىنى شىعرەكى (أبو طالب) لە وەسفى پىغەمبەردا ﷺ ئەبۇو سالىك  
باران نەبارى و ئەبۇ طالبىش پىغەمبەرى ﷺ بە مندالى هىنىلا لەلائى كەعبەدا پىشتىدا  
بە كەعبەوە پەنجەى بەرز كردەوە پاشان پاپايەوە، ئەبۇو باران بارى، تەواوكەرى  
شىعرەكى كە لەخۇشى ئەوەدا ووتى ئەمەيە :

فەم عنده في نعمة وفواضل	يلوذ به الھلاك من آل هاشم
ولما نقاتل دونه وتناضل	كذبتم وبيت الله يُبزى محمد
ونذهل عن أبنائنا والحالل	ونسلمه حتى تصرع حوله

وە پياويڭى ھۆزى (كنانة) ھۆنراوهى دەھۆننەوە و دەيىوت :-

سقيننا بوجه النبي المطر	لَكَ الْحَمْدُ ، وَالْحَمْدُ مِنْ شَكْرٍ
إليه وأشارخ منه البصر	دُعَا اللَّهُ خَالقَهُ دُعَوَةً
واسرع حتى رأينا الدرر	فَلِمْ يَكُ إِلَّا كَإِلْقَا الرِّدَاءَ
أبو طالب أليس ذو غُرر	وَكَانَ كَمَا قَالَ لَهُ عَمَهُ
وهذا العيَان لذاك الخبر	بِهِ اللَّهُ يُسْقَى صُوبَ الْفَمَامِ
ومن يكفر الله يلق الغير	فَمَنْ يَشْكُرُ اللَّهَ يُلْقِي الْمِزِيدَ

(نقاًلاً من كتاب منال الطالب لإبن الأثير ص ۱۰۶)

دهنگی خوش بسوه و صهدا تیدا بسوه، گهربنی بهرز بسوه، هردوو برؤی  
 دریژو چهماوه بسوه و نزیکبسوه بگنه به یهک، به ههیبهت و ویقار بسوه،  
 قسه کانی دهتوت سوروی ریکخراوه به دوای یهکدا دین، رووی له کهس  
 هلهنه دهکردو قسه به تال نهبوه<sup>(۲۹)</sup>

(۲۹) همه موو ئهمانه له فرموده دریژه کهی (ام معبد) دا هاتووهو ئهمانه له ودسفی (ام  
 معبد) ه بوی، که به سرهاته کهی بهم شیوه یهیه:  
 پیغه مبهر ﴿لله‌که‌لله‌بو بـه کرو خزمـه تکاره کـهـی و ئـهـو چـاوـسـاغـهـی لـهـگـهـلـیـانـدـاـ بـوـ  
 لـهـمـهـکـهـهـوـ دـهـرـچـوـونـ.ـ لـهـرـیـکـایـانـدـاـ بـهـرـهـوـ شـارـیـ مـهـدـینـهـ بـهـلـایـ دـوـوـ پـهـشـمـالـ(ـخـیـمـهـ)ـیـ  
 ئـافـرـهـتـیـکـیـ پـیـرـدـاـ تـیـپـهـرـ دـهـبـنـ کـهـ نـاوـیـ (ـامـ مـعـبـدـ)ـ وـ لـهـ نـزـیـکـ پـهـشـمـالـهـ کـهـیـهـوـهـ دـانـیـشـتـوـوـهـوـ  
 خـوارـدـنـهـوـهـ خـوارـدـنـ دـهـدـاـ بـهـ خـهـلـکـ،ـ ئـهـمـانـیـشـ دـاـوـایـ خـوارـدـنـیـ (ـگـوـشتـ وـ خـورـمـایـ)ـ(ـلـیـ)  
 دـهـکـهـنـ هـهـتـاـ لـیـ بـکـنـ.ـ بـهـلـامـ هـیـچـیـانـ لـهـ لـایـدـاـ نـبـیـنـیـهـوـ،ـ پـیـغـهـ مـبـهـرـیـ خـواـ(ـتـهـمـاشـاـیـ)ـ  
 مـهـرـیـکـ دـهـکـاتـ لـهـ سـوـچـیـکـیـ پـهـشـمـالـهـ کـهـدـایـهـ،ـ دـوـایـ ئـهـوـهـیـ هـیـچـ توـیـشـوـیـانـ پـیـ نـهـماـوـهـ  
 بـرـسـیـانـهـ.

پیغه مبهر ﴿فـرمـوـوـیـ ئـهـمـ مـهـرـ چـیـهـ ئـهـیـ (ـامـ مـعـبـدـ)ـ؟ـ

ام معبد: مـهـرـیـکـ بـهـهـوـ لـاـوـازـیـ یـهـوـهـ لـهـرـانـهـ کـهـ بـهـجـیـ ماـوـهـ نـهـیـتوـانـیـوـهـ دـهـرـچـیـ بـوـ  
 لـهـوـهـ.

پیغه مبهر ﴿ثـایـاـ شـیرـیـ تـیدـاـ هـهـیـهـ؟ـ

ام معبد: زـوـرـ لـهـوـهـ لـاـوـازـتـرـهـ تـاـ شـیرـیـ تـیدـاـ بـیـتـ.

پیغه مبهر ﴿ثـایـاـ رـیـگـامـ ئـهـدـهـیـتـ بـیدـوـشـمـ.

ام معبد: باـوـکـ وـدـایـکـمـ بـهـ فـیدـاتـ بـنـ،ـ ئـهـگـهـ بـانـگـ دـهـکـاتـ وـ دـهـستـ دـهـهـیـنـیـ بـهـسـهـرـ گـوـوـاـذـیـ دـاـ نـاوـیـ خـواـیـ.  
 پیغه مبهر ﴿مـهـرـهـ کـهـ بـانـگـ دـهـکـاتـ وـ دـهـستـ دـهـهـیـنـیـ بـهـسـهـرـ گـوـوـاـذـیـ دـاـ نـاوـیـ خـواـیـ  
 کـهـوـرـهـ دـهـهـیـنـیـ وـ دـهـپـارـیـتـهـوـهـ بـوـ (ـامـ مـعـبـدـ)ـ لـهـمـهـرـهـ کـهـیـداـ.ـ هـهـتـاـ مـهـرـهـ کـهـ هـهـرـدوـوـ قـاـچـیـ  
 بـلـاـوـدـهـکـاتـهـوـهـ گـوـانـیـ پـرـ دـهـبـیـتـ لـهـ شـیـرـوـ نـاـمـادـهـیـهـ بـوـ دـوـشـینـ،ـ پـیـغـهـ مـبـهـرـیـشـ(ـ)ـ دـاـوـایـ  
 جـامـیـکـیـ گـهـوـرـهـ دـهـکـاتـ وـ دـهـستـ دـهـکـاتـ بـهـ دـوـشـیـنـیـ تـاـپـرـ دـهـبـیـتـ،ـ پـاشـانـ دـهـرـخـوارـدـیـ  
 ئـافـرـهـتـهـ کـهـیـ دـهـدـاتـ هـهـتـاـ تـیـرـ دـهـخـواتـهـوـهـ،ـ وـ دـهـرـخـوارـدـیـ هـاـوـرـیـکـانـیـ دـهـدـاتـ تـاـ

تیرده خونهوه، پاشان خوشی کوتا که س دهیخوتهوه، پاشان جاریکی تر دهست  
دهکاتهوه به دوشینی تا ده فرهکه (جامهکه) پر دهکات و له لایان جتی دههیلی و پارهی  
ئوهی ده داتی و ده رده چن و ده رون ..

پاش که میک هاو سه ری ئافرده که که ناوی (ابو معبد) ده گه ریت و هو رانه مه په له پو  
لاوازه کانی پیش خوی داوه که له لاوازیدا به ملا ولا دا ده کهون، ته ماشا ده کات شیر  
دې بینی !!

أبومعبد (به سه ری سورمانهوه) ده لی: ئەم شیرهت له کوئی بوو (ام معبد)? خو مه په که مان  
نه هاتووه بو له وه پو هه تا ئیستا نه زاوه شیرده ریش له ماله که دا ذی یه؟!  
ام معبد: نه خیّر "سویند به خوا پیاویکی پیروز به لاماندا تی په پی و حال و حسابیکی  
ئا بیوو. به سه رهات که کی بو ده گی ریت و هو.

ابو مه عبده: ده سا (ام معبد) و هسفی ئه و پیاوهم بو بکه بزانم سیفه تی چون بوو.  
ئه وجا (ام معبد) و هسفی پیغمه بری خوا ﴿ ده کات و ده لیت:  
(رأیت وجلاً ظاهر الوضاعة): پیاویکم بینی پوشنايی ئاشکراو دیار بیوو.

(أبلج الوجه): بیوی نورانی و پرشنگدار بوو.  
(لم تعبه نحله ولم تزد به صقلة): لاشهی نه زور لاوازو نه زور قله وو ئه ستور بوو.  
(وسیم قسیم فی عینیه دعج): جوانیکی نورانی بوو له چاوی دا ره شایی یه کی زوری  
تیدا بیوو. و اته: چاوی ره ش بوو.

(وفي أشفاره وطف): بر زانگی چاویشی دریز بیوو.  
(وفي صوفه صهل): له دهنگی دا صهد او خوشی یه کی تیدا بیوو.  
(وفي عنقة سطع): مل و گه رد نی به رزو دریز بیوو.

(وفي لحیته کثاثة): پیشی دریز پریوو.  
(أزج أقون): هر دو و بروی دریز و چه ما و هبو نزیک بیوو بدهن له یه ک.

(إن صمت فعلیه الوقار): ئه گه ر بی دهنگ بوایه ویقارو پیزی ل ده باری.  
(وإن تکلم سما و علاه البهاء): وه ئه گه ر قسهی بکر دایه بلندی و که شخه یی و هه یبه تی  
پیوو دیار بیوو.

(أجمل الناس وأحسنهم من قويـب): له دو و هو له گشت خه لکی جوانترو به به هاترینیان  
بیوو.

(حلو المنطق): ووشه و قسه کانی شیرینه و شیرینگوبوو .

(فعل لائز ولاهند): بهین ده خاته نیوانیه و هو قسه کانی پوشن و مامناوه نده (واته نه زور قسه ده کات، و هه زور بی دهنگ و بی قسه يه) .

(کان منطقه خروزات منظم يتحدرن): قسه کانی ئه توت موروی پیکخراوه به دواي يه کدا دین .

(رَبِعَةٌ لَا يَأْسٌ مِنْ طُولٍ): چوارشانه يه که نه زور بالا به رزو دریش .

(ولا تختهم عين من قصر): ونه زور كورته بالا و ناسازه له به رچاودا .

(فُصْنُ بَيْنَ فُصْنَيْنِ): لهو نیوانه دایه .

( فهو أَنْظَرُ الْثَّلَاثَةِ مُنْظَرًا، وَأَحْسَنَهُمْ قَدْرًا): له هه رسی که سه که دا له هه موویان جواترو به

قه درو شکوتربوو. (ئه و سیانه ش: پیغمه بهر ﷺ و ئه بوبه کرو ده لیله کهيان بوبو)

(له رفقاء يعفون به): کۆمەلە هاپرئي يه کي هه يه دهوريان داوه .

(إن قال، أَنْصَتُوا لِقَوْلِهِ): ئه گەر قسه بکات "گويى بو رادەگرن .

(إِنْ أَمْرَ تَبَادِرُوا لِأَمْرِهِ): وه ئه گەر فەرمان بادات هەلپە دەكەن بو جى به جى كردنى .

(محشود محفود): کۆمەلە هاپرئي يه کي هه يه گوئ پايەلن بوئى و خوشيان دهوئى .

(لا عابس ولا مقتد): روولە كەس هەلناکات و ووتەكانى دوورە له بەتال ئەفسانە .

أبو معبد فەرمۇسى: سويند بەخوا ئەوە هاۋەلە كەي قورە يىشە كە بۆمان باسکراوه له بارىيەوە له مەككەدا، وە ويىستم وابووە كەهاۋەللايەتى بکەم و ئه گەر پىگام دۆزىيەوە بو ئەوە ئەوا وادەكەم .

ئيير بېيانى دەنگىيکى بەرز لە مەككەدا هاوارى دەكىد بە جۈرى دەيانبىست و نەياندەزانى كىيەو دەيفەرمۇو :

جزى الله رب الناس خير جائزه

رفيقين قالا خيمتي ام معبد

حدث حسن قولى أحوجه الحاكم وصححه، ووافقه الذى هي

إِنْ كَثِيرٌ دَفَهَ رَمْوَى: به سەرھاتە كەي ام معبد مەشهورو بلاوهو پىيايەت كراوه له چەند رىڭايەكەوە كە يەكترى تىك هەلکىش بېيەك دەكەن و يەكترى بە هىز دەكەن.

## مُورِي پیغَه مبَه رایه تَیِّه کَهِی

مُورِي پیغَه مبَه رایه تَیِّه بَه پِشْتَی پِرْبَزِی يَه و بَوْ بَوْ لَه نَیْوان هَرْدَوَو شَانِی دَادَه هَیْلَکَهِی کَوْتَر چَوَوَه<sup>(۲۱)</sup> پَارْچَهِی کَی سَوَوَر<sup>(۲۲)</sup> وَه بَه رَبَو وَه بَوَوَه<sup>(۲۳)</sup> لَه لَاشَهِی پِرْبَزِی چَوَوَه<sup>(۲۴)</sup>.

(۳۰) السائب بن يزيد يقول : (دَهَبَتْ بِي خَالِتِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ ابْنَ أَخْتِي وَجَعَ، فَمَسَحَ ﷺ رَأْسِي، وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ، وَتَوَضَّأَ، فَشَرِبَ مِنْ وَضُوءِهِ، وَقَمَّتْ خَلْفَ ظَهْرِهِ، فَنَظَرَتْ إِلَى الْخَاتَمِ بَيْنَ كَتْفَيْهِ، فَإِذَا هُوَ مُثْلِذُ زَرْدَ (الْحِجَلَةِ) رواه الترمذى (۳۶۴۶) والبخارى ومسلم (۲۲۴۵) وقال الترمذى : حسن صحيح غريب . وهو حديث صحيح .

واته: پورم (خوشکى دايكم) بردمى بولاي پيغامبهري خوا<sup>(۲۵)</sup> و دعهربزي كرد: ئهى پيغامبهري خوا ئهم خوشكەزاييم نه خۇشە. ئەويش دەستى هيىنا بە سەرمداو پارايە وە بۆم بە بهرهكەت و دەست نويزى شورد منىش لهئاوى دەست نويزەكەيم خوارده وە لە پىشتىيە وە ستام، تەماشاي مۇرەكەيم كرد لە نَیْوان هَرْدَوَو شَانِی دَادَه توت هَیْلَکَهِی (الحجله) يە [كە بالندە يەكى ناسراوه].

(۳۱) عن جابر بن سمرة قال : (رأيَتُ الْخَاتَمَ بَيْنَ كَتْفَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَدَّهُ حُمَرَاءَ مُثْلِذَ بَيْنَ الْحَمَامَةِ) رواه الترمذى (۳۶۴۷) ومسلم (۲۲۴۴) والطبرانى . وهو حديث صحيح .

واته: مُورِي پیغَه مبَه رایه تَیِّه پیغَه مبَه رَم<sup>(۲۶)</sup> بىنى لَه نَیْوان هَرْدَوَو شَانِی دَادَه پَارْچَه گُوشْتِيَّكَى سَوَوَر بَوَو بَه وَيْنَهِي هَيْلَکَهِي کَوْتَر [مَبَه سَتَى لَه قَبَارَه وَئَندازَدَدَا ، يَان لَه وَيْنَهِو رِهْنَگ دَا].

(۳۲) عن أبي نضرة العوقي قال : سالت أبا سعيد الخدري عن خاتم رسول الله ﷺ؟ يعني خاتم النبوة، فقال: (كان في ظهوره بَضْعَةً فَاسْرَةً). رواه الترمذى، وسنده جيد .وله في (المسنن) ۶۹ / ۲ طریق آخری . و حسنة الالباني .

واته: ئەبى نەضرە دەفرەرمۇي: پرسىيارم كرد لە بوسەعىدى الخودرى دەربارەي مۇرى پيغامبه رايەتى پيغامبه رَم<sup>(۲۷)</sup>? ئەويش فەرمۇسى: بە پىشتىيە و بَوَو پَارْچَهِي كَگُوشْتِي دىيارى بەرزو هەلْئاوساوا بَوَو .

(۳۳) عن جابر بن سمرة قال : (رأيَتُ الْخَاتَمَ بَيْنَ كَتْفَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَدَّهُ حُمَرَاءَ مُثْلِذَ بَيْنَ الْحَمَامَةِ يَشْبَهُ جَسَدَه) رواه مسلم .

واته: مۇرەكەيم بىنى لَه نَیْوان هَرْدَوَو شَانِی دَادَه بَوَو، پَارْچَه گُوشْتِيَّكَى سَوَوَر بَه وَيْنَهِي هَيْلَکَهِي کَوْتَر لَه لَاشَهِي پِرْبَزِي دَه چَوَو .

ئه و موره به لاي ناوشاني چه پييه و بwoo، به ئه ندازه هى مستيقى دهست.  
خالى پهش باوي به دهوره وه بwoo، وه كو بالوكه (ثاليل) وابووه<sup>(٣٤)</sup>. وه  
كۆمه‌لە موويه‌کى كۆبوبوه وه پييوه بwoo<sup>(٣٥)</sup>.

(٤) عن عبد الله بن سرجيس قال: (أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَدَرَتْ هَذِهِ مِنْ خَلْفِهِ، فَعَرَفَ الَّذِي أُرِيدُ، فَالْقَى الرِّدَاءَ عَنْ ظَهِيرَةِ، فَرَأَيْتُ مَوْضِعَ الْخَاتَمِ عَلَى كَتْفِيهِ مِثْلَ الْجَمْعِ حَوْلَهَا خِيلَانٌ كَانَهَا ثَالِيلٌ، فَرَجَعَتْ حَتَّى اسْتَقْبَلَتْهُ، فَقَلَّتْ، فَفَرَّ اللَّهُ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: ((ولَكَ)). فَقَالَ الْقَوْمُ: اسْتَغْفِرُكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ: نَعَمْ، وَلَكُمْ، ثُمَّ قَلَّا هَذِهِ الْآيَةُ وَاسْتَغْفِرُ لِذَنْبِكُمْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ﷺ مُحَمَّدٌ (١٩). رواه مسلم (٢٤٦) وأحمد و ابن سعد . حديث صحيح .

واته: عبد اللهى كورى سهريجيس دههرمى: چوومه خزمەت پييغەمبەرى خوا<sup>(٣٦)</sup>  
له كاتىيىكدا له ناو كۆمه‌لىك لە هاوه‌لەكانىي دا بwoo، بهم شىيودىه سوپورامه وھ چوومه  
پشتىيىوه، ئه ويش تى گەيىشت كە مەبەستم چىيىه، بويىه پوشاكەكى لەسەر  
پشتى لابرد، منىش شويىنى موره كەيم بىىنى لهنىوان ھەردووشازى دا وه كو مستيقى وابوو  
چوار دهور درا بwoo به خالى پهش باو ئەتوت بالوكەيە، منىش چوومه بەردهمى ووتى:  
خواي گەوره ليت خوش بىيت ئى پييغەمبەرى خوا . فەرمۇسى: ھەرودەها لە توش خوش  
بىيت. خەلكەكە پىيان ووت: پييغەمبەرى خوا<sup>(٣٧)</sup> داواى لى خوش بۇونى لە خواي گەوره  
بۆكرى، فەرمۇسى: بەلتى، وەبۇ ئىيۇشى كىرىد. پاشان ئەۋ ئايەتى خويىندەدە كە  
دههرمۇيت: داواى لى خوشبۇونى گۇناھە كان بکە لە خوا بۆ خوت و ئىماندارانى نىرۇمنى .  
وە لە رىيوايەتىكىدا دەھەرمۇسى: (وَأَيْتَ النَّبِيَ ﷺ وَ دَخَلَتْ عَلَيْهِ، وَأَكْلَتْ مِنْ طَعَامَهِ،  
وَشَرَبَتْ مِنْ شَرَابَهِ، وَرَأَيْتَ خَاتَمَ النُّبُوُّ فِي نُفْعِيْ كَتْفِهِ الْيَسْرَىِ، كَانَهُ جَمْعُ خِيلَانِ سُودِ، كَانَهَا  
ثَالِيلٌ) رواه مسلم . واته: پييغەمبەرم<sup>(٣٨)</sup> بىىنيوھو چوومەتە مالەوھ بۈلائى و لە خواردن و  
خواردنه وھ كەيم خواردۇوھو مورى پييغەمبەرەتىيەتكەيم بىىنيوھ بە ناوشانى چەپىيىوه  
بwoo. ئەتوت مستيقى خالى پهش باوه ھەرودەك بالوكە وابوو .

(٥) أبو زيد عمرو بن أخطب الانصاري قال: قال لي رسول الله ﷺ: ((يَا أَبَا زَيْدَ أَدْنُ مَنِ  
فَامْسَحْ ظَهَرِيْ)). فمسحت ظهره، فوقعت أصابعه على الخاتم. قلت: وما الخاتم. قال: شعرات  
مجتمعات ) رواه الترمذى واسناده صحيح على شرط مسلم و رواه أحمد ٢٧/٥ وابن سعد و صححة ابن حبان  
والحاكم و وافقه الذهنى و لفظهم: (شعر مجتمع على كتفه). حديث صحيح .

واته: أبوزيد عەمروى كورى ئەخطەب دەھەرمۇسى: پييغەمبەرى خوا<sup>(٣٩)</sup> پىتى  
فەرمۇوم: ئەبا زەيد نزىك بەرھوھ لىيم و دەستييک بىىنە بەپشتم دا. منىش دەستم بەپشتى دا  
ھېننا پەنجەكانم بەر موره كە كەوت. ووتى: مۆر چىيە؟. فەرمۇسى: كۆمه‌لە موويه‌كى  
كۆبوبوه بwoo .

## بُونی خوشی

ئارهقەی وەك مرواري وابووهو بُونى خوشتر بۇوه لە ميسك و عەنبەر<sup>(٣٦)</sup> وە ئارهتە بەرىزە صەحابىيەكان (رەزاي خوايان لى بىت) ئارهقەكەيان دەگرت لە جىئى گولاؤ بەكاريان دەھىننا<sup>(٣٧)</sup>.

وە پىيغەمبەرى خوشەويىست<sup>(٣٨)</sup> شوشەيەكى هەبوو گولاؤ تىيدابوو بۇ بۇن خوش كردىنى خۆى<sup>(٣٩)</sup> وەنۇر حەزى لە بُونى خوش دەكردو رەتى.

(٣٦) عن أنس (عليه السلام) قال: (كان رسول الله ﷺ أذَّرَ اللَّوْنَ، كَانَ عِرْقَهُ الْلَّوْلُونَ، إِذَا مَشَ تَكَفَّاً، وَمَا مَسَّتُ دِيبَاجًا لَا حَرِيرًا أَلِينَ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَا شَمَتَ مِسْكًا وَلَا عَنْبَرًا أَطْيَبَ مِنْ رَائِحَةِ النَّبِيِّ ﷺ) متفق عليه

واته: پىيغەمبەرى خوا<sup>(٤٠)</sup> رەنگ كراوه بۇو، ئارهقەكەى بە ويىنەي مرواري بۇو لە كاتى بۇشتىنىدا بەرىيڭادا بەرەو پىيشەوە رەوتى دەكرد، دەستىم نەداوه لە هىچ دىباج و ئاوريشىمېك كە نەرمەت بۇوبىت لە بەرى دەستى پىيغەمبەر<sup>(٤١)</sup>. وە بۇنى هىچ ميسك و عەنبەرىيڭىم نەكردووھ خوشتر بۇوبىت لە بۇنى پىيغەمبەر<sup>(٤٢)</sup>.

(٣٧) عن أنس قال: (دخل علينا النبي ﷺ فقال عندنا فعرق، فجاءت أمي بقارورة، فجعلت تسللت العرق فيها، فاستيقظ النبي ﷺ فقال: ((يَا أَمَّ سَلِيمٍ، مَا هَذَا الَّذِي تَصْنَعِينِ؟)) قالت: هذا عرقٌ نجعله في طينا، وهو من أطيب الطيب) رواه مسلم.

واته: ئەنهس دەفرمۇسى: پىيغەمبەرى خوا<sup>(٤٣)</sup> هاتە مالىمان و لە كاتى نىيۇرپۇدا سەرخەويىكى شىكاندو ئارهقەي كردهو. دايىكىش شوشەيەكى هيىناو ئارهقەكەى دەگرت وتىيى دەكرد، پىيغەمبەرى خوا<sup>(٤٤)</sup> بەخەبرەت و فەرمۇى: ئەي دايىكى سولەيم ئەوه چى دەكەيت؟ فەرمۇسى: ئەوه خەريكى ئارهقەكەتم ئەي پىيغەمبەرى خوا<sup>(٤٥)</sup> دەيگرم و دەيىكەينە ناو عەترە كانمانەوە كە خۆى لە خوشتىن بۇن و عەترە.

(٣٨) عن موسى بن أنس بن مالك عن أبيه قال: (كان رسول الله ﷺ سَكَه يَطْبِيبُ مِنْهَا) أخرجه أبوداود (٤١٦٢) واستناده صحيح على شرط مسلم. واخرجه ابن سعد وأبو الشيخ . وصححه الالبانى .

واته: پىيغەمبەرى خوا<sup>(٤٦)</sup> شوشەيەكى هەبوو عەترى تىدەكردو خۆى پى بۇن خوش دەكرد. [وە چاك وايە و پىيويستە موسىلمان خۆى بۇن خوش بکات بۇ پۇزى جومعەو جەزىئەكان وئىحرام بەستن و كاتى نويىزى جەماعەت و ئاھەنگ و قورئان خويىندن و وەرگەرنى زانست و زىكرىرىدىن].

نەدەکردهوە<sup>(٣٩)</sup> فەرمانیشى کردۇوه كە پىشتى وبۇنى خۆش و شىرپەت نەكىرىتەوە<sup>(٤٠)</sup> وە دەيىفەرمۇو: با بۇنى عەترى پىياو تىزىتەرى لە عەترى ئافەرت<sup>(٤١)</sup>

---

(٣٩) عن ثعامة بن عبد الله قال : كان أنس بن مالك لا يرد الطيب . وقال أنس: (إِنَّ النَّبِيَّ  
كَانَ لَا يُرَدُّ الطَّيْبَ) . أخرجه أحمد والبخاري والترمذى (٢٧٩١) وقال: حديث حسن صحيح . و النسائى  
وابن سعد وأبو الشيخ . وهو حديث صحيح .

واته: ئەنسەن ھەرگىز بۇنى خۆشى پەت نەدەکردهوە كەدەياندايە . وە دەيىفەرمۇو  
پىغەمبەرى خوا ھەرگىز بۇنى خۆشى پەت نەكىردىتەوە .

وەپىغەمبەرى خوا دەيىفەرمۇو: (حَبَّبَ إِلَيْيَ مِنْ دُنْيَاكُمْ، النَّسَاءُ وَالْعَلِيَّبُ، وَجَعَلَتْ قُرْأَةً  
عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ) حديث صحيح رواه أحمد

واته: لە دۇنيايدى ئىيەدا ئافەرت و بۇنى خۆشم لا خۆشەويىست كراوه، وە پۇشنايى  
چاوم بۇ خراوهتە ناو نوېزەوە .

(٤٠) عن ابن عمر قال: قال رسول الله ﷺ: ((ثلاث لاثةٌ: الوسائل ، والدهن ، واللبن)) . رواه  
الترمذى (٢٧٩١) واستغريه . قال الالباني: اسناده حسن . وهو في الصحيح (٦١٩) . حديث حسن .

واته: سى شىت پەت ناكىرىتەوە [لە كاتى مىوانى وغەيرى مىوانىدا]: پىشتى و بۇنى  
خۆش و شىر .

(٤١) عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ: ((طَيْبُ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ وَيَحْمَدُ لَوْنَهُ، وَ  
طَيْبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفَى وَيَحْمَدُ لَوْنَهُ)) رواه الترمذى (٢٧٨٨) وابوداود و النسائى وأحمد وقال الترمذى: حديث  
حسن . يعنى لغيره، وله شواهد منها عن عمران بن حصين عند أحمىد ٤٤٢/٤ و أبو داود والترمذى (٢٧٨٩) وقال: حديث  
حسن غريب . وصححة الالباني .

واته: عەترى پىياوان ئەوهىيە كەبۇنى تىژو دياربىي و پەنگى كاڭ بىيىت . وە بۇنى ئافەرتان  
ئەوهىيە كە پەنگى تىژو ديارو بۇنى كەم بىيىت [وە ئەميش بە مەرجى نابى ئافەرت بە و  
عەترو بۇنەوە بچىتە دەرەوە لە مال بەلكو تەنها بۇ مىرەكە لە خۆى بىدات .]

شیوهی قڑی پیروزی

قرشی پیروزی پیغامبری خواه صلوات الله علیہ و آله و سلم هه تا نیووه گویچکه کانی <sup>(۴۲)</sup> یان تا سه رشادی و خوار نهرمی گویچکه کانی دههات <sup>(۴۳)</sup> قرشی نهرم وبه ردار او بیووه <sup>(۴۴)</sup> سه رهتا بهری دهدایه و هو بتو خواره وه دایده هینا، به لام دوایی بهم لاولای ناوه راستی سه ری دا دووبه شی ده کرد <sup>(۴۵)</sup>

(٤٢) عن أنس بن مالك قال: (كان شعر رسول الله ﷺ إلى نصف (وفي طريق آخر: أنسف / ٢٨) أذنيه) رواه أبو داود (٤١٨٦) والنسائي ومسلم (٢٣٣٨) بلفظ: (كان شعر رسول الله ﷺ بين أذنيه و عاققه) يأْطِلُّونَ مَا هُنَّا وعند ابن ماجه (٣٦٤): (كان شعر رسول الله ﷺ بين أذنيه و منكبيه) وأحمد و ابن سعد و هو حديث صحيح صححه الالباني.

واته: قرشی پیغامبری خوا ههتا نیووه گویچکه کانی دههات . (له ریوایه‌تی مسلم و ابن ماجه)دا: ههتا نیوان گویچکه کاذب و گهردن یان شانه کانی دههات .

(٤) عن عائشة قالت: (كنت أُغسل أنا و رسول الله ﷺ من إماء واحد، وكان له شعر فوق الجمجمة، دون الوفرة) أخرجه ابن ماجه مفرقاً (٦٠٤) و (٣٦٣٥) والترمذى (١٧٥٥) وصححه أبو داود مفرقاً، وهو حديث صحيح صححه الالباني.

وَاتَّهُ : مِنْ وَيَّفَهَمِهِرِيْ خَواَيِيْكَهُوَهُ لَهُ يَهُكَ دَهَفَرَ خَوْمَانَ دَهَشَتَ، وَهُ قَرْشَيْكَيَ هَهِيَوُو

تا سه رو و شانه کاذی و خوار نه رمایی گوئیکه هاتیوو.

(٤) عن أم هانيه بنت أبي طالب قالت: (قدم رسول الله ﷺ مكة قدمةً وله أربعُ غدائر) (وفي رواية: ضفافنٌ / ٣٠) رواه أبو داود (٤١٩١) وابن ماجه والترمذى وقال: حسن غريب . وأحمد وابن سعد، قال

الألباني: واسناده صحيح.  
واته: پیغامبری خوا ﷺ ته شریفی هاته ناوشاري مهککه چوارپهلكی قژی نه مری  
ههبوو، [نه میش (له فهتی مهککه دا) که خوی چوارجار هاتووهته ناوی: بو عمه رهی  
القضاء و فتح والحرانة و ححة الوداع].

(٤٥) عن ابن عباس : (أن رسول الله ﷺ كان يُسَدِّلُ شعره، وكان المشركون يُفْرِقون رؤوسهم، وكان أهل الكتاب يُسَدِّلُون رؤوسهم، وكان يُحِبُّ موافقة أهل الكتاب فيما لم يُؤمِّرْ فيهم بشيء)، ثم لَرَقَ رسول الله ﷺ رأسه . البخاري ومسلم (٢٣٣٦) وأبوداود وابن ماجة والترمذى وأنساً وابن

و اته: پیغه‌مبه‌ری خوا [قرشی] بو خواره‌وه داده‌هینا، و هاویه‌ش پهیداکه‌ره کانیش  
قرشیان له ناوه‌هراستی سه‌ریاندا به‌ملاوبه‌هه ولادا داده‌هینا، و هئه‌هله‌ی کیتابیش قرشیان به‌ره و  
خوار داده‌هینا، ئه‌میش حزی دهکرد موافقه‌قیه ئه‌هله‌ی کیتاب بکات له‌وه‌دا که فه‌رمانی  
پی‌نه‌کراوه به پیچه‌وانه جو‌لنه‌وه له‌گه‌لیان. پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا [قرشی] له  
ناوه‌هراستا بان له ته‌نیشتته‌وه به‌ملاولادا داده‌هینا.

و ههندی جار عائیشه ره زای خوای لیبیت بُوی داده هینا<sup>(٤٦)</sup> و هه زی  
ده کرد به دهستی راستی و له لای راستی یه وه قژی دابهینیت<sup>(٤٧)</sup> دهشی  
فه رمoo تاونا تاویک نه که هه موو روزیک<sup>(٤٨)</sup> وه موو سپی یه کانی به زوری  
لای

---

(٤٦) عن عائشة قالت: (كنت أرجل وأس رسول الله ﷺ وأنّ حائض) أخرجه البخاري ومسلم  
(٤٧) وعند أبي داود (٤١٨٩) : (كنت إذا أردت أن أفرق رأس رسول الله ﷺ صدحت الفرق من  
يافوخة، وأرسل ناصيته بين عينيه) وهو عند ابن ماجة (٣٦٢٢) وهو حديث صحيح صححة الالباني .

واته: له عائیشه وه فرمومیته: من قژی پیغه مبهرم داده هینا له کاتیکدا من له  
حهیزدا بوم .

له ریوایه تهکهی (أبوداود) دا ده فرمومیت: من ئهگهر بمویستایه قژی پیغه مبهری  
خوا<sup>(٤٩)</sup> دابهینم، ئهوا له ناوه راستی سه ریدا قژیم جیاده کرده وه به ملاولای  
ناوچه وانیدا بهرم ده دایه وه و دوو بهشم ده کرد .

(٤٧) عن عائشة قالت: (إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيُحِبُّ التَّيْمُونَ فِي طُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَ فِي  
تَوْجِلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَ فِي اتِّعَالِهِ إِذَا أَنْتَعَلَ) أخرجه البخاری وزاد: (وفي شانه كله) ومسلم (٢٥٨) وفيه الزيادة  
وأبوداود (٣٣) والترمذی والنسانی وابن ماجه . حديث صحيح .

واته: پیغه مبهری خوا<sup>(٥٠)</sup> هه زی ده کرد لای راست به کار بھینی و پیش بخات  
له دهست نویزو خوشتندا کاتی خوی ده شورد . وه له قژ داهیناندا کاتی دایده هینی . وه  
له کاتی نه عل و پیلاؤ له پی کردنیدا کاتی له پی ده کرد . وه بوخاری ئه مهی زیاد  
کردووه: وه له هه موو کاروبیار یکی تری زیادی دا .

(٤٨) عن عبد الله بن مُعْقَلْ قال: (نَهِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّرْجُلِ إِلَّا غِبَّاً) .  
آخرجه ابوداود (٤١٥٩) والنسانی (١٧٥٦) وابن حبان في صحيحه ، وهو مخرج في الصحيحه (٥١)  
وصححة الالباني .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿۷﴾ نه‌هی کرد ووه له قژ داهینان مهگه رپوژنا رپوژیک و تاو نا تاویک .

لا جانه‌کاذی دا بووه<sup>(۴۹)</sup> له سهرو ریشیدا نزیکه‌ی چوارده<sup>(۱۴)</sup> تالی سپی تییدا بووه<sup>(۵۰)</sup> تابیست<sup>(۲۰)</sup> تالی بووه، به زوری له پیشنهوه‌ی ریشیدا<sup>(۵۱)</sup> یان به بلاوی له سه‌ری دا بووه که چهوری دهکرد نه‌دهبینرا<sup>(۵۲)</sup> وه فرمویه‌تی:

(۴۹) عن قحادة قال: قلت لأنس بن مالك: هل حَضَبَ رسول الله ﴿۶﴾؟ قال: (لم يبلغ ذلك إنما كان شيئاً في صِدْقِيَهِ، ولكن أبوبكر (رضي الله تعالى عنه) حَضَبَ بالحناء والكتم). اخرجه البخاري دون ذكر ابوبكر، ومسلم بتمامه وأبوداود و زاد: (قد حَضَبَ أبوبكر و عمرو) و هو حديث صحيح.

واته: قه تاده ده فرموي: له ثنه سه پرسی: نایا پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿۷﴾ قژنگ کرد ووه بسسور؟ فرموموي: نه‌گه‌یشته شه ووه به‌لکو مووه سپی‌یه‌کانی چهند تالیک بوو له لا جانه‌کانیدا. به‌لام ابوبکر (رهزای خوا لی بیت) قژنگ دهکرد به‌خنه و سمه (کنم) [که‌رنگ] قژ رهشیکی سوره باو لی دهکات]. وه له ریوایه‌تی (ابوداود) دا: ئه بوبه‌کرو عومه‌ر (رهزای خوايان لی بیت) قژیان سوره دهکرد.

(۵۰) عن أنس بن مالك قال: (ما عَدَدَتُ فِي رَأْسِ رَسُولِ الله ﴿۶﴾ وَلَحِيَتِهِ إِلَّا أَرْبَعَ عَشْرَةَ شِعْرَةً بِيَضَاءٍ). أخرجه ابن ماجه (۳۶۲۹) وأحمد، قال الألباني: استناده صحيح على شرط الشيفين . وهو حديث صحيح .

واته: له سهرو پیشی پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>(۵۳)</sup> تهنا چوارده تالی مووه سپیم رژماردووه.

(۵۱) عن عبدالله بن عمر قال: (إنما كان شيبُ رسول الله ﴿۶﴾) نحوًا من عشرين شعره بِيَضَاءٍ). أخرجه ابن ماجه (۳۶۲۰) والترمذى وأحمد ۹۰/۲ وصحح البوصيري في الزوائد إسناده، قال الألباني: وهو صحيح لغيره .

واته: تاله مووه سپی‌یه‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>(۵۴)</sup> نزیکه‌ی بیست تال دهبوو.

وعن أنس قال: (أنه لم ير من الشيب إلا نحو سبعة عشر أو عشرين شعرة في مقدمة لحيته) <sup>(۵۵)</sup> ابن ماجه (۳۶۲۹).

واته: له مووه سپی‌یه‌کانی پیشی ده‌بینرا له پیشنهوه‌ی ریشیدا بووه.

(۵۲) عن سماك بن حرب قال: سمعت جابر بن سمرة وقد سُئلَ عن شيب رسول الله ﴿۶﴾؟ فقال: (كان إذا دَهَنَ لَمْ يَرَ مِنْهُ شَيْبَ، وَإِذَا لَمْ يَدْهَنْ رُؤَى مِنْهُ شَيْبَ) وفي روایة: (لم يكن في رأسِ رسولِ الله ﴿۶﴾) شيبٌ إِلَّا شعرات في مَفْرَقِ رَأْسِهِ، إِذَا دَهَنَ وَارَأْنَ الدَّهَنَ). رواه مسلم (۲۳۴۴) والنمساني والترمذى وهو في الصحيفة (۳۰۰۴) واللفظ الآخر صحة الحاكم ۶۰۷/۲ ووافقة الذهبي .

واته: ئەگەر سەرى چەور بىكرايە مۇوى سېپى ديارنى بىوو، بەلام كە چەورى نەكرايە شتىكى لى بەدەردەكەوت، وە لە رىوايەتكەن تىدا: لە سەرى پىغەمبەردا ﷺ مۇوى سېپى تىيىدا نەبىو مەگەر چەند تالىك بە پىزۇبلاۋى كە چەورى دەكىد چەورىيەكە دەيشاردىھوھو لەملاو لاي سەرىدا بىوو.

سۈرەتى (ھود) و ھاواوینە و خوشكەكانى پىريان كىردم<sup>(٥٣)</sup> وە تالە مۇوهكانىشى سۈور بىوون<sup>(٥٤)</sup> چونكە پەنگى كىردووھ بە پەنگى سۈور<sup>(٥٥)</sup>

(٥٣) عن ابن عباس قال: قال أبو بكر: يا رسول الله قد شبَّ. قال: ((شَيْتَنِي هُودٌ) و ((الواقعة) و (المرسلات) و (عَمَّ يَتَسَاءلُونَ) و (إِذَا الشَّمْسُ كَوَرَتْ)). رواه الترمذى (٣٢٩٣) وقال حسن غريب. وصححه الحاكم على شرط البخارى وافقه الذهبى وصححه الألبانى في الصحيحه (٩٥٥).

واته: ابو بکر فەرمۇى: ئەى پىغەمبەرى خوا پىر بويت. فەرمۇى: سۈرەتكەكانى (ھود) والواقعه والمرسلات و عم و التكوير) پىريان كىردم.

وعن أبي جحيفة {قالوا: يا رسول الله! فراك قد شبَّ. قال: (قد شبَّتني هود وأخواتها)}. رواه الطبرانى أيضاً (الجامع الصغير) قال الألبانى: واسناده صحيح بما قبله.

واته: وتيان: ئەى پىغەمبەرى خوا دەبىينىن پىربوویت. فەرمۇى: سۈرەتى ھودو خوشكەكانى پىريان كىردم.

(٥٤) عن أبي رِمَثَةَ التِّيمِيِّ تِيمَ الرِّبَابِ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ. وَ مَعِيْ أَبْنَى لَيْ. قَالَ فَأَرْتَهُمْ. فَقَلَّتْ لَمَا رَأَيْتَهُ: (هَذَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ). وَ عَلَيْهِ ثَوْبَانٌ (وَفِي رِوَايَةِ بُرْدَانٍ ٦٣ / ٢٨١٣) أَخْضَرَانَ، وَلَهُ شَعْرٌ قَدْ عَلَاهُ الشَّيْبُ، وَشَيْبَهُ أَحْمَرُ). أَخْرَجَ التَّرمِذِيُّ (٢٨١٣) وَحَسْنَهُ، وَأَحْمَدُ وَإِسْنَادُهُ صَحِيحٌ وَصَحَّحَهُ الْحَاكمُ ١٠٧/٢ وَالذهبى، وَابى داود (٤٠٦٥) بِلَفْظِ آخِرٍ وَالنَّسَائِيُّ.

واته: أبي ريمته دەفەرمۇى: چۈومە خزمەت پىغەمبەر ﷺ و كورىكى خوشم پى بىوو. دەفەرمۇى: نىشانم داۋ ووتم: ئەو پىغەمبەرى خوايە ﷺ. وە دوو پۇشاڭى خەتدارى سەوزى لەبەردا بىوو. قىزىشى مۇوى سېپى پىيۇھ ديار بىوو. تالە سېپىيەكانىشى سۈور كىردى بىوو.

(٥٥) عن عثمان بن مَوْهِبٍ قَالَ: (سُئِلَ أَبُو هُرَيْرَةَ: هَلْ خَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نَعَمْ). رواه الترمذى وصححه الألبانى ووصله البخارى، وابن ماجه عن أم سلمة وأحمد ٢٩٦/٦ وابن سعد ٤٣٧/١.

واته: پرسیارکرا له ئەبو ھورهیره كە ئاپا پىغەمبەرى خوا ﴿ قىزى رەنگ دەكىد؟ فەرمۇسى: بەلى.

وە عثمانى كورى عبد الله ئى كورى مَوْهِبٍ ئەكىپىتەوە لە ام سەلەمەوە كە: (أَنَّهَا أَخْرَجَتْ شِعْرًا مِنْ شِعْرِ النَّبِيِّ ﷺ مَخْصُوصًا). رواه البخارى وعند ابن ماجه (٣٦٢٣) قال: (دَخَلَتْ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَأَخْرَجَتْ إِلَيْهِ شِعْرًا مِنْ شِعْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَخْصُوصًا بِالْحَنَاءِ وَالْكَتْمِ).

واته: چوومە لاي ام سەلەمە ئەويش تاڭىل كە مۇوى پىغەمبەرى ﴿ بۆدەرھىنام و پىشاذى دام بىنیم رەنگ كرا بۇو بە خەنە و ووسىمە.

وەن انس قال: (وَأَيْتَ شِعْرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَخْصُوصًا). قال الألبانى استناد صحيح على شرط مسلم وتفرد به الترمذى .

واته: قىزى پىغەمبەرم ﴿ بىنى رەنگ كرا بۇو .

وەن عبد الله بن محمد بن عقيل، قال: (وَأَيْتَ شِعْرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ مَخْصُوصًا). قال الألبانى: إسناده صحيح أيضًا إلى ابن عقيل وهوحسن الحديث . فالحاديث حسن .

رۇونكىرىدەوە: ئىمامى نەھەۋى(پەحمەتى خواى لى بىت) دەفەرمۇسى: (كەواته پىغەمبەرى خوا ﴿ لە ھەركاتىكدا بوبى رەنگى قىزى كردىوو، وە فەرمودەكەى ابن عمر لە صەھىحەيندا بەلگەيە لەسەر ئەھىدە كە زۇربەى كاتىش وازى لى ھىنماوهو ھەرييەكەشيان ھەوالى ئەھىدە داوه كە بىنیویيەتى كە پاست گۆيە والله اعلم)

ئىمامى البانى(پەحمەتى خواى لى بىت) دەفەرمۇسى: استنادى فەرمودەكەى ابن عقيل حەسەنەوو استنادى فەرمودەكەى انس صەھىحە وەك پابورى، بەلام بە بۇوكەش پىچەوانەيە بە فەرمودەمى زىمارە(٦٤) بە سەرجم رېڭاكانى كە ئاماڭىم بۆزكىد لە تەعىقەكەدا لەسەر فەرمودەكەى دواى ئەو. وە ھەندىيەكى لە رېڭاكى حىميدەوو رىوايەت كراوه كە ھەمان پاۋىيىە لە ئەنەسەو گۈپاۋىيەتىيەو، وە لەفزەكەشى: (إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَخْضُبْ قَطْ، إِنَّمَا كَانَ الْبَيْاضُ فِي مَقْدِمَةِ لَحْيَتِهِ فِي الْعَنْفَقَةِ قَلِيلًا، وَفِي الرَّأْسِ نَذْ يَسِيرُ

**لایکاد یروی**). رواهٔ احمد ۲۶۶/۱ وابن سعد ۴۳۱/۲ واسناده صحیح کما قال الحافظ فی (الفتح - صفة صلاة النبي ﷺ).

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هرگیز ره‌نگی قژی نه‌کردوه، به‌لکو تاله سپی‌یه‌کانی له‌پیش‌هودی پیشی‌دا بwoo له ژیرلیوی‌دا که‌میک و له‌سه‌ری‌دا چهند تالیکی کم که به‌ئه‌سته‌م دیاربwoo.

ده‌ساق‌چون ئه‌مه ریک ده‌خریت له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا که فه‌رموموی: (رأیت شعره مخصوصاً)؟ واته بینیم قژی ره‌نگ کرد به سور؟

بۇ وەلامیش وەك ابن عقیل خۆی ده‌یکیریت‌توه ئه‌وه‌یه که ده‌فه‌رموموی: (ئەنەسی کورى مالك هاته مەدینە لەکاتیکدا عومەری كوبى عبد العزیز والى بwoo. عومەر ناردى بەشويىنىدا وبە نیئدر اووه‌کەی فه‌رمومو: لىٰسى بېرسە ئاپا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ قژی ره‌نگ دەکرد؟ چونکە من تالیک له قژیم بینیو ره‌نگ کراوه. ئەنەسیش فه‌رمومو: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ تاله‌موووه‌کانی زۆربەی رەش بwoo. ئەگەر ئەوتا لانه‌ی لەسەرپیشی‌دا یە له سپی ژماردەم بکردا یە لەیازدە (۱۱) تال تیپەپی نەدەکرد، به‌لکو ئه‌وه‌ی پىئى ره‌نگ کراوه له و بون وعه‌ترە بwoo کە قژی پیغه‌مبه‌ری ﷺ پى بون خوش دەکرا). آخرجه‌ الحاکم ۶۰۷/۲ وقاں: صحیح الأسناد. و افتقة الذهبی .

البانی (رەحمەتی خوای لى بیت) ده‌فه‌رموموی: منیش دەلیم: لەسەر ئەمەوه فه‌رمودەکە لیک دەدریت‌توه کە ئەو ره‌نگ کردنەی ناوی هاتووه برىتى بwoo له بون وعه‌تر نەک خەنە . بهم شیوه‌یه ش دژواریه ئاشکراکە نیوان دوو فه‌رمودەکە نامینى " والله اعلم .

بەلام نەف کردنى ئەنس (بۇئەوهی کەوا پیغه‌مبه‌ر ﷺ) بە خەنە سەری ره‌نگ کردبى پیچەوانەیه لە‌گه‌ل فه‌رمودەکەی ام سەلەمە کە لە ماناکە‌دا وەردەگىری کە پیغه‌مبه‌ر ﷺ بە خەنە و ووسمه سەری ره‌نگ کردوه. وە گومانیشى تىیدا ذى يە کە فه‌رمودەی (المُثِّلَت) پیش ده‌خریت بەسەر (الناف) دا چونکە زیادە عیلمى تىیدا یە. وە زیادەش له کەسی جى متمانە و سىقەوه وەردەگىری وەکو چەسپاوه له (علم الاصول) دا. لەبەر ئەوه پیویسته ئەو جەمعە بکەین کە پیشتر ئیمامى نەوهوی (رەحمەتی خواي لى بیت) باسى کردو هەمان شیوه الحافظ (واته: ابن حجر) باسى کردو له (الفتح) داو له پیش ئەویش الحافظ ابن كثیر له (البداية) دا.

يا خود ههندى جار پيشى رهنگ دهکرد به رهنگى زهرد<sup>(٥٦)</sup> و ه فرمومويه تى:  
مووه كانتان رهنگ بکهنه، وهكى گاورو جوله كه مهكهن كه رهنگى ناكهنه<sup>(٥٧)</sup>  
وهسوري بکهنه يان زهردى بکهنه<sup>(٥٨)</sup>

---

(٥٦) عن ابن عمرو: (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُلْبِسُ النَّعَالَ السَّبْتِيَّةِ، وَيَصْفُرُ لِحِيَتِهِ بِالْوَرْسِ وَالْزَّعْفَانِ، وَكَانَ أَبْنَ عَمْرٍ يَفْعُلُ ذَلِكَ). رواه النسائي وصححه الالبانى في المشكاة.  
واته: پيغهمبىرى خوا<sup>﴿﴾</sup> نه على سهبتىهى له پى دهکرد [كه له پىسته دروست  
دهكىتت]. و ه پيشى پيزۇزى زهرد دهکرد به رهنگى (و هرس) [كه پووهكىكى زهرد] و ه  
زەعفران. و ه ابن عمرىش هەر واى دهکرد .

(٥٧) و ه پيغهمبىرى ده فرمومىت: ((إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبَغُونَ فَخَالَفُوهُمْ)) رواه البخارى.  
واته: گاورو جوله كه كان رهنگى مووه كانيان ناكهنه ئىيوه پيچەوانە يان بکهنه .  
وقال<sup>﴿﴾</sup>: ((غَيْرُوا الشَّيْبَ وَلَا تَشْبِهُوا بِالْيَهُودِ)) اخرجه النسائي وقال محقق جامع الاصول: صحيح  
بشواهد. واته: رهنگى مووه سپىيە كانتان بکهنه و هكى جوله كه مهكهن و خوتان  
مهشوبىھىن بەوان .

(٥٨) پيغهمبىرى خوا<sup>﴿﴾</sup> ده رچووه ده رهون بۇناو كۆمەلېيك لە پياوه بە تەمنەكانى  
ئەنصار كه پيشيان سپى بۇ بۇو فەرموى: ((يَا مُعَاشِ الْأَنْصَارَ حَمِرُوا أَوْ صَفَرُوا، وَخَالَفُوا أَهْلَ  
الْكِتَابِ)) رواه أحمى وحسنە الحافظ في الفتح .

واته: ئەى كۆمەلەنى ئەنصار رهنگى پيشستان سوور بکهنه يان زهردى بکهنه و  
پيچەوانە ئەھلى كىتاب بن .

تیبینی / له باسی رهندگ کردنی موروی سپی دا له ئیمامی ئه حمده دهوه - ره حمه تی خواي  
لی بیت - نقل کراوه که فهرمومیه تی: واجبه . و فهرمومیه تی: ئه گه رچی یه ک جاریش بیت  
ده بیت بکریت . فهرمومیه تی: پیم خوش ذیه هیچ که سیک وازی لی بهیندی و خوی  
 بشوبهینی به ئه هلى کیتاب . وہ سه بارهت به رهندگی رهش هر وہ کو شافعی یه کان دوو  
 رایان لی ده گیرنه وہ: بلاوه که یان ئوهیه که ده لین مه کروهه، وہ وتراویشه حرامه . وہ  
 زیاتر تهئکید له سه ره منع ده کریت وہ ئه گه رکه سیک بو هه لخه تاندن و چاویه است کردن  
 قژی رهش بکات . انظر فتح الباری ٤٩/١٠ .

## کلی چاوی پیغه مبهر ﷺ

پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمانی کردوه به کل کردنہ چاو<sup>(۵۹)</sup> به تایبہ تی له  
 پیش خه وتن دا<sup>(۶۰)</sup> .

(۵۹) عن ابن عباس أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((أَكْتَحِلُوا بِالْأَثْمَدَ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيَنْبَتِ  
الشَّعْرَ)) وَذَعْمَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَتْ لَهُ مِكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ مِنْهَا كُلَّ لَيْلَةٍ (وَنِي روایة : قبل أن  
ينام بالAthmad) ثلاثة في هذه و ثلاثة في هذه . / أخرجه الترمذی وابن ماجه في كتاب الطب  
(٣٤٩٧) و (٣٤٩٩) و اخرج قسمًا منة النسانی . قال الالباني : اسناده ضعیف جداً . كما بینته في إ رواء الغلیل  
(٧٦) لكن الشطر الاول منه له طریق آخری عن ابن عباس وشواهد . فهو بها صحيحة وقد خرجتها في  
الصحیحة(٦٦٥ و ٧٢٤) وغيرها ...

واته: کلی چاوتان بکهن به بهردی (الاثمد) [که بهردی به ناوبانگی کله]، چونکه  
چاپرُوشن و پرون ده کاته و هو مسو ده پوینی . ( تائیره فهرموده که صه حیحه  
وئه مهی تری ضه عیفه: وه ابن عباس و اگومانی ده برد که پیغه مبهر ﷺ کلدانیکی  
هه بورو و هه مسو شه ویک پیش خه وتن چاوی پی کل ده کرد . سی جار بو چاوی  
پاستی و سی جار بوجاوا چه پی) .

(٦٠) عن جابر هو ابن عبد الله قال: قال رسول الله ﷺ: ((عَلَيْكُمْ بِالْأَثْمَدِ عَنِ النَّوْمِ،  
فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيَنْبَتِ الشَّعْرَ)) أخرجه الترمذی وابوداود (٣٨٧٨) وفيه زيادة ((إِلْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمْ  
الْبِياضَ فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ وَكَفَنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ)) وابن ماجه (٣٤٩٧ و ٣٨٧٨) و اخرجوه من

الحديث ابن عباس إلا ابن ماجه فقد أخرجه عن جابر أيضاً (٣٤٩٦) وفي رواية الترمذى (١٧٥٧) زيادة اكتفاله 

راته: کلی چاوتان بکهن به بهرده کل لهکاتی خه وتن دا . چونکه چاو پوشن  
دهکات و مهو دهروینتی .

پوشکی پیغہ مبہر

خوشه ویسترین پوشک به لایه‌وه کراس (قه میص) بوروه<sup>(۶۱)</sup> وه پوشکی  
 (قطّری) له بر ده کرد که جلیکی یه مه ذی یه<sup>(۶۲)</sup> وه که پوشکی نوئی له بر  
 ده کرد ناوی دهنا به ناوی خوی سا ئیتر میزه ریان قه میص یان کراس دامین  
 و داوای خیری له خوای گهوره ده کردو په نای پی ده گرت<sup>(۶۳)</sup>

(٦١) عن أم سلمة قالت: (كان أحبُّ الثياب إلى رسول الله ﷺ يلبسه القميص). أخرجه أبو داود (٤٠٢٥) والترمذى (١٧٦٢) وقال: حديث حسن غريب . وابن ماجه (٣٥٧٥) وأحمد وأبوالشيخ والحاكم ١٩٢/٢ وقول: صحيح الاستئناد . ووافقه الذهبى . وصححه الالباني (تخيير المشكاة) (٤٢٨٤) تحقيق الثاني .

واته: خوشویسترين پوشак به لاي پيغه مبهري خواوه ﷺ بريتى بمو له کراس (قمدص).

(٦٢) عن أنس بن مالك: (أن النبي ﷺ) (كان شاكِيافَ) خرجَ وهو يَتَكَبَّرُ على أَسْأَمَةَ بن زيد، عليه ثوب قطري قد تَوَسَّحَ به. فصلى بهم). أخرجه الترمذى، قال البانى: حدث صحيح رجال ثقافات. ورواه ابوالثائىخ ص(١١٥) وأعاده الترمذى (١٢٧) من وجه آخر عن أنس وفيه زيادة واستناده صحيح وأخرجه ابن حبان (٣٤٩) من الوجهين وكذا أحمد (٢٥٧/٣) وابن ماجة (٢٦٢) وابن حبان (٢٨١).

واته: پیغمبری خواه نه خوش بwoo له مال هاته دهره و هو خوی دابوو به سه رشانی ئوسامه کورپ زهید دا. وه پوشاكیکي قيطری له به ردا بwoo [كه قه طهری يه و چوريکه له پوشاكی يه منه نه له لوکه دروست ده كريت و سوورادي و خه تي تي دايه] پوشاكه که ه خستبووه سه رشانی و بيش نويژي بو کردن.

٦٣) هن أبي سعيد الخدري قال: كان رسول الله ﷺ إذا ستجد ثواباً سماه باسمه. عمامة أو قميصاً أو رداءً، ثم يقول: ((اللهم لك الحمد أنت كسوتني، أسالك خيره وخير ما صنعت له. وأعوذ بك من شرّه وشرّ ما صنع له)) أخرجه أبو داود (٤٠٢٠) والترمذى (١٧٦٧) وقال: حديث حسن غريب صحيح، وإن حبان وأحمد وإن سعد وأبو الشيخ وزاد أبو

داود: (فَكَانَ اصحابُ النَّبِيِّ ﷺ إِذَا لَبْسَ أَحَدُهُمْ ثُوِّبَ جَدِيدًا فَقَالَ لَهُ: تَبَلِّي وَ يَخْلُفَ اللَّهُ تَعَالَى) قال الألباني: إسناده صحيح .

واته: پیغه‌مبهربی خواه ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ هُوَ الْمُنْتَصِرُونَ﴾ ئهگهه پوشاكیکی نوئی له بهر بکرایه به ناوی خویه وه ناوی دهنا، سا میزهه بروایه یان قه میص یان کراس دامین. پاشان دهیفرمومو: خواهه سوپاس و ستایش بو تؤیه تو پوشتنه کردم، داواه خیره چاکهه ئهه پوشاكهه لی ددهکهه [که بریتیه له مانهوه له زیاندا]. وه ئوخیرهه بؤی دروستکراوه [که بریتیه له لادانی به لای ئهه کارهدا که په زای خواه تیدایه]. وه په نات پی ده گرم له خراپهه کهه بیهه خراپهه ئوهه بؤی دروست کراوه [که لادانیتی لهوهه به خوبه زلانین و فیزه وه له بهری بکات].

وه خوشه ویسترين جوړ به لایه وه پوشاكی (حبرة) بوروه که جلیکی یه مهذیه له که تان یان لوکه دروست ده کریت وجوان و خه تداره. <sup>(١٤)</sup> یان خه تداره به خه تی سوره <sup>(١٥)</sup> وه دهیفرمومو پوشاكی سپی له بهریکهنهن <sup>(١٦)</sup> یان ههندی جار پوشاكی (مرط)ی له بهر ده کرد که پوشاكیکی دریزو فراوانه له موو یان په موموو.

---

(٦٤) عن أنس بن مالك قال: (كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُهُ الْجِبَرَةَ). أخرجه البخاري ومسلم (٢٠٧٩) وأبو داود (٦٠) والترمذى (١٧٨٨) وقال: حديث حسن صحيح غريب.

واته: خوشه ویسترين پوشاكیک به لای پیغه‌مبهربه وه ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ هُوَ الْمُنْتَصِرُونَ﴾ که له بهری بکات بریتی بوروه پوشاكی (حیبہره).

(٦٥) عن عون بن أبي جحيفة عن أبيه قال: (رَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ حَلَةٌ حَمَراءُ، كَانَ يَأْنُثُ إِلَى بُوقِ ساقِيهِ) قال سفيان: أَرَاهَا حِبَرَةً / أخرجه البخاري في عدة مواضع من صحيحه، مطولاً ومحظراً، ومسلم (٥٠٣) والترمذى وابن سعد وابوالشيخ وغيرهم انظر (صحیح أبي داود) (٥٣٣) .

واته: پیغه‌مبهربم ﴿إِنَّمَا شَلَّ لَهُ طَحَاءٌ إِنَّمَا شَلَّ لَهُ طَحَاءٌ نَزِيكَ مَكَّةَ دَابُورٍ﴾ وه پوشاكیکی سوره له ره دابورو وه کهه واهه وایه ئیستا بریقهه قاچه کانی بیبینم، سوفیان ده فهه رموی: پیم وابی پوشاكی (حیبہره) بوروه [واته خه تدار بوروه به خه تی سوره].

(٦٦) عن ابن عباس قال: قال رسول الله ﷺ: ((عَلَيْكُمْ بِالْيَاضِ مِنَ الثِّيَابِ، لِيَلْبِسُهَا أَحْيَاكُمْ. وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ، فَلَمَنْهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ)) رواه أبو داود (٤٠٦١) وابن ماجه (٣٥٦٦) والترمذى (٩٤) وقال: حديث حسن صحيح . وصححه ابن حبان . وهو مخرج في (الجنائز و بدعاها) ص ٦٢ .

واته: پوشاكى سپى له بېرىكەن بازىندۇھەكان تان بىپۈشىن و مردۇھەكان تانى تىاکەن بىكەن، چونكە له چاکتىرىنى پوشاكەكان تانە .

وعن سمرة بن جنْدُب قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِلَبْسُوا الْبَيْاضَ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ، وَكَفُونَا فِيهَا مَوْتَاكُمْ)) أخرجه الترمذى (٢٨١١) وقال : حديث حسن صحيح . والنمسائى وابن ماجه (٣٥٦٧) والطیالسى (١٨٠٠) وهو صحيح بما قبله .

واته: پوشاكى سپى له بېرىكەن چونكە پاكتۇر جوانترە . وەکفى مردۇھەكان تانى پى بىكەن .

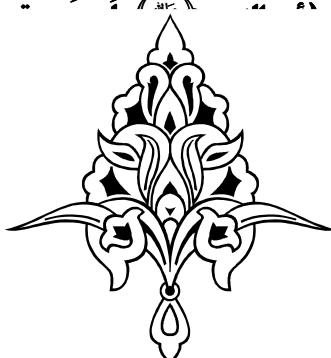
يان لە كەتان دروست دەكريت و دەپىچىرىت لە خۇووه<sup>(٦٧)</sup> وە لە غەزاي تەبۈك(دا جېھىيەكى پۇمى لە بېر كرد بۇو<sup>(٦٨)</sup> .

(٦٧) عن عائشة قالت: (خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ غَدَاءٍ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مِنْ شَعْرِ أَسْوَدٍ) أخرجه مسلم (٢٧٨١) وأبو داود (٤٠٣٢) ولفظه : (عليه مرت مرحل من شعر اسود) والترمذى وأحمد وأبو الشیخ .

واته: بېياذىيەكىيان پىيغەمبەرى خوا ﷺ لە مال دەرچوو پوشاكىيکى (مرطى) خەتدارى لە بېردا بۇو كە له مۇوى پەش دروست كرا بۇو .

(٦٨) عن المغيرة بن شعبة وَمِيَةُ ضِيقَةِ الْكَمَّينِ أخرجه الترمذى (١٧٦٨) وآخرجه الشیخان

ياته: پىيغەمبەرى خوا ﷺ كە تەنيشتەكانى تەسک بۇو



## خوف و نهعله‌کهی پیغمه‌مبهر ﷺ

نه جاشی جو تی خوف پهشی توختی به دیاری بوناردو ئه ویش له پئی کرد<sup>(۱۹)</sup> ههروهها (دحیة) ش<sup>(۲۰)</sup> و هشیوه‌ی نهعله‌کهی: دوو(قبال)ای

(۶۹) عن عبد الله بن بُرِيَّة عن أبيه: (أَن النَّجَاشِيُّ أَهْدَى النَّبِيِّ ﷺ حُفَيْنَ أَسْوَدَيْنَ سَادَجِينَ فَلَبِسَهُمَا، ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا). أخرجه ابو داود (۱۵۵) والترمذی (۲۸۲۱) وقال: (حدث حسن إنما نعرفه من حديث داهم) و ابن ماجه و قال الألبانی: وفيه ضعف لكن له شاهد ذكرته من أجله في: (صحیح أبي داود) (۱۴۴) و اته: نه صحه‌مهی [نه جاشی که به لای زوربه‌ی زانايانه‌و سالی (۶) کوچی موسلمان بووه و سالی (۹) کوچی وفاتی کردووه، پیغمه‌مبهر ﷺ به عمروی کوری امية الضمری دا نامه‌ی بو ناردو بانگی کرد بو نیسلام و موسلمان بوو ] جو تی خوف پهشی ساده‌ی توختی به دیاری نارد بو پیغمه‌مبهر ﷺ، نه ویش له پئی کردن و پاشان دهست نویژی شت و مهسحی له سه رکرد . [نه مهش به لکه‌یه له سه ره و هرگرتنی دیاری نه هله کیتاب و به لکه‌شہ له سه ره وی که بنچینه له شته کاندا پاکیتی‌یه و ههروهها دروستیتی مهسح کردن ده رده خات] .

(۷۰) عن أبي إسحاق عن الشعبي قال: قال المغيرة بن شعبة: (أَهْدَى دِحْيَة لِلنَّبِيِّ ﷺ حُفَيْنَ فَلَبِسُومَا). وقال جابر بن عامر (وَجَبَةً فَلَبِسُومَا حَتَّى تَحْرُقَا، لَا يَدْرِي النَّبِيُّ ﷺ أَذْكَى هَمَا أَمْ لَا). أخرجه الترمذی (۱۷۶۶) وقال: (حدث حسن غريب، قال الالبانی : هو من طريق ابن اسحاق - وهو الشيباني : سليمان - صحيح . وعن جابر وهو الجعفي ضعيف. ومن طريقه أخرجة أبوالشيخ ص ۱۰۵).

واته: دیحیه [که دیحیه کوپی خلیفه الکلبی یه هاوہلیکی بھریزه و هندیک جار جبریل له سه رشیوهی ئەم ئەهاته خوار] جوتى خوف بھدیاری نارد بۇ پیغەمبەر ﷺ ئەویش لەپىئى کردن (تائیرەت فەرمودەتھە صەھیخە و ئەمەت دوايى ضەعیفە: جابری کوپی عامرەتھە رموئى: وھ جبەیەکى بۇ پیغەمبەر ﷺ ناردو له بھری کردن تا بزین، پیغەمبەر ﷺ نېیدەزانى کە ئایا پاکن يان نا) ، [واته پیستەت سەربراوه يان مردارەتھە بۇو. خوش کراوه يان نا، ئەمەش بەلگەت ئەوهى تىايىھە کە بنچىنە له شتە نادىيارەكاندا پاكىتىتىيە ] .

ھەبۇو] (قبال) پارچە قەيتانىكە دەچىتىنەن پەنچەن نېیوان پەنچەن گەورەتھە ئەوهى پەنائى] (٧١) مۇوى پیيوھ نەبۇوو و له پیستە دروست كرابۇو (٧٢) وھ دەيىھە رموو: بە يەك تاكەتھە مەرۇن بھریدا (٧٣) وھ له كاتى لەپى کردنیدا راست پىش بخەن و بۇ دا كەندنىش چەپ (٧٤)

(٧١) عن قتادة قال: (قلت لأنس بن مالك: كيف كان فعل رسول الله ﷺ؟ قال: لهما قبلان). أخرجه الترمذى (١٧٧٣) وأبوداود (١٤٣٣) ومسلم والنسائي والبخارى.

واته: له ئەنەسى كوپى مالكم پرسى: شىيوهى نەعلەكەت پیغەمبەر ﷺ چۈن بۇو؟ ئەویش فەرمۇوی: دوو قەيتانى پیيوھ بۇو [دەچۈوه بەينى پەنچەكانى].

(٧٢) عيسى بن طهمان قال: (أخرج إلينا أنس بن مالك نعلين جَرْدَاوِين ، لهما قِبَلان قال : فحدثني ثابت - بَعْدُ - عن أنس. أنهمَا كَانَا نَعْلَى النَّبِيِّ ﷺ)، و هو عند البخارى في صحيحه أول (الخمس) من طريق اخرى عن عيسى بن طهمان. اخرجه ابن ماجه (٣٦١٤) وقال الابناني : استناده صحيح على شرط الشixinين. عن ابن عباس بلفظ: (كان لفعل رسول الله ﷺ قِبَلان مثني شِراكهما).

واته: عيسى كوپى طهمان دەفەرموئى: ئەنەسى كوپى مالك دوونە على بۇ دەرهەنناین كە مۇوى پیيوھ نەبۇو دوو قەيتانى هەبۇو. دەفەرموئى: ثابت دواي ئەمە بۇي باس كردم له ئەنەسەوە كەوا: ئەوه دوونە علەكەت پیغەمبەر ﷺ بۇو. [بەم جۆرە نەعلنە دەوتىرىت - السبئية -].

(٧٣) عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال: ((لا يمشيَنَ أحدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ، لَيَنْعَلُهُمَا جَمِيعًا. أَوْ لِيُحْفَهُمَا جَمِيعًا)). اخرجه البخارى و مسلم وأبوداود والترمذى (١٧٧٥) وصححه ابن ماجه وغيرهم .

واته: هیچ کام له ئیوه بېیک تاک نەعلەوە نەپروات بېرىدا . يان ھەردووکى لەپى بکات .  
يان ھەردووکى دابىكەنیت .

(٧٤) عن أبي هريدة أن النبي ﷺ قال: ((إذا انتعلَ أحدكم فليبيده باليمين. وإذا رَزَعَ فليبيده بالشِّمال. فلتكن أوثُمَا ثُنَعلُ، وآخرَهَا ثُنَزعُ)). أخرجه البخاري ومسلم وأبوداود (٤١٣٩) وابن ماجه بنحوه (٣٦١٦) والترمذى (١٧٨٠) وقال: حديث حسن صحيح، ورواه أحمد .

واته: ئەگەر يەكىك لە ئیوه نەعلى لەپى كرد با بە راست دەست پى بکات و لە پىشدا لای راست لە پى بکات . وە ئەگەر دايىكەند با بەچەپ دەست پى بکات، وە با يەكەميان كە لای راستە لە داكەندىدا بخريتە دووھم دانەوھ .

## شىوهى مستىلەكەي

مستىلەكەي لەزىيۇو دروست كرابۇو، سەرۇ نەخشەكەي حەبەشى بۇو لە مۇورووپەكى سپىي و پەش پىك ھاتپۇو<sup>(٧٥)</sup> . وەمۇرى نامەكانى پى دەكىد<sup>(٧٦)</sup> .

---

(٧٥) عن أنس بن مالك قال: (كان خاتم النبي ﷺ من ورق وكان فضة جيشاً) رواه البخاري بلفظ (اتخذ خاتماً من فضة). ومسلم (٢٠٩٤) وابن ماجه وأبوداود وغيرهم .

واته: مستىلەكەي پىيغەمبەر ﷺ لەزىيۇو دروست كرابۇو وە سەرۇنەخشەكەي [شويىنى نەخش و ھەلکۈلىنەكەي] [ حەبەشى بۇو] واته كانزاكەي هي وولاتى حەبەشە بۇو لە مۇورووپەكى تىكەل لە سپىي و پەش دروست كرابۇو، يان مەعدەنى مۇرووکە حەبەشى بۇوه<sup>[.]</sup> .

وعن أنس بن مالك قال: (كان خاتم النبي ﷺ من فضة، فصہ منه). أخرجه البخاري وأبو داود (٤٢١٧) والترمذى (١٧٤٠) وصححه . وأحمد وابن سعد وأبن الشیخ . وهو صحيح .

واته: مستىلەكەي پىيغەمبەر ﷺ لەزىيۇو دروست كرابۇو . شويىنى نەخشەكەي ھەر لە خۆى (لەزىيۇو) بۇو [ئامرازى (منه) لە فەرمۇودەكەدا دەگەرىتەوە بۇمستىلەكەو بۇ تەبعىيض] واته: شويىنى نەخشەكەي ھەندىك بۇو لە مستىلەكە . وە لەوە دەچى مەستىلەكە چوارگۇشە بۇوبى كە ئەمە نزىكتۇ ئاسانتە بۇ ھەلکۈلىن لەسەرى . منىش دەلىم ( كە بىرىتىيە لە شىخى ألبانى): ئەم فەرمۇدەيە روالەتكەي پىيچەوانەي فەرمۇدەي

پیشوه که فرمومی: (شوینی نه خشکهی حبه‌شی بورو). بویه الحافظ ولامی ئوهی داوهته بهوهی ئگونجی پیغامبری خوا چند مستیله‌یه کی هبوبی و یه ک دانه بورو، یان لهوانه‌یه رنگه کهی حبه‌شی بورو. **والله أعلم**.

(٧٦) عن ابن عمر: (أن النبي ﷺ اتَّخَذَ خاتمًاً مِنْ فِضَّةٍ، فَكَانَ يَخْتَمُ بِهِ وَلَا يَلْبِسُهُ)

قال البابن: قلت استنادي صحيح على شرط الشيختين. أخرجه أحمد ٦٨٢ وأبوالشيف بأتم منه دون قوله (ولايسبه) ببل هذا القدر منه شاذ عندي لأن الحديث في الصحيحين وغيرهما من طرق أخرى عن نافع عن ابن عمر. فالحديث صحيح.

واته: پیغه مبهر ﴿ مستیله یه کی له زیو دروست کرد. مؤری پی دهکرد ( تائیره‌ی فه رموده که صهیحه و ئمه‌ی ترى شازه: وه له دهستی ندهکرد!!!).

چونکه له سهر نه خشنه که نوسرا بابو (محمد رسول الله) <sup>(۷۷)</sup>. ئەم مستىلە يە

له دهستي دا بwoo تا و هفاتي کرد ، دواي خوي له دهستي ئهبو بهکرو عومه رو  
عثمان دا بwoo (بزاي خويان في بييت) ، تا ئهوه بwoo له سه ردھمي عو شماندا (بزاي خويان في بييت) ،  
كەوته ناوييري (ئهرييس) ھو كە پيرىكە لە باخىكى نزىك مزگەوتى (قوباء)<sup>(٧٨)</sup>

(٧٧) عن انس بن مالك قال: (كان نقش خاتم رسول الله ﷺ (محمد) سطر، و(رسول) سطرو. و(الله) سطرو). وفي طريق آخر عنده: أن النبي ﷺ (أراد أن يـ ٨٥) كتب إلى كسرى وقيصر والجاجي، فقيل له: إنه لا يقبلون كتاباً إلا بخاتم، فصاغ رسول الله ﷺ خاتماً حلقة فضة، ونقش فيه محمد رسول الله، (فكان أنشئ إلى بياضه في كفه) آخرجه الترمذى (١٧٤٧) والبخارى ومسلم (٢٠٩٢) عن أنس قال: (اتخذ رسول الله ﷺ خاتماً من فضة ونقش فيه محمد رسول الله) وأبوداود والنسائى. وهو صحيح. ومن الطريق الأخرى البخارى ومسلم (٢٠٧٢) وأبوداود وأحمد وابن سعد وأبو الشيخ . واته: نهقشى نوسراوى سهر مستيله كهى پىغەمبەر ﷺ بىرىتى بۇو لە (محمد) لە دىريپىكداو (رسول) لە دىريپىكداو (الله) لە دىريپىكى ترىدا. لە رىواتكەى تردا: پىغەمبەر ﷺ ويسىتى نامە بنىرىت بۇ كىسراو قەيصەر و نەجاشى. پىتى يان فەرمۇو: ئەوان ﷺ عادەتىيان وايە هېچ نامەيەك وەرناكىن بېبى مۇر. ئەۋىش ﷺ مستىلەيەكى سازكىرد كە ئەلچەكەى لە زىو بۇو، تىايىدا ھەلکۈلىبۇو: (محمد رسول الله) . وەكۆ ئەوه وايە ئىستا سىنەتىيەكەى بىيىنم كە لە لەيى دەستىدا دەدرەوشايەوه .

(٧٨) عن ابن عمر قال: (اتخذ رسول الله ﷺ خاتماً من ورق، فكان في يده، ثم كان في يد أبي بكر ويد عمر، ثم كان في يد عثمان حتى وقع في بشر أويس، نفشه: محمد رسول الله). أخرجه البخاري (٥٤) والنسائي وأبوداود (٤٢١٨) والترمذى (١٧٤١) وليس في حديث الترمذى والنسائى: (ثم كان في يد أبي بكر...) بل هو عندهما حديث آخر. رواه مسلم . الإرواء (٨١٨).

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ مستیله‌یه کی دروست کرد له زیوله دهستی دهکرد پاشان لهدوای خوی له دهستی ایو بکرودواتر له دهستی عومه‌ردا بیو، ظینجا عثمان له دهستی کرد تا ئه دهستی که وته ناویبری ئه‌ریس [که ووشه‌ی ئه‌ریس ئه‌گه‌ریت‌هه بؤ ناوی پیاویکی جوله‌که، به زمانی ئه‌هلى شام واته رزگاربیوو- الفلاح ] نه قشکه‌که بیریتی بیو له (محمد رسول الله).

به زوری له دهستی پاستی دهکرد ، هندی جاریش له دهستی چه‌پی دهنا<sup>(٨)</sup>

تبیینی / عن أنس: (أن النبي ﷺ كان إذا دخل الخلاء فزع خاته) رواه الترمذى (١٧٤٦) وأبوداود (٩٦) وغيرهم، قال الالباني : وقال ابو داود (حديث منكر) ولقد صدق . وإن صححه المؤلف(أي الترمذى) وغيره كما هو مقرر في كتب التحرير . وبينته في الإرواء (٤٨) و ضعيف أبي داود (٤) .

واته: پیغه‌مبهربی که ده‌چووه سه‌رئاو (بیو دهست به ئاوگه‌یاندن) مستیله‌که داده‌کند .

به لام ئه م فه‌رموده‌یه وه ک بینیت ضه‌عیفه و به پیچه‌وانه‌شنه‌هه دهقی تر هاتووه : روی ابن سعد (٤٧٥/١) بسند صحيح أن الحسن البصري سئل عن الرجل يكون في خاته اسم من اسماء الله فيدخل به الخلاء ؟ فقال : أو لم يكن في خاتم رسول الله ﷺ آية من كتاب الله ؟ يعني (محمد رسول الله) .

واته: پرسیار کرا له حسه‌نی به‌صری - ره‌حمه‌تی خوای لی بیت - [که له گه‌وره تابعی یه‌کانه] ده‌بیاره‌ی پیاویک که مستیله‌یه کی له دهست دایه ناویک له‌ناوه‌کانی خوای‌گه‌وره‌ی تیدا بیت و پیوه‌ی بچیت سه‌رئاو ؟ نه‌ویش فه‌رموی: نایا مستیله‌که پیغه‌مبهربی<sup>(٩)</sup> نایه‌تیکی له قورئان له سه‌رئونه‌نوسرابیوو؟ واته (محمد رسول الله).

(٧٩) عن علي بن أبي طالب: (أن النبي ﷺ كان يلبس خاته في يمينه) أخرجه ابو داود (٤٢٦) والنسائي . قال الالباني : واستناده صحيح على شرط الشixin . وهو مخرج في إرواء الغليل (٨٢٠).

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ مستیله‌که دهکرده دهستی پاستی .

(٨٠) عن جعفر بن محمد عن أبيه قال: (كَانَ الْحَسْنُ وَالْحَسِينُ يَتَخَّمَانَ فِي يَسَارِهِمَا). أخرجه الترمذى (١٧٤٣) وعن ابن عمر عند أبي داود (٤٢٢٧): (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَخْتَمُ فِي يَسَارِهِ). وكان فمه في باطن كفه وهو شاذ لمخالفته روایة الثقات. وقد صح ذلك عن ابن عمر موقوفاً عليه.

واته: حسهن و حوسهين (رہزادی خوایان لی بیت) مستیلهيان دهکرده دهستی چهپیان. له پیوایته کهی تردا [هر چهند ئهم ریوایه ته-ئه لبانی دفه رموی: شازه به لکو به مه وقوف هاتووه که ابن عمر خوی لد دهستی چهپی کرد ووه]: پیغامبری خواه

مستیله کهی له دهستی چهپی دهکردو سهرو موره کهی له ناو له پی دهستی دهنا.

تبیینی / دیاره ئه مانیش لەمەدا ئېقىدىايان کرد ووه به پیغامبر ووه، چونکە ھەندى جار له دهستی چهپی کرد ووه. وھ هېچ به لکه یەکى صەھىح ذى يە له سەر ئەھەی له چەپ کردن نەسخى يەکەم بکاتە وھو ھەردوو شىۋازە کەش دروسته.

بەم شىۋەيە: نەخشە کەی دەخستە ناولەپى دهستى، وەنەھى کرد ووه له وھى كەس نەخش بکاتە مستیله کەی<sup>(٨١)</sup>. وھ سەرەتا مستیله یەکى ئالتونى ھەبۇو دوايى لايىردو ئەم دانە یەکى کرده دهستى كە لە زىيۇو دروست كرا بۇو<sup>(٨٢)</sup>.

---

(٨١) عن ابن عمرو: (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اتَّخَذَ خَاتِمًا مِنْ فَضَّةٍ، وَجَعَلَ فِصَّهَ مَا يَلِي كَفَّهُ، وَتَقْشَى فِيهِ مَحْمُودُ رَسُولُ اللَّهِ، وَنَهِيَ أَنْ يَنْقَشَ أَحَدٌ عَلَيْهِ، وَهُوَ الَّذِي سَقَطَ مِنْ مُعِيقَبٍ فِي بَئْرِ أَرِيسِ). آخرجه البخارى ومسلم (٢٠٩١) وأبوداود (٤٢١٨) وغيرهم ...

واته: پیغامبر مستیله یەکى دروست کرد لە زىيۇو . سەرونە خشە کەی له لەپى دهستى دەناو تىيادا ھەلکۈلىپوو: (محمد رسول الله)، وھ نەھى کرد ووه له وھى كەس نەخشى تىيادا ھەلکۈلىت . ئەھوھ ئەھوھ مستیله یە بۇو كە موعە يقىب لىنى كەوتە ناو بىرى (ئەرىسى) وھ [ موعە يقىب بەرپرسى مستیله کەی پیغامبر بۇو، ھەزۇو موسىلمان بۇوھو بەشدارى بەدرى کرد ووه كۆچىشى كرد ووه بەرھو حەبەشە . ابوبكر وعومە رو عوشانىش (رہزادی خوایان لی بیت) كرد بويانە كارىيە دهستى (بيت المآل)].

(٨٢) عن ابن عمرو قال: (أَتَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتِمًا مِنْ ذَهَبٍ، فَكَانَ يَلْبِسُهُ فِي يَعْنَى، فَأَتَخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَطَرَحَهُ ﷺ) وقال: ((لَا لَبِسَهُ أَبَدًا)) فطرح الناس خواتيمهم).

آخرجه البخارى و زاد في رواية : ( ثم اتَّخَذَ خَاتِمًا مِنْ فُضَّةٍ فَاتَّخَذَ النَّاسَ خَوَاتِيمَ الْفُضَّةِ ). و مسلم ( ٢٠٩١ ) وأبوداود ( ٤٢١٨ ) وغيرهم .

واته: پیغه‌مبهري خوا ﷺ مستيله‌يکي له ئالتون دروست کردو له دهستي پاستي دهکرد. خەلکىش مستيله‌يى ئالتونيان دروست کردو له دهستيان دهکرد. تاپيغه‌مبهري فرى‌ ﷺ فرى‌ي داو فهرموي: هەركىز له دهستي ناكەم. خەلکەكەش مستيله‌كانيان فرى‌ دا . [ ئەمهش بەلکەيە له سەرەرامىتى ئالتون بو پياوان و نەسخ بۇونەوهى ئەوهى يەكەم جار حەلائ بۇوه. وەبەلکەيە له سەرەزوربەي زۆربەي جار له دهستي پاستي کردوه ] وە دوايى مستيله‌يکي له زىيوو دروست کرد، خەلکەكەش مستيله‌يى زىويان له دهست نا [ كە ئەمهش له دواي ئەوهى يەكەمهوهى ].

## شىوهى شمشىرو زرى پوش و ۋېركلاؤى جەنگ ( مغىرەتى )

دهسکى شمشىرەكەي له زىيو بwoo<sup>(٨٣)</sup> پيغه‌مبهري خوا ﷺ له بۇزى (ئوحى) دا دوو زرىي له بەردا بwoo<sup>(٨٤)</sup> كە بهسەرييەكدا له بەرى كرد بۇون. <sup>(٨٥)</sup> وە بۇزى

---

(٨٣) عن أنس قال: (كانت قبيحة سيف رسول الله ﷺ من فضة). اخرجه الترمذى (١٦٩١) وحسنه، وابو داود (٢٥٨٣) والنسائي، وقال الالبانى: واستناده صحيح . انظر الإرواء (٨٢٢) و(صحيح أبي داود) (٢٢٢٩).

واته: دهسکى شمشىرەكەي پيغه‌مبهري ﷺ له زىيوو دروست کرابوو .

(٨٤) عن الزبير بن العوام قال: كان على النبي ﷺ يوم أحدٍ درعان، فنهضَ إلى الصخرة فلم يستطع، فاقعدَ طلحة تخته، وصعدَ النبي ﷺ حتى استوى على الصخرة، قال: سمعت النبي ﷺ يقول: ((أوجب طلحة)). اخرجه الترمذى (١٦٩٢) و(٢٧٣٩) انظر (صحيح أبي داود) (٢٣٢٢).

واته: پيغه‌مبهري خوا ﷺ لە بۇزى (ئوحى) دا دوو زرىي له بەردا بwoo كە (زرىي) جبەيەكە له ئاسىن دروست کراوهە پىشى دەوتلىقى (الز رد) بە ئەلچە دروست دەكريت ولە پۇشاکى جەنگە، هەستا بو سەر بەردىك نەيتوانى بچىتە سەرى، بۇيە طەلحەي كوبى [ عبیدالله القرشى كە يەكىيەكە له مژدە پىدراروه كانى بەھەشت و يەكىيەكە له شەش ھاوهلى شورى . له سالى ( ٣٦ ) ئى كۆچى له بۇزى شەپى (الجمل) دا كۈزدە تەمهىنى ( ٦٤ ) سال بwoo ] دانىشت له بەردىمى داو پيغه‌مبهريش ﷺ بهسەر پاشتى دا

سەرگەوت تاچووه سەر بەردەكەو دەفەرمۇى: بىيىستم دەيىھەرمۇو: بەھەشت واجب بۇو بۇ طەلەحەو بەھەشتى بۇ خۆى دەستەبەر كرد.

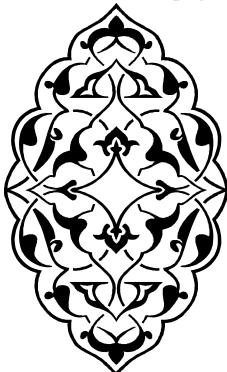
(٨٥) عن الصائب يزيد: (أَن رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَلَيْهِ يَوْمَ أَحَدٍ دِرْعَانَ قَدْ ظَاهِرٌ  
يَنِيمًا). أخرجه أبو داود (٢٥٩٠) انظر (صحيح أبي داود) (٢٣٣٢) وهو حديث حسن.

واتە: پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) لە رۆزى (ئۆحد) دا دۇو زىزى پوشىپۇو وە بەسەر يەكدا لە بەرى كردىپۇون [كە ئەمەش بەڭگەيە لەسەر گۈنگى دان بە خۆ پاراستن لە جەنگدا بۇ زىياتر ھەلپەكىدن و كەلىن نەدان بە دوزىمن].

فەتحى مەككە مىغفرىيىكى لەسەردا بۇو لە زىير قەلنسوھەيەوە (واتە كلاۋە ئاسىنەكەي) (٨٦)

(٨٦) عن أنس بن مالك: أَن النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَةَ (عَامُ الْفُتْحِ ١٠٦) (وَعَلَيْهِ مَغْفِرَةٌ، فَ(لَمَا نَزَعَهُ) قِيلَ لَهُ: هَذَا ابْنُ حَطَلٍ مُتَعْلِقٌ بِاسْتَارِ الْكَعْبَةِ . فَقَالَ: ((اقْتُلُوهُ)). قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَلَمْ يَكُنْ يَوْمَنْدَ مُحَرَّمًا). أخرجه البخارى ومسلم (١٣٥٧) أبو داود وابن ماجه (٢٨٠٥) والترمذى. وە

هاتە ناو شارى مەككەوەو  
نە كراوه لە ئاسىن و بە ئەندازەي  
و لە زىير كلاۋى قەلنسوھەوە  
(ابن خَطَل) خۆى ھەلۋاسىيە  
كۈژن [چونكە لە ئىسلام  
وئى كوشتبۇو]. ابن شەھاب  
دەفەرمۇى: وە پىيىم گەيشتۇوە كە ئەو رۆزە پىيغەمبەر (ﷺ) ئىحرامى نەبەستىبۇو.



## میزه رهکهی

پیغه مبهر<sup>(۸۷)</sup> له پُرْثی فَهْتَی مهکهدا میزه ر(عه مامه)یه کی پهشی له سه ردا بیو هندی جاریش له کاتی ووتاردا میزه ری پهشی له سه ر دکرد و لویچکهی بهناو شاذی دا بهر ده دایه وه<sup>(۸۸)</sup> وه لهو بون و عه ترهی لی ده دا که قری پی بون خوش ده کرد<sup>(۸۹)</sup>

(۸۷) عن جابر قال: (دخل النبي ﷺ مكأ يوم الفتح عليه عمامة سوداء) أخرجه مسلم وأبوداود (۴۰۷۶) وابن ماجه والترمذى (۱۷۳۵) وغيرهم.

واته: پیغه مبهری خوا ﷺ له پُرْثی فَهْتَی مهکهدا که هاته ناو شاری مهکه وه میزه ریکی پهشی له سه ر کربلاوو .

(۸۸) عن عمرو بن حرث: (إن النبي ﷺ خطب الناسَ وَ عَلِيهِ عِمَامَةُ سُودَاءً) أخرجه الترمذى وابن ماجه (۳۵۸۴) و زاد فيه: (يُخَطِّبُ عَلَى الْمِنْبَرِ) وأبوداود (۴۰۷۷) ولفظه: (رأيت النبي ﷺ على المنبر عليه عمامة سوداء قد أرخي طرفها بين كتفيه) وأخرجه مسلم (۱۳۵۹) والنمساني .

واته: پیغه مبهری خوا ﷺ له سه ر مینبهر ووتاری ده داو بینیم میزه ریکی پهشی له سه ر کربلاوو لویچکهی بهناو شاذی دا بهر دابوویه وه .

و عن ابن عمر قال: (كان النبي ﷺ إذا اعْتَمَ سَدَلَ عِمَامَتَه بَيْنَ كَتْفَيْهِ). قال نافع: وكان ابن عمر يفعل ذلك، قال عبيدة الله: ورأيت القاسم بن محمد وسالمًا يَقْعَلَنَ ذَلِكَ) أخرجه الترمذى (۱۷۳۶) وهو مما تفرد به وقال: حسن غريب، قال الاليانى: (وقد خرجته وذكرت له طرقاً وشوامد يتقوى بها فى الصالحة) (۷۱۶) وهو حديث صحيح .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾ که میزه‌ری له سه‌ر ده‌کرد لویچکه‌ی به‌ناو شانیدا به‌ر ده‌ایه‌وه .

نافع ده‌فرمود: ابن عمریش هه‌ر وای ده‌کرد. عبید‌الله ده‌فرمود: و‌ه‌ق‌اس‌می کوپی محمد و سالمیش به‌هه‌مان شیوه‌یان ده‌کرد .

(۸۹) عن ابن عباس: (النبي ﷺ) خطب الناس و عليه عمامة دسماء رواه الترمذی وأصل هذا الحديث عند البخاری عن ابن عباس قال: (خرج رسول الله ﷺ وعليه ملحفة متعطفاً بها على منكبيه وعليه عمابة دسماء) وزاد فيه فضیل الانصار . رواه أحمد (۲۳۲/۱) مختصرًا مثل رواية الترمذی .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾ ووتاری ده‌داو میزه‌ریکی له سه‌ردا بwoo په‌نگی‌عه‌تری قژی پیوه دیار بwoo . له ریوایه‌تکه‌ی تردا: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾ له‌مال ده‌رچوو مل پیچیکی به‌سه‌ر شانه‌وه پینچابوو، وه میزه‌ریکی له سه‌ردا بwoo شوینه‌واری بون و‌عه‌تری قژی پیوه بwoo .

## کراس دامین (ازار) پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾

پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾ که و‌ه‌ف‌اتی کرد کراسیکی پوواو و پزیو، له‌گه‌ل کراس دامینیکی نه‌ستوری له‌به‌ردا بwoo <sup>(۹۰)</sup> وه پوشاكه‌که‌ی تا ناوه‌راستی قاچی پیروزی ده‌هات <sup>(۹۱)</sup> وه ده‌یه‌رموو: پوشاك ما فی ذی‌یه له خوار قوله‌پی وه

(۹۰) عن أبي بُرَدَةَ عن أبيه [أبوه هو أبو موسى الأشعري الصحابي المشهور] قال: (أخرجت إلينا عائشةً (رضي الله عنها) كسامٍ ملبدًا، وإزاراً غليظًا. فقالت: قُبِضَ روحُ رسول الله ﷺ في هذين) أخرجه مسلم (۲۰۸۰) وأبوداود (۴۰۳۶) وابن ماجه واحرجه البخاري في اللباس والخمس .

واته: عائیشه (رهزای خوای لی بیت) پوشاكیکی پورتوکا اوو کراس دامینیکی (ازار) [که بربیتی‌یه له و پوشاكه‌یه ناوهد بده‌هه خوار داده‌پوشی] نه‌ستوری بونهینه ده‌هه وه وه‌رموو: که پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴾ و‌ه‌ف‌اتی کرد نه‌م دووانه‌یی له‌به‌ردا بwoo .

(۹۱) عن الاشعث بن سليم قال: سمعت عمتي تحدث عن عمها قال: (بينا أنا أمشي بالمدينة إذا انسان خلفي يقول: ((ارفع إزارك، فإنه أنتي)). فإذا هو رسول الله ﷺ فقلت: يا رسول الله إنما هي بُرَدَةٌ ملحاً، قال: ((أما لك في أسوة)). فنظرت فإذا إزاره إلى نصف ساقيه). أخرجه أحمد والبيهقي (الجامع الصغير) قال الالباني : واحرجه أبو الشيخ ص (۱۰۸) مختصرًا من الوجه المذكور، وعمة الاشعث لا تعرف، لكن للحديث شاهد يتقى به من حديث الشريد بن سويد خرجته في (الصحيحة) (۱۴۴۱) .

واته: نه‌شعه‌شی کوپی سوله‌یم ده‌فرمود: له پورم بیست [که ناوی نه‌زانراوه] نه‌ویش له مامی‌یه‌وه ده‌گیپایه‌وه که‌ناوی عبیدی کوپی خالد المحاربی‌یه که فه‌رمویه‌تی: جاریکیان له ناوشاری مه‌دینه‌دا ده‌رؤیشتمن به‌ریدا یه‌کیک له دوامه‌وه فه‌رموی: کراس

دامینه‌که‌ت به‌رز بکه‌ره‌وهو هه‌لی بکه چونکه ئه‌وه پاک تره له پیسی. که‌ئاورم دایه‌وه بینیم پیغه‌مبه‌ری خوایه ﴿ ﴾ منیش ووت: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ ﴾ خوئه‌مه پوشانیکه خه‌تی په‌ش و سپی تیدایه . فه‌رموی: ئایامن سه‌رمه‌شق و پیشنه‌نگ نیم بوت. که ته‌ماشام کرد خوی کراس دامینه‌که‌ت ناوه‌راستی قاچه‌کانی بwoo .

(٩٢) عن حذيفة بن اليمان قال: (أخذ رسول الله ﴿ ﴾ بعضة ساقی أوساق ، فقال: ((هذا موضع الإزار ، فإن أبیت فاسفل ، فإن أبیت فلا حق للإزار في الكعبين)) أخرجه الترمذی (١٧٨٤) وابن ماجه (٣٥٧٢) والنسائی والطیالسی . قال الالبانی واسناده صحيح لغيره (الصحیحة) (٢٣٦٦)

واته: حوزه‌یفه ده‌فه‌رمویت: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ ﴾ نیسقانی خوار ئه‌ژنؤی قاچی من يان قاچی خوی گرت و فه‌رموی: ئه‌مه شوینی کراس دامینه. ئه‌گهر نا خوارتر، ئه‌گهر نا ئه‌وا پوشان مااف ذی‌یه قوله‌پی‌یه‌کان داپی‌پوشی .

## دانیشتن و شان دادانی

پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ ﴾ هه‌ندی جار له مزگه‌وتدا به پشتدا راده‌کشاو قاچی ده‌خسته سه‌ریه‌ک (٩٣) و هه‌ندی جار که له مه‌جلیس يان مزگه‌وتدا داده‌نیشت پشت و هه‌ردوو قاچه‌کانی به ده‌ستی کوّده‌کرده‌وه به شیوه‌ی (إحتباء) (٩٤) هه‌ندی جاریش شانی داده‌دایه سه‌ر پشته‌یه‌ک له‌لای

(٩٥) عن عباد بن قمیم عن عمده: (أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﴿ ﴾ مُسْتَلْقِيًّا فِي الْمَسْجِدِ ، وَاضْعَافَ إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى). أخرجه البخاری ومسلم (٢١٠٠) وأبوداود و النسائی وغیرهم.

واته: عبادی کوری ته‌میم له ماما‌ییه‌وه ده‌گیپریت‌وه [که ناوی عبدالله ی کوری زهیدی کوری عاصمی کوری محمدی هاوه‌لی به‌ناوابانگه. ده‌لین ئه‌و که‌سیه‌یه که موسه‌یله‌مهی در‌زنسی کوشت] که پیغه‌مبه‌ری ﴿ ﴾ بینیوه له‌مزگه‌وتدا راکشاو و قاچیکی خستوته سه‌ر قاچه‌که‌تی تری .

(٩٦) عن أبي سعيد الخدري قال: (كان رسول الله ﴿ ﴾ إذا جلس في المسجد (في نسخة: في المجلس) احتبى بيديه). أخرجه البیهقی وأبو داود (٤٨٤٦) قال الالبانی واسناده ضعیف جداً لكن له شواهد كثيرة تدل على أن له أصلًا أصيلاً بعضها في مسلم وقد خرجتها والحديث في (الصحیحة)

(٨٢٧)

واته: پیغەمبەرى خوا ﷺ ئەگەر لە مزگەوت يان مەجلیسدا دابنیشتا يە به هەردۇو دەستى پىشت و هەردۇو قاچەكانى كۆدەكىردهو [كە ئەم شىيە دانىشتنە جىئى پال دانەوە دەگرىيەتەوە بە دىوارىكەوە] .

چەپىيەوە<sup>(٩٥)</sup> وە بە راكساۋىيەوە هەركىز خواردى نەخواردوھ<sup>(٩٦)</sup>

(٩٥) عن جابر بن سمرة قال: (رأيتُ رسولَ اللهِ ﷺ متكتأً على وسادةٍ على يسارِه). أخرجه الترمذى (٢٧٧١) وأبوداود (٣١٤٣) وحسنه الترمذى وهو على شرط مسلم . واخرجه غيرهم . وهو عند مسلم (١٦٩٢) وفيه قصة..

واته: پیغەمبەرى خوا ﷺ بىنى شانى دادابۇو لهسەر پىشتىيەك لەلائى چەپىيەوە .

وعن عبد الرحمن بن أبي بكرة عن [أبيه وهو أبو بكرة ثعيم بن العارث صحابي مشهور بكنته نزل من الطائف من بكرة تعلق بها فكان النبي ﷺ بابي بكرة وكان مثل النصل من العبادة ] قال: قال رسول الله ﷺ : ((لا أحد لكم (في نسخة: أخبركم) بـأكابر الكبائر))؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: (الإشراك بالله ، وعقوق الوالدين) قال: وجلس رسول الله ﷺ وكان متكتأً قال: ((وشهادة الزوج أو قول الزور)). قال: فما زال رسول الله ﷺ يقولها حتى قلنا: لينه سكت). أخرجه البخارى ومسلم والترمذى (١٩٠٢) .

واته: ئايىا هەوالىتان بىدەمىنى گەورەتىرينى گوناھە گەورەكان كامانەن؟ وتييان: بەلى ئەى پیغەمبەرى خوا ﷺ، فەرمۇسى: هاوبەش بېرىداران بۇ خوا، وە ئازاردانى دايىك و باوك. دەفەرمۇسى: پیغەمبەرى خوا ﷺ راكساپۇو هەستا دانىشت و

فه مموی: وہ شایه تی درو یان قسہی درو. ئەفھرموی: بەردەوام پیغەمبەری خوا  
ئەم دووانەی دووباره دەکردهوە ھەتا ووتمان: خۆزگە بىدەنگ دەبۇو.

(٩٦) عن أبي جحيفة قال: قال رسول الله ﷺ : ((أَمَا أَنَا فِلَّا أَكُلُّ مَتَّكِئًا، (لا آكُل  
مَتَّكِئًا)) أخرجه البخاري وابوداود(١٨٣١) والترمذی(٣٧٦٩) وقال: حديث حسن صحيح. انظر الإرواء  
(١٩٦٦)

واته: من هەرگىز بەراڭشانەوە خواردن ناخۆم .

## شىۋازى خواردنى

پیغەمبەری خوا ﷺ بە ھەرسىن پەنجەی (گەورەو شایه تمان و  
ناوەراست) خواردنى دەخواردو دوايى پېش ئەوهى دەستى بىرىت  
دەيلىسانەوە<sup>(٩٧)</sup> ھەندى جار ئەوهندە بىرسى دەبۇو نەيدەتوانى دابىنيشى بە  
تەواوى و بەپالدىنەوە بەشتىكەوە خواردنى دەخوارد<sup>(٩٨)</sup>. وە هەرگىز خىزان  
و كەس و كارى پیغەمبەر ﷺ دوو پۇز لەسەرى يەك تىريان نەخواردوە لە  
نانى گەنم و جۆتا وەفاتى كرد<sup>(٩٩)</sup>

(٩٧) عن ابن كعب بن مالك عن أبيه قال: (كان رسول الله ﷺ يأكل بأصابعه الثلاث  
و يلعقُهن). أخرجه الترمذى وأحمد ومسلم (٢٠٣٢) ولفظه عن كعب: (رأيت النبي ﷺ يلعق أصابعه الثلاث  
من الطعام) وفي رواية لمسلم: (و يلعق يده قبل أن يمسحها) وأبوداود (٣٨٤٨).

واته: پیغەمبەری خوا ﷺ بە ھەرسىن پەنجەی (گەورەو شایه تمان و ناوەراست)  
خواردنى دەخواردو پېش ئەوهى دەستى بىرىت دەيلىسانەوە .

(٩٨) أنس بن مالك يقول: (أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْرَ، فَرَأَيْتُهُ يَأْكُلُ وَهُوَ مُقْعِدٌ مِّنَ الْجُوعِ).  
آخرجه مسلم (٢٠٤٤) وأبوداود (٣٧٧٦) والننسائى و الترمذى .

واته: خورمايان ھىندا بۇ پیغەمبەری خوا ﷺ بىنیم لە بىرساندا نەيدەتوانى دابىنيشى و  
پىشى دابۇوە دەخوارد . [الاقعاء]: واته پىشت دانەوە، مەبەست پىئى لىزەدا ئەوهى كە  
لەسەر سمتى دابىنيشى و ھەردوو قاچى بەلاۋازىيەوە بىنیتە سەر زھوی. بىرانە (النهاية) .

(٩٩) هائشة أنها قالت: (ما شيع آل محمد ﷺ من حُبِّ الشَّعْيِرِ يومين مَتَابِعِينَ حتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) أخرجه الترمذى (٢٣٥٨) ومسلم (٢٩٧٤) وابن ماجه وقال الترمذى: حسن صحيح . ورواه البخارى بلفظ: (.... من طعام البر ثلث ليال تباعاً....)

واته: خیزان و کهنس و کاری محمد ﷺ دو روژ له سه ریان نه خوارد له نانی جو ههتا و هفاتی کرد . لپریواهه ته کهی تردا : له نانی گهنم سی روژ له سه ریان نه خوارد .

أبا أمامة الباهلي يقول: (ما كان يفضل من أهل بيت رسول الله ﷺ خبز الشعير). أخرجه الترمذى (٢٣٦٠) وقال : حديث حسن صحيح . ورواه أحمد وابن سعد . ٤٠١/١

واته: هرگیز نانی جو له خانه واده و کهنس و کاری پیغه مبهربه خوا ﷺ زیاد نه دبوو وه نه دمایه وه .

وه زوربهی نانیان نانی جو بسوهه زور نیواره ش به بی شیو سه ریان ده نایه وه<sup>(١٠٠)</sup> وه پیغه مبهربه خوا ﷺ له سه رمیز نانی نه خواردوه، به لکو له سه رهه داده نیشت و له به ردهه دیدا هه رگیز زه لاته و وورده شتی لهم بابه ته نه بسوه که ئاره زووی مرؤفه زیاد ده کات بو خواردن<sup>(١٠١)</sup>

---

(١٠٠) عن ابن عباس قال: (كان رسول الله ﷺ بيتُ الليلِ المتابعة طاوياً هو وأهله لا يجدون غشاء، وكان أكثر خبزهم خبز الشعير). أخرجه الترمذى (٢٣٦١) وقال : حسن صحيح ، وابن ماجه وابن سعد . ٤٠٠/١ وهو مخرج في الصحبة (٢١١٩).

واته: جاري وا دهبوو چهندان شهه راده بورد به سه ریان نانی جو بسو . خیزانه کانی داو شیویان نه بسوه تا بیخون، وه زوربهی نانیشیان نانی جو بسو . ابوجازم عن سهل بن سعد أنه قيل له: (أكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّقَىَ يَعْنِي الْحُوَارِيِّ؟ فَقَالَ سهل: مادَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّقَىَ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ، فَقِيلَ لَهُ: هَلْ كَانَتْ لَكُمْ مَا تَحْتَ أَرْضَكُمْ؟ قَالَ: مَا كَانَتْ لَنَا مَا تَحْتَ أَرْضَكُمْ. قِيلَ لَهُ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِالشَّعِيرِ؟ قَالَ: كَنَا نَفْخَهُ فِي طِينٍ مِّنْ مَاطَارِ (ثُمَّ نَثَرْيَهُ) ثُمَّ نَفْجِنُهُ). أخرجه الترمذى (٢٣٦٥) وقال: حديث حسن صحيح . وفاته البخارى وابن ماجه (٣٣٧٥) وأحمد وابن سعد .

واته: پرسیاریان له سه هلی کوری سه عد کرد: ئایا پیغه مبهربه خوا ﷺ نانی ئاردى ووردو سپی خواردووه؟ سه هلیش فه مووی: پیغه مبهربه خوا ﷺ تا گیشت به خوای په رهه دگارو و هفاتی کرد به چاوی خوی ئاردى ووردى نه بینی . و تیان: ئایا له سه ردهه می پیغه مبهربه خوا <sup>هیلە</sup> کتان هه بسو؟ فه رموی: نه خیر هیلە کمان نه بسو . و و تیان: ئهی

چیتان دهکرد له جو. فهرموی: دواى کوتین و هارپینی فوومان لی دهکرد ئەوهی لئى پۇرى دەرۈيىشت پاشان ئاومان دهکرد بېسەرىداو دەمانشىلاو دەمانكىد بەھۆير.

(۱۰۱) عن انس بن مالك قال: (ما أكل النبي الله ﷺ على خوان ولا في سُكُرُجَةٍ ، ولا حِبْرَ لَه مُرْقَقٌ). قال: فقلت لقتادة: فعلام كانوا يأكلون؟ قال: على هذه السُّفُرِ أخرجه الترمذى (۳۲۶۴) وقال: حديث حسن صحيح، والبخارى وابن ماجه والنمسائى.

واته: پىغەمبەرى خواه ﷺ هەرگىز لەسەر مىزۇ تەپلەك نانى نەخواردوه و لە سُكُرُجَةَ شدا نەيخواردوه [كە دەفرىيکى بچوکە شتىيکى كەمى تى دەكىرىت بۇ زىادە ئارهزۇوى خواردن كردىنەوە (إشتھاء) وەكۆ زەلاتەو ترشىيات و...] وە ئاردى سېپى و وردى بۇ نەكراوه بەنان. دەفرەرمۇيت: لە قەتادەم پرسى: ئەى لەسەرچى نانيان دەخوارد؟ فەرمۇوى: لەسەر ئەم سفرەنى خواردىنە [سفرەش ئەوهىيە كە دادەخىرىت لە زەۋى دا ئىتىر لە پىستە دروست بىكىرىت يان پوشاك و پەرپە ].

گۆشتى مىريشكى خواردووه<sup>(۱۰۲)</sup> فەرمۇويەتى: زەيت لە دارىيکى پىرۆزە<sup>(۱۰۳)</sup> وە لە مزگەوتدا خواردىنى خواردووه<sup>(۱۰۴)</sup> وە ئەم شستانە بەلاوه خۆش بۇوهو حەزى لى كردووه : سرکە(خەل)<sup>(۱۰۵)</sup>

---

(۱۰۲) عن زَهْدَمَ الْجَرْمِيِّ قَالَ: كَنَا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فَاتَى بِلَحْمِ دَجَاجٍ، فَتَنَحَّى رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ، قَالَ: مَالِكٌ؟ قَالَ: إِنِّي رَأَيْتَهَا تَأْكِلُ شَيْئًا فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكَلَهَا، قَالَ: (أَدْنُ فَإِنِّي رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ لَحْمَ الدَّجَاجِ). رَبِّ روایة عن قال: (كنا عند أبي موسى الأشعري، قال: فَقَدَمَ طعامه، وَقَدَمَ فِي طَعَامِه لَحْمَ دَجَاجٍ، وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي تَيْمَ اللَّهُ، أَحْمَرُ كَاهْنَهُ مُولِيٌّ. قَالَ: فَلَمْ يَدْنُ. فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى: (أَدْنُ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ مِنْهُ)، قَالَ: إِنِّي رَأَيْتَه يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ، فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَطْعَمَهُ أَبَدًا) أخرجه البخارى ومسلم والتزمذى (۱۸۲۷) وقال: حديث حسن صحيح.

واته: ئىيمە لە خزمەت أبوموسادا بۇوين خواردىنیان بۇ ھىنناو گۆشتى مىريشكى تىابوو. لە ناو مەجلىسەكەدا كابرايەكى سووركارى تىيدا بۇوكە لە نەوهى (تَيْمَ اللَّهُ بُو لە خزمەتكار دەچوو كشايمە دوواوه (يان نەھاتە پىشەوە). ئەبۇوموسا پىئى فەرمۇو: نزىك بەرەوە من بىنۇمە پىغەمبەر ﷺ لە گۆشتى مىريشكى خواردووه. ئەويش ووتى: من بىنیم كە شتىيکى پىسى خواردو قىيىز لى كردهو، بۇويە سوينىدم خواردووه كە هەرگىز نەيخۇم .

(١٠٣) عن أبي أسيد قال: قال رسول الله ﷺ: ((كلوا الزيت. وادهنوا به، فإنه من شجرة مباركة)). أخرجه الترمذى (١٨٥٣) واستغربه لكن حسنة الالباني كما في الصحيحه (٣٧٩) وله طريق أخرى فيه .  
واته: زهيتى زهيتون بخون و سهور پيشى خوتانى پى چهور بکەن چونكە له دارييکى پيرۆزه .

(١٠٤) عن عبد الله بن الحارث قال: ((أكلنا مع رسول الله ﷺ شواء في المسجد)). أخرجه ابن ماجه في موضعين (٣٣١١) وفيه ابن لميعة و (٣٣٠) واسناده صحيح لكن ليس فيه ذكر (ال Shawāء ) وحسن البصيري فقصر وصححه ابن حبان (٢٢٣) وأحمد (١٨٤٠) ومسلم وأبوداود (٣٨٢٠) والنسائي .  
واته: جارييکيان لهگەن پىيغەمبەرى خواردا ﷺ له مزگەوتدا گۆشتى بىرزاومان خوارد .  
(١٠٥) عن جابر بن عبد الله قال : قال رسول الله ﷺ: ((نعم الإدامُ الخل)) أخرجه الترمذى  
وه كولەكە (١٠٦)، حەلۋاو ھەنگۈين (١٠٧)

(١٠٦) عن حكيم بن جابر عن أبيه قال : دخلت على النبي ﷺ فرأيت عنده دباء يقطع ، فقلت: ما هذا؟ قال: ((نُكثِرْ بِه طَعَامًا)). أخرجه ابن ماجه (٢٣٠٤) والترمذى (١٨٥٠) وصحح اسناده الالباني واخرجه أبو الشيخ والطبراني .  
واته: چوومە مالەو بۇ خزمەت پىيغەمبەر ﷺ لەلایدا كولەكەم بىىنى لهت دەكرا، وتم ئەمە چىيە؟ فەرمۇسى: خواردىنەكەمان زۇرى لەمەيە. يان: خواردىنەكەمانى پىن زۇر دەكىين .  
أبو عيسى دەفەرمۇسى: ئەو جابره جابرى كۈپى طارقەو دەلىن: إبن أبي طارق يەكىكە له هاواه لانى پىيغەمبەر ﷺ وە جگە لەم فەرمودىيە هيچى ترمان نەزانىيە كە گىپرابىتىيەوە .  
وعن أنس بن مالك قال: ((كان النبي ﷺ يعجبه الدباءُ، فأتى ب الطعام، أو دعى له، فجعلت أنتبهُ، فاضعه بين يديه، لما أعلم أنه يعجبه)). أخرجه الترمذى باللغات متقاربة (١٨٥٠) وأبوداود ومسلم (٢٠٤١) والبخارى .

واته: پىيغەمبەرى خوا ﷺ حەزى له كولەكە بۇو . جارييکيان خواردىنیان بۇ ھىئىنا، يان دەعوەتىيان كردىبۇو بۇي، منىش بەدواى كولەكە كانى ناوشلەكەدا دەگەرام و دەمختە بەردەمى لەبەرئەوەي ئەمرانى حەزى لى دەكات .

وفي طريق ثانية (١٦٢): ((إن خياطًا دعا رسول الله ﷺ ل الطعام صنعه، قال أنس: فذهب مع رسول الله ﷺ إلى ذلك الطعام، فقرَبَ إلَى رسول الله ﷺ خبزًا من شعير، ومِرْقَا (وفي

طريق ثالثة: ثُرِيداً عَلَيْهِ دَبَاءٌ (٣٤٤) فِيهِ دَبَاءٌ وَقَدِيدٌ ، قَالَ أَنْسٌ: فَرَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَتَّبِعُ الدَّبَاءَ حَوْالِيَ الْقَصْعَةِ، (وَكَانَ يَحْبُّ الدَّبَاءَ) فَلَمْ أَزَلْ أَحِبُّ الدَّبَاءَ مِنْ يَوْمِئْذٍ.

واقه: بهرگ دروویه ک ده عوه‌تی پیغه‌مبه‌ری کرد ﷺ بُو خواردنیک که دروستی کردبوو. ئنه‌س ده فرمومی: منیش له‌گه‌لی چووم بُو ئه و خواردنه. ئه وانیش نانی جوو شله‌ی تریتیان خسته بهردہمی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ که کوله‌که‌ی به‌سره‌رده‌و بُو. یان کوله‌که‌و (قدید) تیدا بُوو [که قدید گوشتنیک سویرکراوی وشك کراوه‌یه]. انس ده فرمومیت: پیغه‌مبه‌رم ﷺ بینی به دوای کوله‌که‌کاندا له‌گه‌را له چوارده‌وری (قصعة) کهدا [قصعة] ده فریکه و بهشی خواردنی (ده) که‌س ده گریت به‌لام (الصحفة) پینج که‌س لایی ده خوا] و هجزی له کوله‌که‌بُوو، منیش له و پژوهه‌و حزم له کوله‌که‌یه.

(١٠٧) عن عائشة قالت: (كان النبي ﷺ يحب الحلواء والعلس). اخرجه البخارى ومسلم (١٤٧٤) وأبوداود والترمذى (١٨٣٣) وغيرهم.

واقه: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هجزی له حله‌لواو هنگوین بُوو.

وه هجزی له گوشتنی سه رئیسانی قولی مهروم‌لات بُوو، وه ههر له مه‌شدنا بُوو زه‌هرخوارد کرا<sup>(١٠٨)</sup> وه هجزی له تیوله (تریت)<sup>(١٠٩)</sup> و گوشتنی کردبوو<sup>(١٠٩)</sup>

(١٠٨) عن ابن مسعود قال: (كان النبي ﷺ يعجبه الذراع، قال: وَسَمَّ في الذراع، وكان يُؤْيَى أن اليهود سَوْهُ). اخرجه أبوداود (٣٧٨١) وابوالشيخ ص(٢٠٢) وهو مخرج في الصحيحه (٢٠٥٠).

واقه: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هجزی له گوشتنی سه ره قول ده کرد. ده فرمومی: ههر به گوشتنی قول‌هه و بُوو زه‌هرخوار کراو (ابن مسعود) پئی‌ی وابوو که وا جوله‌که زه‌هر خواردیان کرد [ئه‌ویش له غه‌زوه‌ی خه‌بیردا پویداو زهینه‌بی کچی حارث به گوئی‌ی جوله‌که‌ی کردو بُوی داناو پیغه‌مبه‌ر (لله‌ایهن جبريله‌و) هه‌والی پی درا به‌مه و دهستی هه‌لگرت. زهینه‌بیش موسلمان بُوو ئه‌ویش توله‌ی لی نه‌کردده‌و پیغه‌مبه‌ر ﷺ پئی‌ی فرمومو: چی پالی پیوه نای وایکه‌ی ئه‌ویش ووتی: وتم ئه‌گه‌ر پیغه‌مبه‌ر بیت زیانت پئی ناگه‌یه‌نی و ئه‌گه‌ر پیغه‌مبه‌ریش نه‌بیت ئه‌وا پزکارمان ده‌بیت له ده‌ستت [بـرینگاکانی ئه‌م به‌سرهاته بروانه المستدرک ٢٩٢ وفتح الباری ٤٧٧].

(١٠٩) عن أبي موسى الأشعري عن النبي ﷺ قال: ((فَضْلُّ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ، كَفْضِ التَّرْيَدِ عَلَى سَائِرِ الْعَطَامِ)) . اخرجه البخارى ومسلم (٢٤٣١) والنمساني والترمذى (١٨٣٥).

واقه: فه‌زلى عائیشه به‌سره ئافره‌تانی تردا و هکو فه‌زلى تریت و تیوله وایه به‌سره خوردنی تردا [تیوله و تریت: بریتی‌یه له تیکه‌لاؤی یهک له نان له‌گه‌ل شله‌و زوربه‌ی کات گوشتنی تیدا‌یه].

(١٠) عن جابر بن عبد الله قال : أَقَاتَنَا النَّبِيُّ ﷺ فِي مَنْزِلَنَا، فَذَبَحْنَا لَهُ شَاةً فَقَالَ : ((كَانَهُ عَلِمَوا أَنَّا نَحْنُ الْأَنْجَى)). وفي الحديث قصة ... / قال الألباني: استناده صحيح رجاله كلهم ثقات واخرجه الدارمي وأحمد (٣٩٧/٢ و ٣٩٨) عنه مطلقاً جداً . ثم رواه أحمد ٣٠٢/٣ من طريق آخر نحوه مختصراً وهي طريقة المؤلف (التزمدي) رحمة الله . ولغظه: ((أَتَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ أَسْتَعِنُهُ فِي دِينِ كَانَ عَلَيْهِ أَبِيهِ)). قال: فَقَالَ : آتِيْكُمْ . قال: فَقَلَتْ لِلْمَرْأَةِ : لَا تَكْلُمِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَلَا تَسْأَلِيهِ . قال: فَأَقَاتَنَا فَذَبَحْنَا لَهُ دَاجِنًا كَانَ لَنَا . فَقَالَ : ((يَا جَابِرَ إِنَّكُمْ عَرَفْتُمْ حَبْنَنَا لِلَّهِ)). قال: فَلَمَّا خَرَجَ قَالَتْ لِهِ الْمَرْأَةُ : صَلَّ عَلَيَّ وَعَلَى زَوْجِيِّ، أَوْ صَلَّ عَلَيْنَا . قال: فَقَلَتْ لَهَا: أَلِيسْ فَدْ نَبِيِّكَ . قَالَتْ : تَوْرِي رَسُولُ اللَّهِ كَانَ يَدْخُلُ عَلَيْنَا وَلَا يَدْعُونَا !!)).

واته: پیغمبر ﷺ هات بُو مالمان و مهربیکمان بُو سهربپی، ئهويش فهرومی: وهکو ئهوهی زانیبیتیان که حمزمان له گوشته. لهربیاوهتهکهی تردا: هاتمه خزمهت پیغمبهر - تا یارمهتیم برات بُو دانهوهی قفرزیک که لهسر باوکم بُوو. دهفرمولی: وه هندی جار دهست نویژی دهگرت دوای خواردنی (١١)

ئهويش فهرومی: دیمه مالتان، دهفرمولی: به خیزانهکم ووت: قسه لهگهله پیغمبهردانهکه و داوای هیچی لی نهکهیت، دهفرمولی: پیغمبهر هات و دابهستهیه کمان ههبوو بومان سهربپی. ئهويش فهرومی: ئهی جابر ئهلهی زانیتان حمزمان له گوشته. دهفرمولی: کاتیک پوشت زنهکم پیی فهرومی: ئهی پیغمبهری خوا دوعابکه بُو من و میردهکم، یان دواعمان بُو بکه، ئهويش فهرومی: خوایه بهزه بیت پییاندا بیتهوه. دهفرمولی: دوایی منیش پیی ووت: ئهرهی ئافرهت نهه ووت داوای هیچی لی نهکهیت، ئهويش ووتی: نایا تو و دهبینی و پیت وايه پیغمبهر بیته مالمان و دواعمان بُو ناکات !!

(١١) عن جابر قال: (خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مَعَهُ، فَدَخَلَ عَلَى أَمْرَأَةٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ، فَذَبَحَتْ لَهُ شَاةً، فَأَكَلَ مِنْهَا، وَأَتَهُ بِقِنَاعٍ مِّنْ رُطْبٍ فَأَكَلَ مِنْهُ، ثُمَّ تَوَضَّأَ لِلظَّهَرِ وَصَلَّى، ثُمَّ انْصَرَفَ، فَأَتَهُ بَعْلَةً مِّنْ عَلَالَةِ الشَّاةِ، فَأَكَلَ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ، وَلَمْ يَتَوَضَّأْ). أخرج أصحاب السنن. التزمدي (٨٠) وقال الألباني: استناده صحيح .

واته: پیغمبهری خوا ﷺ له مآل ده رچوو منیش له خزمه تیدا بوم، چووه مالی ئافرهتیک له ئافرهتانی ئه نصار، ئهويش مهربیکی بُو سهربپی و لایی خوارد، وه سیدنییه کی پر له خورمای نهرم و تهربی بُو هیناول له ويشی خوارد، پاشان دهست نویژی هه لگرت بُو نویژی نیوهرپو و نویژی کرد، پاشان گه رايه و هو و ئه و ئافرهته ههندیک له

پاشماوهی گوشتی مهره‌که‌ی بو هینایه‌وه، نهويش ای خواردو پاشان نويزشی عهسری  
کردو دست نويزشی نهگرته‌وه.

وعن أبي هريرة (رض): (أَنَّ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تَوَضَّأَ مِنْ نُورٍ أَفْقَطِ، ثُمَّ رَأَهُ أَكْلَ مِنْ كَتْفِ شَاةٍ، ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأُ). أَخْرَجَ إِبْنُ مَاجَةَ (٤٩٢) وَلِفَظُهُ: (أَكْلَ (كتف شاة فمضمض وغسل يديه وصلى) وابن خزيمة في صحيحه (٤٢) وابن حبان (٢١٧) وقال الالباني :استناد حديث الباب صحيح على شرط مسلم، والتمذني (٧٩) مرفوعاً بلفظه: ((الوضوء مما مسَّ النَّارَ وَلَوْ مِنْ نُورٍ أَفْقَطِ)). قَالَ: فَقَالَ لَهُ أَبْنُ عَبَاسٍ: يَا أَبَا هَرِيرَةَ! أَنْتَوْضَأُ مِنَ الدَّهْنِ؟! أَنْتَوْضَأُ مِنَ الْحَمِيمِ؟! قَالَ: فَقَالَ أَبُو هَرِيرَةَ: يَا أَبْنَ أَخْيَ إِذَا سَمِعْتَ حَدِيثَنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَلَا تَضْرِبْ لَهُ مَثَلًا).

و ههزي له خورما<sup>(۱۱۲)</sup> و ه پاشماوهی کوتایی<sup>(۱۱۳)</sup> خواردنکهی دهکرد  
ئهگهر خواردن نهبوایه به بروژشو دهبوو<sup>(۱۱۴)</sup> وه دواي نان خواردن

(١١٢) عن أم المنذر قالت: دخل عليّ رسول الله ﷺ و معه عليٌّ. ولنا دوال معلقة ، قالت: فجعل رسول الله ﷺ يأكل ، وعلىٌ معه يأكل ، فقال رسول الله ﷺ عليٌّ: (مَهْ يَاعِلِيْ فَإِنك نَاقِدٌ). قالت: فجلس علي والنبي ﷺ يأكل ، قالت: فجعلت لهم سِقَا و شِعِيرًا . فقال النبي ﷺ عليٌّ: ((مِنْ هَذَا فَاصْبِرْ، فَإِنْ هَذَا أُوقَفْ لَكَ)). أخرجه ابو داود (٣٨٥٥) وابن ماجه والنسائي والحاكم (٤٠٧/٤) وقال : صحيح الاسناد وافقه الذهبي . والترمذى وقال حديث جيد غريب . والحديث حسن انظر(الصحيحه) (٥٩).

واته: پیغامبری خوا ﷺ هات بـ مـالـمـان و عـهـلـیـ لـهـکـلـدـا بـوـو . هـیـشـوـوـیـهـکـ لـهـ خـورـمـاـیـ هـلـوـاسـرـاـوـمـانـ هـبـوـو ، پـیـغـامـبـرـیـ خـواـ ﷺ دـهـسـتـیـ کـرـدـ بـهـ خـوارـدـنـیـ وـ عـهـلـیـ بـیـشـ لـهـکـلـیـ دـهـیـ خـوارـدـ ، پـیـغـامـبـرـیـ خـواـ ﷺ بـهـ عـهـلـیـ فـهـرـمـوـوـیـ: بـهـ سـهـ تـوـ مـهـخـوـئـهـیـ عـهـلـیـ دـهـمـیـکـ ذـیـیـهـ نـهـ خـوشـ بـوـوـیـتـ . دـهـفـرـمـوـوـیـ: ئـهـوـبـوـوـ عـهـلـیـ دـانـیـشـ وـ پـیـغـامـبـرـیـ لـیـسـ دـهـخـوارـدـ . دـهـفـرـمـوـوـیـ: مـنـیـشـ چـوـومـ خـوارـدـنـیـکـ بـوـ لـیـانـ کـهـپـیـکـ هـاتـبـوـوـ لـهـ سـلـقـ وـ جـوـ . پـیـغـامـبـرـیـ خـواـ ﷺ بـهـ عـهـلـیـ فـهـرـمـوـوـیـ: ئـاـ لـهـ مـهـ بـخـوـ ، ئـهـمـ بـاشـتـرـهـ بـوـ تـوـ .

(١١٣) عن أنس أن رسول الله ﷺ : (كان يعجبه النفل). قال عبدالله: يعني ما بقي من الطعام. أخرجه أحمد والحاكم (الجامع الصغير) وابن سعد (١/٣٩٢) وأبو الشيخ والحاكم (٤/١١٥-١١٦) وبهض له هو وذبيحي، واستناده صحيح على شرط الشيختين وزاد ابن سعد: (يعني الثريد).

واته: پیغه مبهّری خواه  حه‌زی له پاشماوهی کوتایی خواردن دهکرد (واته له تربیدا).

(١٤) عن عائشة أم المؤمنين (رضي الله عنها) قالت: كان النبي ﷺ ياتيني فيقول: ((أعندك خدام؟)) فاقول: لا، فيقول ((إني صائم)) قالت: فاتاني يوماً، فقلت: يا رسول الله! إني أهديت لنا هدية، قال ((وماهي؟)) قلت: حيس. قال: ((أها إني أصبحت صائماً)). قالت: ثم أكلَ /آخرجه الترمذى (٧٣٤) وقال حدث حسن . وهو مخرج في الإبراء الغليل (٩٦٥)، وفي مسلم (١٩٥١، ١٩٥٠) وغيره : (لقد كان النبي ﷺ يدخل البيت ويقول: ((هل عندكم طعام؟))؟ يقولون: ما عندنا. فيقول: ((اللهم إني صائم)).

وشه: عائیشه دهه‌رمویت: پیغه‌مبهربی خوا عاده‌تی وابوو دههاته ماله‌وه بُو لام و دهیفه‌رموو: خواردنت لایه؟ [واته‌خواردنی بهیانی؟] منیش دهه‌موقوت: نه خیر . ئه‌ویش دهیفه‌رموو. دهی که‌واته ئه‌مرق به پُرژووم. دهه‌رمویت: پُرژیک هات بُو مالم و عه‌زرم کرد: ئه‌ی پیغه‌مبهربی خوا دیاری‌یه‌کیان بُو ناردین. فه‌رمووی: کامه‌یه‌و چی‌یه؟ ووتم (حهیس)ه [که بريتی‌یه له خورما له‌گهله بُون و که‌شک یان ئارد تیکه‌ل دهکریت]. ئه‌ویش فه‌رمووی: من ئه‌م به‌یاذی‌یه به‌پُرژووبووم. دهه‌رمویت: پاشان لای خوارد . [ئه‌مهش به‌لگه‌یه له‌سهر ئه‌وهی که دروسته پُرژووی سوننه‌ت بشکینزیت].

دەستى دەسىرى (١١٥). وە دەيىھەرمۇو: لە سەھەتاوە(بسم الله) بىكەن ئەگەر بىرتان چوو بلىين(بسم الله أوله وآخره) (١١٦). وە كە سفرەيان لە بەردەمەمى دا

(١٥) عن ابن عباس: أن رسول الله ﷺ خرج من الخلاء، فَقُرِبَ إِلَيْهِ الطَّعَامُ، فَقَالُوا: أَلَا تَأْتِيكَ بِوَضُوءٍ؟ قَالَ: ((إِنَّمَا أَمِرْتُ بِالوضُوءِ إِذَا قَمْتُ إِلَى الصَّلَاةِ)). وفي رواية / ١٨٧: فقال ((الأصلي فاتوضاً)). رواه أبو داود (٣٧٦٠) والنسائي والترمذى فيه (١٨٤٨) ومسلم بنحوه. وقال الترمذى: حديث حسن صحيح.

واته: پیغمبری خواه صلی الله علیہ وسلم له سه رئاو هاته دهره و هو خواردنیکی لی نزیک کرایه و هو  
پیان فرموده: ئایا ئاوی دست نویزت بۇ ئاماده نەکەین؟ ئەویش فرمومۇ: فەرمامن  
پى کراوه كە له کاتى هەستانم بۇ نویز دەست نویز بشۇم. لە بىۋايىتەكەی تىدا: ئایا نویز  
دەكەم تابۇست يكەن دەستنۇز بشۇم؟!

وَهُدْسَتْ سِرْبَنْتِي لَهُمْ فَهْرَمُودَهِيَهْ دَا دِيَارَهْ : عَنْ كَعْبٍ : (وَآيَتُ النَّبِيِّ ﷺ) يَلْعَقُ أَصَابِعَ الْثَّلَاثَةِ مِنَ الطَّعَامِ ) وَفِي رَوْايَةِ لَمْسَلَهْ : ( وَيَلْعَقُ بَدَهْ قَبْلَ أَنْ يَمْسِحَهَا ) .

و اته: پیغه مبهه ری خواه  هرسنی په نجه هی (له پیوایه ته که هی تردا: دهستی) دلیسایه و بیش، ئه و هی بسیرت.

به لام فه رموده که سه لمان که باسی دهست نویز گرتن یان دهست شتن دهکات که به هکته له بیش، و باش، نان خوا دنه ه فه، مه دهیک، ضه عیفه (سلسله الضعفه ۱۶۸).

(١١٦) عن عائشة قالت: قال رسول الله ﷺ: ((إذا أكل أحدكم فتنسي أن يذكر الله تعالى على طعامه فليقل: (بسم الله أوله وآخره)). أخرجه أبو داود (٣٧٦٧) والنسائي والترمذى (١٨٥٩) وقال: حديث حسن صحيح. انظر ارواء الغليل (١٩٦٥) والكلم الطيب (١٨٢).

واته: ئهگهري كييک له ئىيوه خواردىنى خواردو بىرى چوو ناوى خواى گەورە بېھىنې لە سەرەتايىوه ئىوا كەى بىرى هاتوهە با بلى: به ناوى خوا لە سەرەتاو كۆتايىيەكەيدا.

وەن ھۇر بن أبي سَلَمَةَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَنْهُ طَاعَمَ فَقَالَ: ((إِنْ يَا بُنْيَى! فَسَمِّ اللَّهُ تَعَالَى، وَكُلْ مَا يَلِيكَ)). أخرجه البخاري ومسلم (٢٠٢٢) والترمذى (١٨٥٨) وغيرهم.

واته: عومەرى كۈپى ئەبى سەلەمه چووه مالھو بۇ لاي پىيغەمبەر ﷺ لە كاتىكدا خواردىنى لە بەردەمدا بۇو فەرمۇسى: كۈپى خۆم نزىك بەرەوھو ناوى خوا بېھىنەو بەدەستى راست و لە بەردەمى خۆتەوە بخۇ.

لا دې بىردى سوپاس و ستايىشى خواى گەورە دەكىردى (١١٧). پەرداخى خواردنه وەكەشى لە دارىيکى ئەستتۈر لە دارى (الڭضار) دروست كرا بۇو بە ئاسن لىيوارەكانى تەنرابۇو (١١٨).

---

(١١٧) عن أبي أمامة قال: كان رسول الله ﷺ إذا رفعت المائدة من بين يديه يقول: ((الحمد لله حمدًا كثيرًا طيباً مباركاً فيه، فير مُوَدَعٌ (وفي رواية البخاري: فير مكفي ولا مودع)، ولا مستغنى عنه ربنا)). أخرجه أبو داود (٣٨٤٩) والبخاري والنمسائي والترمذى (٣٤٥٢) وصححة.

واته: پىيغەمبەرى خوا ﷺ ئەگەر سفرەيان لە بەردەستىدا هەلبگرتايىھە لايان بىردايە دەيىھەرمۇو: سوپاس و ستايىش بۇ خواى گەورە سوپاسىيىكى زۇرى پاكى پىرۇزبىت، كە پىيويستان بەكەسى تر ذىيە بەسمانەو واز لەو سوپاس كردنهى خواى گەورەش ناهىئىن و بەبىن بىردايەن پىيوهى ئەمە پەروردەكارمان.

بەلام ئەو فەرمۇدەيە كە فەرمۇويەتى: (الحمد لله الذى أطعمنا وسقانا، وجعلنا مسلمين) فەرمۇدەيە كى ضەعيفە (بپوانە تدریج الكلم الطيب ١٨٨).

(١١٨) عن ثابت قال: (أخرج إلينا أنسُ بنُ مالكَ فَدَحَ خَشِبٍ غَلِيقًا مُعْنِيًّا بِحَدِيدٍ، فَقَالَ: يَا ثَابَتَ! هَذَا فَدَحُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ). أخرجه الترمذى (١٨١٧) وأحمد ومسلم والنمسائي وأخرجه البخارى في

(كتاب الاشربة) عن عاصم الأحول قال: (رأيت قدح النبي ﷺ عند أنس بن مالك وكان قد تصدع فسلسله بفضة قال: وهو قدح جيد عريض من نثاره والنثار . خشب معروف).

واته: ئنهسى كورپى مالك پەرداخىيلى لە دار دروست كراوى ئەستورى بۇ دەرىھىناین كە بە قەيدى ئاسىن دەورە درابۇو تەنرابۇو [تا لە شکان و لەت بۇون بىپارىزىت] . فەرمۇسى: ئەى ثابت ئەمە پەرداخى پىيغەمبەرى خوايە ﷺ . لە رىوايەتەكەى بوخارى دا دەفرەرمۇسى: عاصمى ئەحول دەفرەرمۇسى: پەرداخەكەى پىيغەمبەرم ﷺ بىنى لەلائى ئەنەسى كورپى مالك بۇو درزى تى بۇو بۇو دەسکەكەى لە زىيوو دروستكرا بۇو ئەفەرمۇسى: پەرداخىيلى چاكى ئەستورور بۇو لە دارى (نوضار) كەدارىيلى ناسراوه دروست كرابۇو .

خواردنەوهيان تىايىدا دەدایە<sup>(١١٩)</sup> وە لە مىوهشدا ترۆزى بە خورماى تەرەھوە دەخوارد<sup>(١٢٠)</sup> وە كالەك بە خورماى نەرم و پىيگەيشتۇو<sup>(١٢١)</sup> .

---

(١١٩) عن أنس قال: (لقد سقيت رسول الله ﷺ بهذا القدح الشراب كله : الماء والثيذ والعسل واللبن). اخرجه مسلم (٢٠٠٨) وأبو الشيخ (٢٢٢) وزاد في رواية: (فلاولا أني رأيت أصابعه ﷺ) في هذه الحلقة لجعلت عليها الذهب والفضة)، واسناده صحيح وآخرجه الحاكم (٤/٥٠٥) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبى .

واته: بەم پەرداخە خواردنەوەم داوه بە پىيغەمبەرى خوا ﷺ لە ئاو و نەبىز [كە برىيتىيە لە ئاو و چەند دەنكە خورمايەكى تى دەكىرىت تاشىرىين دەبىن . سەرتاي شەو خورماكەيان بۇ تى دەكردو بەيانى لىنى دەخواردەوە] وە ھەنگۈين و شىر . لە رىوايەتەكەى أبوالشيخ دا ئەمەشى لەگەلدايە: ئەگەر پەنجەكانى پىيغەمبەرم ﷺ نەبىنیا يە لەناو ئەم دەسکەدا ئەوا ئاللتون و زىيۇم دەدا بەسەرى دا.

(١٢٠) عن عبد الله بن جعفر قال: (كان النبي ﷺ يأكل القناء بالرطب) اخرجه الترمذى والبخارى و مسلم وأبوداود (٣٨٣٥) وابن ماجه . انظر (الصحيحه) (٥٥٦) (١٨٤٥) واته: پىيغەمبەرى خوا ﷺ ترۆزى بە خورماى نەرم و تەرەھوە دەخوارد .

(۱۲۱) عن عائشة (رضي الله عنها): (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَاكُلُ الْبَطْعَ بِالْوُرْطَبِ). أخرجه الترمذى (۱۸۴۴) وأبوداود (۳۸۳۶) والنسائى مختصراً ورواوه جمًعاً آخر . قال الألبانى : إسناد بعضهم صحيح على شرط الشیخین وحسن المؤلف (أى الترمذى) .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ کاله‌کی به خورمای تپرو نهرمهوه دهخوارد .  
وعن أنس بن مالك قال: (رأيَتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَجْمَعُ بَيْنَ الْخَبِيرِ وَالْوُرْطَبِ). أخرجه أحمد و  
النسائى (الجامع الصغير ) ( ۵۸ ) قال الألبانى : استناده صحيح .

واته: پیغه‌مبهربی خوام ﷺ بینی که کاله‌کی به خورمای تپرو نهرمهوه دهخوارد [الخبربر: له فارسیهوه و هرگیراوه بربیتییه له کاله‌ک . مبهستیش پیشی جوره رهندگ زردده که یهتی .  
چونکه سارديیه کی تیدایه خورماکه هاوشه‌نگی دهکاتهوه ..].

وه که یهکه نوبه‌رهی میوه‌ی ده‌بینی ده‌پارایه‌وه دهیدا به بچوکترین مندا  
له و شوینه‌دا (۱۲۲) . وه هرگیز عهیبی له خواردن نه‌گرتتووه (۱۲۳) .

(۱۲۲) عن أبي هريرة قال: كان الناسُ إذا رأوا أول الثُّمُرِ جاؤوا به رسولَ اللهِ ﷺ فَإِذَا  
أَخْذَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ قَالَ: ((اللَّهُمَّ باركْ لَنَا فِي ثَمَارِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي  
صَاعِنَا وَفِي مُدَنَا، اللَّمَّا انْ ابْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَنَبِيُّكَ، وَانِي عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَانِه دُعَاءُكَ  
وَانِي ادْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمَثَلِ مَادِعَكَ بِهِ لِمَكَةَ، وَمَثَلُهُ مَعَهُ)) قَالَ: ثُمَّ يَدْعُو اصْفَرَ وَلِيدَ يَرَاهُ، فَيُعْطِيهِ  
ذَلِكَ الثُّمُرَ). أخرجه مسلم (۱۳۷۲) والترمذى ( ۱۴۰۱ ) وابن ماجه ( ۳۹۲۹ ) .

واته: خه‌لکی که یهکه نوبه‌رهی میوه‌یان ده‌بینی دهیان هیینا بو پیغه‌مبهربی خوا ﷺ  
ئه‌ویش که ودری ده‌گرت ده‌فه‌رمومو: خوایه بهره‌که‌ت بخه‌ره ناو میوه‌کانمان و  
شاره‌که‌مان، وه بهره‌که‌ت بخه‌ره ناو صاع [ که‌ده‌فریکه چوار مشت ده‌کریت ] و (مُد )  
مشتمانه‌وه . خوایه ابراهیم پیغه‌مبهرب (الله) که‌به‌ندهو خوش‌هه‌ویست و پیغه‌مبهربی خوت‌هه  
منیش به‌ندهو پیغه‌مبهربم، خوایه ئه و پارایه‌وه لیت بو شاری مه‌ککه [ئه‌ویش ئه و بیو  
فه‌رموموی : ﴿رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتَ مِنْ ذُرِّيَّتِي بَوَادٍ غَيْرَ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْحَمْرَ، رَبَّنَا لِيَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
فَاجْعَلْ أَفْنَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الشَّمَراتِ لِعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ﴾ سوره‌تی ابراهیم  
ئایه‌تی ( ۳۷ ) .

واته: پهروه ردگار من ( هاجه رو اسماعیل ) م له نهوا کامن لهم دوّله بی کشت و کاله دا له لای ماله حرام کراوه کهی تؤدا جیگیر کردووه . پهروه ردگار با نویز نهنجام بدنه و دلی ههندی له خه لکی ( که موسولمانانه ) رابکیشی به لاياندا تابیین بو لایان و چوار دهوریان قهره بالغ ببیت و له میوه هات رزقیان بده تا سوپاسی تو بکهنه ]. ساخوایه منیش لیت ده پاریمهوه بو شاری مه دینه به وینهی ئوهی که ئیبراهمیم پیغه مبهه ( ﷺ ) پیشی پارایه وه بو شاری مه ککه . وه هاووینهی ئوهیش له گه لی . ده فرمومی: پاشان بچوکتین مندالی بانگ دهکرد که لهو ناوهدا بهرچاو بکه و تایه و ئه و میوه یهی ده دایه [ بویه ئه و میوه یه ده دری به مندال چونکه زوری پی خوشة . یان له بهه ئه و میوه که نوبه ره و ساوایه و ده دری به مه خلوقیک که هاووینهی ئه و بیت که منداله . والله اعلم ] .

( ۱۲۳ ) ( ماعاب طعاماً قط، إن أعجبه أكله، وإن لم يعجبه لم يأكله ) البخاري / ۱۳۰۶ رقم ( ۲۲۷۰ ) و مسلم / ۲ ۱۶۲۲ رقم ( ۲۰۶۴ ) .

واته: هه رگیز پیغه مبهه ری خوا ( ﷺ ) عهیبی له خواردن نه گرت ووه، ئه گه ر حه زی لی بکرایه دهی خواردو ئه گه ر حه زی لی نه بوایه نه یده خوارد .

### خواردن وهی پیغه مبهه ری خوشه ویست

حه زی له خواردن وهیه ک بووه شیرین و سارد بیت ( ۱۲۴ ) وه فرمومویه تی: جگه له شیر هیچ شتیک جیگهی خواردن و خواردن وه ناگریته وه ( ۱۲۵ ) ههندیک کات و له ناچاری دا به پیوه و زوربیه کاتیش به دانیشتنيشه وه ئاوي خواردو وته وه ( ۱۲۶ ) .

( ۱۲۴ ) عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: (كان أحب الشراب إلى رسول الله ﷺ) **الحلو** **البارد**). أخرجه الترمذی ( ۱۸۹۷ ) و له شاهد من حديث ابن عباس انظر الصحيحه ( ۳۰۰۶ ) وهو حديث صحيح .

واته: خوشترین خواردن وهیه ک به لای پیغه مبهه ری خواوه ( ﷺ ) ئه وه بووه که شیرین و سارد بیت .

( ۱۲۵ ) عن ابن عباس ( ﷺ ) قال: دخلت مع رسول الله ﷺ انا و خالد بن الوليد على ميمونة فجاءتنا بإناء من لبن ، فشرب رسول الله ﷺ وانا على يمينه ، و خالد عن شماليه فقال لي: (( الشربة لك ، فلن شئت آثرت بها خالدا)). فقلت: ما كنت لأؤثر على سؤرك احداً ، ثم قال رسول الله ﷺ: ((من أطعمه الله طعاماً فليقل: (اللهم بارك لنا فيه وأطعمنا خيراً منه) ومن سقاه الله عزوجلّ لبنا فليقل: (اللهم بارك لنا فيه وزدنا منه) ، ثم قال: قال رسول الله ﷺ: (( ليس شيء يُجزيء مكان الطعام والشراب غير اللبن )) رواه ابن ماجه ( ۳۴۲۶ ) مختصرًا والترمذی ( ۳۴۵۱ ) باسناده ومتنه وقال حديث حسن (أي لغيره) انظر الصحيحه ( ۲۳۲۰ ) .

واته: عبداللهی کوری عهباس ده فرموده: من و پیغمبر ﷺ له گهله خالدی کوری  
و هلید چوینه مالی مهیمونه ئه ویش کاسیک شیری بو هیناین . پیغمبری خوا  
﴿ لی خوارده و منیش که له لای راستیدا بیووم و خالد که لای چه پیدا بیو پی  
فرموم: سرهی تؤیه بیخویته و یان ئهگه را هزرو ده کهیت پیش خوت بیده به خالد  
منیش ووت: هرگیز پاشماوه کهی جه نابت نادهم به که س له پیش خومه وه ، پاشان  
پیغمبر ﷺ فرموم: هرگه سیک خواه گهوره شیری پی به خشی با بلی: (( اللهم بارک لنا  
فیه و اطعمنا خیرا منه)) واته: خواهی به رهکهت بخهیته ناو ئه م خواردن وه و له مه چاکترمان  
به یتی ، و هرگه سیک خواه گهوره شیری پی به خشی با بلی: (( اللهم بارک لنا فیه و زدنا  
منه )) واته: خواهی به رهکهت بخهیته ناو ئه شیره وه و له مه مان بو زیاد بکه . پاشان  
فرموم: هیج شتیک جیگای خواردن و خواردن وه ناگریته وه جگه له شیر .

( ۱۲۶ ) عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده [ عمرو بن شعيب بن محمد بن عبد الله بن عمرو  
بن العاص ، وأراد بجده جد أبيه وهو عبد الله ] قال: (رأيت رسول الله ﷺ يشرب قائماً وقائداً  
آخره الترمذی ( ۱۸۸۴ ) وقال: حسن صحيح وله شواهد كثيرة . وحسن الابناني .

واته: پیغمبری خام بینیوه ﷺ به پیوه و به دانیشتن وه خواردن وه خوارد وته وه ،

وه له کاتی خواردن وه کاسه که دا هه ناسه ده .<sup>۱۲۷)</sup>

**تیبینی** / له فرموده صه حیدا هاتووه که پیغمبر ﷺ نه هی کردوه به لکو  
زه جره ئه وه کردوه که به پیوه بخوریته وه فرمانی کردوه که هر که سیک  
به پیوه خواردی بیوه با بیرشیتنه وه ، بؤیه زان اکان له جه مع کردنه ئه م فرموده دا  
جیاوانن . ئیمامی الطحاوی له (المشكّل) ( ۳۱۸ و ۳۲۱ ) پیسی وايه ئه م نه هی بیه بو  
ته حریمه ، ئیمامی نه وه وی پیسی وايه بو ته نزیمه . به لام ئیمامی ئه لبانیش هه مان رای  
یه که می هه بیه (الصحیح) ۱۷۵ - ۱۷۷ .

وعن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: (ستقيت النبي ﷺ من زمزم . فشرب وهو قائم) . اخرجه  
البخاري ومسلم ( ۲۰۲۷ ) والترمذی والنمسانی وابن ماجه .

واته: له ئاوي زمزه مم دا بیغه مبهه ﷺ و ئه ویش هر به پیوه خواردی بیوه .

وعن النزال بن سبرة قال: (أتني عليٌ ﷺ بکوز من ماء وهو في الرحبة، فأخذ منه كفافاً فغسل  
يديه ومضمضه واستنشق ، ومسح وجهه وذراعيه ورأسه ، ثم شرب منه وهو قائم ، ثم قال: هذا وضوء  
من لم يحدث ، هكذا رأيت رسول الله ﷺ فعل) اخرجه البخاري واحمد وابوداود ( ۳۷۱۸ ) وغيرهم .

واته: له شهربه يه کدا ئاويان هینا بو عهلى (رہزای خواه لی بیت) له کاتیکدا ئه و له  
(رهبیه) واته (فراوان دا) بوو [ که شوینیکه له کوفه یان مه بستی له مزگه و تدا بووه  
که شوینیکی فراوانه ] ئه ویش پر مستیکی لی ده رهیانا و هه ردوو دهستی پی شت و ئاوي

له ده م و لwooتی و هردا، وه دهستی ته‌پری به‌دهم و چاوو قول و سه‌ری‌دا هینتاو ئینجا هر به پیوه‌ای خوارده‌وه پاشان فهرموموی : ئه‌مه دهست نویزشی که‌سیکه که‌دهست نویزشی نه‌شکابی [که‌دهست نویزش به‌مانا زمانه‌وادنی‌یه‌که‌ی و مه‌به‌ست پی‌ئی پاک کردنه‌وه‌یه ] من پیغه‌مبه‌ری خوام  بینیوه ئاوه‌های کرد .

( ۱۲۷ ) عن انس بن مالک  : ( وفي طريق اخري / ۲۱۴ ) ، كان انس يتنفس في الإناء ثلاثاً وَزَعْمَ ( انس ) : ( أَنَّ النَّبِيَّ  كَانَ يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا إِذَا شَرَبَ ، وَيَقُولُ : هُوَ أَمْرًا وَأَوْرُوا ) اخرجه مسلم ( ۲۰۲۸ ) الترمذی ( ۱۸۸۵ ) وقال : حسن غريب ، وأبوداود والنمسائي انظر ( الصحيحه ) ( ۳۸۷ ) .

واته : ئه‌نه‌سی کوپری مالک ( په‌زای خوای لی بیت ) له‌کاتی خواردن‌وه‌دا سی جار له ده‌ره‌وه‌ی جامه‌که‌دا هه‌ناسه‌ی ده‌داو ده‌یفه‌رمومو : پیغه‌مبه‌ری خوا  سی‌جار هه‌ناسه‌ی ده‌دا کاتی خواردن‌وه‌ی ده‌خوارده‌وه ده‌یفه‌رمومو : ئه‌وه ئاسان و سوکته بوگه‌ده و تینویتی ده‌شکینی .

وه له فه‌رموده‌یه‌کی تردا هاتووه‌که ( کان إذا شربَ نفسَ ثلثًا ويقولُ : هُوَ أَهْنَا وَأَمْرًا وَأَبْرًا ) . صحيح جامع الصغير مجلد ( ۴ ) رقم الحديث ( ۴۶۰ ) .

( آهنا وامرآ ) واته : خوشترو ئاسانتره له‌سهر که‌ده . وه ( ابرآ ) واته : سه‌لامه‌ت تره له نه‌خوشی و ناره‌حه‌تی .

## شیوازی قسه و گوفتاری پیغه‌مبه‌ر

پیغه‌مبه‌ری خوا  ووت‌ه‌کانی پوون و بېگه بېگه بووه‌وه و هر که‌سیک بیبیستایه له‌بهری ده‌کرد ( ۱۲۸ ) . وه سی باره‌ی ده‌کرده‌وه تا خله‌که که تی‌ئی بگات ( ۱۲۹ ) وه‌ه‌موو قسه و ووت‌ه‌کانی راستی بووه .

( ۱۲۸ ) عن عائشة (رضی الله عنها) قالت : ( ما كان رسول الله  يَسْرُدُ كَسْرَدَكَمْ هَذَا ، ولكنَّهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ يَنْ فَصْلٍ ، يَحْفَظُهُ مِنْ جَلْسَ إِلَيْهِ ) . اخرجه البخاري و مسلم و أبوداود مختصرها و الترمذی ( ۳۶۴۳ ) وقال : ( حديث حسن صحيح ) واسناده حسن .

واته : پیغه‌مبه‌ری خوا  وه‌کو ئیستای ئیوه قسه‌ی به په‌له نه‌ده‌کرد . به‌لکو قسه و ووت‌ه‌کانی پوون و ئاشکرا بووه و به‌ینی ده‌خسته نیوان رسته‌کانه‌وه، به شیوه‌یه‌ک ئه‌وه‌ی له‌گه‌لی دانیشتایه له به‌ری ده‌کرد .

وه ( کان يَحْدُثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَهُ الْعَادُ لِأَحْصَاهِ ) متفق عليه .

واته : ووت‌ه‌کانی به جوئیک بوو ئه‌گه‌ر که‌سیک بیبیستایه بیژمیری ده‌یزمارد .

(١٢٩) عن أنس بن مالك قال: (كان رسول الله ﷺ يعيد الكلمة ثلاثة ، لتعقل عنه )

اخرج البخاري (رقم - ٦٥ - مختصره) بلفظ : **(حتى تفهم عنه)** والترمذى (٣٦٤٤) وقال: حديث حسن صحيح . بلفظه و متنه .

واته: پیغامبری خوا هندی ووشہی سی بارہ دکرده و هم تا خلکی لی، تم بگات [واته ئو ووشہ قورسانه که بیوستی به حند باره کردن و همه ] .

(١٣٠) ((اکتب فو الذی یَبْعَدُهُمْ رِیْخَوا)) به عیداللهی کوری عمروی فهرموو:

**نفسی بیده ، مخرج منی إلا الحق ) .** حديث حسن رواه ابو داود انظر مختصر الشمائل . زینوو .

واته: فرموده کامن بنویسه . سویند بهو خواهی نه فسی منی به دسته جگه له  
ق له زبانی منه و دهنایت .

زوریه‌ی کاتیش بی‌دهنگ بوروه<sup>(۱۲۱)</sup>، به‌لام لهکاتی ووتارداندا دهنگی هه‌لدهبری<sup>(۱۲۲)</sup>. وه له‌نیوان قسه‌کاذبی‌دا داوای لی خوش بعون(استغفار)ی دهکرد له خوای گهوره به‌جوری دهیانبیست له مه‌جلیسدا (۱۰۰) جار دوویاره‌ی دهکردهوه<sup>(۱۲۳)</sup>.

(١٣١) ( كان رسول الله ﷺ طويلاً الصمت ) . رواه احمد باستاد حسن .

وشه: **بیگنے میہری خوا** نور جاری دهندگ یوووه.

وهـ فـ هـ رـ مـ وـ وـ يـ هـ تـيـ : (( مـنـ صـمـتـ نـحـا )) . صـحـيـحـ جـامـعـ الصـغـرـ مـحـلـدـ (٥) رـقـمـ (٦٤٣)

وشه: هر که سی بی دنگ بیت له قسه کردنی یه تال رزگاری یووه.

(١٣٢) كأن رسول الله ﷺ إذا خطب أحمرت عيناه، وعلا صوته، واشتد غضبه، حتى  
كأنه مُنذر حيش يقول: صبحكم ومساكم). رواه مسلم.

واته: پیغه‌مبهّری خوا ﴿كـهـوـتـارـيـ دـهـدـاـ هـهـرـدـوـ چـاـوهـهـکـانـيـ سـوـورـ﴾ هـهـلـدـهـگـهـ رـانـ وـ دـهـنـگـيـ بـهـرـزـ دـهـكـرـدـهـوـهـوـ رـقـ وـ تـورـهـيـيـ دـهـجـوـشـاـ، بـهـجـورـيـ دـهـتـوـوتـ

ئاگاداری خلکی دهکاته و له هاتنى سوپايىك و دەلى: بېيانى يان ئىيواره دەدەن بەسەرتاندا .

( ۱۳۳ ) لە ابن عمرەوە فەرمۇيەتى: پىيغەمبەرى خوا ﷺ پىيش ئەوھى هەستى لە مەجلىسىكدا دەيىانزىمارد سەد جار دەيىفەرمۇو: ( رب اغفر لي وتب على انك أنت التواب الغفور ) . رواه الترمذى وغيره . انظر صحيح الترمذى ۲ / ۱۵۳ وصحىح ابن ماجه ۲۲۱ ولفظه للترمذى .

### پىكەنینى پىيغەمبەر ﷺ

پىيغەمبەرى خوا ﷺ زۇرددەم بەخەندە بۇوھو ھەرگىز قاقاى نەكردووه لە كاتى پىكەنیندا ( ۱۴۴ ) ، بەلام ھەندى جارى وا ھەبۇوھ ددانەكانى دواوھى دەركەوتتووه لە كاتى پىكەنیندا ( ۱۴۵ ) .

( ۱۴۶ ) عن عبد الله بن العارث بن جزء ( ﷺ ) انه قال: (ما رأيت أحداً أكثر تبسمًا من رسول الله ﷺ) ومن طريق اخرى عنه قال: (ما كان صاحك رسول الله ﷺ إلا تبسمًا / ۲۲۸) اخرجه الترمذى ( ۳۶۴۵ ) وحسنـه في بعض النسخـ واحمد / ۱۹۰ و ۱۹۱ وصحـحـ الـلبـانـيـ .

واتـهـ هـيـيجـ كـهـسـيـكـ نـهـيـبـيـنـيـوـهـ ئـهـوـنـدـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ ﷺ زـۇـرـدـدـەـ بـوـ بـىـ ، لـهـ رـيـوـاـيـهـتـهـ كـهـىـ تـرـدـاـ: پـىـكـەـنـىـنـىـ پـىـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ ﷺ ھـەـزـەـرـدـەـخـەـنـەـكـرـدـنـ بـوـھـ .

وعـنـ جـوـيـرـ بـنـ عـبـدـالـلـهـ ( ﷺ ) قـالـ: (ما حـجـبـنـيـ رـسـوـلـ اللهـ ﷺ) مـنـذـ اـسـلـمـ ، وـلـاـ رـآـنـيـ إـلاـ صـحـكـ ( وفيـ روـاـيـةـ : (إـلاـ قـبـسـ / ۲۲۱) ) . اـخـرـجـهـ الـبـاخـارـيـ وـ مـسـلـمـ ( ۲۴۷۰ ) وـغـيرـهـ .

واتـهـ لـهـوـرـقـزـھـوـھـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـومـ پـىـيـغـهـمـبـرـىـ خـواـ ﷺ خـۆـىـ لـىـ حـەـشـارـ نـەـدـاـوـمـ وـھـەـرـگـىـزـ نـهـيـبـيـنـيـوـھـ ئـىـلـاـ زـەـرـدـەـخـەـنـەـكـرـدـوـوـھـ .

( ۱۴۷ ) لـهـوـانـهـ: عـنـ أـبـيـ ذـرـ ( ﷺ ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللهـ ﷺ: (( اـنـيـ لـأـعـلـمـ اـولـ رـجـلـ يـدـخـلـ الجـنـةـ ، وـأـخـرـ رـجـلـ يـخـرـجـ مـنـ النـاـوـ: يـؤـتـيـ بـالـرـجـلـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ فـيـقـالـ: اـعـرـضـواـ عـلـيـهـ سـفـارـذـنـوـبـهـ ، وـيـخـبـأـ عـنـ كـبـارـهـاـ ، فـيـقـالـ لـهـ: عـلـمـتـ يـوـمـ كـذـاـ ، كـذـاـ وـ كـذـاـ ، وـهـوـ مـقـرـ لـاـيـنـكـرـ وـھـوـ مـشـقـ مـنـ كـبـارـهـاـ ، فـيـقـالـ: اـعـطـوـهـ مـكـانـ كـلـ سـيـنـةـ حـسـنـةـ ، فـيـقـولـ: إـنـ لـيـ ذـنـبـاـ لـاـ أـرـاـهـ هـنـاـ ! ) قـالـ أـبـوـ ذـرـ: ( فـلـقـدـ

**رأيت رسول الله ﷺ ضحك حتى بدت نواجذه** . اخرجه مسلم (١٩٠) والترمذى (٢٥٩٩) وقال : حديث حسن صحيح . وصححة الابانى .

واته من دهزانم يهكم كهس که دهچيته بههشت و کوتا کهس که له ئاگر دههينريته دهرهوه کيييه، له روشى دوايىدا پياويك دينن پىيى دهوتري: گوناهه بچووكه كانى خوى بخنه بروو و نيشانى بدهن و گوناهه گوره كانى بشارنهوه . پىيى دهلىن: له فلانه روشدا ئاواو ئاوات كرد، ئه ويش دانى پيادهنى و ئينكارى ناكات و ئه شترسى لە گوناهه گوره كانى كه كردويهه تى و بخويينريتهوه بهلام ناخويينريتهوه . پىيى دهوتري: لە جىيى هەموو خراپه يهك چاكى يهكى بدهنى . ئه ويش دهلى: من كۆمهلە گوناهىكەم ببورو و لىرەدا ئەمۇز نايبيىنم !! [ واته ئەو ئەو جا دان دەنى بەوەدا كە گوناهى ترىشى هە يە ]. ئەبو ذەر دەفرهرومۇت: ئالىرەدا پىغەمبەرى خوام ﷺ بىنى پىكەنى بە جۇرى ددانەكانى دواوهى دەركەوتن .

**وعن عبدالله بن مسعود (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله ﷺ: (إني لأعرف آخر أهل النار خروجاً،  
رجل يخرج منها زحفاً فيقال له: انطلق فادخل الجنة، قال: فيذهب ليدخل الجنة فيجد الناس قد  
أخذوا المنازل، فيرجع فيقول: يا رب قد أخذ الناس المنازل! فيقال له: انذير الزمان الذي كنت  
فيه؟ فيقول له: نعم ، قال: فيقال له: تم ، قال: فيتمنى ، فيقال له: فان لك الذي تمنيت وعشرة  
أضعاف الدنيا، قال: فيقول: اتسخر بي وانت الملك ! ) قال : فقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك  
حتى بدت نواجذه).** اخرجه البخاري ومسلم (١٨٦) والترمذى وابن ماجة .

واته من دهزانم کوتا کهس کيييه که له دوزخ دىيته دەر . پياويكە به چەنكىرى دىيتكە دهرهوه و پىيى دهوتري: بچۆرە ناو بەھەشت ، ئه ويش دهچييت تەماشا دەكتا خەلکە كە هەركەس و چۆتە شوين و مەنزىلگاى خوى . دەگەرىتەوه و دهلى: پەروەردگار خەلکى شوين و مەنزىلگاكانيان گىرتۇرۇھ ! پىيى دهوتريت: ئايانا ئەو زەمانەت بىرە كە تىايادا دەشىيات لە دونيادا ؟ دهلى: بەلى، دەفرهرومۇئى: پىيى دهوتريت: دەسا ئاوات بخواست و ( دە ) ئەوهندەي دنیات دەدرىتى، فەرمۇوى: ئەويش دهلى: ئايانا پەروەردگار گالىتە و شۆخىم پى دەكەيت كە تو پادشاو خاوهنى روشى دوايىت ! دەفرهرومۇئى: پىغەمبەرى خوام ﷺ بىنى پىكەنى هەتا ددانەكانى دواوهى دەركەوتن .

علي بن ربيعة قال : شهدت عليا (عليه السلام) ببداية ليركها ، فلما وضع وجله في الرُّكاب قال : بسم الله ،  
فلما استوى على ظهرها قال : الحمد لله ، ثم قال ﷺ سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقربين ، وانا الى  
ربنا لماقلوبون ﷺ . ثم قال : الحمد لله (ثلاثا)، و الله اكبر (ثلاثا) ، سبحانك انتي ظلمت نفسى ، فاغفرلي ، فانه  
لا يغفر الذنوب الا انت . ثم ضحك ، فقلت له : من اي شي ضحكت يا امير المؤمنين ؟ قال : رأيت رسول  
الله ﷺ صنع كما صنت ، ثم ضحك ، فقلت : من اي شي ضحكت يا رسول الله ؟ قال : (( إن ربك  
ليعجب من عبده إذا قال: رب اغفرلي ذنبي، يعلم انه لا يغفر الذنوب احد غيره )) . اخرجه ابو داود (٢٦٠٢) و  
الترمذى (٣٤٤٣) وصححه الترمذى وابن حبان و الحكم و النووي وغيرهم . انظر تعليق الابانى على الكلم الطيب (١٢٢) .

واته: عهلى کورى رهبيعه ددهرموي : جاريکيان له خزمهت ( عهلى ) دا بووم (رهزاي خواي لى بيت) و ولاغيکيان بو هينتا سواري بيت، کاتى قاچى خسته سهري فهرموي: ( بسم الله ) و کاتى له سهري پشتى دانيشت فهرموي ( الحمد لله )، پاشان فهرموي ( پاكى ) و بىگه ردی بو ئهو خوايى يه كەئەمەي بۆزىر بارو زەلەل خستوين و ئىيمە تو انامان نەبۇو به سهرى دا ، وەنیمە هەر بولاي پەروەردگارمان دەگەرپىشەوه ) ( سورەتى الزخرف / ۱۲ ) پاشان سى جار فەرمۇوى ( الحمد لله ) وەسى جار فەرمۇوى ( الله اكابر )، ئىنجا فەرمۇوى: پاكى و بىگه ردی بو تو خوايى، من سەتمەم لە نەفسى خۆم كەردووه لىيم خوش بە بەراستى جگە لە تو كەس لە گوناھ خوش نابىت، پاشان پىكەننى . پىيم ووت : ئەى پىشەواي ئىيمانداران بەچى شتىك پىكەننىت ؟ فەرمۇوى: پىغەمبەرى خوام ﴿ ﴾ بىنى بە هەمان شىوهى كەردو پىكەننى منىش عەرزم كرد: ئەى پىغەمبەرى خوا بەچى پىكەننىت ؟ فەرمۇوى: خواي پەروەردگارت تەعەجوبى لى دېت کاتىكى عەبدىكى دەلىت : پەروەردگار لە گوناھە كانم خوش بە، كەئەزانى هىچ زاتى لە گوناھ خوش نابى جگە لەو .

### سويعهتى پىغەمبەر ﴿ ﴾

پىغەمبەرى خوا ﴿ ﴾ بە ئەنەسى ددهرمۇو: خاوهنى دوو گوىيەكە<sup>(۱۳۶)</sup>. سويعهتى لەگەل مەندالىشدا دەكىد<sup>(۱۳۷)</sup> . بەلام سويعهتەكانى دوور بۇوه

(۱۳۶) عن أنس بن مالك : أَنَّ النَّبِيَّ ﴿ ﴾ قَالَ لَهُ : (إِذَا أَذْنَيْنَا). قَالَ أَبُو أَسَمَّةَ : يَعْنِي يَعْاَذْهُ . اخرجه الترمذى (۱۹۹۲) وقال: حديث صحيح غريب . وابوداود واحمد وغيرهم والطبراني (۶۶۲) من طريق اخرى عن انس به سند صحیح .

واته: پىغەمبەرى خوا ﴿ ﴾ بە ئەنەسى فەرمۇوھ: ( ئەى خاوهنى دوو گوىيەكە )، ابو سوسامە ددهرمۇوی: واته سويعهتى لەگەل كەردووه .

(۱۳۷) عن أنس بن مالك ( ﴿ ﴾ ) قَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﴿ ﴾ لِيَخَالِطَنَا حَتَّى يَقُولَ لَأَنْتَ لَيْ صَغِيرٌ : ( يَا أَبَا عُمَيْرَ، مَا فَعَلَ الصَّغِيرَ ) رواه البخاري و مسلم ( ۲۱۵۰ ) و ابن ماجه والترمذى وغيرهم .

واته: پىغەمبەرى خوا ﴿ ﴾ تىكەلاۋى دەكردىن بە جۇرى برايەكى بچۈكم ھەبۇو [لدایكەوە كە كوبى ابو طەلحەيە دايىكى ناوى ام سليمى كچى ملحانەو ابو عمرى بە

مندالی له سه رده می پیغامبردا ﷺ وفاتی کرد ] سو عبته تی له گهله ده کرد و پیغامبر  
پیشی ده فرموده: ئهی باوکی عومهیر نوغهیره که ( که بالنده یه که ) چی کرد .

ابو عیسی ده فرموده: تیکه یشتتني فه رموده که و سووده کانی ئه و هیه که پیغامبر  
سو عبته تی ده کرد، وه ئه و هشی لی و درده گیری که کونیهی بو مندال دان او وه پیشی  
فرموده: ( ئهی باوکی عومهیر ) . وه هیچی تیدا ذیه که بالنده بدریته مندال تا یاری  
پیشکات . وه بیوه پیغامبر ﷺ فرموده: ( ئهی باوکی عومهیر نوغهیره که  
چی کرد؟ ) چونکه بالنده یه کی هه بیوه یاری پی ده کرد و مردار بیوه و، ئیتر ئه و منداله  
خه بار بیوه بیوه، پیغامبریش ﷺ بو دلدانه وهی سو عبته تی له گهله کرد .

له درو<sup>(۱۲۸)</sup> . وه سو عبته تی له گهله خه لکی دا کردو وه<sup>(۱۲۹)</sup> .

---

(۱۲۸) عن أبي هريرة (رضي الله تعالى عنه) قال: قالوا: يا رسول الله! إناك تدعينا . قال: ((نعم ، فين أنتي لا أقول إلا حقاً )) رواه الترمذى (۱۹۹۱) وتفرد به و قال : حديث حسن صحيح . و انظر الصحيحه  
.(۱۷۳۶)

واته: و تیان ئهی پیغامبری خوا ﷺ توش سو عبته تمان له گهله ده کهیت، ئه ویش  
فرموده: بهلی به لام ئه و ههیه که من جگه له راستی هیچی تر نالیم .

(۱۲۹) له سو عبته تانه: عن انس بن مالك: ان رجل استحمل رسول الله ﷺ فقال: ((اني  
حاملك على ولد ناقه)) فقال: يا رسول الله ما أصنع بولد الناقة؟ فقال ﷺ: ((وهل تلد الإبل إلا  
النوق؟)). اخرجه الترمذى (۱۹۹۲) وقال : حديث حسن صحيح غريب ، وايداود واستناده صحيح على شرط  
الشیخین رواه احمد ۲ / ۲۶۷

واته: پیاویک داوای له پیغامبر ﷺ کرد که ولا غیکی بداتی تا سواری بیت .  
ئه ویش فرموده: من سواری به چکه و شترت ده که م، فرموده: ئهی پیغامبری خوا جا

من چی بکم له به چکه‌ی ووشترا ؟ پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿فَهُرَمُوْيٰ: ئَايَا هَمُوْ وُوْشِتِرِيْكٰهُر بَهْجَكَهِ نَابِيْتٰ؟﴾

وعنه: (ان رجل من اهل الbadia کان اسمه زاهرا، وکان یهدی الى النبي ﴿هَدِيَةٌ مِّنَ الْبَادِيَةِ، فِي جَزِئِ النَّبِيِّ﴾ اذا اراد ان يخرج ، فقال النبي ﴿أَن زَاهِرًا بَادِيَتَا، وَنَحْنُ حَاضِرُوهُ﴾) . وکان ﴿يَحْبَهُ وَكَانْ رَجْلًا دَمِيًّا، فَاتَّاهَ النَّبِيُّ﴾ يوماً وهو بیع متاعه ، فاحضنه من خلفه وهو لا یصره ، فقال: من هذا ؟ أرسلني ، فالتفت ، فترى النبي ﴿فَجَلَ لَا يَالُو مَا ظَهَرَ بِصَدْرِ النَّبِيِّ﴾ حين عرفه ، فجعل النبي ﴿يَقُولُ: ((مَنْ يَشْتَرِي هَذَا الْعَبْدَ؟)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَذَا وَاللَّهِ تَعَذَّنِي كَاسِدًا، فَقَالَ النَّبِيُّ﴾) (لكن عند الله لست بكاسد ) او قال: ((انت عند الله غال)). اخرجه الترمذی وقال الالباني : استناده صحيح على شرط الشیخین وكذا قال ابن كثير واخرجه ابن حبان (٢٢٧٦) والبغوي واحمد وصححه الحافظ وله شاهد من حدیث زاهر نفسه اخرجه الطبرانی في (المعجم الكبير) برقم ( ٥٣١٠ ) .

واته: پیاویک ههبوو له خەلکی گوندەکانی نزیک شارى مەدینەو ناوی (زاھیر) بwoo، دیارى له گوندەو دەھینا بو پیغه‌مبه‌ر ﴿وَكَاتِي بِيُوْسِتِيَاهِ لَهْ شَارْ دَهْرَچَى پِيَغَهْ مِبَهْر﴾ دیارى بو ئاماھ دەکردو پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿دَهِيَفَهْ رَمُوْ: زَاهِيرَ لَهْ نَزِيْكَ مَهْدِيَنَهْ دَهْرَشِيَ وَ دَى نَشِينَيِ ئَيْمَهِيَهْ وَ لَامَانَ دَهْمِيَنِيَهْ وَهُوَ ئَيْمَهِشْ شَارْ نَشِينِيَ ئَهْ وَيَنَ وَ لَهْ نَاوَ مَهْدِيَنَهْ دَايَنَ بو ئَهْو [ئَهْ مَهْ جَوَاتِرِيَنَ مَامَهْ لَهْ كَرَدَنَهْ لَهْ گَهْلَى] وَهُوَ پِيَغَهْ مِبَهْر ﴿خَوْشِي دَهْوِيسَتْ لَهْ كَاتِيَكَدا ئَهْ وَ پِيَاوِيَكَى بَهْ رَوَالَهَتْ وَ دِيمَهْ نَاشِرِيَنَ بَوَوَ، رَوْزِيَكَيانَ پِيَغَهْ مِبَهْر﴾ دَى گَهِيَشَتْ لَهْ كَاتِيَكَدا ئَهْ وَ كَالَاوَ شَمَهْ كَى دَهْ فَرَوْشَتْ وَ لَهْ دَوَاوَهْ باوهشى پِيَدَاكَرَدَوَ ئَهْ وَ نَهِيَبِيَنِيَ، بَوْيَهْ فَهُرَمُوْيٰ: ئَهْ وَهُوَ كَى يِيَهْ ؟ بَهْرَمَ بَدَهْ، كَهْ ئَاوِرِي دَايَهْ وَهُوَ زَانِي پِيَغَهْ مِبَهْرَه ﴿بَيْتٌ پِيَغَهْ مِبَهْرِيش﴾ دَهِيَفَهْ رَمُوْ: كَى ئَهْمَ بَهْنَدِيَهْمَ لَى دَهْ كَبِرىَ ؟ فَهُرَمُوْيٰ: ئَهْيَ پِيَغَمَبَهْرِيَش ﴿فَهُرَمُوْيٰ: بَهْ لَامَ تَوْ لَايَ خَوا گَهَورَهْ هَرْ زَانَ نَيَتَ تَوْلَايَ خَوايَ گَهَورَهْ بَهْ نَرَخَ وَ گَرَانَبَهْ هَايَتَ .

عن الحسن قال : ات عجوز الى النبي ﴿فَقَالَتِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ادعَ اللَّهَ ان يدخلنِي الجنة. فقال: ((يَا أَمَّ فلان ! ان الجنة لا تدخلها عجوز )) . قال : فولت تبكي فقال:

((أَخْبُرُوهَا أَنَّهَا لَا تَدْخُلُهَا وَهِيَ عَجُوزٌ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ ﴿إِنَّا انشَأْنَا هَذِهِ اشْيَاءً فَجَعَلْنَا هَذِهِ ابْكَارًا، عَرَبًا اتَّرَابًا﴾). رواه الترمذى وحسنه الالباني في (غاية المرام في تخرج احاديث الحلال والحرام) رقم (٣٧٥) لشاهد له خرجته ثقة . انظر المقدمة منه ص (١١) .

واته: پیریزندیک هاته خزمهٔ پیغامبر ﷺ و فهرومیوی: ئهی پیغامبری خوا: له خوای گهوره بوم بپاریزده که بمخاته بهه شت . ئهويش فهرومیوی: ئهی دایکی فلان ! بهه استی بهه شت پیریزندی تی ناچیت . ده فهرومیوی: ئهويش به گریانه وه پشتی هلکرد و پویشت . پیغامبر ﷺ فهرومیوی: هه والی بدنه که ئه و به پیری ناچیتی بهه شته وه . خوای گهوره ده فهرومیویت: ئیمه سره له نوی درست و ئاماده مان کردونه تمه وه به عازه بی و خوش ویستن له لای میرده کانیان و هاوته مهمن له گه لیاندا (سورةٰ تٰیهٰ تٰیهٰ ٣٥-٣٧) .

## شیعر و وقنزی

هندیک جار له هونراوه کانی عبد الله کورپی رهواحه ده فهرومیوی<sup>(۱۴۰)</sup> ، یان له وانه لوبهید<sup>(۱۴۱)</sup> .

(١٤٠) عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: قيل لها: هل كان رسول الله ﷺ يتمثل بشيء من الشعر؟ قالت: كان يتمثل بشعر ابن رواحة، ويتمثل بقوله: ويأتيك بالأخبار من لم تزود ) اخرجه الترمذى (٢٨٥٢) وقال : حديث حسن صحيح انظر الصحيفة (٢٥٧) .

واته: له عائیشه وه ده فهرومیوی که وا پرسیاري لئکرا: نایا پیغامبری خوا ﷺ هیچ شیعیریکی دهوت وه ؟ فهرومیوی: هندی جار شیعیری ابن رواحه دهوت وه [که ناوی عبد الله ی کورپی رهواحه ئه نصاری خه زره جی یه یه کیکه له نه قیبه کان و به شداری عهقه و به درو ئوحودو خه ندهق و ئه وانی ترى کردووه جگه له فهتع و جه نگه کانی دواتر، چونکه له روزی (مؤته) دا به ئه میری شه هید کرا . شیعیری زوره له وانه :

وفينا رسول الله يتلوكتابه اذا انشق معروف من الفجر ساطع

ارانا الهدى بعد العى فقلوبنا به موقنات ان ما قال واقع

يبيت يجافي جنبه عن فراشه اذا استقلت بالكافرين المضاجع ]

هه رووه هاشیعیری ئه ويشی دهوت [که مه بهست پئی طرفی کورپی العبد] که ده فهرومیویت:

ستبدي لك الايام ما كنت جاهلا ويأتيك بالأخبار من لم تزود

واته: ئهو پۇزانە پۇون دەبىتەوە كە تو نەشارەزا بويىت و هەوالى ئەوهش دىيت كە تو تېشوت نەداوەتى .

(١٤١) عن أبي هريرة (ﷺ) قال: قال رسول الله ﷺ: ((إن أصدق كلمة قالها شاعر، (وفي روایة: أشعر كلمة تكلمت بها العرب / ٢٤٢ ) كلمة لبید: الا كل ماحلا الله باطل، وكاد امية بن أبي الصلت أنس يسلم )) رواه البخاري و مسلم (٢٢٥٦) والترمذى وابن ماجه و الرواية الاخرى فيها شريك بن عبد الله القاضى وهو سىئ الحفظ وهي روایة لاحمد اىضا : ولم يصح ان تمام البيت ( وكل نعيم لا محالة زائل ) لأن فيه من لم يسم . راجع (فتح البارى) .

واته: پاست ترىن ووته كە شاعير وتبىتى ( يان شىعىر ترىن وجواترىن ووته كە لەناو عەرەبدا وترابى ). ووتهكە لوبىيەدە [كە ناوى لوبىيەدى كورى ابى رىبىعە العامرىيەو بە وەند لەگەل قەومەكەي دا هاتنه خزمەت پىغەمبەر ﷺ و لە نەفامى و ئىسلامىشدا كەسىكى بەرپىز بۇوه وچۆتە كوفە، لە تەمەنی (١٤٠) سالى داو لە سالى (٤١ كۆچى) وەفاتى كردۇھولە كەسە زۇبان پاراۋ و شاعىرەكانى عەرەبە و كاتى مۇسلمان بۇو وازى لە شىعىر ووتىن ھىننا فەرمۇوى (يىكەننى القرأن) قورئانم بەسە ] كە فەرمۇوى: ھەمۇ شتىك جىڭ لەيادى خواى پەروھەر دىگار بەتالە، بە جۆرى خەرەيك بۇو ( ئۆمەيىيە كورى ابى الصلت ) بەھۆى ئەمەوھ مۇسلمان بېيت .

وە ھەندىك جار خۆشى شىعىرى فەرمۇوھ (١٤٢) ، وەك لە پۇژى (حونەين) دا فەرمۇوىيەتى (١٤٣) وەھانى شاعىرەكانىشى دەدا بۇ ووتىن شىعىرى جوان (١٤٤)

---

(١٤٢) عن جُنْدُبِ بْنِ سَفِيَّانَ الْجَلَّابِيِّ قَالَ: أَصَابَ حَجَرًا أَصْبَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَدَمِتَ فَقَالَ: ((

هل أنت إلا أصبع دَمَتِ وفي سبيل الله ما لقيت)). اخرجه البخارى و مسلم (١٧٩٦) وغيرهم .

واته: بەردىك بەر پەنجەي پىغەمبەر ﷺ كەوت و خوینى لى ھىننا، ئەويش فەرمۇوى: ئايا تو ھەپىنچەيەك نىت و خوينىت لى دىيت وله پىنناوى خواى گەورەدا ئاوات لىھات يان لە پىنناوى خواى گەورەدا چىت بەسەر هاتووه .

(١٤٣) عن البراء بن عازب قال: قال له رجل: أفرؤتم عن رسول الله ﷺ يا أبا عمارة؟  
فقال: لا والله ، ما ولّى رسول الله ﷺ ولكن ولّى سرعان الناس ، تلقتهم هوازن بالنبل ، ورسول الله ﷺ على بغلته ، وابو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب آخذ بلجامها و رسول الله ﷺ يقول: (( أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب )) اخرجه مسلم (١٧٧٦) والبخارى (١٦٨٨) وابن ماجه واحمد الترمذى .

واته: له به رائی کوری عازه به و ده فهرمومیت پیاویک لای پرسی: ئایا ئهی باوکی عوماره ئیوه له دهوری پیغەمبەری خوا ﷺ هەلھاتن و پاتان کرد؟ فەرمۇوی: نه سویند به خوا پیغەمبەری خوا ﷺ پشتوی هەلئەکرد، بەلكو ئەوانەی له پیشەوە دەرچوون وئەوانەی کە ترسان هەلھاتن، هەوازن [کە بە تىر ئەندازو دەست راستى بە ناوبانگ بۇون وبە دەگەمن نىشانەيان هەل دەكىرد] شوينيان كەوتىن بەتىو پیغەمبەری خواش ﷺ بەسەر و ولاغەكەيەوە بۇ ئەبۈسۈفیانى كورى حارشى كورى عبد المطلب [کە ئامۆز او برای شیرى پیغەمبەر ﷺ بۇو] جلەوهەكەي گرتىبو پیغەمبەرىش ﷺ دەيەرمۇو: من پیغەمبەرم و درۇنىم. من لە نەوەو كورانى عبد المطلب .

(١٤٤) عن انس: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَةَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ ، وَابْنَ رَوَاحَةَ يَمْشِي بَيْنَ يَدِيهِ  
وَهُوَ يَقُولُ :

خَلَوَا بَنِي الْكَفَارِ عَنْ سَبِيلِهِ  
صَرْبَا يُبَيِّزِيلُ الْهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ  
فَقَالَ لِهِ عُمَرَ : يَا ابْنَ رَوَاحَةَ ! بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللهِ ﷺ ، وَفِي حِرْمَةِ اللَّهِ تَقُولُ الشِّعْرُ ؟  
فَقَالَ ﷺ : (( خَلَ عَنِهِ يَا عُمَرَ ! فَلَمَّا أَسْرَعَ فِيهِمْ مِنْ نَفْحِ النَّبْلِ )) . اخرجه الترمذى (٢٨٥١)  
وقال: حديث حسن صحيح غريب والنمسائي وابن حبان في صحيحه (٢٠٢٠) واستنادهم صحيح على شرط مسلم .  
واته: پیغەمبەری خوا ﷺ له عومرەی قەزائدا [کە دواى سولھى حودەبىيە بۇو] چووە  
ناو شارى مەككەوە، عبد الله ئى كورى رەواحەش لە بەر دەمەيەوە دەپۋىشت وېش شىعر  
ووتنهوە دەيەرمۇو: ئەی نەوهە كانى كوفر لاقىن لە سەر رېڭاۋ بەر دەمەيەوە، ئەمۇرۇ ئىيمە  
بەپىئى قورئان و وەھى خوايى ليتىان دەدەين، لېيدانىيەك كە تەپلى سەر لە جىيڭەكەي  
بېرىننى و خۆشەويىست لە خۆشەويىست جىاباكاتەوە.

عومەر فەرمۇوی: ئەی كورەكەي رەواحە! ئەوە لە بەر دەمەي پیغەمبەری خوا ﷺ و لە  
ناو حەرەمە خوايى گەورەدا شىعر دەلىيىت؟!  
پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی: وازى لى بىنە عومەر! ئەو شىعرەي ئەم زۆر لە ھاوېشتنى تىر  
خىراڭتە بۇ سەر دلى ئەوان .

وعن عمرو بن الشريد عن أبيه قال : كنت رديف النبي ﷺ ، فانشده مائة قافية من قول أمية بن أبي الصلت الثقفي ، كلما أنشدته يبتأ قال لي النبي ﷺ : (( ميه )) حتى أنشدته مائة . يعني يبتأ . فقال النبي ﷺ : (( إن كاد ليسلم )) ، اخرجه مسلم (٢٢٥٥) وابن ماجه واحمد . واته: من له پشتی پیغه مبهره و سواری و لاغیک بورو بووین و سهده بهیت شیعزم له شیعره کانی نومه یهی کوبی ابی الصلت بُو ووت، هه رجاريک بهیتیکم بُو دهوت پیسی ده فه رموموم: زیاترم بُو بلی، تا سهده بهیتی تهواوم ووت، پیغه مبهره ریش ﷺ فه رموموی: خه ریک بورو موسولمان بیت.

وعن عائشة قالت: كان رسول الله ﷺ يضع لحسان بن ثابت منيرا في المسجد يقوم عليه قائما ، يفاخر عن رسول الله ﷺ . او قال: ينافح عن رسول الله ﷺ ويقول : ( ان الله تعالى يؤيد حسان بروح القدس ما ينافح او يفاخر عن رسول الله ﷺ ) اخرجه الترمذى ( ٢٨٤٩ ) وابوداود ( ٥١٥ ) و احمد وغيره وصححه الترمذى والحاكم والذهبى وهو مخرج فى الصحيحه ( ١٦٥٧ ) .

وشه: پیغه‌مبه‌ری خواه ﴿۱﴾ مینبهریکی له ناو مرگه و تدا داده‌نا بو حه‌سانی کوری ثابت(رهزای خواه لی بیت) تا شانازی دهربیری به پیغه‌مبه‌رهوه ﴿۲﴾ و وهسی بکات. وه دیفه‌رموو: خواه گهوره پشتگیری حه‌سسان دهکات به جبریل کهوا چون شانازی و وهسی پیغه‌مبه‌ری خواه ﴿۳﴾ دهکات.

و ه له پوژی خنده‌قیش دا شیعری دهوت له گه ل هاوه له کانیدا تا که میک  
ماندویه تیان برهویته وه<sup>(۱۴۵)</sup>. و ه کاتی شیعری شهر عیان دهوت بی دهنگ  
دهیوو<sup>(۱۴۶)</sup>.

(۱۴۵) له بەرائەوە دەھەرمۇي: پىيغەمبەرى خوا ﷺ لە پۇزى خەندەقدا گللى دەگواستەوە، بەجۇرى سەر سكى پىرۇزى تۈزۈپ بىۋ بۇو. دەھەرمۇو:  
 والله لو لا الله ما اهتدينا ولا تصدقنا، ولا صلينا  
 وثبت الأقدام إن لاقينا فائزلن سكىيە علينا  
 اذا ارادوا فتنة أئمنا والمشكون قد نفعوا علينا

و دهنگی به رز دهکرد و دهی فرموده: ((أینا أینا)). متفق عليه  
واته: سویند به خواه که گهار خواه گهاره ویستی نه باویه هیدایت نه ده دراین و  
خیرو چاکه و نویشمان نه ده کرد. ساخواهه سه کینهت و دل ٹارامیمان به سه ردا  
بیارینه و قاجه کانمان را و هستاوو چه سیاوه بکه کاتی ده گهین به دوژمن. حونکه

موشريکه کان ستهم و ناره وايمان به سه ردا ده که ن و ئه گه ر مه به ستیان ئه و هبی تو شی گوم رایی و شیرک و فیتنه مان بکه ن به هیچ جوری مل نادهین .  
وه له ئه نه سه و ده فه رموموی : موها جیرو ئه نصاره کان خه ریکی هه لکه ندنی خه ندق بون و گلیان ده گواسته و ده یانوت :  
**نحن الذين بايعوا محمدأ على الجهاد ما بقينا أبداً**

واته : ئیمه ئه وانه ين به یعه تمان داوه به محمد ﷺ ، له سه ر جیه اد کردن هه تا هه تایه تا بمیین . پیغه مبه ری خواش ﷺ وه لامی ده دانه و ده یفه رمومو :  
**فاغفر للانصار والهاجرة اللهم لا عيش إلا عيش الآخرة** ( متفق عليه )

واته : خوایه هیچ زیانیک ذییه جگه له زیانی پوشی دوایی . ساخوایه له ئه نصارو موها جیره کان خوش ببه .  
( ۱۴۶ ) عن جابر بن سمرة قال : ( جالست النبي ﷺ ) أكثر من مائة مرة ، وكان أصحابه يتناشدون الشعر ، ويتداءرون أشياء من أمر الجاهلية وهو ساكت ، وربما قبس معهم . اخرجه الترمذی ( ۲۸۵۴ ) وقال : حديث حسن صحيح . واحمد وصححه الابنی .

واته : جابری کوری سه مره ده فه رمومیت : له خزمت پیغه مبه ردا ﷺ زیاد له سه د جار دانیشتوم . وه هاوه لکانی شیعیریان دهوت و باسی سه ردہ می نه فامیتیان ده کرد که هه ندی شتی ئه وکاته يان باس ده کردو ئه ویش بی ده نگ بونو ، یا خود له وه ده چی زهر ده خه شی کرد بی له گلیان .

## فه رموموده کهی ام زرع

پیغه مبه ری خوا ﷺ ده یفه رمومو : من بو تو ( ئهی عائیشه ) وده ئه بو  
( ۱۴۷ ) زه رع وام

( ۱۴۷ ) عن عائشه قالت : جلست احدی عشرة امرأة فتعاهدن وتعاقدنَ أن لا يكتمن من أخبار ازواجهن شيئاً .

- ( فقلت الاولی ) : زوجی لحم جمل ثُتَّ . على رأس جبلٍ وعرٍ، لا سهلٌ فيرتقى ، ولا سمينٌ فينتقل .
- ( قلت الثانية ) : زوجی لا اثیر خبره ، اني اخاف ان لا اذره ، إن اذكره اذکر عجره و بُجره .
- ( قلت الثالثة ) : زوجی العشقَ ، ان أُنطقَ أطلقَ ، وان اسْكُتَ اعلقَ .
- ( قلت الرابعة ) : زوجی كَلَّيل ( تهامة ) ، لا حرّ ولا قرّ ، ولا مخافة ولا سآمة .

(**قالت الخامسة**) : زوجي ان دخل فهد ، وان خرج أسد ، ولا يسأل عما عهد .

( قالت السادسة ) : زوجي ان اكل لف ، وان شرب اشتـف ، وان اضطجع التـف . ولا يُولـج الـكـف لـيـلـعـلمـ الـبـثـ .

( قالت السابعة ) : زوجي عيالاً ، ( او غياياء ) طباقاء ، كل داء له داء ، شجك ، او فلك او جمع كلّ لك .

( قالت الثامنة ) : زوجي المسُّ ، مسُّ أرنب ، والريح ريح زرَّاب .

( قالت التاسعة ) : زوجي رفيع العماد ، طوبل النجاح ، عظيم الرماد ، قريب البيت من الناد .

( قالت العاشرة ) : زوجي مالك ، وما مالك ؟ مالك خير من ذلك ، له ابل كثيرات المبارك ،  
قليلات المسارع ، إذا سمعن صوت العزفه ايقنهن هوالك .

( قالت الحادية عشرة ) : زوجي أبو زرع ، وما أبو زرع ؟ أناس من حلبي اذناني . وملا من شحم عصبي ، وبجحني فبحثت إلي نفسي ، وجدني في أهل غنية بشق ، فجعلني في أهل صهيل واهليط و دائنون ومنق ، فعنده أقول فلا أقيح ، وارقد فاتقبع ، فاتقمح ،

أم أبي زرع ، فما أم أبي زرع ؟ : عكومها رداع ، وبيتها فساح ،

**ابن ابی زدع ، فما ابن ابی زدع ؟ : مضجعه كمسل شطبة ، وتشبعه ذراع الجفرة ،**

بنت أبي زرع ، فما بنت أبي زرع ؟ طوع أبيها ، وطوع أمها . وملء كسانها ، وغيره جارتها .

جريدة أبي زرع ، فما جارية أبي زرع ؟ لاتبّت حديثنا تبينا ، ولا تفتقه ميرتنا تقينا ، ولا تغلا بيتنا تعشيها ، قالت: خرج أبو زرع والأوطال تحضن ، فلقي امرأة معها ولدان لها كاللهدين يلعبان من تحت خصرها برومانين ، فطلقني ونكحها ، فنكحت بعده رجلاً سرياً ، وكب شرها ، واخذ خطيها ، وأراح (أو راح) عليّ نعماً ثرياً ، واعطاني من كل واحدة زوجاً ، وقال: كلي أُمّ زرع ! وميري أهلك . فلو جمعت كل شيء اعطانيه مابلغ أصغر آنية أبي زرع .

قالت عائشة (رضي الله عنها): فقال لي رسول الله ﷺ: (( كنت لك كابي ذرع لأن زدع )) .

يا رسول الله بل أنت خير من أبي زرع ( انظر القسطلاني على البخاري ١٠٢/٨ ) ألا أنه طلقها، وأنا لا أطلق ( ) ، فقالت عائشة : أخرج البخاري ومسلم (٢٤٤٨) والنمسائي وفيه زيادة :

وشه: يانه ژن دانيشتن پيکه و هو په يمانيان دا به يه کتر که که سيان هه والی  
ميبرده کانيان نه شارنه و هو له يه کتری و باسي بکنه:

(یه که میان ووتی): میرده که‌ی من و هکو گوشتی ووشت پیرو بی تامه، و هک له سه ر شاخیکی به رزبی لیم دوروه په ریزه، نه ئاسانه خو به یته پالی [ئوهنده په زیل و چروکه] وه نه قله وه خله لکی بیبه نه وه ماله وه بونان خواردن [له بدر بی ریزی یه که‌ی].

(دوروهم ووتی) : میردهکه‌ی من باسی ههوالهکه‌یitan بو ناکه‌م، من ئهترسم که باسی بکه‌م و تهلاقم برات، يان ئهترسم دهست بکه‌م به وهسفی و تهواوی نهکه‌م ئهمننده خراپه‌ی زوره . ئهگه‌ر باسی بکه‌م ئهبی باسی سهرتاپا خراپه‌ی بکه‌م و ئهترسم بههؤیه‌وه لهیهک جیا بیینه‌وهو مال و مندالم لهکیس بچیت و لی تیک بچیت .

(سی‌یه‌م ووتی) : میردهکه‌ی من زور دریژو نابووتو رهوشت خراپه، ئهگه‌ر باسی عهیبه‌کانیتان بو بکه‌م ئهوننده خراپه تهلاقم ده دات و ئهگه‌ر باسی نهکه‌م و بی دهنگ به ئهوا به ههلواسراوی ده مینمه‌وه، نه ودک ژنی خهلکی سوود پی گیه‌نراوم، وه نه تهلاقم دراوو سهربه‌ستم تا شوبکه‌مه‌وه .

(چواره‌م ووتی) : میردهکه‌م ودکو شه‌وهی مهکه و چواردهوری وایه له نهرم و مامناوه‌ندی و چاکی‌دا، گهرم و ورسکه‌رنی‌یه، ژیان بهسر بردن لهگه‌لی ههمووی خوشی و لهزه‌ته، نات ترسیئنی و ناره‌حه‌ت ناکات .

(پینجه‌م ووتی) : میردهکه‌ی من که دیت‌وه ماله‌وه ودکو پلنگ وایه له پهلاماری‌دا بوجیماع کردن ] . وه که دهردچیته دهره‌وه لهگه‌ل خهلکی‌دا ودک شیئر وایه . وه پرسیاری حالی خواردن و خواردن‌وهی ماله‌وهی ناکات که دهیزانی [ واته له ماله‌وه بهریزه و نرمه، له دهره‌وهش ئازاو بههیزه و سه‌خی‌یه و پرسیاری ئه و ماله‌ی ناکات که دیار نامینی ] .

(شه‌شهم ووتی) : میردهکه‌م که نان دهخوات ههموو جو ریک تیکه‌ل دهکات و زور خوره‌وهکه ئاویش دهخوات‌وهه لووشی ده دات و چوپ بپری دهکات . که راده‌کشی خوی ده پیچی له کراسه‌که‌یه‌وهه له سوچیکدا خوی گرموله دهکات [ واته تو خنی ئه ناکه‌وهیت و خوی تی ناگه‌یه‌نی ] . وه دهست ناکات بهناو ژیئر پیخه‌ف و پوشامدا تا بزانیت خه‌م و خه‌فه‌تم چی‌یه .

(حه‌هشمه‌م ووتی) : میردهکه‌م بی ده‌سه‌لات و دهسته‌وسانه، هه‌لناسی به‌جی به‌جی‌کردنی پیویستیه‌کانم و گه‌مرزه‌یه و ئاگای به‌حالم نیه، هه‌موو عه‌بیکی هه‌یه، يان سهرت ده‌شکینی‌یان قول و ئازات ده‌شکینی‌یان هه‌ردووکی دهکات .

(هه‌شته‌م ووتی) : میردهکه‌م که دهستم بو ده بات ودک که رویشک وایه [ نهرم و شل و ناسکه ] وه بونیشی ودک بونی (زهنه‌ب) خوشه [ که برووه‌کیکی بون خوشه، واته نهرم و نیان و بهره‌وشه و بونی لاشه و جل و به‌رگی خوشه . يان مه‌به‌ست وه‌سفی چاکه کردنیتی ] .

(نؤیه‌م ووتی) : میردهکه‌م شان و شه‌وهکه‌ت و ناوبانگی به‌رزه و قایشی شمشیر هه‌لگره‌که‌ی دریژه و خاوه‌نی شمشیر و ئازایه‌تی‌یه، وه خوله‌میشی زوره و هه‌ردهم میوانی

ههیه و خواردن له مالی دا دهدري به میوان ئه و هنده سه خیه، وه ماله کهی نزیکه له نادی و شوینی کوبونه و هی پیاو ما قولان له بهر میوانداری کردنی خلکی .

(دھیم ووتی) : میرده که م ناوی مالیکه، چ مالیکیک؟ له و چاکته که بو تان باس ده که م له بهر لیبوردن و پیزی. و شتیکی زوری ههیه له ته ویله دا، که میوان دیت که م ده بنه و هیان له لایه کی ماله که دا دایده نی بؤ ئه و هی ئاماده بی بؤ میوان. ئه و ووشترانه که گوئیان له دهنگی ئاسن ده بیت دلنيا ده بن که سه رده بپرین بؤ میوان [ ئه و هنده سه خی و نان بدھیه ] .

(یانزه یم ووتی) : میرده کهی من ئه بو زرعه [ له بھر زوری کشتو کال و زهر عاتھ کانی یان پی ده چی بؤ گه شبینی زور منداو و تبیتی ] چ ئه بو زه رعیک؟ هه ردوو گویم دله ریتھو و هه و هنده ئالتون پیوه کردوه، گوشتی ئیسقانه کانی پرکردووم و قله وی کردووم و دلخوشی کردووم و هه رده دل خوشم، منی له ناو مالیکی که م دهستی که م مهرو مالا ت و که م بژیوی دا دوزیه و هو ماره کردم. خستمیه ناو مالیکی پر له دهنگی ئه سپ و دهنگی و وشت رو پر له مانگای گیره که رو پر له دانه ویله هی پاک و خوش. له لایدا قسه ده که م و قسے هی ناشرینم ده رحه ق ناکات [ له بھر جوان په فتاری و چاک گوفتاری ]. و ده نووم و به یانیم به سه ردا دیت و به خ بھرم ناهینیتھو و له خهوم ران اپه پرینی بؤ خزمتی خوی. به دلی خوم تیر ئاو ده نوشم [ که ئه مانه لای غهیری ئه و که مه ] .

وه دایکی ئه بی زرع، چ زنیکه دایکی ئه بی زرع؟ (واته دایکی میرده کهی) مه نجه ل و قابله مه کانی گه وره و قورسے و ماله که فراوان و دهوله مه نده .

وه کوره کهی ئه بی زرع، چ کوریکه کوره کهی ئه بی زرع؟ شوینی راکشان و پال که و تنه کهی جی له ته گه لای دار خور مایه [ ئه و هنده که م گوشت و ناو قه د باریک و روح سوکه ] وه قولی بزنیکی میینه ش تیری ده کات [ ئه و هنده به پریزو به قه ناعه ته ] .

وه کچه کهی ابی زرع، چ کچیکه کچه کهی ابی زرع؟ گوی پرایه لی باوک و دایکیتی. لاشی پر و زور گوشت ته پر به کراسه کهی، پر هه ستینی در او سیکیه تی [ ئه مه نده جوان و سه لاره کچه در او سی به خیلی پی ده بات ] .

خزمتکاره کهی ئه بی زرع. چ کچیکه ئه و خزمتکاره؟ قسے هی مال مان بلاو ناکات هه وه نایباته ده ره و ه. و دخواردنی مال مان نادری بؤ ده ره و ه [ ئه و هنده ئه مین و دهست پاکه ] . ماله که مان پیس و پرژو بلاو ناکات هه وه و دک لانه هی بالنده، به لکو پاکی ده کات هه وه گسکی ده دات .

ئینجا دهلىت: پۆزىكىان ئەبۇ زەرع دەرچوو بۇ سەفەر لەكاتىيەكدا كاسەكان جەمى دەھات لە شىرو حالمان باش بۇو. گەشت بەئاپەتتىك دوو كۈپى پى بۇو وەك دوو پلنگ لەزىر پۇشاكە كەيەوە يارىيان دەكرد بە هەردۇو مەمكى دايىكىان (كە بە هەنار وەسفى دەكات) ئەوكاتە منى تەلاق داو ئەوي مارە كرد. مىش دواي ئەو شۇوم كرد بە پىاۋىكى بەناوبانگ و پىاۋ ماقول، سوارى ئەسپىكى چاك ئەبۇو لەپۇيىشتىدا سوار چاك بۇو . رەمكى (خەطى) هەلدىكەرت [كە (خەطى) دىيەكە لە كەنارى پۇوبارى عومان رىمىلى دروست ئەكىرى]. وەلە دوانىيەرپۇيەكدا مەپو مالات و سامانىكى نۇرى پىيدام . وەلە هەمۇو ئازەلېكى دامى] كە بگەپىتەو لەدواي نىيەرپۇ [دۇو دۇو لە نىرۇمى، وەپىيىمى ووت: بخۇ ئەي ئوم زەرع! وەلەسى بىدە بەنزىكە كان و كەس و كارت. خۇ ئەگەر هەمۇو ئەم شتانەي پىسى داوم كۆي بکەمەو بىخەمە سەر يەك بەلامەو ناگاتە بچوكتىرين دەفرى ئەبى زەرع [ديارە ئەبى زەرعى پى چاڭتىر بۇوه].

عائىشە (رەزاي خوابى گەورەي اىيېتتى) دەفرەرمۇيت پىيغەمبەرى خوا ﷺ پىسى فەرمۇوم: ((من بۇتو وەكى ئەبى زەرع وام كەچۈن بۇو بۇ ئوم زەرع)). [واتە لە چاڭە وەخشىندا ئەك لە جىا بونەوەدا].

وە لە پىياتەكەي نەسائىدا ئەم زىادەي لەسەرە: ((بەلام ئەو تەلاقىداو من تەلاق نادەم))، عائىشە فەرمۇمى: ئەي پىيغەمبەرى خوا ﷺ بەلكو تو نۇر لە ئەبى زەرع باشتىرى.

## خەوتىنى

پىيغەمبەرى خوا ﷺ كە دەنۇست دەستى راستى دەختىتى ئىزىر پۇومەتى راستى و دەپاپايەوە<sup>(٤٨)</sup> وەپىش خەوتىن ناوى خوابى گەورەي دەھىنە سوپاپىسى دەكىد<sup>(٤٩)</sup>، وە سورەتى (الإخلاص) و (الفلق) و (الناس) ئى دەخويىند<sup>(٥٠)</sup>

(٤٨) عن البراء بن عازب : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَخْذَ مَضْجُعَهُ وَضَعَ كَفَّهُ اليمى نَحْتَ خَدَّهِ الْأَيْمَنِ وَقَالَ : (رَبَّ قَنِي عَذَابَكَ يَوْمَ الْبَعْثَةِ ) وَفِي رَوَايَةِ تَجَمُّعٍ عَبَادَكَ . اخْرَجَهُ التَّرْمِذِيُّ (٢٧٠٣) وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِّنْ هَذَا الْوَجْهِ . وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ (الصَّحِيحَةُ) (٣٣٩٦).

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿كَاتِيْ دَهْجُووه سَهْرِجِيَّكَاهِ نُوسْتَن لَهْپَى دَهْسَتَى رَاسْتَى دَهْخَسْتَهْ تَشِيرْ بَوْمَهْتَى رَاسْتَى وَ دَهْيِفَهْ رَمَوْهْ: پَهْرُوْهَرَدَگَار لَهْ سَرَزَاهِ خَوْتَ بَمَپَارِيزَهْ لَهْ وَ رُوزَهْدَا كَهْ بَهْنَدَهْ كَانَتْ زَيْنَدَوْهْ كَوْدَهْ كَهْيَتَهْهَوْهْ .﴾

(١٤٩) هن حذيفه قال: كان النبي ﷺ إذا أوى إلى فراشه قال: (( اللهم باسمك أموت وأحي)) اخرجه البخاري وابوداود والترمذی (٣٤١٣).

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿كَاهِ دَهْجُووه نَاوْ جِيَّكَاهِ نُوسْتَن دَهْيِفَهْ رَمَوْهْ: خَوَاهِهْ بَهْنَاوِي تَوْهَهْ دَهْمَرْمَ وَ دَهْثِيمَ .﴾

وعن أنس بن مالك : أن رسول الله ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه قال: (( الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا ، وكفانا وآوانا ، فكم من لا كافٍ له ولا مُؤْوي )) . اخرجه مسلم وابو داود (٥٠٥٣) والترمذی (٣٢٩٣) والنمسائی .

واته: کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿دَهْجُووه نَاوْ پِيَّخَهْ فِي نُوسْتَن دَهْيِفَهْ رَمَوْهْ: سُوْپَاسَ وَ سَتَايِشَ بَهْئَهْ وَ خَوَاهِهِ كَهْ خَوارَدَن وَ خَوارَدَنْهَهْ دَاهِينَيْ وَ بَيْ نِيَازَيْ كَرَدَينَ وَ لَانَهِيَ دَاهِينَيْ، چَهَنَدانَ كَهْسَهْ هَنَ كَهْخَوا بَهْبَهَسَ نَازَانَهْ وَ بَيْ جَيْ وَ بَيْ لَانَهِ .﴾

(١٥٠) عن عائشة قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أوى إلى فراشه كل لية جمع كفيه ففتح فيهما، وقرأ فيما (قل هو الله أحد) و (قل اعوذ برب الفلق) و (قل اعوذ برب الناس) ثم مسح بهما ما استطاع من جسده ، يبدأ بهما وأسأله وجهه ، وما أقبل من جسده ، يصفع ذلك ثلاث مرات . اخرجه البخاري ومسلم وابو داود (٥٠٦) والترمذی (٣٢٩٩).

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿هَمَوْ شَهْوِيَّكَهِ كَهْ دَهْجُووه سَهْرِجِيَّكَاهِ نُوسْتَن هَهْرَدَوْهْ لَهْپَى دَهْسَتَى دَهْدَهْ لَهْيَهْكَهِ وَ فَوْيِيْ بَيْيَدا دَهْكَرَدَن وَ سَورَهْتَى (الاخلاص) وَ (الفلق) وَ (الناس) يَبَيْيَدا دَهْخَويَّنَدَن وَ پَاشَانَ دَهْسَتَى دَهْهَيْنَا بَهْسَهْرَهْ وَ شَوَيْنَهِيَ لَهْشِيَ كَهْ بَيْتَوَانِيَاهِهِ وَ لَهْ سَهْرَوْ دَهْمَ وَ چَاوَوْ پِيَشَهْوَهِ لَاشَهِيَهِهِ وَ دَهْسَتَى پَيْ دَهْكَرَدَهْوَهْ، ئَهْمَهْشِي سَيْبَارَهْ دَهْكَرَدَهْوَهْ .﴾

به شهو له سهر لاي راست دهخهوت و پيش نويژي بهيانيان قولی راستي داده چه قاندو سهري دهسته سهه لهپي دهستي راستي<sup>(١٥١)</sup> . سهرهتاي شهو دهنوست و كوتايي يه كه ي به خواپه رستي زيندوو دهكردووه<sup>(١٥٢)</sup> .

## شيوازى په رستش و نويژى پيغه مبهـر

که گوئی له خویندنی کله شیر دهبوو هله دهستا بو شه و نويز <sup>(۱۵۳)</sup>، هنهندی جار به نه عله و نويز کرد ووه <sup>(۱۵۴)</sup>. له کاتی زور خه فهت و ناره حه تی دا نويز ده کرد <sup>(۱۵۵)</sup> وه فهروویه تی :

(۱۵۱) عن أبي قتادة: (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا عَرَسَ بَلِيلٍ اضطجعَ عَلَى شَقْهِ الْأَيْمَنِ ، وَإِذَا عَرَسَ قَبْلَ الصَّبْحِ نَصَبَ ذَرَاعَهُ ، وَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى كَفَهُ ) اخرجه سلم (۳۱۲) وغيره .  
واته: پیغامبری خوا <sup>﴿كَه ر به شه و دابه زیایه ئه وا له سه ر لای راستی راده کشاو ده نوست . وه ئه که ر له پیش به یازدی دا دابه زیایه قولی داده چه قاند سه ری پیروزی ده خسته سه ر له پی دهستی [ئه مهش له بر نويز بیانی بو ئه وهی له کیسی نه چیت که ئه مه فیركرد نیکیشه بو ئیمه ] .</sup>

(۱۵۲) (كان ينام أول الليل ، ويحيي آخره) متفق عليه .

واته: سه رتای شه و ده نوست و کوتایی یه که بی خوا په رستی زیندوو ده کرد ووه .

(۱۵۳) (كان يقوم إذا سمع الصارخ ) (يعني الدبك) . متفق عليه .

واته: پیغامبری خوا <sup>﴿كَه ر کوئی له خویندنی کله شیر بیوایه له خه و هله دهستا بو شه و نويز .</sup>

(۱۵۴) (كان يصلِّي في نعليه) متفق عليه .

واته: پیغامبر <sup>﴿كَه ر به جووته نه عله که یه وه نويز ده کرد .</sup>

(۱۵۵) (كان إذا حزبه أمر صلي) حدیث حسن رواه احمد وابوداود .

واته: پیغامبر <sup>﴿كَه ر ناره حه تی و خه فهت زوری بو بهینایه نويز ده کرد .</sup>

وهک من نويز بکهن <sup>(۱۵۶)</sup> پهنجه شایه تمانی له ته حیاتدا ده جولاند وه فهروویه تی: له سه ر شهیطان توندتره له ئاسن <sup>(۱۵۷)</sup> . ئه ونده شه و نويز ده کرد قاچه پیروزه کانی ئاوساو قلیشان <sup>(۱۵۸)</sup> ، وه سه رتایی شه و

(۱۵۶) فهروویه تی: ((صلوا كما رأيتمني أصلّي)) رواه البخاري

واته: نويزه کانتان به و جوره بکهن که من ده بینن دهیکه م .

(١٥٧) (كان إذا جلس في الصلاة وضع يديه على ركبتيه، ورفع أصبعه اليمنى التي تلي الأبهام فدعا بها ) رواه مسلم في صفة الجلوس في الصلاة ٨٠ / ٥

واته: پیغه‌مبهر ﷺ که له نویزدا داده‌نیشت بو ته حیات هردوو دهستی ده خسته سه ره‌ردوو چوکی و پهنجه شایه‌تمانی ته‌نیشت پهنجه گهوره‌ی دهستی راستی به‌رز ده‌کردده‌وو پیاری ده‌پارایه‌وه .

( كان يحرك أصبعه اليمنى يدعوا بها ) صحيح رواه النسائي

واته: پهنجه شایه‌تمانی دهستی راستی ده‌جولانده‌وو پیاری ده‌پارایه‌وه .

وه دهیفرموو: (لهم أشد على الشيطان من الحديد) (يعني السابعة). حدیث حسن رواه احمد .

واته: ئه و پهنجه‌یه توندتره له‌سه ره شه‌یطان له‌ئاسن [چونکه نیشانه‌یه بو یه‌کتابه‌رسنی] .

ئیمامی مالک واحمد بن حنبل و هندیک له شافعیه کان (ره‌حمه‌تی خوایان لی بیت) کاریان به سوننه‌تی پهنجه شایه‌تمان جولاندن کردده‌وو له نویزدا. وکو له (شرح المذهب) ای النبوی ٤٥٤/٣ هاتوه‌و موحه‌قیقی (جامع الاصول) ٤٠٤ / ٥ باسی ئه‌مهی کردوه .

(١٥٨) عن المغيرة بن شعبة (قال: صلی رسول الله ﷺ حتى انتفخت قدماه، فقيل له: اتكلف هذا وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر؟ قال: ((ألا أكون عبداً شكوراً)) أخرجه البخاري ومسلم والترمذی (٤١٢) وقال: حدیث حسن صحیح، وابن سعد وابن خزیمه .

واته: پیغه‌مبهری خوا ﷺ ئه‌وندنه شه‌ونویزی دهکرد تا هردوو قاچی پیروزی ئاوسابوون عه‌رزيان کرد: ئایا ئه رهکه له‌سه ره خوت داده‌نیست و له کاتیکدا خوا گهوره له گوناهی پیش‌وپاشت خوش بوده؟ فرموموی: ئایا عه‌بدیکی شوکرانه بژیری خوا گهوره نه‌بم [ بهتاییه‌تی له‌سه‌رئو له‌گوناه خوش بودونه پیش‌و پاشم ] .

وفي حديث أبي هوريه : ( كان رسول الله ﷺ يصلی حتى ترم ( وفي رواية : تتفتح / ٢٦٠ قدماء ) قال الاباني : استناده حسن صحیح . اخرجه الترمذی وابن خزیمه في صحیحه (١١٨٤) واستناد روایة الاخری حسن ، والننسائی مختصرا بلطف ( كان يصلی حتى تزلع - يعني تشقق - قدماء ) وسندہ صحیح .

واته: پیغه‌مبهری خوا ﷺ ئه‌وندنه شه و نویزی دهکرد تا هردوو قاچی پیروزی ئاوسان، له ریوایه‌ته که‌ی تردا: قلیشان .

دهنوست و ناوه‌راستی شه‌وو پارشیو هه‌لدهستا تا ده‌چوو بو نویزی  
به‌یانی<sup>(١٥٩)</sup>، وه که له‌شه‌ودا هه‌لدهستا (ده) ئایه‌تی کوتایی سوره‌تی (آل عمران)ی ده‌خویند<sup>(١٦٠)</sup> . وه سیانزه رکات شه‌ونویزی دهکرد<sup>(١٦١)</sup> به‌لام ئه‌گهـر

(١٥٩) عن الاسود بن يزيد قال : سالت عائشة ( رضي الله عنها ) عن صلاة رسول الله ﷺ  
بالليل ؟ فقلت : ( كان ينام اول الليل ثم يقوم ، فإذا كان من السحر أو ترثى فراشه ، فإذا  
كان له حاجة ألم باهله ، فإذا سمع الاذان وَكَبَ ، فإذا كان جنباً أفاوض عليه الماء وإلا توضاً وخرج  
إلى الصلاة ) اخرجه مسلم ( ١٢٩ ) والبخاري ( ٥٩٧ - مختصره ) وسائلستة انما رووه مختصراً جداً بلفظ  
كان ينام وهو جنب ولا يمس ماء .

واته: ئهسوهدي کوری یهزید ده فرمومی: پرسیارم له عائیشه کرد ده بارهی شهو  
نویزشی پیغمه مبهر ﴿ ئه ویش فرموموی: عاده‌تی وابوو سهره‌تای شهو ده نوشت پاشان  
هه لدهستاو شهونویزشی ده کرد، کاتی ده گهه‌یشته کاتی پارشیو پیش فه جر نویزشی ویتری  
ده کرد [ههندی] جار سی رکات به‌یه‌ک ته حیات و سلاودانه‌وه یان یه‌ک رکات به‌جیا ] پاشان  
ده هاته ناو جیگاکه‌ی و ئه گهر پیویستی‌یه‌کی ( جیماع ) کردنی هه بوایه ده هاته لای  
خیزانه‌که‌ی . کاتی بانگی [ یه‌که‌می ] به‌یانی ده بیست پاده‌په‌ری و ئه گهر له‌شی گران  
بوایه ئاوي به‌خودا ده کرد، ئه گهه‌رنا دهست نویزشی ده گرت و له‌مال ده رده‌چوو بو نویز .

(١٦٠) عن ابن عباس : انه بات عند ميمونة وهي خالته قال : (فاضطجعت في عرض الواسدة،  
واضطجع رسول الله ﷺ في طولها ، فنام رسول الله ﷺ ، حتى إذا انتصف الليل أو قبله  
بقليل أو بعده بقليل ، فاستيقظ رسول الله ﷺ فجعل يمسح النوم عن وجهه ، وقرأ العشر الآيات  
الخواتيم من سورة (آل عمران ) ، ثم قام إلى شِنْ معلق فتوضاً منها ، فاحسن الوضوء ، ثم قام  
يصلي ، ( قال عبدالله بن عباس ) : فلقت إلى جنبه فوضع رسول الله ﷺ يده اليمنى على  
رأسي ثم أخذ بآذني اليمنى فقلل ركتين ، ثم ركتين ، ثم ركتين ، ثم ركتين ، ثم  
ركتين ، ثم ركتين ( قال معن : ست مرات ) ، ثم أوتر ، ثم اضطجع ( وفي رواية : نام حتى نفح ،  
وكان إذا نام نَفَخَ / ٢٥٥ ) حتى جاءه المؤذن فقام فصلى ركتين خفيفتين ثم خرج فصلى  
الصبح ) وفي الرواية الأخرى : ( فاقاه بلال فاذنه بالصلاه ، فقام وصلى ولم يتوضأ ).  
اخرجه البخاري ومسلم والترمذی ( ٢٣٢ ) قسماً منه وغيره وهو مخرج في الصحيحه ( ١٢٣٧ ) وفي رواية احمد:  
( بحذاه ) و سنته صحيح .

واته: له عبدالله کوری عه باسه‌وه ده گیریت‌وه که وا ئه و شهو له‌لای مه‌یمونه‌ی پوری  
[ خوشکی دایکی له باوکه‌وه ] ما ودته‌وه، ده فرموموی: شهو من له سه‌هه باری پانی  
دوشنه‌که‌که دا نوستم و پیغمه مبهريش ﴿ له سه‌هه دریزشی‌یه‌که‌ی پاکشاو خه‌وی پیاکه‌وت،  
تا که نیوه شهو بwoo یان پیش نیوه شهو به توزیک یان دوای نیوه شهو به‌که‌میک پیغمه مبهر

﴿بِهِ خَبَرُ هَاتِ وَ دَهْسَتِي دَهْهِينَا بَهْدَمُو چَاوِي دَاوُ خَهْوَكَهِي دَهْسَبِي وَ (۵۵) ئَايَهِتِي كُوتَّا يِي سُورَهَتِي﴾ (آل عمران) ای خوینددهوه ، پاشان ههستا بۆ جمهونه يەك ئاواي هەلواسراو [هەلیان دهواسى تا ئاوهکەي سارد بىت ] كە ئاوي تىا بۇو دهست نويژىلى گرت به جوانى و پاشان دهستى كرد بەنويژ . عبد الله دهفرموى: منيش بهتەنيشتنىيەوە وەستام . ئويش دهستى راستى خستە سەر سەرم و گۈچەي راستى گرىتم و رايکىشاد دوپركاتى كرد پاشان دوو پركاتى تر پاشان دوو پاشان دوو پركاتى تر) مەعن دهفرموى: شەش جار) پاشان ويتى كرد دوايى پاكشا يان خهوت هەتا پرخەي لىدەھات . چونكە عادەتى وابوو كەدەنۇست پرخەي دەكرد، تا كاتى كە بانگ بىرەھات هەستاو دوپركات نويژى كورتى كرد [ ئەمە نويژى سوننەتى پىش نويژى بەيانىيە سوننەتە كورت بکريتەوە و چاك وايه له مالھو بکريت ] پاشان دەرچوو نويژى بەيانى كرد . لەريواتەكەي تردا: بىلال هات و بانگى نويژىداو ئەويش هەستاو نويژى كرد و دهست نويژىشى نەگرتەوە .

(١٦١) عن ابن عباس قال: (كان النبي ﷺ يصلی من الليل ثلاث عشرة رکعة): اخرجه البخاري ومسلم والترمذى (٤٤٢) وقال: حديث حسن صحيح .  
واته: پىغەمبەرى خوا ﴿لَهُ شَهُودًا سِيَانْزَهٌ رَّكَاتٌ شَهُو نَوْيِّزْ دَهْكَرَد﴾ . واته بەو دوو رکاتەي كە لە سەرتايەوە دەيىكىد، ئەمەش جياوازى ذىيە لەگەل ئەوەدا كە پىغەمبەرى خوا ﴿لَهُ يَانْزَهٌ رَّكَاتٌ زِيَاتِرٍ نَهْكَرْدُووَه﴾ . چونكە مەبەست بەو دوپركاتە زىادەيە دوو پركاتى سوننەتى فەجرە، يان ئەو دوو پركاتەيە كە پىغەمبەر ﴿لَهُ يَانْزَهٌ رَّكَاتٌ زِيَاتِرٍ نَهْكَرْدُووَه﴾ . دانىشتتەوە دەيىكىد دواي ويت . / بپوانە ( صحيح ابي داود ) رقم ( ١٢٠ ) و ( ١٢٣ ) .

نهيتوانىيا يەشەو هەستى ئەوا پۇزەكەي دوانزە پركاتى دەكرد<sup>(١٦٢)</sup> هەندى جار لە شەودا نۇپركاتى دەكرد<sup>(١٦٣)</sup> لە پەمەزانىشدا يانزە پركاتى دەكرد<sup>(١٦٤)</sup> .

---

(١٦٢) عن عائشة: (أَنَ النَّبِيُّ ﷺ كَانَ إِذَا لَمْ يَصُلْ بِاللَّيْلِ مِنْهُ مِنَ ذَلِكَ النَّوْمَ، أَوْ غَلَبَتِهُ عِيَّنَاهُ صَلَى مِنَ النَّهَارِ ثُنَّى عَشْرَةً رُكُعَةً) اخرجه مسلم (١٤٠) والترمذى والنمسائى .

واته: پیغامبری خوا ﷺ ئگه رخه و زوری بوبهینایه و شه و نویزی نه کرد ایه یان خه و چاوه کانی قورس بکرد ایه ئهوا ببیانی دوانزه پکاتی ده کرد .

(١٦٣) **وعنها ایضاً قالت:** (کان رسول الله ﷺ یصلی من اللیل تسع رکعت). اخرجه البخاری ومسلم والترمذی (٤٤٢) وابو داود بزیاده فی متنه انتظار الصحیحة (١١٢١) .

واته: پیغامبری خوا ﷺ به شه و نو رکاتی ده کرد .

(١٦٤) عن ابی سلمة بن عبد الرحمن أنه سال عائشة (رضی الله عنها)؛ كیف كانت صلاة رسول الله ﷺ في رمضان؟ فقالت: ما كان رسول الله ﷺ ليزيد في رمضان ولا في غيره على احدى عشرة ركعة، يصلي أربعاً لاتصال عن حسنهم وطولهن، ثم يصلي أربعاً لاتصال عن حسنهم وطولهن، ثم يصلي ثالثاً، قالت عائشة (رضی الله عنها)؛ قلت: يا رسول الله: اقام قبل أن توقر؟ فقال: (ياعائشة إنَّ عَيْنِيَ تَنَامُ وَلَا يَنَمُ قَلْبِي). اخرجه البخاری ومسلم والترمذی (٤٣٩) وصححه الترمذی وغيره.

واته: له ئهبي سهلهمهوه ده گپریت وه پرسیاری له عائیشه کرد: که ئایا شه و نویزی پیغامبر ﷺ چون بیوه؟ فه رمووی: پیغامبری خوا ﷺ نه له رهمه زان و نه له غهیری رهمه زاندا له یانزه رکات زیاتری نه ده کرد، سه رهتا چوار رکاتی ده کرد مه پرسه چهند جوان و دریزبیوو، پاشان چوار رکاتی تر مه پرسه له جوانی و دریزیان ، پاشان سی رکاتی ده کرد ، عائیشه فه رمووی: و تم ئهی پیغامبری خوا ﷺ ئایا پیش ئوهی نویزه ویته کهت بکهیت ده نویت؟ فه رمووی: عائیشه من هردوو چاوه کانم ده خون و به لام دلم نانویت .

عن عائشة (رضی الله عنها)؛ (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَصْلِي مِنَ اللَّيْلِ إِحدى عَشْرَةِ رَكْعَةٍ، يَوْمَ مِنْهَا بِواحِدَةٍ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا اضطَجَعَ عَلَى شَقَّةِ الْأَيْمَنِ) رواه البخاری ومسلم والترمذی (٤٢٠) . انتظار (صحیح ابی داود) (١٢٦) . وقال الابانی : ذکر الاضطجاع فی هذه الروایة شاذ وهو بعد سنة الفجر .

واته: پیغامبری خوا ﷺ له شهودا یانزه رکاتی ده کرد و بیهک رکات ویتر کوتایی پی دههیناو که لی ده بوبیه وه له سه راهی راستی پاده کشا . [به لام باسی راکشانه که لیرهدا ئه لبانی ده فه رموی شازه، به لکو ئه و راکشانه له دوای ئه نجام دانی سوننه تی به یاذی یه و دیه] .

ههندیک جار نویزه کهی دریز ده کرده و هو قورئانی زور تیدا ده خوینده وه (١٦٥)

---

(١٦٥) عن حذيفة بن الیمان (رضی الله عنها)؛ أنه صلی مع النبي ﷺ من اللیل ، قال: فلما دخل في العلاة قال : ((الله اکبر ذو الملکوت والجبروت والکبریاء والعظمة )) قال : ثم قرأ البقرة . ثم رکع، فكان نحواً من قیامه . وکان يقول: ((سبحان ربی العظیم . سبحان ربی العظیم )) ثم رفع رأسه ، فكان قیامه نحواً من رکوعه، وکان يقول: ((لربی الحمد. لربی الحمد)) ثم سجد: فكان سجوده نحواً من قیامه، وکان يقول : ((سبحان ربی الاعلى . سبحان ربی الاعلى)). ثم رفع رأسه ، فكان بين السجدين نحواً من

السجود وكان يقول : (( رب اغفرلي ، رب اغفرلي )) . حتى قرأ ( البقرة ) و ( آل عمران ) و ( النساء ) و ( المائدة ) أو ( الانعام ) . ( شبهه ) الذي شك في المائدة و الانعام ( رواه أبو داود ( صحيح أبي داود ) ( ٨١٨ ) والنمساني وغيرهم كالبخاري . وسلم بسياق آخر .

واته: له حوزه فيه وہ کهوا شههويک لهگه ل پیغه مبهر ﴿ شهه و نويزشی کرده وہ ده فرمودت: کاتی نويزشی دابهست فرمودي: ( خوا گهوره یه و خاوهنی مولک و شکوو گهوره یي یه ) پاشان سوره تی البقره خویند، پاشان چووه چه مينه وہ و نزيکه هی به ئندازه دی به پیوه و هستانه که هی و قورئان خویندنه که هی پیچو، دهيفه رموم: ( پاکی و بی گه ردی بو پهروه ردگاری گهوره ) پاشان سه ری به رز کرده وہ و به ئندازه چه مينه که هی پیوه چووه دهيفه رموم: ( ستایش بو پهروه ردگارمه ) پاشان سه جده برد و به ئندازه هه ستانه وله چه مينه وہ پی چووه دهيفه رموم: ( پاکی و بی گه ردی بو پهروه ردگاری به رزمه ) پاشان سه ری به رز کرده وہ و نیوان دو و سه جده که هی به ئندازه سه جده که هی پیچوو دهيفه رموم: ( پهروه ردگار لیم خوش بیه )، به جوری لمه و نويزه دا سوره تی ( البقرة ) و ( آل عمران ) و ( النساء ) و ( المائدة ) یان ( الانعام ) ی خویند ( شوعبه گومانی هیه که ئایا المائدة یان الانعام کامیانی خویند).

وعن عبد الله [أبي ابن مسعود] قال : (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) . فلم يزل قائماً حتى همت بأمر سوء ، قيل له: وما همنت به؟ قال: ( همنت أن أقعد وأنع النبي ﴿ ! ) اخرجه البخاري ومسلم واحمد / ٢٨٥ وابن ماجه .

واته: شههويکيان لهگه ل پیغه مبهري خوا دا ﴿ شهه و نويزتم کرد . به رده وام ئه ونده به پیوه ما یه وه هه تا شتیکی خراپ هات به خهیالمدا . ووتیان : چی هات به خهیالتدا ؟ فرمودي: خهیک بوو دانیشتمن و واز له پیغه مبهر ﴿ بھینم .

وعن عائشة (رضي الله تعالى عنها): (أن النبي ﴿ كان يصلی جالسا ، فيقرأ وهو جالس . فإذا بقى من قرآن قدر ما يكون ثلاثين أو أربعين آية قام فقرأ وهو قائم ، ثم ركع وسجد ، ثم صنع في الركعة الثانية مثل ذلك ) اخرجه البخاري ومسلم والترمذی (٣٧٤) وابوداود (٩٥٠) .

واته: پیغه مبهري خوا ﴿ به دانیشتنه و نويزشی ده کردو هه ر به دانیشتنه و قورئانی ده خویندده و هه تا ئه وهی (سی) یان (چل) نایه تی ده ماما ئه وجاهه لده ستاو به پیوه دهی خویند پاشان چه مینه وہ سه جده ده برد و له رکاتی دو و هه میشدا وای ده کرد .

وههندی جار به یه ک نایه ت شههويک شهه و نويزشی کردو وه (١٦٦) . بهلام له کوتایی ته مهذی سدا زور حار به دانیشتنه و نويزشی ده کرد (١٦٧) . وه نويزشی سوننه تی زوری ده کرد (١٦٨) .

---

(١٦٦) عن عائشة(رضي الله عنها) قالت: (قام رسول الله ﴿ باية من القرآن ليلة ) اخرجه الترمذی وقال الالباني : اسناده صحيح . رجاله ثقات على شرط مسلم . وللحديث شاهد من حدیث أبي ذر مفصلا مخرجا صححة الحاکم والذهبی . واته: پیغه مبهري خوا ﴿ شههويکيان به یه ک نایه ت شهه و نويزشی کرد [ واته: دواي سوره تی الفاتحه هه رئه و نایه ته دووباره ده کرده وه ] .

(١٦٧) عن عائشة(رضي الله عنها): (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَمُتْ حَتَّى كَانَ أَكْثَرَ صَلَاتِهِ وَهُوَ جَالِسٌ) اخرجه الترمذى وقال الالباني: استناده صحيح. رجاله كلهم ثقات رجال الشیخین غیر عثمان بن ابی سلیمان فان البخاری انما اخرج له تعلیقاً واحتاج به مسلم وأخر حديثه هذا (١١٦) بلفظ (...کثیر من صلاته وهو جالس). واته: پیغه‌مبهربه خوا ﴿﴾ پیش وفات کردنشی زوربه‌ی نویزه‌کانی به دانیشتنه و دهکرد .

(١٦٨) وعن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: ( حفظت من رسول الله ثمانی رکعات، وركعتين قبل النهار . وركعتين بعدها . وركعتين بعد المغرب ، وركعتين بعد العشاء . قال ابن عمر : وحدثني حفصة بركتي الفداء . ولم أكن أراهما من النبي ﷺ ) . اخرجه الشیخان والتزمي (٤٣٢) وقال : حسن صحيح . وغيرهم .

واته: ههشت رکات نویزه سوننه تم له پیغه‌مبهربه له ببر کرد ووه که کرد وونی: دوروکات پیش نیوہر. دووان لهدوایه وه. دوروکات پاش مه غریب. دووان له دوای عیشا. ابن عمر ده فرمود: وه حفصه‌ش هه والی دامی به دوروکات پیش بهیانی. به‌لام من خوم نه مبینیو له پیغه‌مبهربه که کرد بیتی [چونکه له ماله وه دهیکرد].

عاصم بن ضمرة يقول : سالنا عليا (كرم الله وجهه) عن صلاة رسول الله ﷺ من النهار؟ فقال : إنكم لا تطیقون ذلك، قال: فقلنا: من أطاق ذلك منا صلي. فقال: (كان اذا كانت الشمس من هنا كهیتها من هنا عند العصر صلي وركعتين، وإذا كانت الشمس من هنا كهیتها من هنا عند النهار صلي أربعا، وبصلی قبل النهار أربعا، ( وذكر أن رسول الله ﷺ كان يصلها عند الزوال وبعد فيها / ٢٩٨ ) وبعدها وركعتين، وقبل العصر أربعا ، يفعل بين كل وركعتين بالتسليم على الملائكة المقربين ، والنبيين ، ومن تعبه من المؤمنين و المسلمين ) اخرجه الترمذى (٤٢٤) و (٤٢٩) و (٥٩٨) وقال: حديث حسن واحمد والنمسائي وابن ماجه . انظر الصحیح (٤٠) و (٧٥٠) .

واته: عاصمی کوری ضمه مرد ده فرمود: پرسیارمان له عهی کرد ده باری نویزه سوننه‌هه کانی پیغه‌مبهربه له روزد؟ فرموموی: ظیوه ناتوانن ئه وه بکهن. ده فرمود: ووثمان کی له ئیمه توانی دهیکات. فرموموی: کاتی خور لیره وه کو ئه و کاته‌ی لی دههات که له عهه سردا لی دیدت دوروکاتی ده کرد [دوو رکاتی الضحى] . وه کاتی خور لملاوه وه کو ئه و کاته‌ی لی دههات که له نیوہر و ده کرد که پیغه‌مبهربه له کاتی لادانی خور له ناوهر استی ناسمان دا دهیکردن و دریزی ده کردنه وه ده دوای نیوہر و ده دههات که پیش نیوہر و ده کرد [وہ باسی ئه وهی کرد که پیغه‌مبهربه له کاتی لادانی خور له ناوهر استی ناسمان دا دهیکردن و دریزی ده کردنه وه ده دوای نیوہر و ده دههات که پیش عهسیش چوار رکاتی ده کرد نیوانی ده خستنه بهینی به سلاودانه وه ده فریشته نزیکه کان و پیغه‌مبهربه و شوین که وتوانیان له ئیمانداران و موسولمانان .

## نویزی چیشت هه نگاوی (الضحى)

پیغه‌مبهربه خوا ﴿﴾ چوار رکات. (١٦٩) یان زیاترو شهش (١٧٠) یان تا ههشت رکاتی نویزی چیشت هه نگاوی ده کرد (١٧١) .

---

(١٦٩) معاذة قالت : قلت لعائشة (رضي الله عنها) : أكان النبي ﷺ يُصلِّي الضحى ؟ قالت : (نعم، أربع ركعات ، وَيَزِيدُ ما شاء اللَّهُ عزوجل ) اخرجه مسلم (٧١٩) واصحه وغيرهم .

واته: ووتم به عائيشه: ثأيا پیغه‌مبهري خوا ﷺ نويژى چيشت هنگاوي دهکرد ؟ فه رمومي: بهلى: چوار رکاتي دهکرد و چند خواي گهوره و ويستي بوایه زياتري دهکرد . [ لاينه که مهکه‌ي دوو رکات و ئه پهپا يهکه‌ي ههشت رکاته ] .

(١٧٠) عن انس بن مالك: (ان النبي ﷺ كان يُصلِّي الضحى ست ركعات ) اخرجه الترمذى وتفرد به في الشمائل (الجامع الصغير) وهو صحيح لغيره ، الارواء (٤٦٢) .

واته: پیغه‌مبهري خوا ﷺ شهش رکات نويژى چيشت هنگاوي دهکرد .  
(١٧١) عن عبد الرحمن بن أبي ليلى قال: ما أخبرني أحد أنه رأى النبي ﷺ يُصلِّي الضحى إلا أم هانيه (رضي الله تعالى عنها)، فانها حدثت: (أن رسول الله ﷺ دخل بيته يوم فتح مكة فاغتنسل ، فسبّح ثماني ركعات ، ما رأيته ﷺ صلى صلاة فقط أخف منها ، غير أنه كان يُتمُ الركوع والسجود ) اخرجه البخاري ومسلم (٣٣٦) والترمذى (٤٧٤) وغيرهم .

واته: هيج كه سیک هه‌والی پی نه‌داوم که پیغه‌مبهري خواي ﷺ بینیبی نويژى چيشت هنگاوي کرديت جگه له ام هاني . ئه فه رمومي: پیغه‌مبهري خوا ﷺ له پروژى فه تحى مه ککه‌دا هاته ماله‌که‌و خوئى شت و ههشت رکاتي کرد . هيج نويژى کم نه‌ديوه هه‌رگيز که له‌وه کورتری کرديت‌وه جگه له‌وه که به‌ته‌واوي چه‌مينه‌وه و سه‌جهه‌کانى ده‌برد .

وعن أبي أيوب الأنصاري ( ): أَنَ النَّبِيُّ ﷺ كَانَ يُدْمِنُ أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ ، فَقَلَّتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! إِنَّكَ تَدْمِنُ هَذِهِ الْأَرْبَعَ رَكْعَاتَ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ ؟ فَقَالَ : (إِنَّ أَبْوَابَ السَّمَاءِ تُفْتَحُ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ فَلَا تُرْقَجُ حَتَّى يُصْلَى الظَّهُورُ؛ فَاحْبُّ أَنْ يَصْعَدَ لِي فِي تِلْكَ السَّاعَةِ خَيْرًا) .  
قلت: أَفِي كُلُّهُنَّ قِوَادًا ؟ قَالَ: ((نعم)). قلت: هل فيهن تسلية فاصل ؟ قَالَ: ((لا)). اخرجه ابو داود (١٢٧٠) وابن ماجه والترمذى . وله طريق آخر . انظر ( صحيح ابي داود ) (١١٥٣) .

واته: پیغه‌مبهري خوا ﷺ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـوـ لـهـسـهـرـئـهـنـجـامـ دـانـىـ چـوارـ رـکـاتـ نـويـژـىـ کـاتـىـ لـادـانـىـ خـوـرـ لـهـ نـاوـهـرـاـسـتـىـ ئـاسـمـانـ (ـالـضـحـىـ) . وـوـتمـ ئـهـ پـيـغـهـ مـبـهـرـيـ خـواـ ! توـ بـهـرـدـوـامـ لـهـسـهـرـئـهـنـجـامـ دـانـىـ ئـهـمـ چـوارـ رـکـاتـ لـهـ کـاتـىـ لـادـانـىـ خـوـرـ لـهـ نـاوـهـرـاـسـتـىـ ئـاسـمـانـ؟ـ فـهـ رـمـومـيـ: دـهـرـگـاكـانـىـ ئـاسـمـانـ لـهـ کـاتـىـ (ـزـهـوـالـ) [ـلـادـانـىـ خـوـرـ لـهـ نـاوـهـرـاـسـتـىـ ئـاسـمـانـداـ] دـهـکـرـيـتـوهـوـ دـانـاـخـرـيـتـ هـهـتاـ نـويـژـىـ نـيـوـهـرـوـ دـهـکـرـيـتـ،ـ بـؤـيـهـ پـيـمـ خـوـشـهـ لـهـ کـاتـهـداـ خـيـرـوـ

چاکه‌یه کم هه بیت و سه رکه‌ویت . ووتم ئایا له هه مورو رکاتیکی دا قورئان ده خویندری ؟ فه رمووی : به لی . ووتم : ئایا له نیوانیاندا سه لام ده دریت‌هه و هو بهینی تی ده خریت ؟ فه رمووی : نه خیر .

(١٧٢) عن عبدالله بن سعد [ او سعيد ] قال: سالتُ رسولَ اللهِ ﷺ عن الصلاةِ في بيتهِ، والصلاحةِ في المسجدِ؟ قال: (( قد ترى ما أقربَ ييتي من المسجدِ، فلان اصلي في بيتي أحبُ إليَّ من ان اصلي في المسجدِ، الا ان تكون صلاةً مكتوبةً )) . اخرجه ابن ماجه (١٣٧٨) . قال الالباني: واستناده صحيح لولا ان فيه العلاء بن الحارث وكان اختلط لكن له شاهد قوي من حديث زيد بن ثابت . وهو في ( صحيح ابی دواد ) (٩٥٩) .

واته: پرسیارم کرد له پیغەمبەری خوا ﷺ دەرباری نویزکردنم له ماله‌وه و له مزگەوتدا [ که ئایا کامیان باشتره ] ؟ فه رمووی: خوت دەبىنى چەندىيک مالم نزىكە له مزگەوت‌هه و . خۆئەگەر نویزە سوننەتەکانم له ماله‌وه بکەم پیم خوشتره له‌وهی له مزگەوت دا بیکەم . مەگەر له نویزى فەرزە کاندا بیت [ کە دیاره فەرزە کان له مزگەوتدا چاکتره و خیری زیاتره ] .

## زوھدو دونيا نه ويستنى

پیغەمبەری خوشە ويست ﷺ له سەر حەسیرىك رادەكشا جىگەکەی له لهشى پيرۇزى دا دەردەچوو<sup>(١٧٣)</sup> وە له مالى دونيا هيچى له لاي خۆي گل نەددايە وە<sup>(١٧٤)</sup>

(۱۷۲) له عله‌مهوه له ابن مسعودوه فهرومیه‌تی: (اضطجع رسول الله علی حصیر، فائز الحصیر بخلده، فجعلت امسحه واقول: بابی انت وامي، الا آذتنا فنبسط لك شيئاً يقال منه ن GAM  
عليه؟ قال: (( مالي وللديننا، ما أنا والدینا إلا کراکب استظل تحت شجرة ثم راح وتركها )) رواه الترمذی وقال: حسن صحيح . وصحیح جامع الصغیر مجلد (۵) رقم ( ۵۰۴۴ )

واته: ابن مسعود فهرومیه‌تی: بیغه‌مبهربی خوا ﴿ لاهسر حهسیریک راکشابوو جیگه‌ی حهسیره‌که له لاشه‌ی دا دهرچوو بیوو، منیش دهستم دههینا به لهشیداو دهمووت: باوک و دایکم به‌فیدات بن ئه‌گهه ریگه‌مان بدھیت ههتا شتیکمان بۇ را خستیتایه تا ناره‌حه‌تی نه‌کردیتایه و له‌سهری بخه‌وتیتایه؟ فهرومیو: من چیمه به دونیاوه، نمونه‌ی من و دونیا وەکو سواریکی ریبوار وايیه که له‌زیز سیبیه‌ری داریکدا که میک دەھویتەوەو پاشان دەرواو به‌جىی دەھیلئى .

وه له عومه‌ری کوری خه طابووه له فهروموده‌ی باسى سویندەکه‌ی بیغه‌مبهربی خوادا ﴿ هاتووه که له خیزانه‌کانی خوارد که‌میک مانک ناچیتە لایان ولیان دوورکه‌وته‌وەو که‌ناری گرت له بەرزایی‌یه‌کدا، کاتیک عومه‌ر چوو بۇ لای، تماساپ کرد ئەو جیگایه هیچی تیدا نیه جگە له که‌میک گەلای (سلم) که پیسستی پی خوش دەکری و جو وەندەیک تاوای هەلوسراوو که‌میک جو. وە خوشی له‌سهر حهسیریک راکشاوه که‌جیگاپ حهسیره‌که له لاشه‌ی دا دیاره، بۆیه چاوه‌کانی عومه‌ر پېر بیوون له فرمییسک، بیغه‌مبهربی خوا ﴿ فهرومیو: ((مالک؟)) واته: چیتە، دەفه‌رمیو: ووتن: ئەی بیغه‌مبهربی خوا توپاکترين دروست کراوه‌کانی خواپت و [ ئەمەمەیه حالت ] وە کیسراو قیسپەریش لهو رابواردنەدان که دەبینرى، بۆیه بیغه‌مبهربی خوا ﴿ بۇوی سوره لەگەراو دانیشت و فهرومیو: ئایا گومانت هەمیه له‌مندا ئەی کوره‌کەی خه‌تاب؟ پاشان فه‌رمیو: ئەوانه کۆمەل و گەلینکن خوشی و رابواردنیان بۇ پیش خراوه بۇ زیانی دونیايان متقد علیه .

وه له پیوایه‌تی موسیلمیدا فه‌رمیو: (( أما ترضی أن تكون لهم الدنيا ولنا الآخرة )) . واته: ئایا رازى نیت که دونیا بۇ ئowan بیت و قیامه‌تیش بۇ ئئیمە. ووتن: بەلی ئەی بیغه‌مبهربی خوا ﴿ فه‌رمیو: دە سوپاس و ستایشى خواي گەورە بکه [ له‌سهر هەمۇ وەزۈيىك ]. (۱۷۴) وە دەفه‌رمیت ﴿ ((لو ان لي مثل أحد ذهبا، ماسئني أن تاتي علي ثلات ليال، وعندی منه شيء، إلا شيء أرصده لدنيي)) رواه البخاري .

واته: ئەگەر بەوینه‌ی چیاى ئوحد ئالئتونم ھەبیت دل خوشم ناکات سى شەو به‌سەرمدا تى بېپەپیت و شتیکم لىنى لەلا مابیت، مەگەر شتیک کە تەرخانى بکەم بۇ دینەکەم [ اوته: بیکەمە خىر، ئەو كاته دلخوشم دەکات ] .

## زیان و برسيتى بیغه‌مبهرب

خواي پەروەردگار بى نيازى كردىبوو له غەيرى خوى<sup>(۱۷۵)</sup>، جار بىووه مانگ دەپویشت و بگەر دوو مانگ دەگەپايەوە و ئاگر نەدەکرايەوە له مائىدا، وە زۆربەي خواردنیان ئاواو خورما بىووه<sup>(۱۷۶)</sup>. جاريش ھەبوبە خورماشيان دەست نەدەکەوت<sup>(۱۷۷)</sup>. زىكەشى داببوو به رەهن له بىری قەرزىيک<sup>(۱۷۸)</sup> .

(۱۷۵) خوای گهوره ده فرمومیت : ﴿ و وجدك عائلأا فاغنی ﴾ سورة الصحف .  
واته: تؤ ههژارو بی ده سه لات بعویت خوای گهوره دهوله مهندو بی نیازی کردیت له  
غهیری خوی .

(۱۷۶) عائیشه ده فرمومیت: (إن كنا آل محمد، ليمُّرُ بنا الْمَلَل، مانوقد نارا، إنما هما  
الأسودان: التمر والماء، إلا أنه كان حولنا أهل دور من الأنصار، يعشون إلى رسول الله بلبن  
من أنحهم، فيشرب ويسقينا من ذلك البن ) متفق عليه .

وفي رواية: (كان يعر اللال واللال، ثلاثة أهلة وما يوقد في بيت رسول الله عليه السلام  
نار ، قيل : ما كان يعيشكم يا حالة ؟ قالت: الأسودان التمر والماء) رواه البخاري رقم (۳۲۷۹) .

واته: ئیمە کەس وکاروخیزانى پېغەمبەر ﴿ مانگى يەك شەوه دەگەپایەوە  
بەسەرماندا ئاگرمان نەدەكردەوە بۇ خواردن لىينان ، بەلکو ھەر دوو شتە پەشەکەمان شك  
دەبرد: خورماو ئاوا. جگە لەھەوە لە چواردەورمان چەند مالىکى ئەنسارى ھەبۈن  
لەشىرى مەپو ووشترەکانىان دەنارد بۇ پېغەمبەرى خوا ﴿ ئەويش لىنى  
دەخواردەوە بەشى ئیمەشى لىدىدا .

(۱۷۷) عومەرى كورى خەطاب ده فرمومیت: (لقد وأيت رسول الله ﴿ يلتوي من الجوع، ما  
يجد مائيلاً من الدقل بطنه ) رواه مسلم / ۴ ، ۲۲۸۴ ، ۲۹۷۸ ، رقم ۲۲۸۵ ) وغيره .

واته: ئەمېيىنى پېغەمبەرى خوا ﴿ لە بىساندا سكى ھەلدەگۈشى و ئەمەندەي  
خورماى ( الدقل ) [ واتە ووشكۇ خراپ ] شك نەدەبرد سكى پى تىير بکات .

(۱۷۸) وە لەئەنسەوه كەوا جاريڭيان نادى جۇو بۇنىيىكى بۆن گۆپاواو كۆن بۇوى بۇ  
برد، وەزرىيەكەشى دانا بۇو بەرەهن لەلای جولەكەيەك و نانىيىكى جۇى بۇ خىزانەكەي  
درrostت كرد. وە ده فرمومۇ: بۇزىكىيان لىيىم بىيىست دەيىفەرمۇو: ((ما مامسى عند آل محمد  
صاع قفو، ولا صاع حب )) رواه البخاري .

واته: مال و خىزانى پېغەمبەر ﴿ ئىيوارەيەكىيان بەسەردا نەھاتووه كە صاعىك [  
دەفرىكە دوو يان چوار مشت دەگریت ] لە خورما يان دانھوپىلە ھەبىت .

جار بۇوه بە برسىتى چەندان بۇزىيان لى بۇوه تەوهە و زۆربەي نانىيان نانى  
جو بۇوه<sup>(۱۷۹)</sup> . وەلە و پۇزەوە كە هاتنە شارى مەدييە سى پۇز لەسەرىيەك  
تىريان لە نانى گەنم نەخوارد هەتا وەفاتى كرد<sup>(۱۸۰)</sup> . وە دەپارايەوە كە خواى  
گهوره ئەوهندەيان پى بېھەخشى كە تەنها جىئى برسىتى بگریت<sup>(۱۸۱)</sup>

و هه رگیز به چاوی خوی له مالی خویدا نانی گه نمی سپی و مهربی برزاوی  
نه بینی هه تا گه یشت به خوای په روهدگارو و هفاتی کرد <sup>(۱۸۲)</sup>.

---

(۱۷۹) **کان ییت الیالي المتتابعة طاونا واهله ، ولايحدون عشاء ، وکان أكثر خبرهم الشعير**. حدیث حسن رواه احمد وغيره .

واته: چهندان شهوى له سهريهك به سهه رخوي و خيزانه کانه دا ده پويشت و پوشيان لى ده بويه و هه خواردنی ئیوارهيان شك نه ده برد . زوربهی نانه که شيان نانی جو بwoo .

(۱۸۰) و هه عائیشه و ره زای خوای لای بیت فه رموویه تی: **( ماشیع آل محمد ﷺ )** منذ قدموا المدينة - ثلاث أيام تباعا - من حبز بُو ، حتى مضى لسيله ) - آی مات - متفق عليه .

واته: خانه واده و خيزانه کانی پیغه مبهر ﷺ له و کاتهی هاتنه شاري مهدينه - سی روز له سهه يهك - تیريان نه خوارد له نانی گه نم ، هه تا گه یشت به خوای گه وره و هفاتی کرد .

(۱۸۱) **پیغه مبهري خوا ﷺ ده یفه رموو : ( اللهم اجعل رزق آل محمد قوتاً )** متفق عليه .

واته: خوایه رزق و روزی خانه واده و خيزانی محمد ﷺ ئوه نده بیت که جئی بر سیتی بکریت .

(۱۸۲) **له ئنه سهه و فه رموویه تی : ( ما أعلم رسول الله ﷺ رأى رفيفاً مُرققاً ، حتى لحق الله ، ولا شاهة سميطاً بعينه قط )** رواه البخاري .

واته: نازانم و شک نابهه که وا پیغه مبهري خوا ﷺ نانی گه نمی سپی ناسکی بینیبی تا گه یشت به خوای گه وره و هه رگیز مهربیکی برزاوی به چاوی خوی نه بینی .

و هه جاري وابووه له برساندا له مال ده رچووه ته ده رهوه <sup>(۱۸۳)</sup>.

---

(۱۸۴) **شه ويکيان پیغه مبهري خوا ﷺ له مال ده ده چیته ده رهوه ، له پر ده گات به ئه با به کر که دانيشتووه له گهل عمده رداره زای خوايان لای بیت ) که ئه وانیش له مال ده رچوون .**

**پیغه مبهري خوا ﷺ ده فه رمویت : چی شتیک ئیوهی له م کاته دا ده کردووه ؟**

**ابویکرو عومهه : بر سیتی ئه پیغه مبهري خوا !**

**پیغه‌مبیری خوا**: منیش سویند بهو خوایه‌ی نه‌فسی منی به‌دهسته ئه و شته‌ی ئیوه‌ی دهرکردووه‌ههه ئه و مذیشی له‌مال دهرکردووه.

**پیغه‌مبیری خوا**: فه‌مانیان پی‌دهکات که‌هه‌لسن، و له‌گله‌لایدا هه‌لدهستن و ده‌چن بُو مالی يه‌کیک له پیاوه ئه‌نصاری‌یه کان که‌ناوی (ابو الہیثم مالکی کوپی التیهان<sup>۵</sup>) به‌لام له‌مال نه‌بیوو. خیزانه‌که‌ی [له‌گه‌ل پیغه‌مبیره‌ردا<sup>۶</sup> دهدوی و ده‌فرمومی: ] مرحا و‌أهلا . به‌خیر هاتن .

**پیغه‌مبیر**: ئه و فلان که‌س له‌کوی‌یه؟ [واته ابا الہیثم].

**خیزانه‌که‌ی**: چووه ئاومان بُو بیئنی؟ [واته ئاوى خواردن وه].

له پر ابو الہیثم دیت‌ههه و ته‌ماشای پیغه‌مبیری خوا<sup>۷</sup> و دوو هاوه‌له‌که‌ی دهکات و ده‌چیت بولای پیغه‌مبیره‌رو باوک و دایکی خۆی دهکات به فیدای .

ابو الہیثم : سوپاس بُو خوای گه‌وره هیچ که‌سیک له‌من میوانی به‌پیزتری ذی‌یه ! ابو الہیثم ده‌پرات و شولیک خورما دیئنی که خورما و شک (بسرو ته‌پ) وشل ونه‌رم (رُطب) ای پیوه‌یه. [که جوره‌کانی خورمایه له‌کاتی پیکه‌یشتندی‌دا] .

ابو الہیثم : فه‌رموو له‌مه بخون ..

پاشان چه‌قویه‌ک هه‌لده‌گری و ده‌پرات تا مه‌پیک سه‌ر بپری بؤیان .

**پیغه‌مبیر**: ده‌فه‌موی: نه‌که‌ی (الحلوب) سه‌رپری [واته ئاگاداریه مه‌پری شیردار سه‌رنه‌پری] ئینجا پیغه‌مبیری خوا<sup>۸</sup> و دوو هاوه‌له‌که‌ی لهو خورما و گوشته ده‌خون و ئاوى سازگاری دهکن به‌سه‌ردا هه‌تا تییر ده‌خون . پاشان (به ئه‌بوبه‌کرو عومه‌ر) ده‌فرمومیت: ((والذی نفسي بیده لتسالن عن هذا النعيم يوم القيمة، آخر جكم من بیوتكم الجوع، ثم لم ترجعوا حتى أصابكم هذا النعيم !)) الحديث رواه البخاري والتزمي .

واته: سویند بهو خوایه‌ی نه‌فسی منی دهسته له رُوژی دوايدی‌دا ده‌باره‌ی ئه‌م نیعمه‌ته پرسیارتان ای‌دهکریت . برسیتی له‌مال ده‌ری کردن . پاشان نه‌گه‌رانه‌وه هه‌تا تووشی ئه‌م نیعمه‌ته‌ی کردن . . . . له‌سووده‌کانی ئه‌م فه‌رمووده‌یه :

۱- پیغه‌مبیر<sup>۹</sup> و هاپریکانی برسیتی نُوری بُو ده‌هینان و له‌مال ده‌ری ده‌کردن تا خواردنیک بدوزنه‌وه .

۲- هیچی تییدا ذی‌یه ئه‌که‌ر پیاویک بچیت بُو مالی يه‌کیک له هاپریکانی بُو نان خواردن .

۳- ئاگادار بون له فه‌زلی نیعمه‌ت و سوپاس کردنی خوای به‌دیهینه‌ر له‌سه‌ری .

۴- هاوه‌له به‌ریزه‌کان یارمه‌تی خیزانه‌کانیان دهدا له کاروباری مال بپریوه‌بردندان .

(ئایا پاریزه‌ران و کاویزکارانی درووشمی مافی تافره‌تان ئاوا دهکن<sup>۱۰</sup>؟؟)

## رُوژوو گرتى

**پیغه‌مبیری خوا**: رُوژوی سوننه‌تی زُورده‌گرت و هه‌ندی‌چار زُوربه‌ی مانگه‌که‌ی ده‌گرت، به‌لام جگه له ره‌مه‌زان هیچ مانگیکی سه‌ر اپا نه‌گرت‌تووه<sup>۱۱</sup>. له و مانگانه‌ش که ده‌یگرتن و نُور تیايدا به رُوژوو ده‌بیو و‌هك: مانگى شه‌عبان<sup>۱۲</sup>. وه سئی رُوژی له سه‌ره‌تاي هه‌موو مانگیکدا ده‌گرت

(١٨٤) عن عبد الله بن شقيق قال: سالت عائشة (رضي الله عنها) عن صيام رسول الله ﷺ؟ قالت: «كان يصوم حتى يقول: قد صام، ويُفطر حتى يقول: قد أطع». قالت: «وما صام رسول الله ﷺ؟» **شهرًا كاملاً منذ قدم المدينة إلا رمضان** (أخرجه البخاري ومسلم والترمذى ٧٦٨) وابوداود (صحيح أبي داود ٢١٠٣) والنمسائى .

واته: پرسیارم له عائیشه کرد دهرباره‌ی پروژوو گرتني پیغه‌مبهـ ؟ ئەویش فەرمۇسى : جارى وابووه ئەوەندە بەرپۇزو دەبۇو هەتا دەمانووت ھەموو مانگىکەی گرت، جارى واش بسووه نېيدەگرت ھەتا دەمانووت ھىچى لى نەگرت. فەرمۇسى: وە پیغەمبەرى خوا ﷺ لهو پروژەوهى هاتە ناو شارى مەدینە ھىچ مانگىکى سەراپا نەگرت جىڭ لەرەمەزان .

(١٨٥) عن أم سلمة قالت: (ما رأيت النبي ﷺ يوم شورين متتابعين إلا شعبان ورمضان). اخرجه الترمذى (٧٣٦) واستناده صحيح كما قال، وابوداود (صحيح أبي داود ٢١٠٤) والنمسائى .

واته: پیغەمبەرى خوا ﷺ نەبىنیوھ کە دوو مانگى لەسەر يەك گرتىبى جىڭ لە شەعبان و رەمەزان .

وعن عائشة قالت: (لَمْ أَرْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصُومُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ لِلَّهِ فِي شَعْبَانَ، كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا، بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كَلَّهُ). اخرجه مسلم و النسائي واحمد وسنده صحيح والترمذى . (٧٣٧)

واته: پیغەمبەرم ﷺ نەبىنیوھ ھىچ مانگىك بە ئەندازەي مانگى(شەعبان) بەپروژوو بوبى تىايىدا بۆ خواى گەورە ، بەجۈرئى ھەموو مانگى شەعبانى دەگرت كەمىكى نەبىت يان پىددەچى ھەمووشى گرتىبى .

(١٨٦) عن عبد الله [ابن مسعود] قال: (كان رسول الله ﷺ يصوم من غرة كل شهر ثلاثة أيام ، وقلما كان يفطر يوم الجمعة) . اخرجه الترمذى (٧٤٢) وحسنہ وابوداود (٤٢٥٠) والنمسائى واحمد وصححه ابن خزيمه وهو مخرج في صحيح أبي داود (٢١١٦) .

واته: پیغەمبەرى خوا ﷺ له سەرەتاي ھەموو مانگىكدا سى پروژ بەپروژوو دەبۇو . وە كەم پۇوي داوه پروژى جومعه بەرپۇزو نەبوبى .

[ واته بە تەنها نا، بەنكۇ پروژىكى پىشەوەشى لى گرتۇوه لەكەلەيدا ] . وە دووشەممە و پىنچ شەممان <sup>(١٨٧)</sup> مانگىك (شەممە و يەك شەممە و دووشەممە ) و مانگەكەي تر ( سىشەممە و چوار شەممە و پىنچ شەممە ) دەگرت <sup>(١٨٨)</sup> . سى رۆزىشى لە ھەموو مانگىك دەگرت <sup>(١٨٩)</sup> .

(١٨٧) عن عائشة قالت: (كان النبي ﷺ يَتَعَرِّفُ صومَ الإثنين والخميس). اخرجه الترمذى (٧٤٥) وحسنه وابن ماجه (٧٣٩) والنسائي واسناده صحيح (الارواء) ٦٠٥/٤ .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ بروزانی دووشمه و پینچ شه‌ممه دهگرت و به دوایاندا دهگه‌پا تا به پروژو بیت تیایاندا.

وعن أبي هريرة: أن النبي ﷺ قال: ((تعرَّضُ الأعمال يوم الإثنين والخميس ، فَأُحِبُّ أَنْ يُعرَضَ عَلَيَّ وَأَنَا صَائِمٌ)). اخرجه الترمذى (٧٤٧) وقال: حديث حسن غريب . قال الالباني : بل هو ضعيف الاسناد صحيح المتن . فان له شاهدا اخرجته مع الحديث في الارواء (٩٤٨ - ٩٤٩) .

واته: بروزانی دووشمه و پینچ شه‌ممه کان به رزده کریته و هو نیشانی خوای پهروه ردگار دهردی، له برئه وه حمز دهکم به پروژوبم که کرد و کانم به رز دهکریته و هو .

(١٨٨) عن عائشة قالت: (كان النبي ﷺ يصومُ من الشهر السبت والأحد والاثنين، ومن الشهر الآخر الثلاثاء والأربعاء والخميس) اخرجه احمد وابن ماجه ذخوه قال الالباني : واسناده صحيح وهو مخرج في (المشكاة) (٢٠٥٩) .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ له مانگیک شه‌ممه و یهک شه‌ممه دووشمه و له مانگه‌کهی ترسی شه‌ممه و چوار شه‌ممه پینچ شه‌ممه دهگرت.

[ رواهـتـى ئـهـم فـهـرـمـوـدـهـيـهـ پـيـچـهـوـانـهـيـ فـهـرـمـوـدـهـيـ ) ( لـاتـصـومـواـ يـوـمـ السـبـتـ إـلاـ فـيـماـ اـفـتـرـضـ عـلـيـكـ .. ) ) الـارـواـءـ (٩٤٢) وـاـنـظـرـ (صـحـيـحـ التـرـغـيـبـ وـالـتـرـهـيـبـ ) (١٠٤٠) . وـاتـهـ: بـرـوـزـ شـهـمـهـ بـهـپـرـوـزوـ مـهـبـنـ مـهـگـهـرـ لـهـوـهـدـاـ کـهـ فـهـرـزـکـراـوـهـ لـهـ سـهـرـتـانـ، بـهـلـامـ زـانـاـکـانـ دـهـفـهـرـمـونـ: فـهـرـمـوـدـهـيـ دـوـوـهـمـ (قـهـوـلـيـ) يـهـ لـهـبـرـئـهـ وـهـ پـيـشـ دـهـخـرـيـتـ بـهـسـهـرـ فـهـرـمـوـدـهـيـهـيـ يـهـکـهـمـاـکـهـ (عـهـمـهـاـیـهـ)، پـاشـانـیـشـ فـهـرـمـوـدـهـيـ دـوـوـهـمـ قـهـدـهـغـهـکـرـدـنـهـ بـهـهـمـاـنـ شـیـوـهـ پـيـشـ دـهـخـرـيـتـ بـهـسـهـرـ يـهـکـهـمـداـ ] .

(١٨٩) معاذة قالت: قلت لعائشة: أكان رسول الله ﷺ يصوم ثلاثة أيام من كل شهر؟ قالت: نعم، قلت: من أية كان يصوم؟ قالت: ( كان لايالي من أية صام ). اخرجه الترمذى قال الالباني : اسناده صحيح على شرط مسلم . وقد اخرجه هو وابن خزيمة في صحيحهما وابوداود . وهو مخرج في (صحيحة) (٢١١٧)

واته: به عائيشهم ووت: نايا پیغه‌مبهربی خوا ﷺ له ههمو مانگیک سی روز به روژوو دهبوو؟ فرموموی: بهلی . وتم: له چهندی داد به روژو دهبوو؟ فرموموی: گوئی نه دهایله له هه رکوییکی بوایه دهیگرت .

وه بروزی (عاشورا) يش که دهکاته (١٠) مانگی موچه پره (١٩٠) . وه حمزی له به روام بون بوبه له سهـرـ کـارـیـ خـیـرـوـ چـاـکـهـ وـهـوـهـیـ پـیـ خـوـشـ بـوـوـهـ (١٩١) .

(١٩٠) عن عائشة قالت: ( كان عاشوراء يوماً تصومه قريش في الجاهلية، وكان رسول الله ﷺ يصومه، وفلياً قدم المدينة صامه، وأمر بصيامه، فلما افترض رمضان كان رمضان هو الفريضة. وترك عاشوراء. فمن شاء صامه، ومن شاء تركه ) اخرجه الترمذى (٧٥٣) . وقال: حديث صحيح .

والبخاري ومسلم وهو في (مختصر البخاري) رقم (٩٨٠) .

واته: پُرْزَی عاشورا پُرْزَیک بُوو قوره‌یش له نه فامی‌دا تیاییدا به پُرْزَوو ده بُونو و پیغه‌مبه‌ریش (۱۹۰) دهیگرت، کاتی هاته ناو شاری مه‌دینه گرتی و فه‌رمانیشی کرد به پُرْزَوو بُون تیاییدا، به‌لام کاتی ره‌مَه‌زان فه‌رزکرا [له‌سالی دووی کوچی‌دا] ره‌مَه‌زان بُووه فه‌رزه‌که‌و وازیان له عاشورا هینا. جا هه‌رکه‌س بیویستایه دهیگرت و هه‌رکه‌س ویستی نه بُوایه به پُرْزَونه‌ده بُوو تیاییدا. هُوی عاشوراکه‌ش ئەم بُوو :

عن ابن عباس انه (۱۹۱) لما قدم المدينة وجد اليهود قبور عاشوراء، فسألهم عن ذلك فقالوا: هذا يوم نجى الله فيه موسى وأغرق فيه فرعون و قومه فصاموا شكرًا فتحن نصومه، فقال (۱۹۲): (نحن أحق بموسى منكم) . فصاموا و أمر صيامه . اخرجه الشيشان .

واته: کاتی پیغه‌مبه‌ر (۱۹۳) هاته مه‌دینه بینی جوله‌که‌کان پُرْزَووی عاشورا ده‌گرن . پرسیاری ای‌کردن لهم باره‌وه ئه‌وانیش ووتیان : ئه‌مه پُرْزَیکه خوای گه‌وره تیاییدا موسا پیغه‌مبه‌ری (۱۹۴) بزگار کردو فیرعنه‌ون و گه‌له‌که‌ی خنکاند . له‌بئه‌وه (موسی) له‌سوپاسی خوای گه‌وره‌دا تیاییدا به پُرْزَوو ده بُوو ئیمه‌ش دهیگرین .

پیغه‌مبه‌ر (۱۹۵) فه‌رمووی: ئیمه له پیشترین بُو موسا له ئیوه . بُویه به پُرْزَوو بُوو فه‌رمانیشی کرد که موسولمانان به پُرْزَووین تیاییدا .

(۱۹۶) عن عائشة قالت: دخل علي رسول الله (۱۹۷) وعندي امرأة . فقال: ((من هذه؟)) قلت : فلادة لاتنام الليل ، فقال رسول الله (۱۹۸) ((عليك من الاعمال ما تطيقون . فوالله لا يمل الله حتى تلوا)) وكان احباب ذلك الى رسول الله (۱۹۹) الذي يدوم عليه صاحبه ) اخرجه البخاري ومسلم (۲۰۰) وهو في مختصر البخاري رقم (۲۳) (وصلح ابی داود ) والترمذی

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا (۲۰۰) گه‌راوه بُو مال بولام و منیش ئافره‌تیکم له‌لادبوو [ناوی حه‌لائی کچی توبتی کورپی حبیب له هوزی خدیجه بُوو ] فه‌رمووی: ئه‌مه کی‌یه ؟ ووتم فلانه ئافره‌ته بېشەو نانویت و هەر شەو نویزدەکات . پیغه‌مبه‌ر (۲۰۱) فه‌رمووی ئه‌وه‌ندە کاروکرده‌وه بکەن کە تواناتان ھەیه . سویىند بەخوا خوای گه‌وره و درس نابیت تا ئیوه و درس دەبن . وە خوشویستین کار بەلای پیغه‌مبه‌رەو (۲۰۲) ئه‌وه‌ندە بُووه کەخاوه‌نەکەی بەردەوام دەبى لەسەری .

وعن أبي صالح قال : سالت عائشة . و أم سلمة : أي العمل كان أحب إلى رسول الله (۲۰۳) ؟ قالت : ماديم عليه وإن قل ) اخرجه الترمذی (۲۰۴) وقال: حدیث حسن غریب .

واته: پرسیارم کرد لە عائیشە و ام سەلەمە: کە ئایا کام کرده‌وه بەلای پیغه‌مبه‌ری خواوه (۲۰۵) خوشویست بُووه؟ فه‌رموویان: ئه‌وه‌ی کە خاوه‌نەکەی بەردەوام بیت لەسەری، ئەگەر چى کەمیش بیت .

## قورئان خویندنی

پیغه‌مبه‌ری خوشویست (۲۰۶) لە کاتی قورئان خویندندا ئایەتە کانى دریز دەکرده‌وه (۲۰۷) وە لە سەر ھەمۇو ئايەتىك دەھەستا (۲۰۸) ، وە ھەندى جار دەنگى نزم و كزو ھەندىك جاري تر دەنگى ھەلّدەپرى (۲۰۹) .

(١٩٢) عن قتادة قال: (قلت لأنس بن مالك: كيف كانت قراءة رسول الله ﷺ ؟ قال: مَدَّاً) اخرجه البخاري وابوداود (١٤٦٥) (صحيح ابي داود) (١٣١٨) وابن ماجه والنسائي .

واته: قـتـادـه دـهـفـهـرـمـوـيـ: بـهـ ثـهـنـهـسـىـ كـورـىـ مـالـىـكـمـ وـوـتـ: قـوـرـئـانـ خـوـيـنـدـنـهـ وـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ ﷺ چـوـنـ بـوـهـ؟ فـهـرـمـوـيـ: ثـهـوـ پـيـتـانـهـ شـايـسـتـهـ دـرـيـزـكـرـدـنـهـ وـهـ بـوـنـاـيـهـ درـيـزـشـ دـهـرـكـرـدـنـهـ وـهـ . / انظر القسطلاني على البخاري ٧ / ٥٢٥ .

(١٩٣) عن أم سلمة قالت: (كان النبي ﷺ يقطع قراءته يقول: ﴿الحمد لله رب العالمين﴾ ثم يقف. ثم يقول: ﴿الرحمن الرحيم﴾ ثم يقف . وكان يقرأ ﴿مالك يوم الدين﴾) اخرجه الترمذى (٢٩٢٨) وابوداود (١٤٦٦) و (٤٠٠١) . وقال الالباني : واستغربه الترمذى فهو ضعيف وقد بینت علته في ضعيف ابي داود (٢٦٠) لكن الحديث له طرق كثيرة كما بینت في صفة الصلاة والارواء (٣٤٢) وغيرهما .

واته: پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ ﷺ قـوـرـئـانـ خـوـيـنـدـنـهـ كـهـيـ پـيـچـرـبـوـوـ (ثـاـيـهـتـ ئـاـيـهـتـ) ، دـهـيـفـهـرـمـوـوـ: (الـحـمـدـ لـلـهـ رـبـ الـعـالـمـيـنـ) پـاـشـانـ دـهـوـهـسـتـاـ . ئـيـنـجـاـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ (الـرـحـمـنـ الرـحـيمـ) پـاـشـانـ دـهـوـهـسـتـاـ . وـهـ دـهـيـفـهـرـمـوـوـ (مـالـكـ يـوـمـ الدـيـنـ) [ وـهـ بـهـ (مـلـكـ) يـشـ هـاتـوـوـهـ التـرـمـذـىـ هـيـنـاـوـيـهـتـىـ لـهـ (كتـابـ القرـاءـاتـ) . هـرـدـوـوـ شـيـواـزـهـكـهـىـ لـيـوـهـ پـيـوـاـيـهـتـ كـراـوـهـ بـهـ مـتوـاتـرـىـ] .

(١٩٤) عن عبدالله بن ابي قيس قال: (سالت عائشة (رضي الله عنها) عن قرآة النبي ﷺ) أـكـانـ يـسـرـ بـالـقـرـآـةـ أـمـ يـجـهـ؟ قـالـتـ: كـلـ ذـلـكـ قـدـ كـانـ يـفـعـلـ، قـدـ كـانـ وـبـاـ اـسـرـ، وـبـاـ جـهـ. فـقـلـتـ: الحـمـدـ لـلـهـ الـذـيـ جـعـلـ فـيـ الـأـمـرـ سـعـةـ) اخرجه مسلم والنسائي وابن ماجه والترمذى (٢٩٢٥) وصححة . وهو مخرج في صحيح ابي داود (١٢٩١) .

واته: پـرـسـيـامـ كـرـدـ لـهـ عـائـيـشـهـ دـهـرـبـارـهـيـ قـوـرـئـانـ خـوـيـنـدـنـهـ وـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـ ﷺ كـهـ ئـاـيـاـ كـهـ ئـاـيـاـ دـهـنـگـىـ نـزـمـ دـهـکـرـدـهـوـ يـاـنـ هـلـىـ دـهـبـرـىـ؟ فـهـرـمـوـوـ: هـرـدـوـوـ شـيـوـهـكـهـىـ كـرـدـوـوـهـ، جـارـىـ وـاـبـوـوـهـ بـهـ كـرـىـ خـوـيـنـدـوـيـهـتـىـيـهـ وـهـ جـارـىـ وـاـشـ بـوـهـ دـهـنـگـىـ هـلـبـرـيـوـهـ. مـنـيـشـ وـوـتـ: سـوـپـاـسـ وـسـتـاـيـشـ بـوـثـ وـخـوـاـيـهـىـ كـهـ مـهـسـلـهـكـهـىـ فـرـاـوـنـ كـرـدـوـوـهـ وـمـهـجـاـلـىـ دـاـوـهـ .

وعن أم هانيه قالت: (كـنـتـ أـسـمـعـ قـرـاءـةـ النـبـيـ ﷺ بـالـلـيـلـ وـاـنـ عـلـىـ عـرـيـشـ). اخرجه النسائي و ابن ماجه فيه وقال الالباني: استناده حسن صحيح . اخرجه احمد ايضاً ٦ / ٢٤٢ ويشهد له حديث ابن عباس الاتي .

واته: بـهـشـهـوـ مـنـ گـوـیـمـ لـهـ قـوـرـئـانـ خـوـيـنـدـنـىـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ ﷺ دـهـبـوـوـ لـهـ كـاتـيـكـداـ منـ لـهـسـرـ جـيـڪـاـكـهـمـ بـوـومـ [ ئـهـمـهـشـ لـهـمـهـشـ لـهـمـهـشـ] دـهـبـوـوـ لـهـ كـاتـهـداـ كـهـ پـيـغـهـمـبـرـ شـهـوـ نـوـيـزـشـ دـهـكـرـدـ لـهـلـايـ كـهـعـبـهـداـ [ .

يانـ بـهـ مـاـمـنـاـهـنـدـىـ دـهـيـخـوـيـنـدـ (١٩٥)، لـهـگـهـلـ ئـاـيـهـتـهـ كـانـيـشـداـ رـوـحـىـ ئـاـوـيـتـهـ تـيـكـهـلـاـوـ دـهـبـوـوـ وـهـ دـلـىـ دـهـدـاـيـهـ (١٩٦) وـهـ لـهـ كـهـمـتـ لـهـ سـىـ رـوـزـداـ هـمـمـوـوـ قـوـرـئـانـىـ

---

(١٩٥) عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: (كـانـتـ قـرـاءـةـ النـبـيـ ﷺ) وـيـمـعـهـ مـنـ فـيـ الـحـجـرـةـ، وـهـ فـيـ الـبـيـتـ) . اخرجه ابوداود (١٣٢٧) وقال الالباني: واستناده حسن صحيح كما هو مبين في صحيح ابي داود (١١٩٨) .

واته: قورئان خویندنهوهی پیغه‌مبهر ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ به جو ریک ببو ئه‌گهر خوی له ماله‌وه بیخویندایه له وانه‌یه ئه‌که سهی که له حوجره‌که‌دا بوایه بیبیستایه] ئه‌مه‌ش به‌لگه‌یه له‌سهر ماما‌ناهندی کردنی‌ده‌نگ هله‌پرینی له قورئان خویندنا [.

وعن معاویة بن فرّه قال : سمعت عبد الله بن مُعْقَلَ يقول : «رأيت النبي ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ على ناقته يوم الفتح وهو يقرأ : ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مِّنْ بَيْنِ أَيْمَانِكَ إِذَا دَخَلْتَ مَدْرَسَةَ الْأَنْجَانِ﴾ قال : فقرأ و رفع قال : وقال معاویة بن فرّه : لولا ان يجتمع الناس علي لأخذت لكم في ذلك العوت . او قال : اللحن ) اخرجه البخاري ومسلم وابوداود ( صحيح ابی داود ) ۱۳۹۱ ) .

واته: گویم ای ببو عبد الله ی کوری مُعْقَلَ ده‌یفه‌رموو: پیغه‌مبهری خوام ﴿لَهُ بُرْزَى﴾ فه‌تھی مه‌ککه‌دا بینی به‌سهر و شتره‌که‌یه‌وه ببو ئایه‌تی: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مِّنْ بَيْنِ أَيْمَانِكَ إِذَا دَخَلْتَ مَدْرَسَةَ الْأَنْجَانِ﴾ ئه‌م ئایه‌ته مه‌بھست پی‌سی فه‌تھی مه‌ککه، یان خه‌بیهه‌هه . و هزوربه‌ی زانیان له‌سهر ئه‌وهون که سولھی حوده‌بیبیه‌یه [ فه‌رمووی: [واته عبد الله ی کوری مُغفل]: ده‌یخوینددهوه ده‌نگی خویشی دووباره پی ده‌کرده‌وه . [شوعبه له معاویه‌وه ده‌گیپریت‌وه ] ده‌یفه‌رموی: معاویه‌ی کوری قره فه‌رمووی: ئه‌گهر له‌بهر ئه‌وه نه‌بئی خه‌لکی لیم کوچه‌بنه‌وه له و ده‌نگ و ئاوازه‌م بیو ده‌وتن .

(۱۹۶) عوف بن مالک يقول : (كنت مع رسول الله ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ ليلةً فاستاك ثم توضأ ثم قام يصلى، فقدمت معه ، فبدأ فاستفتح البقرة . فلا يمر باية رحمة إلا وقف فسأل . ولا يَمُرُّ باية عذاب إلا وقف فتعوذ . ثم ركع . فكمث راكعا بقدر قيامه . ويقول في رکوعه : ((سبحان ذي الجبروت والملکوت والکبریاء والعظمة )) ثم سجد بقدر رکوعه . ويقول في سجوده : ((سبحان ذي الجبروت والملکوت والکبریاء والعظمة )) ثم قرأ (آل عمران ) ثم سورة سورة ، يفعل مثل ذلك). اخرجه ابوداود(صحيح ابی داود ) ۸۱۷ ) والنمسائی فیه. قال الالباني : اسناده صحيح .

واته: شهویکیان له‌گه‌ل پیغه‌مبهردا بیوم ﴿لَهُ بُرْزَى﴾، سیواکی کردو دهست نویژی شت و نویژی دابه‌ست ، منیش له‌گه‌لی وه‌ستام . دهستی کرد به خویندنه سوره‌تی(البقرة) . بگه‌شتایه به هه رئایه‌تیکی ره‌حتمه ده‌وهستاو ده‌پارایه‌وه، وه بگه‌شتایه به هه رئایه‌تیکی سزا ده‌وهستاو په‌نای ده‌گرت . پاشان چه‌میه‌وه و ئه‌وهنده‌ی وه‌ستانه‌که‌ی پی‌چوو ده‌یفه‌رموو (سبحان ذي الجبروت والملکوت والکبریاء والعظمة) پاشان سه‌جده‌ی برد به‌ئه‌ندازه‌ی چه‌مینه‌وه که‌ی وه‌مان شتی فه‌رموو، پاشان سوره‌تی(آل عمران) خوینددهوه . پاشان سوره‌ت سوره‌ت هه‌مان شتی دووباره ده‌کرده‌وه .

نه‌ده‌خوینددهوه <sup>(۱۹۷)</sup> . وه فه‌رموویه‌تی: ده‌نگتان خوش بکه‌ن به قورئان خویندن <sup>(۱۹۸)</sup> .

## گریانی

پیغه‌مبهری خوش‌هه‌ویست ﴿لَهُ تَرْسِي خَوَای گَهْوَرَه لَهُ نویژَدَا زَوْرَ دَهْگَرِیا﴾ <sup>(۱۹۹)</sup>، وه کاتی گویی له قورئان ده‌گرت <sup>(۲۰۰)</sup> .

---

(١٩٧) (كَانَ لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي أَقْلَمْ مِنْ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ) صحيح . رواه ابن سعد .

واته: پیغامبر ﷺ همو قورئانی له سی روزدا ته او نه کرد به خوینده و .

(١٩٨) پیغامبری خوا ﷺ دفه رموی: (إِذْنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ ، فَإِنَّ الصَّوْتَ الْخَسْنَ ، يُزَيِّدُ الْقُرْآنَ حُسْنًا) صحيح رواه ابو داود .

واته: قورئان برازینیته و به دهنگتان . چونکه دنگی خوش زیاتر قورئان جواترو خوشتر دهکات .

(١٩٩) عبد الله بن الشخير قال: (أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَصْلِي ، وَلِجُوفِهِ أَزِيرٌ كَازِيرٌ المِرْجِلِ مِنَ الْبَكَاءِ) . اخرجه ابو داود (٩٠٤) واستاده صحيح . وصححة جمع انظر ( صحيح ابو داود ) (٨٣٩) .

واته: چوومه خزمت پیغامبری خوشیست ﷺ نویزشی دهکرد، و دهگریا ئه توت گیزه‌ی منهجه‌له سینگی دهکولا [ ئه مهش بـلـگـهـی ئـهـوـ پـهـپـرـیـ تـرسـهـ لـهـ خـواـیـ گـهـورـهـ ] .

(٢٠٠) عن عبد الله بن مسعود (ﷺ) قال: قال لي رسول الله ﷺ: ((اقرأ علىي)) فقلت: يا رسول الله اقرأ عليك وعليك انزل؟ قال: ((إنِي أَحُبُّ إِنْ أَسْعَهُ مِنْ فَيْرِي)) فقرأت سورة النساء حتى بلغت ﷺ وجنتا بك على هؤلاء شهيداً (و في رواية فقال: حسبك الآن) قال: فرأيت عيني رسول الله تملاً). اخرجه الترمذی (٢٠٢٨) والشیخان وابو داود والنمسائی .

واته: عهبدولای کوری مه سعود دفه رموی: پیغامبری خوا ﷺ فهرموی: قورئان بهسـهـرـدـاـ بـخـوـینـهـ . وـوـتـمـ ئـهـیـ پـیـغـامـبـرـیـ خـواـ ﷺـ قـورـئـانـ بـهـسـهـرـ تـوـدـاـ بـخـوـینـمـ وـ لـهـ کـاتـیـکـدـاـ بـوـسـهـرـ تـوـشـ دـاـبـهـزـیـوـوـهـ ؟ـ فـهـرـمـوـیـ:ـ مـنـ حـهـزـدـهـکـهـمـ لـهـ غـهـیرـیـ خـوـمـهـوـ بـبـیـسـتـ .ـ مـنـیـشـ سـوـرـهـتـیـ (ـ النـسـاءـ)ـ مـ بـخـوـینـدـهـوـ تـاـ گـهـیـشـتـهـ ئـهـوـ شـوـیـنـهـیـ کـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـ ئـاخـرـ .ـ حـالـیـ ئـهـوـ کـافـرـانـهـ چـیـ بـیـتـ کـهـلـهـ رـوـزـیـ دـاوـیـدـاـ لـهـ هـمـمـوـ نـهـتـوـهـیـهـ کـهـ شـایـهـتـیـکـ دـیـنـیـنـ وـ تـوـشـ دـیـنـیـنـ کـهـ شـایـهـتـ بـیـتـ لـهـسـهـرـ ئـهـوـانـ [ـ ئـایـهـتـیـ ٤٠ـ]ـ (ـ فـهـرـمـوـیـ:ـ ئـیـتـ بـسـهـ)ـ .ـ کـهـ تـهـماـشـامـ کـرـ دـهـبـیـنـ هـرـدـوـ چـاـوـهـکـانـ فـرـمـیـسـکـیـ لـیـدـهـتـکـیـ .ـ

وه له کاتی نویزشی خورگیراندا (٢٠١)

---

(٢٠١) عن عبد الله بن عمرو قال: انكسفت الشمس يوماً على عهد رسول الله ﷺ (زاد البخاري: يوم مات ابراهيم فقال الناس: كسفت الشمس لموت ابراهيم) فقام رسول الله يصلي حتى لم يكدر يركع . ثم رفع، فلم يكدر يرفع راسه، ثم رفع وآسه، فلم يكدر أن يسجد، ثم سجد، فلم يكدر أن يرفع راسه، فجعل ينفح ويسكي ويقول: ((رب ألم تعدني ان لا تعتذبهم و أنا فيهم ؟ رب ألم

تعدني أن لا تعذبهم وهم يستغفرون ، ونحن نستغفرك )؟ فلما صلى ركتين انجلات الشمس ، فقام فحمد الله تعالى والئى عليه ثم قال : (( إن الشمسَ وَالقمرَ آيتانِ من آياتِ اللهِ لَا يُنْكِسُ فَان لموت أحدٍ لَا لِحَايَةَ ، فَإِذَا انْكَسَفَا فَافْزُعُوا إِلَى ذِكْرِ اللهِ )) وَ فِي رَوَايَةِ الْبَخَارِيِّ ((فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصُلُوا وَادْعُوا)). اخرجه الترمذى والنمسائى وأبوداود (١١٩٤) صحيح ابى داود (١٠٩٧) وابوعاصم الغليل (٢٦٢) وسنده صحيح عند بعضهم وفيه رکوعان في كل رکعة .

واته: له سه ردهمی پیغمبه‌ردا ﷺ ئه و پوره‌ی (ابراهیم) کوری وفاتی کرد خورگیرا [ که له سالی (۱۰) کوچی بwoo] خه‌لکی ووتیان: خور له بهر مردنی ابراهیم گیرا . پیغمبه‌ری خوا ﷺ ههستاو دهستی کرد به نویز کردن ئه توت ناچه میته‌وه [ئه مهنده دریشی کرده‌وه] پاشان چه میه‌وه ئه توت سه‌ریه‌رز ناکاته‌وه . پاشان سه‌ری به‌رز کرده‌وه ئه توت سه‌جده‌نابات . پاشان سه‌جده‌ی برد ئه توت سه‌ریه‌رز ناکاته‌وه . پاشان سه‌ری به‌رز کرده‌وه ئه توت سه‌جده نابات‌وه . پاشان سه‌جده‌ی برده‌وه .

پاشان ده‌گریا و ده‌یفه‌رموو: پهروه‌دگار ئایا به‌لینت نه‌داومی تا من له‌ناویاندا به سزايان نه‌دهیت؟ پهروه‌رگار ئایا به‌لینت نه‌داومی هه‌تا داواي لی‌خوشبون بکه‌ن سزايان نه‌دهی؟ ئه‌هه‌تا داواي لی‌خوشبونت لی‌دکه‌ین . کاتی دوورکاتی ته‌واو کرد خور به‌ریوو بwoo . ههستاو سوپاس و ستایشی خواي گه‌وره‌ی کردوو فرموموی: خورو مانگ دوو به‌لکه‌و نیشانه‌ن له‌نیشانه‌کانی خواي گه‌وره . له‌بهر مردن و زیانی که‌س ناگیرین . ئه‌گه‌ر گیران يادی خوا بکه‌ن يان ( نویز بکه‌ن و بپارینه‌وه ) . [ بؤیه به نویز ده‌تریت زیکرو يادی خوا چونکه زیکري خواي زور تیدایه ] . [ شیخی البانی ده‌فرمومویت به‌لام شیوازی نویزی خور گیران له‌هه‌ر پرکاتیکدا دوو چه‌مینه‌وهی تیایه و ئه‌مه‌ی ئیره‌که باس له‌یه‌ک چه‌مینه‌وه ده‌کات شازه ] .

وه له کاتی مردنی کچه‌زاكه‌ی دا <sup>(٢٠٢)</sup> . وه له کاتی وفاتی هاوه‌لیکی خوش‌هويستی خوی دا ده‌گریا <sup>(٢٠٣)</sup> .

(٢٠٢) عن ابن عباس قال: أخذ رسول الله ﷺ ابنة له تقضي فاحتضنها بين يديه . فماتت وهي بين يديه، وصاحت أم أيمن . فقال يعني ﷺ : ((أتبكين عند رسول الله ))؟! فقالت: الست أراك تبكي؟ قال: ((إنني لست أبكي، إنما هي رحمة)) زاد في رواية الصحيحين: ((جعلها الله في قلوب عباده، فانما يرحم الله من عباده الرحماء، ان المؤمن بكل خير على كل حال. ان نفسه تنزع من

بین جنبیه و هو يَحْمَدُ اللَّهَ عَزَّوَجْلَهُ ) اخرجه النسائي ٤ / ١١ والترمذی، قال الالبانی: واسناد الترمذی صحيح . وصححه ابن حبان (٧٤٦) وهو مخرج في الصحبة (١٦٢٢).

واته: كچیکی پیغه‌مبهر ﷺ له سهره‌مهرگ دابوو [ له ریوایه‌تی النسائی‌دا هاتووه که كچیکی بچوک بwoo کچی زینه‌بی کچی بwoo که میرده‌که‌ی ناوی عاصلی کوپر ره‌بیعه بwoo، واته کچه‌زای خوی بwoo، غیری ئەمەش و تراوه . ] .

پیغه‌مبهر ﷺ له باوه‌شی گرت و خستی‌یه نیوان هه‌ردwoo دهستی وله نیوان‌هه‌ردwoo دهستی‌دا بwoo وفاتی کرد . ام آینم هاواري کردو گریا . پیغه‌مبهر ﷺ فه‌رمووی: ئەوه لەلای پیغه‌مبهری خودا ده‌گریت ؟! فه‌رمووی: ئایا نابینم توش ده‌گریت ؟ فه‌رمووی: من ناگریم بەلکو ئەمە په‌حمدەتیکه خوای گهوره خستویه‌تی‌یه دلی بەندەکانزی‌یه و خوای گهوره په‌حمد بەندە بەپه‌حمدەکان ده‌کات . ئیماندار هه‌موو شتیکی هه‌ر خیره له‌سەر هه‌موو حالیک، وه کاتى نه‌فس و پوحیشی له‌نیوان لاشەی ده‌ردەھینزیت هه‌ر سوپاسی خوا ده‌کات .

[بۆمردنی ابراهیمیش ده‌یفه‌رموو: چاو فرمیسک ده‌بیزى و دل خەمبار ده‌بی و شتیک نائیین که خوای په‌روه‌ردگار رازی نه‌بی پی‌ئى و ئیمەش به کوچ کردن و جیابوونه‌وەی توئەی ئیبراھیم خەفتبارین ] .

(٢٠٣) عن عائشة (رضي الله عنها): (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ عَثَمَانَ بْنَ مَظْعُونٍ وَهُوَ مَيْتٌ ، وَهُوَ يَكِيْ أَوْ قَالَ : عَيْنَاهُ ثُبُرْقَانُ ) . اخرجه الترمذی (٩٨٩) وقال : حدیث حسن صحيح وقال الالبانی : وهو كما قال فان له شواهد تقویه . وابوداود (٣١٦٣) وابن ماجه .

واته: پیغه‌مبهری خوا ﷺ له کاتى وفاتى عوسمانى کوپر مەظعوندا به مردووی ماچی کردو هه‌ردwoo چاوی پېپوو له فرمیسک [ ئەمەش بەلکه‌یه که له سەر دروستیتى ماج کردنى مردووی صالح، وەک چوْن ابوبکر پیغه‌مبهری ﷺ بە مردووی ماج کردوو فه‌رموی : ( طبت حیا و میتا بابی افت و امی ) بە زیندوویی و بە مردوویی هه‌ر پاک بپویت باوک و دایکم به فیدات بن . پاشان ئەو ئایه‌تەی خویندەوە ﷺ انك میت وإنهم میتون .. ] .

و له کاتى مردنی كچه‌که‌ی دا<sup>(٢٠٤)</sup>

## پیخه‌فی نوستنی

پیخه‌فی نوستنی پیغه‌مبهر ﷺ و دوشەکه‌که‌ی له چەرم دروست کرابوو ناوه‌که‌ی پووشی دارخورما بwoo<sup>(٢٠٥)</sup> يان له قوماشیکی زېر دروست کرابوو<sup>(٢٠٦)</sup>

---

(٢٠٤) عن انس بن مالك قال: (شهدنا ابنة لرسول الله ﷺ) ورسول الله جالس على القبر ، فرأيت عينيه تدمعن ، فقال: ((أفيكم رجال لم يُقْارِفُ الليلَةَ ؟ قال أبو طلحة: أنا، قال: ((انزل)) فنزل في قبرها ) . اخرجه البخاري وغيره انظر احكام الجنائز . ص (٤٩) .

واته: ئاماذهبي به خاک سپاردنی کچیکی پیغەمبەری خوا ﷺ بیوین [ئەویش ام کلثوم ى خیزانى عوسمانى كورپى عەفانە] پیغەمبەریش ﷺ له سەر گۆرەکەی لە لايەكەوه دانىشتبوو بىنیم هەردۇو چاوى فرمىسىكى لى دەتكا . فەرمۇوی: پىياوېكتان تىايىھە كە ئەمشەو جىماعى نەكىرىدى لەگەل خیزادىدا؟ ابو طلحة فەرمۇوی: من، فەرمۇوی: تو دابەزەرە ناو گۆرەکەوه، ئەویش دابەزىيە گۆرەکەی .

[ابو طلحة: ناوى زەيدى كورپى سەھلى ئەنصارى خەززەجى نەجارىيە، بەشدارى عەقەبەوە مۇو پۈوداوەكانى تر بۇوه . پیغەمبەریش ﷺ دەيفەرمۇو: دەنگى ابۇ طلحە لە سپارادا لە سەد پىاپا چاكتەرە . لە رۈزى حونەين دا بىست پىاپاى كوشت، باخىكى هەبۇو ناوى بېيرەحاء بۇو كردى بەخىر . مامى ئەنسەس و مىردى ام سلیم ى دايىكتى . دەلىن لە دەريادا لە كاتى غەزادا وەفاتى كردوه / انظر تەذىب الأسماء للنوى .

(٢٠٥) عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: (إنما كان فراش رسول الله ﷺ) الذي ينام عليه من أدم حشوه ليف) . اخرجه مسلم (٢٠٨٢) والتزمي (١٧٦٦) وابوداود (٤١٤٧) وابن ماجه بنحوه وكذا البخاري .  
واته: پیخەفى نوستنى پیغەمبەری خوا ﷺ كە لە سەری دەنۇست لە پىستە دروست كرابۇو ناوهكەى پۇوشى دارخورماي تىيدابۇو .

(٢٠٦) وهله (الجامع الصغير) دا هاتووه: (كان فراشه مسحًا) اخرجه التزمي في الشمائى عن حفصة ولم يذكر غيره .

واته: پىخەفەكەى (مسح) بۇو [ كە پۇشاكىكى زىبرە تايىبەتە بۇ داخستن و پىخەف، لە مۇو دروست دەكريت ] .

### خوبەكەم زانىن و تەواضۇى

دەيفەرمۇو لە پلەي خۆم زىياد بەرزم مەكەنەوە<sup>(٢٠٧)</sup> ، لەگەل ئافرەتىشدا دادەنىشت هەتا پىيويستىيەكانى بۇ حى بەجى بکات<sup>(٢٠٨)</sup> ، كە دەعوەت دەكرا دەچوو ئەگەر بانگ ھىشتىش بکرايە بۇ رۇنى كۆن بۇو<sup>(٢٠٩)</sup> .

---

(٢٠٧) عن عمر بن الخطاب قال : قال رسول الله ﷺ: ((لا تطروني كما أطوت النمارى ابن مريم . إنما أنا عبد . فقولوا : عبد الله ورسوله )) اخرجه البخاري والدارمى ٢ / ٣٢٠ واحمد والنسائي والبغوي .

واته: زور مددح مهکهن [یان زیاده بؤیی مهکهن له مددح کردنم دا] ههروهه چون گاوره کان زیاده بؤیان کرد له عیسای کوری مریم دا (که دلین کوری خوایه- پهنا به خوا-)، به لکو من بهندم . بلین بهندو نیردراوی خوایه.[ههرقهنه مددح کردن دروسته به لام نههی ایدهه کری له بهر(سد الذريعة) تا پیچه وانهی شهرعی تیدا رونه دات] .

(٢٠٨) عن انس بن مالك (عليه السلام): ان إمرأة (من الانصار كما في البخاري، وفي رواية، ومعها صبي لها) جاءت الى النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) فقالت له: إن لي إليك حاجة. فقال: (إِنِّي طَرِيقُ الْمَدِينَةِ شَتَّى أَجْلَسُكُمْ إِلَيْكُمْ) وفي رواية مسلم زيادة: فخلأ معها في بعض الطريق حتى فرغت من حاجتها. اخرجه البخاري معلقاً مختصرها ووصله واما مسلم فوصله (٧٦) وايو داود وابو الشیخ واحد.

واته: ئاقرهتیکي ئەنصاری منائیکیشی پى بوو هاته خزمەت پیغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) و عەرزى كرد : کارو پیویستى يەكم پیتە. ئەويش فەرمۇسى : لەھەر رېکايىھى كى مەدىنىھدا حەز دەكەيت دانىشە لەكەلت دادەنىشىم . پاشان لەگەلى دانىشىت هەتا پیویستى يەكەي تەواوكىد [مەبەست لە دور خىتنەوەكە ئەوهبووه هەتا كەسى تىشكاتى حائى نېبىستى] [٢٠٩]

(٢٠٩) عن انس بن مالك (عليه السلام): قال: (كان النبي ﷺ يدعى إلى خير الشعير والآهالة السُّنَّةِ فيجيب ، ولقد كان له دُرْعٌ عند يهودي فما وجد ما يُفَكِّرُهَا حتى مات) اخرجه الترمذى (١٢١٥) والبخاري (١٤٦) وغيرهم .

واته: پیغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) دەعوەت دەكرا بۆ نانى جۇو بۇنى تۈندى بۇن گۇپراو لە كۆنۈدى دا وەلامى دەدایەوە دەچۈو. وەزىئىيەكى ئاسىنى ھەبۇو [نانى ذات الفضول بۇو] لاي كابرايەكى جولەكە دايىنابۇو بە رەھن [كابراكە ناوى ابو الشحم اليهودى بولولە بىنى ئىقىزىز تىرىھىيەكى بچۈوكىن لە ئەوس و ھاوپەيمانىيان بۇو، لە جىياتى (٣٠) صاع لە جۇ (وەك بوخارى وابن ماجە و طەبەرانى وغىرى ئەو پىوايىھەتىان كردوھ] وابن حبان پىوايىھەتى كردوھ كە كاتەكەشى بۆ ماوهى سالىك بۇوە [بە لام پیغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) نېيتوانى بىداتەوەو پىش تەواو بۇونى كاتەكەي وەفاتى كرد. [وە أبو بكر وهرى گىرتەوە چونكە ھەمۇو قەرزەكانى پیغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) ئەمەش بەلکەيە لەسەر: دروستىتى مامەلە كردن لەكەل بى بىردا لەكەل ئەوهشىدا دەشىزلىرى كاسپى و مامەلەيان پىسى، وە دروستە سىلاح رەھن بکرىو بىدرى بەكرى و بفرۇشرى بە كافرى موسالىم بېرىۋەي، وە رەھن كردن دروستە تا كاتىكى دىيارى كراو لە ئامادەيى دا].

ھەندىك جار كراسىكى لە بهر دەكىد چوار درەھەمى نەدەكىد (٢٣٠). وە حەزى نەدەكىد كەس لە بەرى ھەستىت (٢٣١). ئەگەر قولى مەپىكى بۇ بەھىنرايە بەديارى وەرى دەگرت (٢٣٢). وە بە پىعادەيى دەچۈو بۇ سەردانى كردن (٢٣٣).

---

(٢٣٠) وعنه (عليه السلام) قال: (حجَّ رسول الله ﷺ على رَحْلِ وَثَّ ، وَعَلَيْهِ قُطْيَةٌ لَا تُسَاوِي أَرْبَعَةَ دراهم . فقال: ((اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجَّا لَا رِيَاءَ فِيهِ وَلَا سُمْعَةً)). وفي رواية: (كنا نرى ثمنها أربعة دراهم، فلما استوت به راحلته قال: ((لَيْكَ بِحَجَّةٍ لَا سُمْعَهُ فِيهَا وَلَا رِيَاءً / ٣٤٣)) اخرجه الترمذى وابن ماجه

واسناده ضعیف . لكن رواه الضیاء فی (المختار) من طریق اخیر عن انس . وله شاهد عن ابن عباس . كل ذلك مخرج فی الصحیحة (٢٦١٧) .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﴿لَه سَهْر كُوپانیکی کون به سهربی پشتی و ووشتریکه‌وه به سواری حه‌جی دهکدو پوشاساکیکی له به‌ردا بیو چوار دره‌می نه‌دهکدو دهیفرمومو : خوایه حه‌جیکی پاکی بی‌ریایت و تنهنا له بهر خاتری تو بیت .

(٢٢١) وعنه ایضا (﴿قَالَ﴾) (لِمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﴾، قال : وكافوا إذا رأوه لم يقوموا لما يعلمون من كراحته لذلك) اخرجه الترمذی (٢٧٥٥) وقال : حدیث حسن صحیح وهو علی شرط مسلم ، والبخاری (٩٤٦) وغيره .

واته: هیچ که سیک نه بیووه ئه‌وه‌نده‌ی پیغه‌مبهربی خوا ﴿بِه لَائِ هاوه‌لَانه‌وه خوش‌هه‌ویست بو بوبیت و له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کاتیک دهیان بینی له بهربی هه‌لنه‌ده‌ستان چونکه دهیانزانی پی‌ی ناخوشه . [ به‌جوری خوشیان ده‌ویست وازیان له ولات هیناوا جه‌نگیان له‌گه‌ل باوک و کورو عه‌شیره‌تیاندا دهکرد له‌گه‌لی ، به‌جوری ابا عویه‌یده باوکی خوی کوشت و موصعه‌ب برآکه‌ی وعومه‌ر خالی خوی کوشت ] .

(٢٢٢) وعنه ایضا (﴿قَالَ﴾) (لِمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﴾، قال : لو اهدي إلى کُراعْ لِقَبْلَتْ، وَ لَوْ دُعِيتُ عَلَيْهِ لاجبت ) . اخرجه الترمذی (١٢٢٨) وقال : حدیث حسن صحیح . وآخرجه البخاری واحد من حدیث ابی هریرة ، واحد ایضا / ٢٠٩ عن انس .

واته: ئه‌گه‌ر قوّلی بزن یان مه‌ریکم به‌دیاری بو بنیّرین و هری ده‌گرم و ئه‌گه‌ر ده‌عوه‌تیشم بکه‌ن بوی ده‌چم .

(٢٢٣) عن جابر (﴿قَالَ﴾) (جاءني رسول الله ﴿لَمْ يَكُنْ بَغْلٍ وَ لَا بَرْذُونَ) . اخرجه الترمذی (٣٨٥٠) وقال : حسن صحیح ، والبخاری وابوداود .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﴿لَمْ يَكُنْ بَغْلٍ وَ لَا بَرْذُونَ(که له ئه‌سپ گهورته‌ره) [ له بهرئه‌وهی پیاده‌یی پاداشتی زورتره ] وآخرجه البخاری عن جابر : (أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ يَعُوذُنِي وَابُوكَرَ وَهُمَا مَا شِيَانِ) .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﴿لَمْ يَكُنْ بَغْلٍ وَ لَا بَرْذُونَ(که له ئه‌سپ گهورته‌ره) وَهُمَا مَا شِيَانِ) .

وه نه‌هی کردووه له زور را بواردن و فهرمانی کردووه هه‌ندی جار به پی خاوی بیرون به‌رییدا (٢٢٤) . دهستی به سهربی مندان‌اندا ده‌هیناوا ناوی ده‌نان و سه‌ردا‌انی ده‌کردن و سلاوی لای‌ده‌کردن و دواعی خیری بؤده‌کردن (٢٢٥) ، له مالیشه‌وه وکو که سیکی ئاسایی وابووه‌وچلی خوی‌ده‌شت و ده‌دوری‌وه وه مه‌ری ده‌دوشی و خزمه‌تی خوی‌وکه‌س و کاری دهکرد (١٣٦) ، به‌لام که کاتی

---

(٢٢٤) (كَانَ يَنْهَا عَنِ الْأَرْفَاهِ) (كان رسول الله ﴿لَمْ يَكُنْ بَغْلٍ وَ لَا بَرْذُونَ(یامرنا ان نختفي احياناً) . رواه ابوداود . وصححه الالبانی في المشکاة .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﴿﴾ نه‌هی لی کردوبین که زور له را بوارندا بژین، وه فرمانی پی کردوبین که ههندی جار به پی خاووسی بیین وبچین [ئه‌میش بو ده‌خستنی ته‌واضع ونه‌هیشتی کیبره ]

(۲۲۵) یوسف بن عبد الله بن سلام قال: «عَمَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُوسُفُ، وَقَعْدَنِي فِي حِجَرَةٍ، وَمَسَحَ عَلَى أَوْسِي». اخرجه الترمذی، قال الالبانی : استناده صحيح رجاله کلام ثقات ، واحرجه احمد / ۲۵ و ۶ / ۶ و عزاه في الاصل للطبرانی فقط ! وذكر انه زاد في آخره : (ودعا له بالبركة ) .

واته: یوسف ی کوپری عبدالله ی کوپری سه‌لام [ که هاوهلیکی بچوکه و کوپری ئه و عبدالله کوپری سه‌لامه که مژدهی بهه شتی پی‌در او ] ده‌فرمومیت : پیغه‌مبهربی خوا ﴿﴾ ناوی نام (یوسف) و له باوهشی داینام و دهستی هینتا به‌سهرم دا، له‌پریوایه‌تی طه‌برانی دا ده‌فرمومی: وه‌پارایه‌وه بوی به‌بهره‌که‌ت .

وه له‌فرموده‌ی تردا هاتووه که: (کان یزور الانصار، ویسلم علی صیانته، و یمسح رؤسم). صحیح رواه النسائی .

واته: پیغه‌مبهربی سه‌دانی ئه‌نصراء کانی ده‌کرد و سلاوی له‌مناله کانیان ده‌کرد و دهستی ده‌هینتا به‌سه‌ریاندا .

وعن انس: (ان رسول الله ﷺ) مَرَّ عَلَى صَبَابَيْنِ يَلْعَبُونَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ ( رواه مسلم .

واته: پیغه‌مبهربی بله‌ای کوئمه‌لیک له مندااندا تی‌په‌پری یاریان ده‌کرد سلاوی لی‌کردن .

(۲۲۶) عن عمرة قالت: قيل لعائشة: ماذا كان يفعل رسول الله ﷺ في بيته؟ قالت (كان بشرًا من البشر، يفلن ثوبه، ويحلب شاته، ويخدم نفسه). اخرجه الترمذی (۲۴۹۱) وعنه: (يكون في مهنة أهله) والبخاري وتمامه عندهما (فإذا حضرت الصلاة قام فصلى) مختصر البخاري (۲۷۲) انظر الصحيفة (۱۷۱).

واته: له عائیشه‌یان پرسی: پیغه‌مبهربی خوا ﴿﴾ له‌ماله‌وه چی ده‌کرد؟ فه‌رموموی: هه‌روه‌کو هه‌موو مرؤفیکی تر مرؤفه‌بوو. کراسی خوی ده‌دوریه‌وه و مه‌پری خوی ده‌دوشی و خزمتی خوی ده‌کرد. (له‌پریوایه‌تکه‌ی تردا: خزمتی که‌س و کاری ده‌کرد) که کاتی نویزه‌دهات هه‌لدهستا نویزه‌که‌ی ده‌کرد.

نویزه‌دهات ده‌ده چوو بو نویزه‌که‌ی (۲۳۷). وه سه‌دانی هه‌زارو نه‌خوشی ده‌کرد و به‌شدادری جه‌نازه‌یان ده‌بوو (۲۳۸). ذیکرو یادی خوای گهوره‌ی زور له‌که‌ن بیوه‌زن و هه‌زارو که‌نیزه‌کدا ده‌پریشت به ریکادا (۲۳۹).

---

(۲۳۷) وه له ئه‌سوه‌دی کوپری یەزیدی النخعی یەوه (رەحمه‌تی خوای لی بیت) فه‌رمومویه‌تی: پرسیارم کرد له‌عائیشه که ئایا پیغه‌مبهربی خوا ﴿﴾ چی کردوه

له ماله وه؟ فرموده (يكون في مهنة اهله ، فإذا حضرت العلاة يتوضأ . ويخرج إلى الصلاة ) رواه  
البخاري .

واته: خهريکي خزمهت کردن و کاروباري خیزان و کهس و کاري دهبوو، تا کاتى نويژه  
دههات ئوجا دهست نويژى دهشت و دهچوو بېره و نويژه که .

وعن عائشة(رضي الله عنها)قالت: ( كان رسول الله ﷺ يخصن فعله، ويحيط ثوابه، ويعلم في  
بيته كما يعمل أحدكم في بيته، وقالت: كان بشرا من البشر يُفلّي ثوابه ويحلب شاته ويخدم نفسه )  
رواہ الترمذی وصححه الالباني .

واته: پیغەمبەرىخوا ﷺ نەعل و جلى خۆى دەدورىيەوه لە ماله وه کاري دهکرد  
ھەروهکو چۈن يەكىك لە ئىيۆه لە ماله وه ئىش دەكات.....

(٢٢٨) (كان يأتي ضعفاء المسلمين ويزورهم ويعد موظفهم ، ويشهد جنائزهم) صحيح رواه ابو علي

واته: پیغەمبەرىخوا ﷺ ئەچوو بولاي موسىمانە هەزارو لاوازەكان و سەردانى  
دەکردن و ناخوشەكانى بەسەرەتكەرەدەوە و ئامادە دەبىوو لەبەرى كەردنى مردووەكانىان دا .

(٢٢٩) (كان يكثر الذكر، ويُقل اللغو، ويطلب الصلاة، ويقمر الخطبة، وكان لا يأتف ولا يستكبر أَن  
يعشي مع الأرملة والمسكين، والعبد، حتى يقضى له حاجته ) صحيح رواه النسائي

واته: زور يادى خواى دەکردو قىسى بى هەدەرى نەدەکردو نويژى درېز دەکرەدەوە  
وتارەكانى كورت بۇون و خۆى بە گەورە نەدەزانى و بىزى نەدەکرەدەوە لەوەى لەگەل  
بىۋەن و هەزارو بەندەدا بىرۋىشتايمە . هەتا پىيوىستىيەكەى بۆجى بەجى دەکرد .

وعن انس بن مالك ﷺ قال: (إن كان الأمة لتأخذ ييد رسول الله ﷺ) فتطلق به حيث شاءت)  
رواہ البخاري .

واته: جارى وابووه ئافرهتىكى كەنېزەكى بچوک دەستى پیغەمبەرىخوا ﷺ  
دەگرت و دەيىرد بۆ هەر شوينىك بىيوىستايمە .

وە لۆمە و سەرزمەنلىقى خزمه تكارى نەدەکرد<sup>(٢٤٠)</sup> . بالى سۆزى پادەخست  
بۆ ئىيىمانداران<sup>(٢٤١)</sup> ، كەسيان لى دوورنەدەخستەوە تابچىتە خزمه تى<sup>(٢٤٢)</sup> وە

لە سەفەردا خىرا نەدەرۋىشت تا لاوازەكان بەكەس و کاريان بىگەنەوە<sup>(٢٤٣)</sup> .

داواى ھەرچى لى كرابى نەيفەرمۇوه (نەخىن)، گەر ھەبوبى داوىتى يان  
بىدەنگ بۇوه<sup>(٢٤٤)</sup>

(۲۴۰) وعن انس قال : ( خدمت رسول الله ﷺ وانا ابن ثمان سنين ، فما لامني على شيء قد أثني فيه ، فلن لامني لأنم من أهله قال : ((دعوه ، فانه لو قضي شيء كان )) رواه البهقي  
وصححه الالباني .

واته: نهنهس دهفرموموي : من ههشت سالان بعوم که خزمه تى پيغه مبهرم ﷺ دهکرد  
[ بوماوهی (د) سال ] هرگیز لومه و سهرزه نشتنی نه کردووم له سه رشتیک که کرديتيم و  
زده رهريک داييتم . خوئه گهري يه کيک له که س و کاره کهی لومه کي بکردمایه . دهيفه رمومو :  
وازی لی بهینن ، هر شتیک پریاري خوايی له سه درا بیت پرووده دات .

(۲۴۱) خواي گهوره دهفرموميت: ﷺ و انفض جناحك للمؤمنين ﷺ الشعرا .  
واته: بالی سوّز دابنی بُو ئیمانداران .

(۲۴۲) ( كان لا يداعف عن الناس ولا يضر بوا عنه ) صحيح رواه الطبراني .  
واته: هرگیز خلکيان لی دوور نه ده خسته و پاليان به خه لکه که و نه ده ناو به لیدان له  
خلکيان نه ده دا تادهوری چوّل بکهن .

(۲۴۳) ( كان يختلف في المسير ، فيزجي الضعيف ، ويردف ، ويدعو لهم ) صحيح رواه ابو داود .  
واته: له کاتی پویشتندا به کاروانی بهره و سه فهريک دوا ده که و کسه لوازمه کانی  
پیش خوی ده دا تابگه نه و به که س و کاره کانیان داو به سه و و لاغه و که سی تری له پیشتنی  
خویه و سه ره خست و ده پارایه و بؤیان .

(۲۴۴) ( كان لا يسأل شيئاً إلا اعطاه ، أو سكت ) صحيح رواه الحاكم .  
واته: دواي هيج شتیکي اينه کراوه ئيلا به خشيوبيه تى يان گه رنه يبوبوي بى ده نگ بووه

سویعه تى له گه ل ئافره تانی شدا ده کرد .<sup>(۲۴۵)</sup> به تایبه تى له گه ل  
خیزانه کانیدا سویعه ت و یاری<sup>(۲۴۶)</sup> .

---

(۲۴۵) ( كان يُلاعب زينب بنت أم سلمة ويقول : ((يا زينب ، يا زينب مرارا )) صحيح رواه الخیاء

و اته: سوبعه‌تى له‌گهله زهينه‌بى كچى ام سلمه‌دا ده‌كردو چهند جاريک ده‌يفه‌رمۇو ئەى (زوهينىب) و اته: زهينه‌بۆچكه [ دياره ئافره‌تانيش زور پىيان خوشە بەناوىيکى بچوك و گەنغانوھ بانگييان بکريت !! ] .

(٢٤٦) پۇزىكىيان لەسەرەتاي زن هيئانىيەوه (لە سەفرىيەكدا) پىش كەوتنى له‌گهله عائىشەدا كرد (رهزاي خواي لى بىيت)، بەوهى بە هاوهەكانى فەرمۇو ئىيوه پىش بکەون، پاشان بە عائىشە فەرمۇو با پىشپىرىكى بکەين تا بىزىن كاممان زووتىر دەگەينەوه بە كاروانەكەدا، عائىشەش فەرمۇوى ناتوانم، بەلام پىيغەمبەرى خوا فەرمۇوى: دەتوانىت، ئەوه بۇو عائىشە پىشى پىيغەمبەرى ﴿ دايەوه، پاشان دواي ئەوهى عائىشە قەلەو بۇو پىش كەوتنى له‌گەلدا كردەوه و ئەمجارە پىيغەمبەر ﴿ پىشى دايەوه. بۆيە فەرمۇوى: (( ياعائشە هذه بتلك )) . و اته: ئەى عائىشە ئەم جارە بە جارە (و اته: حق بە حق !!) . اخچە ابوداود (٢٢١٤) واحمد ٦ / ٣٩ ، ٢٦٤ .

ابن القيم فەرمويەتى: پىيغەمبەرى خوا ﴿ بهەلپە دەرچووه له‌گەلدىدا بەرھو دەرگاكە بەشىوهى يارى كردن و سوبعهت/. زاد المعاذ ١ / ١٥٢ .

وھەندىك جاريش بانگى كردۇوه: ((يا عائش)) ئەى عائىشۇچكە / البخارى ٢ / ١٣٧٤ و مسلم ٤ / ١٨٩٦ واحمد .

## ھەندىك لە ئاكارو رەۋستە بەرزمەكانى

لە كاتى قىسە كردىدا بۇوى دەكرىدە خراپتىنى خەلکىش تا دلىان رابكىيىشى <sup>(٢٤٧)</sup> . سەرزمەشتى كەسى نەدەكرد لەسەر شتى دنیاىي و جواترىن پەوشتى هەبۈوه ، دەستى لە لۆكە و ئاورىيىش نەرمتو بۇنى ئارەقەى لەشى پېرۇزى لەعەترو مىسىك خۇشتى بۇوه <sup>(٢٤٨)</sup> كردەوه ناشرين و دەم پىيس نەبۈوه و

(٢٤٧) عن عمرو بن العاص قال : «كان رسول الله ﷺ يقبل بوجهه وحديه على اشرّ القوم ، يتالفهم بذلك ، فكان يقبل بوجهه وحديه علي ، حتى ظنت اني خير القوم (فقلت: يا رسول الله! أنا خير أو أبو بكر؟ قال ((أبو بكر)) ) فقلت: يا رسول الله! أنا خير أو عمر؟ فقال: ((عمر)) فقلت: يا رسول الله! أنا خير أو عثمان؟ قال: ((عثمان)) ، فلما سالت رسول الله ﷺ فصدقني ، فلوددتُّ اني لم اكن سالته » اخرجه الترمذی (٢٣٨٠) مختصراً ومسلم (٢٣٨٠) والبخاری بنحوه : قال الالباني : ما خرجه هؤلاء غير هذا ، فانه ليس فيه منه ( الا ان ابابکر خير الرجال ). ولذلك اوردہ الهیثمی في ( المجمع ) من روایة الطبرانی وحسن استناده وهو كما قال ان كان ابن اسحاق قد صرخ فيها بالتحديث ، فانه قد عنعنہ هنا . لذلك خرجته في الضعيفة (١٤٦١) .

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ روروی قسنه دهکرده خراپترین که‌سیش وبه‌مه دلی پارده‌کیشان ، وهروروی قسنه دهکرده من ، به‌جوری واگومانم دهبرد که‌من چاکترین که‌سی شه و مه‌جلیسهم ، ووتم: شه پیغه‌مبهربی خوا ، من چاکترم یان ابو بکر؟ فهرمومی: ابو بکر. ووتم: شه پیغه‌مبهربی خوا! شه من چاکترم یان عومنه؟ فهرمومی: عومنه. ووتم: شه پیغه‌مبهربی خوا! من چاکترم یان عوسمان؟ فهرمومی: عوسمان. کاتی بینیم پرسیارم کردو پیغه‌مبهربی خواش ﷺ به‌راستی وهلامی دامه‌وه . ئاواتم شه خواست که پرسیارم لی‌نکردایه .

(٢٤٨) عن انس بن مالک ﷺ قال : «خدمت رسول الله ﷺ عشر سنین ، فما قال لي افقط . وما قال لي لشيء صنته: لم صنته ، ولا شيء تركته . وكان رسول الله ﷺ من احسن الناس خلقا . ولا مسنت خزا . ولا حريرا ولا شيئاً ألين من كف رسول الله ﷺ ، ولا شمنت مسقاً قط ولا عطراً كان أطيب من عرق النبي ﷺ ». اخرجه الترمذی (٢٠١٦) وقال: حديث حسن صحيح . والبخاری ومسلم .

واته: (ده) سال خزمتی پیغه‌مبهربی خوام ﷺ کرد . هرگیز پیش نه و تووم نئوف . و هر شتیکم بکردايه نه یقه‌رموموه: بوقچی وات کرد . و هر شتیکم واز لی‌بهاوردايه . نیده‌فرمومو: بوقچی وازت لی‌هینتاو نه تکرد ، و ه له هه‌موو که‌سیک په‌وشت جواتر بورو . دهستم نهداوه له هیچ خز [ که پوشانکیه له لوکه و ئاوریشم دروست دهکریت ] و ئاوریشمیک نه رمتر بوبیت له دهستی پیغه‌مبهربی ﷺ ، و ه بونی هیچ میسک و گولاویکم نه کردووه له بونی ئاره‌قەی پیغه‌مبهربی ﷺ خۆشتربو بیت .

له بازارو شوینى قەرباڭغا دەنگى بەرز نه دهکرده و بە خراپه وهلامى خراپه‌ئى نه دهدايەوه ، بەلکو لىشى دەبۈورا (٢٤٩) . لە کەسى نهداوه ، نه له خزمتکارو نه له خىزانەكانى ، مەگەر لەكاتى جىهاد كردىدا له پىتاشى خواى گەورەدا له خەلکى دابى . و ه هرگىز لە سەر خۇى تۈلەي له كەس نه دەسەندەوه ، بەلام ئەگەر بىيىنبايە سىنورىيکى خواى گەورە پىشىل دەكىرى ، ئەو كاته له

ههموو کهس زیاتر توپه دهبووه<sup>(۲۵۰)</sup> ئهگه سهپیشک بکرايه بو کردنی دووکار  
ئهوا ئاسانه کهيانی ههله بېزارد به مهرجى تاوان و گوناه نهبوایه<sup>(۲۵۱)</sup>

---

(۲۴۹) عن عائشة أنها قالت: (لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ فَاحْشَأَ وَلَمْ تَفْحِشَا، وَلَا صَخَابًا فِي  
الْأَسْوَاقِ، وَلَا يَجْزِي بِالسَّيِّئَةِ، وَلَكِنْ يَعْفُوْ وَيَصْفِحُ<sup>(۲۵۲)</sup>) اخرجه الترمذی (۲۰۱۷) وقال: حديث حسن صحيح  
والطیاسی واحد وسندہ صحيح . وللشرط الاول منه شواهد عند ابی الشیخ ص ۳۷

واته: ههړګیز پیغامبری خوا<sup>(۲۵۳)</sup> قسهو (کردارو سیفات و ئاکار) ناشرین و خو  
ناشرین کارنهبووه، وه له بازاردا دهنگ به رزو دهنگ ناخوش نهبووه خراپهی به خراپه  
و هلام نهداوه تهوه به لکو لی دهبورا .

(۲۵۰) عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: (مَا ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ<sup>(۲۵۴)</sup> يَدَهُ شَيْئًا قَطُّ إِلَّا أَنْ  
يَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَا ضَرَبَ خَادِمًا وَلَا إِمَراًةً). رواه مسلم (۷۹) والدارمي واحد وغيرهم .

واته: ههړګیز پیغامبری خوا<sup>(۲۵۵)</sup> به دهستی خوی له هیچ شتیکی نهداوه، مهگه  
له کاتی جیهاددا له پیگای خوای گهوره ، وه ههړګیز نه له خزمہت کارو نه له خیزان و  
ئافرهتی نهداوه .

(۲۵۱) وعنها قالت: (مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ<sup>(۲۵۶)</sup> مُنْتَصِرًا مِنْ مُظْلَمَةٍ ظَلَمَهَا قَطُّ مَالِمٌ يَنْتَهِكُ مِنْ  
مَحَارِمِ اللَّهِ شَيْءًا. فَإِذَا انتَهَكَ مِنْ مَحَارِمِ اللَّهِ شَيْءًا كَانَ مِنْ أَشَدِهِمْ فِي ذَلِكَ غُصَباً، وَمَا خَيْرٌ بَيْنَ  
أَمْرِيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرَهُمَا، مَالِمٌ يَكْنُ مَائِثَمَا). اخرجه الترمذی والبخاری ومسلم وابوداود (۴۷۸۰) واحد وابو  
الشیخ .

واته: ههړګیز پیغامبری خوام<sup>(۲۵۷)</sup> نه بینیووه که ستھمی لی کرابی و توپه بوبی و  
تولھی سهندبی و له سه خوی کر دېتتهوه مادامیک سنوری حهرام کراوه کانی خوای گهوره  
پیشیل نه کرابی . به لام کاتی حهرام کراوه کانی خوای گهوره پیشیل ده کرا له هه موو  
که سیان زیاتر توپه دهبوو تولھی لی ده سهند . وه ههړګیز سهپیشک نه کراوه له نیوان  
دووکاردا ئیلا ئاسانه کهيانی ههله بېزارد مادام تاوان نه بوبی .

وه له گهل تاوانبارو خراپه کاراندا نه رم بوروه تا موسلمان بین<sup>(۲۵۸)</sup> وه زور رقی  
له دروکردن بوروه<sup>(۲۵۹)</sup> . جوانترین رهنگ بەلايە وه رهنگی سهوز بوروه<sup>(۲۶۰)</sup> .

---

(۲۵۲) وعنها (رضي الله عنها) قالت: (استاذنْ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ<sup>(۲۶۱)</sup> وَأَنَا عَنْهُ، فَقَالَ: ((  
بَنْسُ ابْنِ الْعَشِيرَةِ (أو) أَخُو الْعَشِيرَةِ )) . ثُمَّ أَذْنَ لَهُ، فَلَمَّا دَخَلَ الْأَنَّ لَهُ الْقَوْلُ، فَلَمَّا خَرَجَ قَلَتْ:  
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَلْتَ مَا قَلْتَ ثُمَّ أَلْتَ لَهُ الْقَوْلُ : فَقَالَ: (( يَا عَائِشَةَ إِنَّ مَنْ شَرَّ النَّاسَ مِنْ قَرْكَهَا لَنَاسٌ أَوْ

**ودعه الناس اتقاء فحشه )** اخرجه الترمذی (١٩٩٧) وقال : حدیث حسن صحیح . والبخاری و مسلم (٢٥٩١) وابو داود و احمد .

واته : کابرايەك ئىزىنى هاتنە ژۇورەوهى لە پىيغەمبەر ﷺ خواست و منىش لە خزمەتىدا بۇوم، فەرمۇسى : ئەمە خراپتىن نەوه يان براى عەشرەتەكىيە [ابى بىشىك لاي بوخارى فەرمۇسى بە ابن العشىرە هاتووه]. پاشان ئىزىنى پىيىدا. كاتى هاتە ژۇورەوه پىيغەمبەر ﷺ بە نەرمى قىسى لەگەل كرد [ چونكە سەرۈك ھۆز بۇو تاموسىلمانان بىيىت و كەلەكەشى موسۇلمان بن ] [دواى ئەوهى رۇشت [ووتم : ئەى پىيغەمبەرى خوا ﷺ] پىيىشتر ئاوات فەرمۇو پاشان نەرم بۇويت لەگەلى !! . فەرمۇسى : ئەى عائىشە لە خراپتىنى خەلکى ئەو كەسەيە كە خەلکى خۆى لى بەدۇور دەگرن و خۆى لى دەپارىزىن لەبەر سەلامەت و ئەمین بۇون لە خراپەي .

(٢٥٣) **( كان أبغضُ الْخُلُقِ إِلَيْهِ الْكَذَبُ )** . صحيح جامع الصغير مجلد(٤) رقم (٤٤٩٤) .

واته : رقاوى ترىن و بوغزاوى ترىن رۇشت بەلايەوه بىرىتى بۇوه لەدروڭىزدن .

**(وكان إذا اطلع على أحد من أهل بيته كذب كذبة ، لم ينزل معرضًا عنه حتى يحدث توبة)**

صحیح رواه احمد

واته : ئەگەر درۆيەكى بېبىستايە لە يەكىك لە خىزانەكەيدا ئەوا پۇوى وەرتەگىيرا لىيان و توپە ئەبوو هەتا پەشىمان دەبۈونەوهە تووبەيان دەكىرد .

(٢٥٤) **( كان أحبُ الألوان إِلَيْهِ الْخُضْرَةُ )** صحيح جامع الصغير مجلد(٤) رقم (٤٤٩٩) .

واته : جوانترىن و خۆشەويىست ترىن رەنگ بەلايەوه سەوزايى بۇوه .

**وە پىيغەمبەرى خوا ﷺ مامۇستاي مروقايەتى بۇوه<sup>(٢٥٥)</sup> لەگەل خەلکدا زۇر نەرم بۇوه<sup>(٢٥٦)</sup> .**

(٢٥٥) دەفەرمۇسى : ((إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَعْنِي مُعْتَنَا وَلَا مُعْتَنَتَا ، وَلَكِنْ بَعْثَنِي مُلْعِمًا وَمُبِيرًا)) رواه مسلم .

واته : خواي گەورە رەوانەي نەكىدووم تا تانەو تەشەردىرو دەم شەريم . بەلکو ناردۇومى تا مامۇستا و كارئاسان كارىم .

(٢٥٦) عن معاوية بن الحكم السلمي قال: بینا أنا أصلی مع رسول الله ﷺ إذا عطس رجل من القوم، فقلت: يرحمك الله، فرماني القوم بابصارهم، فقلت: وَأَنْكُلُ أُمِيَّاهُ، ما شانکم تنظرون إلی؟، فجعلوا يضربون بأيديهم على أفخاذهم. فلما رأيتهم يصمتونني. لكنني سكت. فلما صلی رسول الله ﷺ فبابی هو وأمي. مارایت معلماً قبله ولابعده احسن تعليماً منه، فوالله ما كھرني ولا ضربني ولا شتمني. قال: (( ان هذه الصلاة لا يصلح فيها شيء من کلام الناس، إنما هو التسبیح والتکبیر وقراءة القرآن )) مسلم ١ / ٢٨١ / ٣٢٧ رقم .

واته: معاویه کوری حکمه می سله می دفه مویت: جاریکیان من له گهله پیغه مبهه ری خوادا نویژم ده کرد به جه ماعهت . یه کیک له و خله که که له دوایه و نویژیان ده کرد پژمی و منیش ووت (يرحمک الله) خله که که ش به چاو ته ماشایان ده کرد. منیش ووت: له بار دایکم بچم . بیان دایکم سنگم بو بکوتی ئوه چیتانه ئاوه ها ته ماشام ده که ن!! ئه وانیش دهستیان ده کیشا به سه راتیاندا . بؤیه که بینیم ئه یانه وی بی ده نگم بکهن بی ده نگ بوم . کاتی پیغه مبهه ری خوا له نویژ بوبیه وه ، باوک دایکم به فیدای بن هرگیز نه له پیش ئوه وه نه له دوای ئه و ماموستای وه ک ئه و چاک فیرکارم نه بینیوه، سویند به خوا ناپه حه تی نه کرد و لئی نه دام و قسه و جوینی پی نه دام و فه مووی : ئه نویژه ناشی قسهی خله کی تیدا بکریت، به لکو برتی یه له به پاک و گه وره پاگرتی خوای گه وره و قورئان خویندن .

وه له ئنه سه وه (په زای خوای لی بیت) دفه موویت: ( جاریکیان ئیمه له مزگه ووت دا بووین له خزمه ت پیغه مبهه ری خوا کابرایه کی ده شته کی هات و دهستی کرد به میزکردن له مزگه و ته که دا . خله که ههستان و لئی هاتنه قسه و هاوارو دهیانووت: (م، م) وا زینه و از بینه نه کهیت . پیغه مبهه ری خوا فه مووی: (( لاتزرموه ، دعوه )) واته: پی کی مه پن و وا زی لی دهیین . ئه وانیش وا زی لی ده هیین تامیزه که کی ته واو ده کات . پاشان پیغه مبهه ری خوا ئه و کابرایه با نگ ده کات و پی کی دفه مویت: (( إن المساجد لا تصلح لشيء من هذا البول القدر، إنما هي لذكر الله، والصلوة، و قراءة القرآن)). واته: ئه مزگه و تانه ناشی شتی پیسی وه کو میزو پیسایی تی بکریت به لکو دروست کراوه بؤ ذیکری خواو نویژکردن و قورئان خویندن . پاشان به هاوه له کانی - ته نانه ت ئه گهر خراپه شی له گهله بکرایه زور به نه مرمی و هلامی ده دایه وه (٢٥٧) . وه بهرام بھر نه فاما میتی خله کیش زور به ئازام و دهرون فراوان بوده (٢٥٨) .

فه موو: (( إنما بعثتم ببشرین، ولم تبعنوا معسرين، صتوا عليه دلواً من العام)). واته: ئیوه نیزدراؤن تا مژده ده بن و نه نیزدراؤن کارگرانکه بن، دو لچه یه ک ئاو بکه بن به سه ر شوینی میزه که کیدا . کابرای ده شته کی که ئه مهی بینی ووتی: (( اللهم ارحمني و محمدًا، و لا توحّم معنا أحدًا)). واته: خوایه په حم به من و محمد بکه و په حم به که سی تر نه کهیت له گهله مان !! . پیغه مبهه ری خوا (٢٥٩)

فهرمومی: ((لقد تجارت واسعاً)). واته: به راستی شتیکی به رفراوانست ته سک کرد ووه [که ره حمی خوای گهوره] متفق علیه.

وه خوای گهوره ده فهرمومیت: ﴿فِيمَا رَحْمَةٌ مِنَ اللَّهِ لَنْتَ هُنْمٌ وَلَوْ كَنْتَ فَظًا غَلِيظًا القَلْبَ لَانْفَضَرَا مِنْ حَوْلِكَ﴾ آل عمران. واته: به هوی ره حمی خوای گهوره نه مر بوبیت بیان، خوئه گهر تو پر و پهق و دلئه ستور بویتایه ئهوا له چوار دهورت بلاوهیان فی دهکدو ده پویشتن.

(۲۵۷) له عائیشه و ده فهرمومی: جوله که کان دههاتن بولای پیغمه بری خواه ﴿دَهْيَانُوتُهُ الْسَّامُ عَلَيْكُ﴾، واته: مردنت له سهربیت! ئهويش دهیفرمومو: ((وَ عَلَيْكُمْ)) واته: له سهربیوه بیت. عائیشه ش فهرمومی: (السام علىکم، ولعنکم الله وغضب عليکم). واته: مردنتان لای بیت و نه فرین و غهزه بی خوابیتان له سهربی. پیغمه بری خواه ﴿فَهَرَمُوا: (مَهْلًا يَا عَائِشَةً: عَلَيْكَ بِالرَّفْقِ، وَ إِيَّاكَ وَالْعُنْفَ وَالْفُحْشَ)﴾. واته: ئهی عائیشه هیواش به نه مر بهو نه کهیت پهق و توندو ده شپریت. عائیشه فهرمومی: ئهی نهت بیست و تیان چی؟ فهرمومی ((أَوْلَمْ قَسْمَعِيْ ما قَلْتَ: وَدَدْتُ عَلَيْهِمْ، فَيَسْتَجَابُ لَيِّ وَلَا يَسْتَجَابُ لَهُمْ فِيْ)) واته: ئهی تو نه تبیست من ووت چی؟ رهتی قسه که یانم دایه ووه نزاکه من گیرا ده بیت و ئه وهی ئهوان له سهربیان گیرا نابی. / رواه البخاری. و في رواية لمسلم (لا تکونی فاحشة ، فإنَّ اللَّهَ لا يُحِبُّ الْفُحْشَ وَالتَّفْحِشَ)). واته: ده شر مه به خوای گهوره ده پیس و خو ده پیس کاریتی و روشت ناشیرینی خوش ناوی.

(۲۵۸) عن انس بن مالک (رضي الله عنه) قال: (كنت أمشي مع النبي ﴿وَعَلَيْهِ بُرُدٌ نَجَرَانِي فَلَيْطَ الْحَاشِيَةِ فَادْرَكَهُ أَهْرَابٌ فَجَبَذَهُ بِرَادِهِ جَبَذَةً شَدِيدَةً . حَتَّى نَفَرَتِ إِلَى صَفَّهَ عَاقِقَ رَسُولِ اللَّهِ ﴿فَدَأْنَرَتْ بَهَا حَاشِيَةُ الْبُرُودِ مِنْ شَدَّةِ جَبَذَتِهِ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، مُرْ لِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي هَنَدَكَ، فَالْتَّفَتَ رَسُولُ اللَّهِ ﴿فَلَمْ ضَحَكْ ثُمَّ أَمَرَ لِهِ بِعَطَاءِ﴾) متفق عليه

واته: ئنه س ده فهرمومی: من جاريکیان له گهله پیغمه بری خواه ﴿دَهْرَوْيِشْتَمْ بِهِرِيَّدَا، ئهويش کراسیکی نه جرانی لیوار ئه ستوری له بیدابوو، کابرايه کی ده شته کی پی گهه یشت و زور به توندی کراسه کهی راته کاند، به جوری ته ماشای لاملى پیغمه بری خوام کرد ﴿شَوْيَنَهَا وَارِوْ جِيَگَاهِيْ كِرَاسِيَّهِ كِهِيْ تِيَدا دَهْرَچَوْ بُوْ ئه وَهندَه توند را یکیشا. و تی: ئهی محمد له و مالهی خوا داویتی پیت شتیکم بدھری، پیغمه بری خواش ﴿ئا وَرِي لِيْ دَايِه وَهُوْ بِيْ كَهْنِيْ، پاشان فه رمانی کرد که بیهی ببه خشن. و هه رگیز له کاتی پیکه نیدی دا مه لاشووی ده رنه که و توه و قاقای نه کردووه ﴿نَأْوِي نَاشِيرِينَ وَنَاشِيَاوِيْ خَلْكَى دَهْكَوْرِي﴾<sup>(۲۶۰)</sup>)

---

وه له عبدالله ی کوری مه سعوده ده فهرمومی: پیغمه بری خواه ﴿شتیکی بهش ده کرد کابرايهک ووتی: (هاؤید بهذا وجه الله !!) واته: لهم دابهش کردنې يدا مه بستی خوا نه بیو !! ابن مسعودیش قسه که ده گیگیریته و به پیغمه بری خواه ﴿وه ئهويش توره

دھبیت و رہنگی دھم و چاوی تیک دھچیت و دھفرمومویت: (( و حم الله موسى، قد أودي بما هو أشد من هذا فصبو )) . متفق عليه

واته: په حمهٔ خوا له موسا بیت له مه زیاتر ئه زیت درا به لام ئارامی گرت.

وھعائیشه(رہنگی خوا لی بیت) پرسیاری لی کرد. ئایا هیچ روژیکت به سه ردا هاتووه له روژی ئوحد ناره حهت تر بوبی؟ فهرموی: ((من له بهرام بهر گله کهی تووه نورم توش هات و له ناره حهت ترینیان روژی عقه به بوو کاتی بانگه وازی (ابن عبد یاللیل بن عبد کلال) م کرد و هلامی داوا کاری یکه می نه دایه وه منیش به خفته وه رویشتم تا گه شتمه (قرن الثعالب) [ که شاخیکه له نیوان طائیف و مه ککه دا ] سه رم به رزکرده وه دھبینم ههوریک سیبیری بو کردووم ته ماشام کرد جبریل ی تیا بوو فهرموی: خوا گهوره ووتھی گله کهتی بیست که چیان پی ووتی و په دیان چی بوو بوت و مه لائیکه تی شاخی ناردووه بولات تا بزانن فهرمانت به چی یه، پاشان مه لائیکه تی شاخه کان سلاوی کردو فهرموی: ئئی محمد خوا گهوره ووتھی گله کهتی بیست منیش مه لائیکه تی لیپرسراوی شاخه کانم و خوا په ره ردگارت ناردوومی بولات تا بزانن فهرمانت چی یه به من، ئه گهر ئه ته ویت ئه دووشاخی (الا خشین) ی مه ککه یان لی دهد دم بیهکدا. پیغامبری خوا ﷺ فهرموی: (بل ارجو ان یخُرُجَ اللَّهُ مِنْ أَصْلَابِهِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَهُدَ لَيْشُكَ بِهِ شیئاً ) متفق عليه .

واته: به لکو من ئومید ده کم که خوا گهوره له نه وو پشتی ئه مانه وه که سانیک بخاته وه که به تنهما خوا گهوره په رست و هیچ ها و هلیکی بو په یدا نه کهن.

(۲۵۹) عن عائشة قالت: (مارأيت رسول الله ﷺ) مستجعاً قط ضاحكاً حتى أرى منه لعوانه، إنما ضحكه التبسم ( رواه البخاري )

واته: هه رگیز پیغامبری خوا ﷺ نه بینیو پر به دھمی پی که نیبیت و ئه په پری قورگ و مه لاشوی ده رکه و تبی. به لکو پی که نیت کهی تنهما ز مرد خهنه کردن بوو.

(۲۶۰) (كان يغیّر الاسم القبح) . صحیح رواه الترمذی .

واته: پیغامبری خوا ﷺ ناوی خrap و ناشیرینی ده گوپری .

له کاتی پویشتنداده و لکان له بھر دھمی یه و دھ پویشن و پشتھو یان جی دھ هیشت بو مه لائیکه ت (۲۶۱) . هه رگیز تھو قهی له گھل ئافره تاندا نه ده کرد که دھ چوو بو سه ردانی که سیک رwoo و ده رگا که نه ده وو هستا به لکو له لایه کی یه وه را ده وو هستا (۲۶۳) و ده ستی راستی زور بھ کار ده هینا (۲۶۴) کاتی هه والیکی خوشیان بو بھینایه سه جده شوکری ده برد بو خوا گهوره (۲۶۵)

(٢٦١) (كان إذا مشى مشى أصحابه أمامه، وتركوا ظهره للملائكة) صحيح رواه ابن ماجه.

واته: كاتى پيغه مبهر بِرُوْشْتَاهِ بِهِرَ بروشتايه بهپي دا هاوه له کانى له پشتدي يه و دهپويشن و دوايه و ديان جي ده هييشت بو مله لاثيكت.

(٢٦٢) (كان لا يصافح النساء في البيعة) حسن رواه احمد.

واته: هرگيز ته وقهی له گهله ثافره تاندا نه ده کرد نه له کاتى به يعهت و [نه له غهه يري به يعهه تيش دا].

وقالت عائشة: (ولَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدِهِ يَدِهِ يد امرأة فقط في المبايعة. ما بایعنن إلا بقوله: قد بایعتك على ذلك) صحيح رواه البخاري

(٢٦٣) (كان إذا أتى باب قوم لم يستقبل الباب من تلقاء وجهه، ولكن من د肯ه الأيمن أو الأيسر، ويقول: السلام عليكم، السلام عليكم) صحيح رواه احمد.

واته: ئه گهه بچوایته به رده می هه ر مالیک پووهو ده رگا که نه ده دستا به لکو له لای راست يان چه په و ده دستا و ده يفه رمoo: سلاوتان لی بي، سلاوتان لی بي.

(٢٦٤) (كان يجعل يعينه لأكله وشربه ووضوءه وثيابه وأخذنه وعطائه، وشماله لما سوى ذلك) صحيح رواه أحمد.

واته: لاي راستي به کارده هيئنا له بو خواردن و خواردن و ده دست نويژو پوشاك له به رکدن و و هرگرتن و به خشين ولاي چه پي بو شته کانى تر.

(٢٦٥) (كان إذا جاءه أمر يُسرُّ به ، حَرَّ ساجداً . شَكَرَ اللَّهَ تَعَالَى) صحيح رواه ابو داود.

واته: کاتى هه واليکي خوشيان بو بهيئنا يه سه جدهي ده برد له شوکرانه بژيرى خواي گهوره دا.

وه له کاتى پژمين دا به دهستي يان کراسه کهی ده م و چاوي داده پوشى و ده زگى پى نزم ده کرده و (٢٦٦) وه حه زى له پاك و خاويزى و پوشакى

## جوان بوروه<sup>(۲۶۷)</sup> پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> نور به‌بهزیی بوروه، به تایبه‌ت له‌گهله

( ۲۶۶ ) ( و کان<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> إذا عطس غَطْيٍ وجهه يیده أو ثوبه، وَغَصَّ بِهَا صُوفَه ) رواه الترمذی وقال

· حدیث حسن صحیح ·

واته: کاتی ده‌پژمی به‌دهستی یان پوشاشکه‌کهی دهم و چاوی داده‌پوشی و دنگی خوی پی‌نزم ده‌کردوه.

( ۲۶۷ ) له جابردهوه ( ره‌زای خواه گه‌وره‌ی لی بیت ) ده‌فرمومی: له‌گهله<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> پیغه‌مبه‌ری خوادا<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> ده‌رچووین بُوغزای ( بنی انصار )، ده‌فرمومی: له‌کاتیکدا من له زیر داریکدا بعوم ئوه‌ندم زانی پیغه‌مبه‌ری خواه<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> بینی، منیش ووتم: ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا جه‌نابت ته‌شریف بینه زیر ئه سیب‌هرو. ئه‌ویش هات و سلاوه کرد و له‌ولاخکه‌ی دابه‌زی. منیش چووم هه‌ندی تروزی ناسک و ووردم هیناوه خستمه به‌ردهستی. ئه‌ویش فه‌رمومی: ئه‌مه‌تان له‌کوی بورو؟ ووتم: له مه‌دینهوه له‌گهله خومان هینامان.

له و کاته‌دا شوانیکی جابر ده‌رچوو دوو پوشاشکی کونی له‌به‌ردا بورو پزیبون. پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> ته‌ماشای کردو فه‌رمومی: ((أَمَا لَهُ ثُوَبَانٌ غَيْرُهُدِينِ)). واته: ئایا پوشاشکی تری جگه له‌مه‌ی ذی‌یه. منیش وتم: به‌لئی دوو پوشاشکی تری هه‌یه هه‌لئی گرتتووه من خوم پیم داوه. ئه‌ویش فه‌رمومی: ((فَادْعُهُ فَلَيَلْبَسْهَا)) واته: بانگی بکه و پی‌سی بلى با له‌به‌ریان بکات. شوانه‌که هات و دوو پوشاشکه‌کهی تری له‌به‌رکردو و پویشت. پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿كَلَّا﴾</sup> فه‌رمومی: (( مَاهِ ؟ ضُرْبُ اللَّهِ عَنْهُ أَلِيسْ هَذَا خَيْرًا ؟ ))

واته: چیه‌تی - خوا با له‌گه‌ردنی - ئایا ئه‌مه باشتر ذی‌یه؟ شوانه‌که‌ش گویی له قسه‌که‌ی بورو به‌گه‌ش بیناوه‌ی یه‌وه فه‌رمومی: ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا ئایا له‌پی‌نناوه خوادا [ خوا بدات له گه‌ردنم ]؟ فه‌رمومی: ( فی سبیل الله ) واته: به‌لئی له پی‌نناوه خوای گه‌وره‌دا. ئه‌وهو بورو ئه‌و پیاوه له‌پی‌نناوه خوادا ده‌کوژری / رواه الامام مالک والحاکم وقال

حقوق جامع الاصول: اسناده حسن ·

که‌س و کار نه‌وه‌کانی‌دا<sup>(۲۶۸)</sup> به جوئی ماجی کچه‌زاکانی خوی ده‌کرد

(۲۶۸) خوای گهوره ده فهربموی: ﴿ و مأرسلناك إِلَّا رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ ﴾ سورة الانبياء.

و ه خوشی ﴿ ده فهربمویت: ((إِنَّمَا أَنَا رَحْمَةٌ مُهَدِّدٌ) رواه الحاكم وصححه ووافقه الذهبي .  
واته: من په حمه تیکی پیشمنوی کارم .

و ه ئنهنسی کورپی مالک ده فهربموی: ( ما رأيْتُ أَحَدًا كَانَ أَرْحَمَ بِالْعِيَالِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ) رواه مسلم .

واته: که سیکم نه دیوه له پیغه مبهربی خوا ﴿ زیاتر بِهِ زَهْبٍ بِوَبِیْتٍ لَهُ كَهْلٌ خیزان وکهس و کاری دا .

( ۲۶۹ ) له أبو هورهیره وه ( ره زای خوای لی بیت ) ده فهربموی: پیغه مبهربی خوا ﴿ ما چی حسه نی کورپی عه لی کرد لهو کاته دا ئه قره عی کورپی حابسی ته میمی له که لدا بوو، ئه قره ع ووتی: من ( ده ) مذالم هه یه [ تا ئیستا ] هیچیانم ماچ نه کرد وه، پیغه مبهربی خواش ﴿ تماشای کرد و پاشان فهربموی: (( من لا يرحم لا يُوحِّد )) متفق عليه .

واته: هر که سیک ره حم به خه لکی نه کات خوای گهوره ش ره حمی پی نا کات .

و ه عائیشه ده فهربموی: ( جاء أَعْرَابِيًّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ) فقال : إنكم تُقْبَلُونَ الصِّيَانَ، وَلَا تُقْبَلُهُمْ . فقال رسول الله ﴿ أَوْ أَمْلَكُ لَكُمْ أَنْ نَزَعَ اللَّهُ الرَّحْمَةُ مِنْ قَلْبِكُمْ ) متفق عليه .

واته: کابرا یه کی ده شته کی هات بو خزمه تی پیغه مبهربی ﴿ ووتی: ئیوه منالله کانتان ماچ ده کهن به لام ئیمه هه رگیز ماچیان ناکهین، جپیغه مبهربی خواش ﴿ فهربموی: من چی ده سه لاتیکم هه یه که خوای گهوره به زهیی له دلتا ده رهیناوه .

نـهـک هـهـر لـهـگـهـل مـرـوـقـدـا بـهـلـکـو زـورـبـهـزـهـی بـوـوـه لـهـگـهـل  
گـیـانـلـهـبـهـرـانـیـشـدـا<sup>(۲۷۰)</sup> بـهـ جـوـرـیـکـ جـامـیـ ئـاوـیـ لـارـ دـهـکـرـدـهـوـه بـوـ پـشـیـلـه  
تـالـیـ بـخـوـاـتـهـوـه بـهـ پـاشـمـاـوـهـکـهـشـی دـهـسـتـ نـوـیـزـیـ دـهـشـتـ<sup>(۲۷۱)</sup>.

(۲۷۰) عن سهیل بن الحنظلية قال: (( مَرْسُولُ اللَّهِ ﷺ بِعِيرٍ قَدْ لَحَقَ ظَهُورَهُ بِيَطْنَهُ فَقَالَ : )) أَتَقْوَا اللَّهَ فِي هَذِهِ الْبَهَائِمِ الْمَعْجَمَةِ فَأَرْكَبُوهَا صَالِحَةً ، وَكَلُوْهَا صَالِحَةً )) . اخرجه ابو داود وحسن اسناده الارناؤوط .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿﴾</sup> دای به‌لای حوشتریکدا که له لاوزی‌دا سکی لچکابو به پشتی‌یه‌وه فه‌رموی: له خوا بترسن لهم ئازه‌له بی زمانانه‌داو به‌چاکی سواری بین و به چاکی بیخون.

وه له ابن عه‌باسه‌وه (رهزای خوا لی بیت) ده‌فه‌رموی: پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿﴾</sup> دای به‌لای کابرايه‌کدا قاچی خستبووه سه‌ر لاملى مه‌پیک و خه‌ریکی تیز کردنسی چه‌قوکه‌ی بیو مه‌په‌که‌ش له‌زیز پی‌یی‌دا ته‌ماشای ده‌کرد، پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿﴾</sup> فه‌رموی: ((اً قوید آن تیتها موتین؟! هلا حددت شرقك قبل أن تضجعها)) . رواه الحاکم و قال: صحيح على شرط الشیخین و افاقه الذہبی . واته: ئایا ئه‌ته‌وهی دووجار بیکوژی؟ ئایا نه‌ده‌بیو پیش ئه‌وه‌ی بیدهی به زه‌وی‌دا چه‌قوکه‌ت تیز بکردايه .

وه له عبدالله وه له باوكی‌یه‌وه ده‌فه‌رموی: ئیمه له سه‌فه‌ریکدا له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا دا بیوین<sup>﴿﴾</sup>، پوی بـوـکـارـیـکـی خـوـیـ، ئـیـمـهـشـ ( حـوـمـمـهـرـ ) يـهـکـمانـ بـیـنـیـ [ بالـنـدـهـیـکـهـ لـهـ چـوـلـهـکـهـ دـهـچـیـتـ ] دـوـوـ بـهـچـکـیـ لـهـ گـهـلـدـا بـوـوـئـیـمـهـشـ دـوـوـ بـیـچـوـهـکـهـیـمـانـ بـرـدـ . حوممه‌ره‌که هات و دهستی‌کرد به‌جريواندن و له‌شنه‌قهی بالدان و خوسمه‌غله‌ت کردن .

کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿﴾</sup> هاته‌وه فه‌رموی: (( من فجع هذه بولدها؟ دُوَا ولدَهَا ) ) . واته: کی بـهـچـکـهـکـی لـیـ بـرـدوـوـهـ، بـوـیـ بـگـهـرـیـنـنـهـوـهـ . وـهـ شـارـهـ مـیرـوـوـلـهـیـکـیـ بـیـنـیـ ئـوـ تـانـدـبـوـوـمـانـ فـهـرمـوـوـیـ: (( من أحرق هذه؟ )) . وـاتـهـ: کـیـ ئـمـهـیـ سـوـتـانـدـ؟ وـتمـانـ: ئـیـمـهـ، فـهـرمـوـوـیـ: (( لا يـنـبـغـيـ أـنـ يـعـذـبـ بـالـنـاـوـ إـلـاـ رـبـ النـاـوـ )) . رواه احمد وغيره وصحح اسناده الارناؤوط .

واته: بـوـ هـیـچـ کـهـسـیـکـ ذـیـیـهـ سـزـایـ کـهـسـ بـدـاتـ بـهـ ئـاـگـرـ جـگـهـ لـهـ پـهـروـهـرـدـگـارـیـ ئـاـگـرـ . ( ۲۷۱ ) ( کـانـ<sup>﴿﴾</sup> ) يـعـنـيـ لـلـهـرـةـ الـإـنـاءـ ، فـشـرـبـ ثـمـ يـتـوـضـاـ بـفـضـلـهـاـ ) . صحـحـ رـوـاهـ الطـبرـانـیـ .

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>﴿﴾</sup> جـامـیـ لـارـدـهـکـرـدـهـوـهـ بـوـ پـشـیـلـهـوـهـ ئـهـوـیـشـ لـیـ بـهـ دـهـخـوارـدـهـوـهـ، دـوـایـ بـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ<sup>﴿﴾</sup> بـهـ پـاشـمـاـوـهـکـهـیـ دـهـسـتـ نـوـیـزـیـ دـهـشـتـ .

و ه پیغامبری خوشویست ﴿ داد په روه بووه له کاروباره کانی داو خوای گهوره بهمه فه رمانی پی کرد ووه <sup>(۲۷۲)</sup> و ه زور دل سه خاوهت و به خشنده بووه هرگیز به خیل نه بووه <sup>(۲۷۳)</sup> .

---

(۲۷۲) خوای گهوره ده فه رموی : ﴿ وأمرت لاعدل بينكم ﴾ الشوری / ۱۵  
واته: ئهی پیغامبری خوابلی ..... و ه فه رمانم پی کراوه له نیوان تاندا داد په روه ریم .  
له عائیشه و ده فه رموی: قوره یش مسنه لهی ئه و ئافره ته مه خزو میهی زور به گرنگ  
ته ماشا ده کرد که دزی کرد بwoo و ه سه رقالی کرد بون؟ و تیان: کی هه یه ئه توانیت بچیت  
قسه له گهـل پیغامبری خواه <sup>﴾</sup> بکات تاده ستی ئه و ئافره ته نه بربت؟ و تیان: جاجـگه  
له ئوسامه می کوپـی زهـید کـی هـهـیه جـوـئـهـتـی ئـهـ وـ بـکـاتـ کـهـ خـوـشـهـ وـیـسـتـیـ پـیـغـامـبـرـیـ  
خـوـایـهـ <sup>﴾</sup>، ئـوسـامـهـ شـ چـوـ قـسـهـیـ لـهـ گـهـلـ کـردـ [ بـوـ ئـهـ وـهـیـ حـوـکـمـهـ کـهـیـ لـهـ سـرـ  
نهـ چـهـ سـپـیـتـ ] پـیـغـامـبـرـیـ خـوـاشـ <sup>﴾</sup> فـهـ رـموـیـ: (أَتَشْفَعُ فِي حَدَّ مِنْ حَدُودِ اللَّهِ؟) نـایـاـ  
تـکـاـ دـهـ کـهـیـتـ لـهـ حـهـ دـدـیـکـ لـهـ حـهـ دـهـ کـانـیـ خـوـادـ؟ـ پـاشـانـ هـسـتاـوـ وـوـتـارـیـ دـاـ ئـینـجاـ فـهـ رـموـیـ:  
((إِنَّمَا هَلَكَ الَّذِينَ قَبْلَكُمْ: أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقُوا فِيهِمُ الْشَّرِيفَ تَرَكُوهُ، وَ إِذَا سَرَقُوا فِيهِمُ الْمُضِيِّفَ  
أَقْمَوْا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَ أَيْمَنَ اللَّهُ لَوْ أَنْ فَاطِمَةَ بُنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقْطَتْ يَدَهَا )) .

واته: ئومه تانی پیش ئیوه به هوی ئه ووه له ناوچوون ئه گهر له ناویاندا که سیکی  
ناودارو به دهسته لات دزی بکردا یه وا زیان لی ده هینا و ئه گهر که سیکی لاواز و  
بی دهسته لات دزی بکردا یه حه ددیان له سه ره ده چه سپان، سا سویند به خوای گهوره  
ئه گهر فاطمه می کچی محمد دزی بکات دهستی ده برم. پاشان فه رمان درا به سه ره ئه و  
ئافره ته دا که دزی بیه کهی کرد بwoo دهستی بپدرها.

عائیشه ده فه رموی: دوای ئه ووه ئه و ئافره ته به چاکی ته و بهی کرد و پاش ئه ووه ده هات و  
منیش پیویستی یه کانیم به رز ده کرده وه بو لای پیغامبری خواه <sup>﴾</sup>. متنق عليه.

(۲۷۳) عن أنس: (أَنَّ رَجَلًا سَالَ النَّبِيَّ ﷺ فَاعْطَاهُ فَنِمًا بَيْنَ جَبَلَيْنِ، فَاتَّقَى قَوْمَهُ فَقَالَ:  
أَيُّ قَوْمٍ أَسْلَمُوا، فَأَنَّ مُحَمَّدًا يَعْطِي عَطَاءً مَا يَخْفَى لِفَاقَةً، فَإِنْ كَانَ الرَّجُلُ لَيْجِيًّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
مَا يَرِيدُ إِلَّا الدِّينَ، فَمَا يَمْسِي حَتَّى يَكُونَ دِينَ أَحَبَّ إِلَيْهِ وَأَعَزَّ عَلَيْهِ مِنَ الدِّينِ وَمَا فِيهَا ) رواه مسلم

واته: پیاویک هات و داوای له پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> کرد ئه‌ویش کومه‌لله رانه مه‌ریکی پی‌دا که له نیوان دوو شاخ دا بwoo، ئه‌ویش گه‌پراوه بو لای گه‌له‌که‌ی و ووتی: ئه‌ی گه‌لینه موسلمان بین، به راستی محمد به‌خشینیک ده به‌خشی له هه‌زاری ناترسی، جاپیاوی وا هه‌بwoo دههات بو خزمه‌ت پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> مه‌به‌ستی ته‌نها دونیا بwoo، ئه‌ونده‌ی نه‌دبرد هه‌تا وای لی دههات دینه‌که‌ی به‌لاوه خوش‌ویسترو به به‌هاو سه‌نگین تر بwoo له دونیا و چی تیدایه.

وله ابن شه‌هابه‌وه ده‌فرمومی: (پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> غه‌زای فه‌تحی کرد (فه‌تحی‌مه‌که) پاشان به‌خوی و موسلمانانه‌وه ده‌رچون و له حونیندا به‌جهنگ هاتن و خوای گه‌وره دینه‌که‌ی و موسلمانانی سه‌رخست، ئه‌و پوژه‌ش پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> سه‌د حوشتری‌به‌خشی به‌صه‌فوانی کوری ئومه‌یه، پاشان سه‌دی تری دایه، پاشان سه‌دی تری دایه. ابن شهاب ده‌فرمومیت: سعیدی کوپی موسه‌بیه‌ب بوی باس کردم که‌وا صه‌فوان فه‌رمومیتی: سوینند به‌خوا پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> ئه‌ونده‌ی دامی که دامی. وه ئه‌و برق لی بwoo وه‌ترین که‌س بوو له لای من، به‌لام ئه‌ونده‌ی پی‌به‌خشیم تا وای لی هات ئیستا خوش‌ویستین که‌س له لای من). رواه مسلم.

وه کاتی پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> له غه‌زای حونه‌ین گه‌پایه‌وه ئه‌عرابه‌کان شوینی که‌وتن و داوايان لی ده‌کرد تا پیّیان ببه‌خشی تا گه‌یاندیانه لای داریک و عه‌باکه‌ی که‌وته خواره‌وه له کاتیکدا به‌سر حوشتره‌که‌یه‌وه بwoo فه‌رمومی: (وَدُّوا عَلَيْ رِدَائِيْ، أَتَخَشُونَ عَلَيْ الْبَخْلَ؟ فَوَاللَّهِ لَوْكَانَ لِيْ عَدْ هَذِهِ الْعَصَّةِ نِعْمًا لِقَسْمَتِهِ يَبْنَكُمْ، ثُمَّ لَا تَجْدُونِي بِخِيلًا وَلَا جَبَانًا وَلَا كَذَابًا ) رواه البخاری.

واته: پوشاكه‌کهم بو بگیرنه‌وه، ئايا ئه‌ترسن لیم که به‌خیل بم؟ سویند به خوا ئه‌که‌ر به ئه‌ندازه‌ی ئه‌م زیخ و چه‌وانه ووشترم له به‌ردستاییت به‌شم ده‌کرد به‌سه‌رتانداو پاشان نه‌به‌خیل و نه‌ترسنوک و نه‌دروزن نه ده‌بوم.

(بایع الرسول<sup>﴿﴾</sup>) جابر بن عبد الله في جمل له كان قد كَلَّ في السفر ، فباعه إِيَاه بـكـذا درهـماً ، ولما جاء يتقاضاه الثمن أعطاه الثمن والجمل مـعـاً ) متفق عليه.

واته: له سه‌فریکدا پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> حوشتریکی له جابری کوری عبد الله کری تا سواری ببیت، ئه‌ویش پی‌ی فرۆشت به ئه‌ونده دره‌م (به قهرن)، جا کاتی جابر هات تا نرخه‌که‌ی لوهرگریت، پیغه‌مبهربی خوا<sup>﴾</sup> نرخه‌که‌شی دایه و حوشتره‌که‌شی بو گه‌رانده‌وه.

## خوای گهوره زوریک له موعجیزاتی پیبهخشیبوو .<sup>(۲۷۴)</sup>

(۲۷۴) گهوره ترین موعجیزه‌ی پیغامبری خواه<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> که خوای گهوره پیشی به خشیوه قورئانه، همروه‌ها زور موعجیزه‌ی تری همبووه و هکو: لەت بۇونى مانگ و شەھەرەسى و بلندبۇنەوهى (الإِسْرَاءُ وَالْمَعْرَاجُ ) و بىيىنى هەموو ئەو شتاتە لە كاتە كەمەدا، وە بەرەكەت كەوتەنە خواردنه‌وه بە ويستى خوای گهوره وەكولە خەندەق دا (۱۴۰۰) ھاولە لە يەك چىتىيان خوارد، وە (۱۳۰) كەس لەيەك جگەريان خوارد لە شوينىكى تردا، وە خواردن لە بەردەميا تەسبىحاتى دەكىدو ھاولەن دەيان بىىست، و لە تەبۈكدا ئاولە نىوان پەنچەكانىيەوه دەھاتە دەر كاتى دەستى خستە ناو جامە ئاوه كەوه بەجۇرى (۳۰) ھەزار كەس لەگەل (۱۰) ھەزار و شتر لىييان خواردەوه و شتىيان لى پېرىكىد. وە لە حودەبىيەدا تىرىكى خستە ناو بىرىكى وشك بۇو (بسم الله)ى كرد ئاوه كە پېرىبوو تا (۱۴۰۰) صەحابە لىييان خواردەوه بۇ ماوهى (۱۵) پۇژۇرەرمائىوه، وە بەردەك ھەبۇو سلاۋى لىيىدەكىد لە كاتى پیغامبەرايەتىدا، گىيان لەبەرانىش شكتى حالىيان دەھىيىنایە لاي و دارو درەخت بە تاسىوه بۇون بۇي و سىيېرەپەردەيان بۇ دەكىرد، وە قەدە دارخورمايەك ھەبۇو لەلایدا وتارى دەدا، دواى ئەوهى چووه سەر مىنبەر ئەو بنە دارە وەك مندال دەگىريا تا باوهشى پىا كردو ئىنجا بى دەنگ بۇو. وە تورەكە خورمايەكىدا بە أبو ھورەيرەو فەرمۇوى: مەيكەرەوه و دەستى پىا بکەو لىيى بخۇ، ئەوه بۇو تا سەردەمى دواى كۆزىزانى عثمان (بەزاي خواي گهورەلى بىت) تىيادا مابۇو بى خراپ بۇون ھەتا توورەكە كە پۇوا بۇو ھەلتەقى. وە چەندان موعجیزه‌ی تر كە لىيەدا جىيگە نابىيەتوه، بۇ زىياتر شارەزابون بگەرەرەوه بۇ كتىيې (موعجیزاتى ئەحمەدى) دانراوى: مامۆستا سەعىدى نۇرسى و كتىيې كانى (سیرە) .

ئه م پيغه مبهه خوشه ويسته ﴿خواي گهوره به هويه و چاوانى كويرو گوييانى كه رو دلانى داخراوى پيكرده وه<sup>(۲۷۵)</sup> و نيردرابوو تا رهوشته جوانه كان بچه سپينيت و تهواوى بكات<sup>(۲۷۶)</sup> له گه ل ئوهى كه ئازاري كهسى نهداوه كه چى دوعاى دهكرد كه قسەي به هر كه سىيك ووتورو خواي گهوره بوئه و كه سە بکاته پاداشت و نزىك بونه وه له خوى<sup>(۲۷۷)</sup>.

---

(۲۷۵) له عەطائى كوبى يەسارەوه دەفەمۆيت: گەيشتم به عبد اللهى كوبى عمرۇي كوبى عاص (رهزاي خواي لى بىت) ووتىم: ھەوالىم بىدەرى دەربارە سېيفەتى پيغەمبەرى خوا ﴿لە تەوراتا چۈن ھاتورو، ئەويش فەرمۇسى: (بەلى سۈيىند بخوا ئە و وەسف كراوه لە تەوراتدا بە ھەندى لە و دەسفانە كە لە قورئاندا ھا تۇوه: ﴿يَا أیها الیي إنا أرسلانك شاهاداً ومبشراً وندیراً﴾ وحرزاً لامبىن، انت عبدى ورسولى سەيتىك المتكىل، لىس بقىّت ولا غلېظ، ولا سخاب في الأسواق، ولا يدفع السيئه بالسيئه، ولكن يعفو ويصفح، ولن يتغضنه الله حتى يقيم به الملة العوجاء، بان يقولوا: ((لا إله إلا الله، وفتح به أعينا عمياً، وأذانا صماء، وقلوبنا غلباً)) رواه البخاري واحمد . تفسير ابن كثير / ۴۴۴ / ۳.

واته: (ئە پيغەمبەرى خوا ئىمە تومن رەوانە كردووه بەشاھىدى و مىزدەدەرى و ئاكادار كەرھەيى)، وە بەھەيى بېيتە پارىزەرى نەخويىندەواران، تۆ بەندە و نيردرابو ئەنى ، ناوم ناوى (المتكىل) پشت بەخوا بەستوو. ھەركىز بۇوگىرۇ و زېرۇ رەق ذىيە و لە بازاردا دەنگ بەرز ناكاتە وە خراپەش بەخراپە وەلام ناداتە وە بەلكو دەبورى و دەبەخشى. وە خواي گهوره گياني ناكىشىتە تا مىللەتى لارى پى راست دەكتاتە وە بەھەيى بلىيىن: (لا إله إلا الله)، وە خواي گهوره بەھۆي ئەمە و چاوانى كويرو گوييانى كەرپ دلانى داخراو دەكتاتە وە.

(۲۷۶) پيغەمبەرى خوا ﴿دەفەرمۆيت: ((إنما بعثت لأقلم مكارم (وفي رواية صالح) الأخلاق)). صحيح بشواهد. اخرجه البخاري في (الادب المفرد) ص ۴۲ وأحمد ۲۸۱ / ۲ والحاكم ۶۱۳ / ۲.

واته: من نيردرابو تا رهوشته بەرزو چاکەكان تهواو بکەم.

(۲۷۷) له ئەبوبەرھەيرەوە (رهزاي خواي لى بىت) كەوا بېستويەتى لە پيغەمبەرى خواوه كەفرمۆيەتى: ((اللهم فأيما مؤمن سببته فأجعل ذلك له قربة إيلك يوم القيمة)). البخاري مع الفتح ۱۷۱ / ۱۱ و مسلم ولطفه ((... فأجعلها لها زكاة ورحمة)).

واته: خوايە هەركە سىيىك قسەم پى ووتورو و ئەزىيەت داوه ئەوا بۆي بکەرە پاڭ بونه وە وە حمەت و نزىك بونه وەيەك لە خۆت لە پۇزى دوايدىدا.

به کورتی ره‌وشتی قورئانی بوروه<sup>(۲۷۸)</sup> ئه‌مندھ ئازا بوروه لە کاتى غەزاكاندا  
لەپىشى هاوهەكانەوە دەجەنگا<sup>(۲۷۹)</sup>. وە راستەو خۆ لە کارە سەختەكاندا  
لەگەلٰ هاوهەكانيدا بوروه، نۇر بىچ سوووك بوروه بە جۇرىيەك ھەرگىز باويشىكى  
نەداوه<sup>(۲۸۰)</sup>.

---

(۲۷۸) کاتىك پرسىياريان كرد لەعائىشە (رەزاي خواي لى بىيت) دەريارەي ره‌وشتى  
پىغەمبەرى خوا<sup>﴿﴾</sup> ئەويش فرمۇي: (كَانَ خَلْقَهُ الْقُرْآنَ) اخچە مسلم (۶/۲۵ - نۇوي).

واتە: ره‌وشتى پىغەمبەر<sup>﴿﴾</sup> قورئانى بوروه [واتە تەرجومەيەكى كى كىدارى بوروه بۇ  
كورئان].

(۲۷۹) بەراء دەفرمۇيىت: (كَنَا وَاللَّهُ إِذَا أَحْمَرَ الْبَأْسَ نَقِيَ بِهِ وَإِنَّ الشَّجَاعَ مَنَا الَّذِي يُحَادِي بِهِ)  
رواه البخاري ومسلم.

واتە: سويند بەخوا کاتىكەنگ گەرم دەبسوو ئىيمە خۆمان دەدایە پال  
پىغەمبەر<sup>﴿﴾</sup>، وە ئازاترين كەس لە ئىيمە ئەو كەسە بۇو كە بە تەنيشىتىيەوە دەجەنگا.  
وە لەعەلەيەوە (رەزاي خواي لى بىيت) دەفرمۇي: (لَقَدْ رَأَيْتَنِي يَوْمَ بَدْرٍ، وَنَحْنُ نَلَوْدُ بِالنَّبِيِّ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَهُوَ أَقْرَبُنَا إِلَى الْعَدُوِّ، وَكَانَ مِنْ أَشَدَّ النَّاسِ يُوْمَئِدُ بِأَسًا). حسن سندھ محقق شرح السنۃ.  
واتە: لە رۆژى بەدردا ئىيمە خۆمان دەدایە پال پىغەمبەر<sup>﴿﴾</sup> وە ئەو نزىكتىن كەس  
بۇو لە دوزمنەوە. ئەو رۆژە ئەو لە ھەموو كەس زىياتىر سەخت تر بۇو لەسەريان.

(۲۸۰) جابر (رەزاي خواي لى بىيت) دەفرمۇي: ئىيمە [بِرْوَزِيْ خَنْدَقَ] چالمان ھەلدىكەند،  
بەردىكى گەورە هاتە پىيام و هاتىنە خزمەت پىغەمبەر<sup>﴿﴾</sup> و عەرزىيان كرد: بەردىكى گەورە  
هاتوتتە پىيام. ئەويش فەرمۇي: (أَنَا نَازِلٌ) من دادەبەزم بۇي، ئەو بۇو دابەزى بۇي  
لەکاتىكىدا لەبرساندا، بەردىكى بەستبۇو بەسکىيەوە، وە پىكەكەي ھەلگرت و پياكىشانىك  
لىرىدا كىرىدەي بە تەپوتۇزو خۇلى وردو نەرم). أصل القصىدة في البخاري و مسلم . (نەك وەك  
سەركىرەكاني ئەمروكە تەنها بەردى بناغاكە دادەنلىن و ئىتىر تەواو....!!)

عن يزيد بن الأصم قال: (ما قتابَ النَّبِيِّ<sup>﴿﴾</sup> قطَّ) رواه البخاري في فتح الباري ص(613).

واتە: ھەرگىز پىغەمبەرى خوا<sup>﴿﴾</sup> باويشىكى نەداوه. [چونكە باويشىكىشانەي  
تەمبەلەي و لەش قورسىيەو لە شەيطانەوەي].

وه داواي هه رچي يه کي لى بکرایه نه يدهوت ذي يه و نه خير<sup>(۲۸۱)</sup> زور سه خي  
دھروون بwoo. به تايي به تايي له مانگي ره مه زان دا<sup>(۲۸۲)</sup> وه بو خوي هيچي  
هه لنه ده گرت بو سبه يني<sup>(۲۸۳)</sup> به لام خواردنی ساليکي پاشکهوت ده گرد بو  
که س و کاره که<sup>(۲۸۴)</sup> و ديارى ورده گرت و پاداشتی ده دايه وه له سه رى<sup>(۲۸۵)</sup>

---

(۲۸۱) جابر بن عبد الله يقول: **ما سئل رسول الله ﷺ شيئاً قد فقال: لا.** اخرجه البخاري و مسلم  
والدارمي والبغوي (۳۶۸۶) وصححه ابن سعد وابو الشيخ والترمذى.

واته: هه رگيز پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup> داواي هيچ شتيكى لى نه کراوه لهشتى دنیايدى و  
فه موبىتى: نه خير ذي يه و ناتدهمى. [بەلکو يان پىسى بەخشىوھ گەر هەبوبى يان  
ووتەيەكى جوانى بو ئەكرد يان دەپاپايە وه بوئى].

(۲۸۲) عن ابن عباس<sup>(﴿﴾)</sup>: (كان رسول الله ﷺ) أجود الناس بالخير، وكان أجود ما يكون  
في شهر رمضان حتى ينساخ، فيأطيه جبريل فيعرض عليه القرآن، فإذا لقيه جبريل كان رسول الله  
<sup>(﴿﴾)</sup> **أجود بالخير من الريح المرسلة.** أخرجه البخاري و مسلم والنمسائي واحمد ۲۲۱/۲۸۸ وابن سعد و  
أبو الشيخ و البغوي.

واته: پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup> له هممو كه س سه خاوه تمه ندتر بwoo. له هممو كاتيش  
زياتر له مانگي ره مه زاندا زور سه خي بwoo تا تهواو ئەبwoo وه جيبريل ئەهات بولاي و  
قورئاني بو ده خوييندوه و كاتييك جيبريل پىرى ده گەيىشت ئىتير پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup>  
ئە وندە لە خير كردندا سه خي بwoo زياتر له شنه بايەكى هەلكردوو.

(۲۸۳) عن أنس بن مالك (رضي الله تعالى عنه) قال: **(كان النبي ﷺ لا يدخل شيئاً للغد).**  
آخرجه الترمذى (۲۳۶۳) قال الالباني: واستغربه الترمذى ولكن اسناده صحيح على شرط مسلم وصححه ابن حبان  
۲۱۳۹ و ۲۵۰ والبغوي.

واته: پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup> [ئە وندە تەوه كولى بەخواي پەرور دەگار بەھېزبwoo] هيچي  
پاشکهوت نه ده گرد بو خوي بو سبه يني.

(۲۸۴) في الصحيحين: **(أنه ﷺ كان يدخل لأمهه قوت ستتهم).**

واته: پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup> خواردنی ساليکي هەلده گرت و پاشکهوتى ده گرد بو  
كه س و کارو خيرانه کانى [چونكە ئەوان وەك ئە و نەبۈون].

(۲۸۵) عن عائشة (رضي الله عنها): **(أن النبي ﷺ كان يقبل الهدية، و يثيب عليها).** أخرجه  
الترمذى وقال: حدیث حسن صحیح، الارواء (۱۶۰۲) واحمد والبخاری وابو داود (۳۵۳۶).

واته: پيغمه مبهري خوا<sup>﴿﴾</sup> ديارى ورده گرت و پاداشتى خاوه نەكەشى ئە دايه وه  
بەچاكە [ئەمەش نىشانەي بەوه فايىيە].

و ه شهرمى پيغه مبهري خوا  زياتر بوروه له شهرمى ئە و كچه عازىزى  
كە دەچىتىه پشت پەردەكەيەوە. و ه ئەگەر شتىكى پى ناخوش بوايە  
بەرووىدا دەردەكەوت <sup>(٢٨٦)</sup> و كە دل خوش دەبۇو بۇرى وەك لەتە مانگ  
دەدرەوشايەوە <sup>(٢٨٧)</sup>. لە ھەمۇو كەس ئازاترو سەخى تر بۇوه <sup>(٢٨٨)</sup>.

---

(٢٨٦) عن أبي سعيد الخدري قال: (كان  أشد حياء من العنقاء في خدرها، وكان إذا  
كره شيئاً عرف في وجهه). اخرجه البخاري و مسلم و ابن ماجه (٤١٨٠) واحمد وغيرهم وابو الشيخ (٣٩ و ٤٠) .  
له عنده شاهد من حديث انس (رضي الله عنه).

واته: پيغه مبهري خوا  زۆر شهرمى زياتر بوروه له شهرمى ئە و ئافرەته گەنجىسى  
كە دەچىتىه پشت پەردەوە. و ه ئەگەر شتىكى پى ناخوش بوايە دەم و چاوى تىك دەچۈو  
ئىتىر بەوەدا دەيانزانى ئە و شتىه پى ناخوشە].

(كان إذا سر استثار وجهه كانه قطعة قمر). صحيح جامع الصغير . مجلد (٤) رقم (٤٦١٥).

واته: پيغه مبهري خوا  كە دل خوش بوايە بۇرى گەش و دراوه شاوه دەبۇو  
دەتötöt لەتە مانگە.

(كان أحسن الناس وأجود الناس وأشجع الناس)، صحيح جامع الصغير مجلد (٤) (٤٥١١).

واته: پيغه مبهري خوا  لە ھەمۇو كەس چاكتىر سەخى ترۇ لە ھەمۇو كەس ئازاتر بۇوه.  
(كان رسول الله  أحسن الناس وجهاً، وكان أجود، وكان أشجع الناس. ولقد فزع أهل  
المدينة ذات ليلة، فانطلق ناسٌ من قبل الصوت، فلتقاهم الناس رسول الله  راجعاً، وقد  
سبقهم إلى الموت، وفي رواية: وقد استبرأ الخبر وهو على فوس عُرُي لأبي طلحة، في عنقه السيف  
وهو يقول: (لن ترافقوا)، قال: وجدناه بحراً، أو أنه ليحر، قال: وكان فرساً يَيْطِلُّا متفق عليه).

واته: پيغه مبهري خوا  بۇرى لە ھەمۇو كەس جواتىر لە ھەمۇو كەس سەخى ترۇ  
ئازاتر بۇوه. شەويىكىان دەنگىيىكى گەورە هات خەلکى مەدينه ترسان. خەلکە كە بۇوه و  
دەنگە كە چۈون. كاتىكىيان زانى پيغه مبهري خوا  بەرھو بۇويان دەگەرایەوە و پىش  
ئەمان چوو بۇو ھەوالەكەي زانى بۇو. بەسەر ئەسپېنىكى پشت بۇوتى بى كۈپانە و بۇو  
كەھى ابو طەلحە بۇو. شەمشىرەكەشى لە مل كردى بۇو دەيىفەرمۇو: مەترىسن ترسستان لەسەر  
ئىبىيە. دەفەرمۇي: ئەسپەكەي دەتötöt دەريايى ئە وەندە خىرا بۇو لە كاتىكىدا پىشىت ئە و  
ئەسپە زۆر خاواو تەمبەل بۇو.

## کهلهشاخ گرتني

پيغه مبهري خواه کهلهشاخی گرتووه و (أبو طيبة) بوی کردو ئه ويش له برى دا دوو (صاع) خواردنى دايىه (كه هەر صاعيىك نزيكەي چوارمىشت دەگریت) وە دەيىفەرمۇو: چاكتىن دەرمانە<sup>(٢٨٩)</sup>. وە لەسەر ھەردۇو لاملى وە لە نىيوان ھەردۇو شازى دا گرتوييەتى<sup>(٣٩٠)</sup>.

(٢٨٩) عن حمید قال: سئل أنس بن مالك عن كسب الحجّاج؛ فقال: إِحْجَمْ رَسُولُ اللَّهِ حَمْمَدْ (أبو طيبة)، فأمره بصاعين من الطعام، وكلم أهله ، فوضعوا عنه من خراجه، وقال: ((إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوِيْتُمْ بِهِ بِالْحَجَّاجِ)). أخرجه الترمذى (١٢٧٨) وقال: حديث حسن صحيح ، والبخارى (١٠٦٥) ومسلم (٦٢) وأبو داود وغيرهم.

واته: پرسىيار كرا له ئەنەسى كورى مالك دەربارەي كرييى كهلهشاخ گر؟ ئەو كەسەي كاره كە دەركات بو خەلکى؟ فەرمۇي: پيغه مبهري خواه کهلهشاخی گرتووه او بىو طېبە [كەناوى نافع بىووه بەندەي نەوهى حارىثه يان ابى مسعود الانصارى بىووه] بوی كرد. ئەويش فەرمانى كرد دوو صاع [كەھەر يەكىكىيان چوار مشت دەگریت] خواردنى بىدەنۈي و قىسى لەگەل كەس و كاره كەيىدا كردو فەرمۇي: چاكتىن شتىك كە دەرمانى خوتانى پى بىكەن كهلهشاخ گرتنه [ئەمەش خيطابە بو ئەھلى حىجازو دانىشتۇي وولاتە گەرمەكان. وە كهلهشاخىش دەگۆرۈي بە گۈرانى كات و شوپىن و مىزاج].

وعن علي: أَنَّ النَّبِيَّ إِحْجَمْ، وَأَمْرَنِي فَأَعْطَيْتُ الْحَجَّاجَ أَجْرَهُ). أخرجه ابن ماجه (٢١٦٢) وأحمد ٩٠ و ١٢٤ و ١٣٥ و سندہ ضعیف ولكن ينجیز بما قبله وما بعده.

واته: پيغه مبهري خواه کهلهشاخی گرت و فەرمانى پى كردم منىش كرييى كهلهشاخ گرەكەم دا.

وعن ابن عمر: أَنَّ النَّبِيَّ دَعَا حَجَّاماً فَحَجَمَهُ، وَسَأَلَهُ: ((كَمْ خَرَاجُكُ؟)) فَقَالَ: ثَلَاثَةَ آصَعَّ. فَوُضِعَ عَنْهُ صَاعَانِ، وَأَعْطِاهُ أَجْرَهُ). أخرجه أبو داود ٣٥٢/٢ و ابن سعد وصححة الالباني.

واته: پيغه مبهري خواه کهلهشاخ گرىكى بانگ كردو كهلهشاخى بو گرت و پرسىيارى لى كرد: كرىيەكەت چەندە؟ ووتى: سى صاع. ئەويش صاعىكى لى دا شakanدو كرى يەكەي دايىه. (٢٩٠) عن ابن عباس أظنه قال: أَنَّ النَّبِيَّ إِحْجَمْ على الأَخْدَعِينَ وَبَيْنَ الْكَتَفَيْنِ. وَأَعْطَى الْحَجَّاجَ أَجْرَهُ، وَلَوْ كَانَ حِرَاماً لَمْ يَعْطِهِ). أخرجه أبو داود (٣٤٢٢) والبخارى ومسلم بالفاظ: حجم النبي عبد لبني بياضة فأعطاه النبي أجره، وكلم سيده، فخفف عنه من ضريته ولو كان سختا لم يعطه النبي.

واته: پيغه مبهري خواه کهلهشاخى گرت لەسەر ھەردۇو دەمارى ئەملاولاى ملى. وەلەنیوان ھەردۇو شازى داو كرييى كهلهشاخ گرەكەي دا، خۇ ئەگەر حەرام بوايە نەيدەدايە. له رىوايەتكى تىدا: پيغه مبهري خواه عەبدىكى بەنى بيااضە كهلهشاخى بو گرت وئەويش كرىيەكەي دايىه و قىسى لەگەل خاونەتكەي دا كردو ئەويش له كرىيەكەي داشكاندو ئەگەر حەرام بوايە پيغه مبهر نەيدەدايە.

یان له سه ره وهی پشتی و ناوشانی . و هله (۲۱ و ۱۹ و ۱۷) مانگدا ده یگرت  
و اته مانگی کوچی )<sup>(۲۹۱)</sup> و هله سه ره پشتی قاچیدا کرد و یه تی له بهر ئازاریک که  
تیایدابوو )<sup>(۲۹۲)</sup> .

### تهمه‌نی پر خیری پیغه مبهه ر

سیانزه (۱۳) سال له شاری مهککه مایه وه و هی بو دههات و ده (۱۰)  
سالیش له مه دینه و له تهمه‌نی شهست و سی<sup>(۲۹۳)</sup> (۶۳) سالیدا و هفاتی کرد

(۲۹۱) عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: (كان رسول الله ﷺ يتحجّم في الأخدعين والكافر، وكان يتحجّم لسبع عشرة، وتسعة عشرة، وأحدى وعشرين). أخرجه الترمذى (۲۰۵۰) وابن ماجه (۳۴۸۶) وقال الترمذى: حديث حسن غريب، وصححه الحاكم على شرط الشيفين وافقه الذهبي وصححه الالباني وله شواهد انظر (الصحيحة) (۹۰۷).

و اته: پیغه مبهه ری خوا )<sup>﴿</sup> که له شاخی له سه ره در دوره هگی ئه ملاولای ملی و ناوشانی ده گرت و له کاتیکدا ده یگرت که حه قده یان نوزده بیست و یه ک شه و له مانگه که رو شتبه<sup>۱</sup>.

(۲۹۲) و عنه: (إن رسول الله ﷺ إِحْجَمَ وَهُوَ مُحْرَمٌ بـ(مَلْلـ) عَلـى ظـهـيرـ الـقـدـمـ). أخرجه الترمذى وقال الالباني: إسناده صحيح على شرط الشيفين، وأخرجه أحمد / ۱۶۴ و عن أبي داود (۱۸۳۷) والنمسائي دون قوله: ((بللـ)) وزاد ((من و جـ كـانـ بـ))

و اته: پیغه مبهه ری خوا )<sup>﴿</sup> که له شاخی گرت له کاتیکدا له ئیحراما بیو له (مه له) [که شوینیکه له نیوان مهککه و مه دینه و حه قده میل دوروه له مه دینه وه [ یان له سه ره پشتی قاچیدا گرتی [له بهر ئازاریک که تیایدابوو].

(۲۹۳) عن ابن عباس قال: (مَكَثَ النَّبِيُّ ﷺ بِعَكَةِ ثَلَاثِ عَشَرَ سَنَةً يُوحَى إِلَيْهِ . وَبِالْمَدِينَةِ عَشَرَأَ، وَتَوْفَى وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثِ وَسْتِينِ). أخرجه الترمذى (۳۶۲۵) وقال: حديث حسن صحيح. وغيره كالبخاري مختصرًا و مسلم.

و اته: پیغه مبهه ری خوا )<sup>﴿</sup> له شاری مهککه دا (سیانزه) سال مایه وه که و هی بو دههات و له مه دینه شدا (ده) سال و کاتی و هفاتی کرد تهمه‌نی (۶۳) سال بیو.

ههروهها أبو بهکروعومهريش (رهزای خوايان لی بیت) (۶۳) سال زیان (۲۹۴).

عن عائشه: (أن النبي ﷺ ماتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثَ وَسْتِينَ سَنَةً) . أخرجه الترمذی (۳۶۰۴) وقال: حسن صحیح، والبخاری ومسلم وأحمد.

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ لته‌مهنی (۶۳) سالیدا بwoo وفاتی کرد.  
بهلام ئه فهرومودهی کده فهرومیت: این عباس فهرومیه‌تی: (توفی رسول الله وهو ابن خمس وستین). أخرجه الترمذی (۳۶۰۲) ومسلم.

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ لته‌مهنی (۶۵) سالیدا وفاتی کرد !!  
دھربارهی ئهم فهرومودهی محمدی کورپی اسماعیل ده فهرومی: ریوایه‌تی شهست و سی زورتره. ئیمامی نه‌وهوی (ره حمه‌تی خوا لی بیت) ده فهرومی: ئه ویان راست تره و مه‌شهرتره. عروهش ئینکاری ریوایه‌تکه‌ی این عه‌باس ده کاو ده فهرومی: ئه و (واته عبداللهی کورپی عه‌باس) نه‌گاهه‌یشت ووه به سه‌ره‌تای پیغه‌مبهربایه‌تی .

ئیمامی ئه‌لبانی (ره حمه‌تی خوا لی بیت) ده فهرومی: ( به لکو ئینکاری‌که له سه‌ر ئه و که سه‌یه که له این عه‌باسه‌وه ده گیگیریت‌که و چونکه له این عه‌باسه‌وه به صەھىھى هاتووه ههروهک پیوایه‌تی زوره‌که و پیشتر ھینزایه‌وه و ئه ووهش که پشتی پی ده به‌سترى ههروهک الحافظ این حجر ده فهرومی. و هه فهرومودهی‌کی تر که پیچه‌وانه‌ی ئه ووهی یه‌که‌مه یان شازه یان ته‌ئویل ده کری ...).

(۲۹۴) عن جریر عن معاویة انه سمعه يخطب قال: (مات رسول الله ﷺ وهو ابن ثلاط وستين، وأبو بكر وعمر، وأنا ابن ثلاط وستين). أخرجه مسلم و الترمذی (۳۶۰۵) وقال حديث حسن صحیح، وأحمد ۹۷۶/۴ و ۱۰۰.

واته: جهیر ده فهرومی: له مه‌عاویه‌وه ده گیگیریت‌که و کهوا لی‌ی بیست ده یفه‌رمورو: پیغه‌مبهربی خوا ﷺ لته‌مهنی شهست و سی سالیدا وفاتی کردووه، ههروهها أبو بکر و عومه‌ریش. و هههروهها منیش ته‌منم شهست و سی‌یه [ ئیمامی نه‌وهوی ده فهرومی: واته ته‌وھق ده کم که وهکو ئه وان لهم ته‌منه‌مدا که شهست و سی‌یه وفات بکم ].  
قسطه‌لانی ده فهرومی: (معاویه (ره زای خوا لی بیت) پیش پیغه‌مبهربایه‌تی به پینچ سال له دایک بووه و دوای ئه و ساله‌ی که (ئه‌مهی فه‌رمورو) مردنی دواکه‌وت و نزیکه‌ی هه‌شتا سال زیان).

## وهفات کردن و به خاک سپاردنی

پیغه‌مبهربی خوا ﴿ئه و پوژه‌ی که تیاییدا وفاتی کرد په‌ردی  
ژووره‌کهی لاداو کوتا ته‌ماشا ته‌ماشای هاوه‌لکانی کرد که ابوبه‌کری  
صدیق(رهزای خوای لی بیت) پیش نویزی بو ده‌کردن<sup>(۲۹۵)</sup>. وه کاتی  
سهرمه‌رگی‌دا دهستی ده‌خسته ناو ئاوه‌هو ده‌هینا به‌پوویدا ده‌پارایه‌هو<sup>(۲۹۶)</sup>  
وه زور ناره‌حهت بوو<sup>(۲۹۷)</sup>.

(۲۹۵) عن أنس بن مالك قال: (آخر نظر نظرتها إلى رسول الله ﷺ)، كشف الستارة، يوم الاثنين، فنظرت إلى وجهه كأنه ورقه مصحف، والناس خلف أبي بكر، فكان الناس أن يخطبوا، فاشار إلى الناس أن اثروا، وأبوبكر يومهم، وألقى السجف. وتوفي رسول الله ﷺ من آخر ذلك اليوم). اخرجه البخاري ومسلم والنسائي وابن سعد (٢١٦/٢) وأحمد (١١٠/٣) وسنده ثلاثي. انظر مختصر البخاري (٣٧٤).

واته: کوتا بینینیکم بو پیغه‌مبهربی ﴿له روزی دووشمه‌دا بوو، په‌ردی ژووره‌کهی لادا، ته‌ماشای پووی جوانیم کرد ده‌توت په‌رهی قورئانه. خه‌لکه‌کهش له دوای ئه‌بو بکره‌وه نویزیان ده‌کرد خه‌ریک بوو پریزه‌کان تیک بدنه. بویه ئامازه‌ی بو کردن که له شوینی خوتان بچه‌سپین و ئه‌بو به‌کریش به‌رنویزی ده‌کرد بویان، ئیتر په‌ردکهی دادایه‌وه و له کوتایی ئه و روزه‌دا پیغه‌مبهربی خوا ﴿ وهفاتی کرد.

(۲۹۶) (جعل النبي ﷺ هند موته يُدخل يديه في الماء فيمسح بما وجهه ويقول: ((لا إله إلا الله إن للموت لسكرات)). البخاري مع الفتح ١٤٤/٨ وفي الحديث السوak.

واته: پیغه‌مبهربی خوا ﴿ له سهرمه‌رگدا هه‌ردوو دهستی ده‌خسته ناو ئاوه‌هو ده‌دیه‌ینا به‌پویداو ده‌دیفه‌رموو: هیچ په‌رستراویک ذی‌یه به‌حهق جگه له (الله). به‌راستی مردن ناره‌حهتی خوی هه‌یه.

وه ده‌دیفه‌رموو: ((اللهم اغفرلي وارحمني والحقني بالرفيق الأعلى)). البخاري ١٠/٧ ومسلم ١٨٩٣.  
واته: خوایه لیم خوش بهو پره‌حمد پی بکه و بمکه‌یهنه به هاپری‌یانی پله به‌رز [که بریتین له پیغه‌مبهران و پاست گوییان و شه‌هیدان و پیاوچاکان].

(۲۹۷) وعن عائشة قالت: ((أبغط أحداً بهون موتٍ، بعد الذي رأيتُ من سُدَّة موت رسول الله ﷺ)). اخرجه الترمذی (١٠١٨) وقال الالبانی: وأستغربه الترمذی لأن فيه عبد الرحمن بن ابی بکر الملیکی. لكن الحديث صحيح بما له من الشواهد. (الاحکام الجنائز) ص ١٣٧ و ١٣٨.

واته: هه‌رگیز ئاوات به ئاسان مردنی که‌س ناخوازم که به ئاسانی و بی ناره‌حهتی بمیریت. دوای ئه‌وهی که بینیم پیغه‌مبهربی خوا ﴿ چهند ناره‌حهت بوو که وفاتی کرد.

له بهر سینگ و به روکی عائیشه دا بیو که وفاتی کرد<sup>(۲۹۸)</sup>. ئوهندہ ناره حهت ده بیو فاطمه‌ی کچی ده یه رمومو: (وأ کربیا) یان (وا کرب ابتابه) واته: ئای باوکم چند ناره حهت. ئه ویش ده یه رمومو: سیتر له مژو بهد اووه باوکت ناره حهتی توش نابی و باوکت شتیکی پی گه یووه (که مردنه) که س بزگاری نابی لیی<sup>(۲۹۹)</sup>. و ئه بوبه کر دوای وفات کردنی پیغمه بر  ناو چاوی ماچ کرد و هردو قولی گرت و فرموموی: وانیا، وا صفیا، وا خلیلاه<sup>(۳۰۰)</sup>

(٢٩٨) عن عائشة قالت: (كنت مسندة النبي ﷺ إلى صدره، أو قالت: إلى حجوري، فدعا بخطست ليبول فيه، ثم بالفumat) قال الالباني: استناده صحيح على شرط مسلم. اخرجه الترمذى والنسائى وابن سعد ٢٦١ / ٢٦٢ وفي رواية للبخارى: (قبضه الله وإن رأسه لبين سحري وفتحى).

واته: عائیشه رهزادی خواه لی بیت) ده فرمولت: پیغامبر ﷺ خوی دابوو به سنگمهوه، یان به بروکمهوه. وه بویوم به کوله که بُوی جا داوای تهشتیکی کرد تا میزی تیا بکات پاشان میزی کرد و هفتاتی کرد. له پیوایه ته کهی بوخاری داد: که خواه گهوره گیانی کیشا، پیغامبری خوا ﷺ سه ری پیروزی به بروک و سنگمهوه بwoo.

(٢٩٩) عن أنس بن مالك قال: لما وجد رسول الله ﷺ من كرب الموت ما وجد، قالت فاطمة (رضي الله تعالى عنها): وا كرباه ! فقال النبي ﷺ: (( لا كرب على أبيك بعد اليوم . إنه قد حضر من أبيك ما ليس بتبارك منه أحداً، والموافاة يوم القيمة )) اخرجه البخاري وأبي ماجه (١٦٢٩) وهو حسن . وأحمد ١٤١٣ وسنده حسن وصححه الالباني (الصحيحة) (١٧٣) .

واته: کاتی پیغمبهری خواه له سره مرگدا ناره‌حتی زوری بو هینا. فاطمه‌ی کچی  
فرموموی: نای باوکم چهند ناره‌حته. پیغمبهری خواه فرموموی: نیتر لام رووه  
باوکت ناره‌حتی له سه‌ر ذنیه، مردینیک هاتوته سه‌ر باوکت هیچ کسیک دهربازی نابی  
له‌دهستی [که واته موسیبته که گشتی‌یه] وه وفاو به یه کتر گهیشتنه وهش له پوژی  
دوایدایه.

(٣٠٠) وعن عائشة: (أن أبا بكر دخل على النبي ﷺ بعد وفاته فوضع فمه بين عينيه، ووضع يده على ساعديه وقال: وَنَبِيَا ! وَصَفِيَا ! وَخَلِيلَا). أخرجه الترمذى وأحمد ٣١/٦ مختصرًا كما هنا و ٢٦٧/٢ مطولاً وكذا ابن سعد وحسن استناده الالباني.

واته: دواي و هفاتي پيغه مبهر ﴿﴾ آبابكر هاته سهري و دهمي خسته سهـر ناوـچهـ وـاـذـيـ وـ ماـچـيـ كـرـدـوـ هـهـرـدوـوـ دـهـسـتـيـ خـسـتـهـ سـهـرـهـهـرـدوـوـ باـسـكـيـ وـ فـهـرـمـوـوـيـ: وـاـيـ پـيـغـهـ مـبـهـرـكـهـ، وـاـيـ بـيـ تـاـوانـ وـ هـهـلـيـزـارـدـهـكـهـ، وـاـيـ هـاـوـرـيـ خـوـشـهـوـيـسـتـهـكـهـ.

**وعن ابن عباس وعائشة: (أن أبا بكر قبل النبي ﷺ بعد ما مات).** أخرجه الترمذى (٩٨٩).  
وقالت: حسن صحيح، وإنما ماحظ وغفرهم وقال الالباني: استناده صحيح على شرط مسلم. وزاد النساء: (بين عتبة).

واته: ئەدۇيەكىرى ماھى نىۋىچەوانى بىنگەمەرى ﷺ كىد دواي وەفات كىردىنى.

و ه بـهـ لـه وـهـ فـاتـ کـرـدـنـی خـوـایـ گـهـ وـهـ شـوـینـی خـوـیـ نـیـشـانـداـوـهـ لـهـ  
بـهـهـ شـتـداـوـ سـهـرـپـشـکـیـ کـرـدـبـوـوـ کـهـ ئـایـاـ زـیـانـیـ دـوـنـیـاـیـ دـهـوـیـ یـانـ گـهـرـانـهـ وـهـ بـوـ  
لـایـ خـوـیـ وـ پـادـاشـتـیـ نـهـبـراـوـهـ، ئـهـوـیـشـ دـوـوـهـمـیـ هـلـبـزـارـدـ<sup>(۳۰۱)</sup>. وـهـ هـهـ رـهـ وـهـ  
چـوـنـ زـیـانـیـ رـهـ حـمـهـتـ بـوـوـ وـهـ فـاتـ کـرـدـنـیـشـیـ هـهـرـ رـهـ حـمـهـتـ بـوـوـ<sup>(۳۰۲)</sup>.

(۳۰۱) پـرـؤـزـیـکـیـانـ پـیـغـمـبـرـیـ خـوـاـ<sup>(۱)</sup> فـهـرـمـوـوـیـ: ((اـنـ اللهـ خـیـرـ عـبـدـ بـینـ الدـنـیـاـ، وـبـینـ ماـ  
عـنـدـ اللهـ، فـاختـارـ ذـلـكـ الـبـدـ مـاـعـنـدـ اللهـ)), فـبـکـیـ اـبـوـ بـکـرـ. /روـاهـ الـبـخارـیـ.  
واتـهـ: خـوـایـ گـهـ وـهـ بـهـنـدـهـیـکـیـ سـهـرـپـشـکـ کـرـدـلـهـنـیـوـانـ زـیـانـیـ دـوـنـیـاـ وـلـهـگـهـلـ ئـهـوـهـیـ کـهـ  
لـلـایـ خـوـایـ گـهـ وـهـ هـهـیـهـ لـهـ گـهـرـانـهـ وـهـیـداـ تـاـکـامـیـانـیـ دـهـوـیـ بـیدـاتـیـ. ئـهـ وـهـهـنـدـهـیـهـشـ ئـهـوـهـیـ  
هـلـبـزـارـدـ کـهـ لـلـایـ خـوـایـ لـهـخـوـشـیـ وـ نـیـعـمـهـتـ وـ پـادـاشـتـ. بـوـیـ هـئـهـبـوـیـکـرـ [ـازـانـیـ مـهـبـهـسـتـیـ]  
خـوـیـهـتـیـ] دـهـسـتـیـ کـرـدـ بـهـ گـرـیـانـ.

وـ عنـ هـائـشـ قـالـتـ: (ـکـانـ رـسـوـلـ اللهـ<sup>(۲)</sup> يـقـولـ وـهـ صـحـيـحـ: ((إـنـ لـمـ يـقـضـ نـبـيـ حـتـىـ يـرـىـ  
مـقـعـدـهـ مـنـ الـجـنـةـ، ثـمـ يـخـيـرـ بـینـ الدـنـیـاـ وـ الـآخـرـةـ)). قـالـتـ هـائـشـةـ: فـلـمـ نـزـلـ بـهـ وـرـأـسـهـ عـلـیـ فـخـذـیـ -  
فـشـیـ عـلـیـهـ، ثـمـ أـفـاقـ فـاـشـخـمـ بـصـرـهـ إـلـیـ السـقـفـ، ثـمـ قـالـ: ((الـلـهـ الرـفـيقـ الـاـعـلـىـ)). قـلـتـ: إـذـا لاـ  
يـخـتـارـاـ. قـالـتـ: وـعـرـفـتـ إـنـ الـحـدـيـثـ الـذـيـ کـانـ يـحـدـثـنـاـ بـهـ وـهـ صـحـيـحـ). مـنـقـقـ عـلـیـهـ.

واتـهـ: پـیـغـمـبـرـیـ خـوـاـ<sup>(۳)</sup> کـاتـیـ لـهـشـ سـاـغـ بـوـوـ دـهـیـفـهـرـمـوـوـ: هـیـجـ پـیـغـمـبـرـیـکـ رـوـحـیـ  
نـهـکـیـشـراـوـهـ هـهـتاـ شـوـینـهـکـهـ خـوـیـ کـهـ پـیـشـانـ نـهـدـرـابـیـ لـهـ بـهـهـشـتـداـ. پـاـشـانـ سـهـرـپـشـکـ  
دـهـکـرـیـتـ لـهـنـیـوـانـ دـوـنـیـاـ وـ قـیـامـهـتـداـ. عـائـیـشـهـ فـهـرـمـوـوـ: کـاتـیـکـ سـهـرـمـهـرـگـیـ هـاتـ - وـهـ  
سـهـرـیـ لـهـسـهـرـ رـاـنـ بـوـوـ - بـوـورـایـهـ وـهـ، پـاـشـانـ هـوـشـیـ هـاتـهـ وـهـ وـ چـاوـیـ بـهـرـوـ سـهـقـفـهـکـهـ بـهـرـزـ  
کـرـدـهـ وـهـ ئـینـجاـ فـهـرـمـوـوـ: خـوـایـ بـمـکـهـیـنـهـ بـهـهـاـوـرـیـیـانـیـ پـلـهـ بـهـرـزـ [ـلـهـ پـیـغـمـبـرـیـهـرـانـ وـ  
رـاـسـتـ گـوـیـانـ وـ شـهـیـدانـ وـ پـیـاـوـچـاـکـانـ] دـهـفـهـرـمـوـوـ: منـیـشـ لـهـ دـهـرـوـونـیـ خـوـمـداـ وـتـمـ:  
کـهـ وـاتـهـ ئـیـمـهـ هـهـلـنـابـزـیرـیـتـ. دـهـفـهـرـمـوـوـ: وـهـ بـوـمـ رـوـونـ بـوـیـهـ وـهـ زـانـیـمـ ئـهـ وـهـ رـاستـیـتـیـ ئـهـ وـهـ  
فـهـرـمـوـوـدـهـیـیـهـ کـهـ لـهـکـاتـیـکـداـ لـهـشـ سـاـغـ بـوـوـ بـوـیـ باـسـ دـهـکـرـدـیـنـ.

(۳۰۲) قـالـ<sup>(۴)</sup>: ((إـنـ اللهـ عـزـ وـجـلـ إـذـا أـرـادـ رـحـمـةـ أـمـةـ مـنـ عـبـادـ قـبـضـ نـبـیـاـ قـبـلـهاـ، فـجـعـلـهـ  
لـهـ فـرـطـ وـسـلـفـاـ بـینـ يـدـیـهاـ، وـإـذـا أـرـادـ هـلـکـةـ أـمـةـ، عـذـبـهاـ وـ نـبـیـاـ حـیـ. فـاـهـلـکـهاـ وـهـوـ يـنـظـرـ، فـاقـرـ عـیـهـ  
بـهـلـکـتـهاـ حـیـنـ كـذـبـوـهـ، وـعـصـوـاـ أـمـرـهـ)). رـوـاهـ سـلـمـ.

واتـهـ: خـوـایـ گـهـ وـهـ رـهـ حـمـهـتـیـ هـهـبـیـتـ بـهـ گـهـلـیـکـ لـهـ بـهـنـدـهـکـانـیـ گـیـانـیـ  
پـیـغـمـبـرـهـکـهـیـانـ لـهـ پـیـشـیـانـهـ وـ دـهـکـیـشـیـ وـ دـهـیـکـاتـهـ پـیـشـهـکـیـیـهـکـ لـهـبـرـدـهـمـیـانـهـ وـهـ ئـهـگـهـرـ  
وـیـسـتـیـ بـهـهـیـلـاـکـ بـرـدـنـیـ گـهـلـیـکـیـ هـهـبـیـتـ سـرـزـیـانـ دـهـدـاتـ لـهـ کـاتـیـکـداـ پـیـغـمـبـرـهـکـهـیـانـ  
زـینـدـوـهـ وـ کـاتـیـ بـهـدـرـوـیـانـ خـسـتـهـ وـهـ سـهـرـیـیـچـیـانـ کـرـدـبـهـهـیـلـاـکـیـانـ دـهـبـاتـ وـ ئـهـوـیـشـ تـهـماـشـاـ  
دـهـکـاتـ وـ چـاوـیـ پـیـغـمـبـرـهـکـهـ شـادـوـ رـوـشـنـ دـهـکـاتـهـ وـهـ بـهـ لـهـنـاـوـبـرـدـنـیـانـ.

سا ئیتر دوای وفات کردنی پیغه مبهربی خواه **﴿﴾** ئه و پوژه به لای  
هاوه لانه و زور ناخوش بwoo. به جوئیک شاری مهدينه یان لهلا تاریک بwoo.  
دوای ناشتن و به خاک سپاردنی رقیان له دلی خویان دهبوهه <sup>(۳۰۳)</sup>. وه له  
پوژی دووشمه ممهی سالی <sup>(۱۱)</sup> کوچی دا وفاتی کرد دوای ئه وهی  
په یامه کهی راگه یاندو خوای گهوره دینه کهی خوی پی ته او کرد <sup>(۳۰۴)</sup>. وه  
له کاتی ناشتندی دا جیاوازی که وته نیوان هاوه لانه وه که ئاخو له کوئی دا  
بینیشن، تا ئه وه بwoo ئه بoo به کر (رهزادی خوای لی بیت) چاره سهربی گرفته کهی

---

(۳۰۳) عن أنس قال: (لَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، أَضَاءَ  
مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمُ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، وَمَا نَفَضْنَا أَيْدِينَا مِنَ  
الْتَّرَابِ وَإِنَّ لَفِي دُفْنِهِ حَتَّى أَنْكَرَنَا قَلْوَبَنَا). أخرجه الترمذی (۳۶۲۲). وقال : حدیث صحیح غریب:  
وابن ماجه وصحیحه ابن حبان (۲۱۶۲) والحاکم ۵۷/۲ علی شرط مسلم وافقه الذہبی.

واته: ئه و پوژه که پیغه مبهربی خواه **﴿﴾** هاته ناو شاری مهدينه و همه مهو  
شتیکی شار له بھر چاومان پووناک بوبویه وه، بهلام ئه و پوژه که وفاتی کرد تیایدا  
هموو شته کان تاریک بوون و هیشتتا خویی دهستان نه کاند بwoo خه ریکی به خاک  
سپاردن و دفن کردنی بسوین رقمان له دلی خویان دهبوویه وه. [که ئه مهش  
گوزارشت ده کات له ناره حه تی بھکی زور که به مائناوایی کردنی به پیزترین  
پیغه مبهربی **﴿﴾** تو شیان بwoo، بؤیه رقیان له خویان بوهه وه له خه فهت باری و بی  
تاقه تی دا، چونکه هاوه له خوش ویسته که یان کوچی کرد و ئیتر و محی نایه ت و  
کوتایی پی هات].

(۳۰۴) عن عائشة قالت: (توفي رسول الله ﷺ يوم الاثنين). أخرجه البخاري مختصر  
البخاري (۶۹۲) والطیالسی وأحمد ۶/۴۵ و ۱۱۸ و ۱۲۲.

واته: پیغه مبهربی خواه **﴿﴾** له روزی دووشمه ممهدا وفاتی کرد.

کرد و فه‌رمانی کرد له شوینی و هفات کردنی دا بینیشن<sup>(۳۰۵)</sup>. وشهوی چوارشهمه له کوتایی شهودا به خاکیان سپارد. واته دووشو بهم شیوه مایه و هو و هستان له به خاک سپاردنی، ئه‌ویش له بر دیاری کردنی جینشینیک له دوای پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>(۳۰۶)</sup> که ئه‌ویش ئه‌بو به کری صدیق بوو (رهزای خوابی لی بیت)<sup>(۳۰۷)</sup>.

(۳۰۵) عن عائشة قالت: لما قُبضَ رسول الله ﷺ اختلفوا في دفنه، فقال أبو بكر: سمعت من رسول الله ﷺ شيئاً ما نسيته، قال: (( ما قبضَ الله نبياً إلا في الموضع الذي يحب أن يدفن فيه)). أدفونه في موضع فواشه. /أخرجه الترمذی (۱۰۱۸) قال الالباني: وأستغربه الترمذی لأن فيه عبد الرحمن بن أبي بكر الملبي. لكن الحديث صحيح بما له من الشواهد كما هو مبين في (أحكام الجنائز) ص (۱۲۷ و ۱۲۸).

واته: کاتی پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>(۳۰۸)</sup> وفاتی کرد ناکوکی که وته نیوانیانه و له سه ناشتنی. تا ئه‌بویه کر فه‌رموموی: من شتیکم بیستووه له پیغه‌مبه‌رهوه<sup>(۳۰۹)</sup> و بیرم نه چوته‌وه، فه‌رمومویه‌تی: خوابی گهوره گیانی هیچ پیغه‌مبه‌ریکی نه کیشاوه ئیلا له و شوینه‌دا نیژراوه که خوابی هزی کردووه لای بنيژری. دهی سا له و شوینه‌دا که جیگه‌ی نوستنی بووه بینیش.

(۳۰۶) عن جعفر [الصادق] بن محمد عن أبيه [ وهو محمد الباقر بن علي بن زين العابدين بن الحسين وهو من التابعين فالحديث مرسل ] قال: قُبضَ رسول الله ﷺ يوم الاثنين، فمكث ذلك اليوم، وليلة الثلاثاء، ودُفِنَ من الليل. (قال (سفیان): و قال غيره: يُسْمَعُ صوتَ المَسَاحِيِّ من آخر الليل). أخرجه الترمذی . وقال الالباني: استناده صحيح رجال ثقات رجال مسلم لكنه مرسل ... وقد روی معناه عن علي (رضي الله عنه) أخرجه ابن سعد ۲۷۲/۲ وله شاهد عن عائشة قالت: (توفي النبي ﷺ يوم الاثنين ودفن ليلة الأربعاء). أخرجه أحمد ۱۱۰/۶ ورجاله ثقات، ثم روی ۲۷۴/۶ بسند جيد عنه: (ما علمنا بدفعه ﷺ حتى سمعنا صوت المَسَاحِيِّ من جوف الليل. ليلة الأربعاء).

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا<sup>(۳۱۰)</sup> پوژی دووشهمه وفاتی کرد، ئه و پوژه و شهودی سی‌شههمه‌ش مایه ووه، تا شهودی چوار شههمه له شهودا نیژرا. سوفیانی کوری عویه‌ینه ده فه‌رمومی: وه جگه له (محمد الباقر) یش فه‌رمومیانه: له کوتایی شهودا دهنگی بیل و خاکه‌ناز ده بیسترا، له‌ریوایه‌ته‌که‌ی (ئیمامی احمد) دا عائیشه ده فه‌رمومی: ئیمه به ناشتنی پیغه‌مبه‌رمان<sup>(۳۱۱)</sup> نه‌زانی هه‌تا گوییمان له دهنگی خاکه‌ناز بوو له ناوه‌پاستی شهودی چوارشهمه‌دا.

و ه له پیش و هفات کردنی دا چهند جاریک بووراییه و ه که هوشی دههاته و ه  
دهیفه رمومو: با بیلال بانگ بدت و ئه بو به کر به رنویژی بکات، دواى و هفات  
کردنیشی هاوه له کان زور بی تاقهت بوون کاتی هه والی و هفات کردنیان  
بیست، به جوئی عومه ره زای خوای لی بیت) هه پرهشهی ده کرد له و که سهی  
که بلی پیغه مبهه مردووه، پاشان ئه بوبکر (ره زای خوای لی بیت) هات و  
تیئی گهیاندن که و هفاتی کردووه و فیری کردن که بهج شیوازیک نویژی  
له سه ریکه ن و له کوئی دا بینیشن و کن بیشوات. پاشان به یعه تیاندا به  
ئه بوبکر (ره زای خوای لی بیت)، و ه کرا به خه لیفه<sup>(۳۰۷)</sup>.

(۳۰۷) عن سالم بن عبید - و كانت له صحبة - قال: (أغمي على رسول الله ﷺ في مرضه فأفاق، فقال: ((حضرت الصلاة؟)). فقالوا: نعم. فقال: ((مروا بلا فلا يؤذن. ومروا أبا بكر أن يصلّي للناس)) أو قال: ((بالناس)). قال: ثم أغمي عليه فافق فقال: ((حضرت الصلاة؟)). فقالوا: نعم. فقال: ((مروا بلا فلا يؤذن. ومروا أبا بكر فليصل بالناس)). فقالت عائشة: إن أبي رجل أسيف إذا قام ذلك المقام بكى فلا يستطيع فلو أمرت غيره، قال: ثم أغمي عليه فافق ، فقال: ((مروا بلا فلا يؤذن، ومروا أبا بكر فليصل بالناس، فانك من صاحبات يوسف)) قال: فامر بلا فادن، وأمر أبا بكر فعلى بالناس، ثم إن رسول الله ﷺ وجد خفة، فقال: ((أنظروا لي من أشكى عليه)) فجات بريدة و رجل آخر فاتكا عليهما، فلما رأه أبو بكر ذهب لينكسن ، فاوما إليه أن يثبت مكانه، حتى قضى أبو بكر صلاته، ثم إن رسول الله ﷺ قبضَ، فقال عمر: والله لا أسمع أحداً يذكر أن رسول الله ﷺ قبض الا ضربته بسيفي هذا، قال: وكان الناس أميين لم يكن فيهمنبي قبله، فامسك الناس، فقالوا: يا سالم إنطلقت الى صاحب رسول الله ﷺ فاذدعيه، فاتيت أبا بكر وهو في المسجد، فاتيته أبكى دهشاً، فلما رأني قال [لي]: أقْبِض رسول الله ﷺ؛ قلت: إن عمر يقول : لا أسمع أحداً يذكر أن رسول الله ﷺ قبض الا ضربته بسيفي هذا! فقال لي: انطلقت معه، فجاء الناس قد دخلوا على رسول الله ﷺ فقال: يا أيها الناس أفرجوا لي، فافرجوا له، فجاء حتى أكب عليه ومسه، فقال: (إنك ميت وانهم ميتون) [الزمر / ۲۰]. ثم قالوا: يا صاحب رسول الله أقْبِض رسول الله ﷺ ؟ قال: نعم، فعلموا أن قد صدق . قالوا: يا صاحب رسول الله. أيميل على رسول الله؟ قال: نعم، قالوا: وكيف؟ قال: يدخل قوم

فيكرون و يصلون و يدعون، ثم يخرجون، ثم يدخل قوم فيكرون و يصلون و يدعون، ثم يخرجون، حتى يدخل الناس، قالوا: يا صاحب رسول الله! أيدفن رسول الله؟ قال: نعم، قالوا: أين؟ قال: في المكان الذي قبض الله فيه روحه. فان الله لم يقبض روحه الا في مكان طيب. فعلموا أن قد صدق. ثم أمرهم أن يفسلء بنو أبيه، واجتمع المهاجرون يتشارون، فقالوا: إنطلق بنا إلى إخواننا من الانصار ندخلهم معنا في هذا الامر، فقالت الانصار: منا أمير، ومنكم أمير. [وفي رواية : فقال عمر: يا معاشر الانصار! ألستم تعلمون أن رسول الله قد أموأبابكر أن يوم الناس، فما يكم تطيب نفسه أن تقدم على أبي بكر؟ فقالت الانصار: نعوذ بالله أن نتقدم على أبي بكر]. فقال عمر بن الخطاب: من له مثل هذه الثلاثة: **ثاني إثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصاحبه لا تخزن ان الله معنا**. من هما؟ قال: ثم بسط يده فبأيده، وبأيده الناس بيعة حسنة جميلة). أخرجه ابن ماجه (١٢٢٤) والترمذى . قال الالباني: استناده (أبي ابن ماجه) والترمذى واحد. وهو صحيح كما قال البوصيري في الزوائد لكن ليس عنده قوله: (والله لا أسمح أحداً... إلخ. دروى بعضه النسائي والطبراني في الكبير (٦٣٦٧) بتمامه. وبعضه في (الصحيح) من حديث عائشة وسهل بن سعد فانظرها إن شئت في (مختصر البخاري) (٣٦٦ - ٣٧٦).

واته: سالمی کوری عوبه ید ده فرمومی: پیغه مبه ری خوا **لے کاتی نه خوشی یه که دا بوورایه و هو هوشی هاته و هو فرمومی: ئایا کاتی نویز هاتووه؟ ووتیان: به لئی.** فرمومومی: دهسا به بیلال بلین با بانگ برات و به ئه بوبه کر بلین با پیش نویزی بو خه لکه که بکات، ده فرمومی: پاشان بوورایه و هو هوشی هاته و هو فرمومی و هو: ئایا کاتی نویز هاتووه؟ ووتیان: به لئی. فرمومی: دهسا به بیلال بلین با بانگ برات و ئه بوبه کر پیش نویزی بو خه لکه که بکات. عائیشه فرمومی: باوکم پیاویکی دل نهرم و گریاناوی و خه فه تباره و خه فه ت زاله به سه ری دا، ئه گه ر بچیته ئه و پیش نویزه و دهست دهکات به گریان و ناتوانی. ئه گه ر جه نابت فه رمان بکه یت که سیکی تر بچیته ئه و شوینه. ده فرمومی: پاشان بوورایه و هو هوشی هاته و هو فرمومی: به بیلال بلین با بانگ برات و با ئه بوبه کر نویز بو خه لکه که بکات ئیوه ئافره تان [ئه عائیشه] لے هاو شیوه هاو پری یه کانی یوسف ده چن [له ددا که ده رونتان پیچه و انهی که به زبان دهیلین، واته: مه به ست شتیکی تره که ناهیلی باوکت پیش بکه ویت ] ده فرمومی: فه رمان کرا بیلال بانگی داو ئه بوبه کر بهر نویزی بو کردن، پاشان پیغه مبه ری خوا **لے هه ستی به له ش سوک بوونیک کرد فرمومی: بزانن کتی هه یه یارمه تیم برات و خوم بدھم به سه ر شاذی دا. تا ئه و بولو به ریده [قبطی یان حبه شی که خزمہ تکاری عائیشه بولو ] هات و**

پیاویکی تریش [له پیاوایه‌ته‌که‌ی بوخاری و مسلم دا هاتووه: که هاته دهره‌وه خوی دابوو به‌سهر شانی عباس و پیاویکی تردا ئه‌ویش عهلى کوبى ئه‌بى طالبه، و هو تراوه عباس و فه‌ضلی کوبى بwooه. دیاره بؤ کۆکردن‌هه‌وهی هه‌ممو ئه‌م پیاوایه‌تانه ئه‌وه‌یه که: چهند جاریک هاتووه‌ته دهره‌وه]. ئه‌ویش خوی دا به‌سهر شانیانداو کاتى ئه‌بوبه‌کر پیغه‌مبه‌ری ﴿﴿﴾ بیینی ویستی له پیش نویزشی‌یه‌که‌ی بیت‌هه دواوه تا پیغه‌مبه‌ر ﴿﴿﴾ پیش بکه‌ویت، بـلام ئاماژه و ئیشاره‌تی بـؤ کرد که له شوینی خوتدا بـمینه‌ره‌وه تـا ئـهـوه بـبـوـو ئـهـبـوبـهـکـهـیـ تـهـاوـ کـرـدـ،ـ پـاشـانـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ﴿﴿﴾ وـفـاتـیـ کـرـدوـ ﴿﴿﴾ خـواـ گـهـورـهـ کـیـانـیـ کـیـشاـ.ـ [ـهـاوـهـلـانـ زـوـرـبـیـ تـاقـهـتـ بـوـونـ بـهـجـوـرـیـ]ـ عـومـهـرـ دـهـیـفـهـ رـمـوـوـ:ـ سـوـیـنـدـ بـهـخـواـ هـهـرـ کـهـسـیـکـ لـیـسـ بـبـیـسـتـ بـلـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ﴿﴿﴾ وـفـاتـیـ کـرـدوـوـهـ ئـابـهـمـ شـمـشـیـرـهـ تـیـسـیـ دـهـسـرـهـوـیـنـمـ.ـ دـهـفـهـ رـمـوـیـ:ـ وـهـ خـهـلـکـهـکـهـشـ نـهـخـوـیـنـدـهـوارـ بـوـونـ وـهـ پـیـشـ ئـهـوـیـشـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ تـرـیـانـ لـهـ نـاـوـدـاـ نـهـبـوـوـهـ بـوـیـهـ بـیـ دـهـنـگـ بـوـونـ.ـ خـهـلـکـهـکـهـ پـیـانـ وـتـمـ:ـ ئـهـیـ سـالـمـ بـرـوـ بـؤـ لـایـ هـاـوـرـیـ کـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ﴿﴿﴾ (ـوـاتـهـ ئـهـبـوبـهـکـرـ)ـ وـهـ بـانـگـ بـکـهـ منـیـشـ وـیـسـتـ بـچـ بـؤـ لـایـ کـهـ بـیـنـیـمـ لـهـنـاـوـ مـزـگـهـوـتـهـکـهـدـایـهـ،ـ بـوـیـهـ بـهـ حـپـهـسـاـوـیـ وـ گـرـیـانـهـوـ چـوـومـ بـوـلـایـ،ـ کـاتـیـ منـیـ بـیـنـیـ فـهـرـمـوـیـ:ـ ئـایـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ﴿﴿﴾ وـفـاتـیـ کـرـدوـوـهـ بـهـمـ شـمـشـیـرـهـ لـیـسـیـ دـهـدـمـ.ـ ئـهـوـیـشـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ بـرـوـ بـاـبـچـینـ.ـ کـاتـیـ چـوـوـیـنـ بـیـنـیـمـانـ خـهـلـکـهـکـهـ چـوـوـبـوـوـنـهـ ژـوـرـهـوـهـ بـوـلـایـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ﴿﴿﴾،ـ ئـهـبـوـ بـهـکـرـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ پـیـگـاـکـهـ بـهـرـدـهـنـ.ـ ئـهـوـانـیـشـ پـیـگـایـانـ بـؤـ چـوـلـکـرـدـ.ـ چـوـوـ تـاـ گـهـشـتـهـ سـهـرـیـ وـ مـاـچـیـ کـرـدوـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ توـ دـهـمـرـیـتـ وـ ئـهـوـانـیـشـ [ـوـاتـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـاـذـیـ پـیـشـ توـ]ـ مـرـدـوـونـ.

[له پیاوایه‌ته‌که‌ی بوخاری دا هاتووه: له عائیش‌هه و (ره‌زای خوای لی بیت) فرمومویه‌تی: کاتیک پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿﴿﴾ وـفـاتـیـ کـرـدـ ئـهـبـوبـهـکـرـ لـهـ (ـالـسـنـنـ)ـ وـاتـهـ لـهـبـهـرـزـایـیـیـکـیـ مـهـدـیـنـهـداـ بـوـوـ.ـ عـومـهـرـیـشـ هـهـسـتاـ بـوـوـ دـهـیـفـهـ رـمـوـوـ:ـ (ـوـالـلـهـ مـاـ مـاتـ وـسـوـلـ اللـهـ)ـ !!ـ سـوـیـنـدـ بـهـخـواـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ﴿﴿﴾ وـفـاتـیـ نـهـکـرـدوـوـهـ.ـ تـاـ ئـهـوـهـبـوـوـ ئـهـبـوبـهـکـرـ هـاتـهـوـهـوـ سـهـرـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـ ﴿﴿﴾ لـادـاـوـ مـاـچـیـ کـرـدوـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ (ـبـأـبـیـ أـفـتـ ،ـ طـبـتـ حـیـاـ وـمـیـتـاـ ،ـ وـالـذـیـ نـفـسـیـ بـیـدـهـ لـاـ يـذـیـقـنـکـ اللـهـ الـمـوـتـیـیـنـ أـبـدـاـ)ـ وـاتـهـ:ـ باـوـکـ بـهـفـیدـاتـ بـیـ بـهـزـینـدـوـوـیـیـ وـ بـهـمـرـدـوـیـشـ هـهـرـ پـاـکـ وـ جـوـانـ بـوـیـتـ.ـ سـوـیـنـدـ بـهـوـ خـوـایـهـیـ نـهـفـسـیـ منـیـ بـهـدـهـسـتـهـ خـوـایـ گـهـورـهـ دـوـوـ مرـدـنـتـ بـیـ نـاـچـیـزـیـتـ [ـئـهـمـهـشـ ئـامـاـژـهـیـهـکـ بـوـوـ بـؤـ پـهـتـ دـانـهـوـهـیـ ئـهـوـ کـهـسـانـهـیـ دـهـیـانـوـوتـ

پیغه‌مبهربی خوا ﴿ زیندو و ده بیت‌هه و جاریکی تر ده مریت ﴾ پاشان ئه بوبه‌کر ده رچووه ده ره‌هه و فرموموی: (أَيُّهَا الْحَالِفُ عَلَىٰ رَسْلِكَ) . واته: ئهی سویند خور له سهه خوبه [ئهی عومهه پله‌مه‌که] ، کاتی ئه بوبه‌کر قسسه کرد عومهه دانیشت ، وه ئه بوبه‌کر سوپاس و ستایشی خوای گهوره‌ی کرد و فرموموی: (أَلَا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ مُحَمَّداً فَإِنْ مَهْمَّاً قَدْ مَاتَ، وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنْ اللَّهُ حَيٌّ لَيْمَوْتُ) واته: هه که سیک موحه‌ممه‌دی ده په‌رسن ئهوا موحه‌ممه‌د مردو و هفاتی کرد ، هه که سیک خوای ده په‌رسن ئهوا خوای گهوره زیندو و نامیریت . پاشان فرموموی: (إِنَّكَ مَيْتٌ وَإِنَّهُمْ مَيْتُونَ) وه فرموموی: (وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ) قد خلت من قبله الرسل ، أفإن مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم ، ومن ينقلب على عقبه فلن يضرَّ اللَّهُ شَيْءًا وَسِيَجِزِي اللَّهُ الشَاكِرِينَ ﴿ آل عمران ﴾

واته: محمد پیغه‌مبهربیکه و له پیش ئه‌هه وه پیغه‌مبهربی تر رهوانه کراوه ، ئایا ئه‌گهه بریت یان بکوزریت ئیوه له دین پاشگه ز ده بنه‌هه . هه که سیک له دین پاشگه ز بیت‌هه و هیچ زیان به خوای گهوره ناگهیه‌نی و خوای گهوره پاداشتی سوپاس گوزاران ده داته‌هه . ده فرموموی: (فَنَشَحَ النَّاسُ). واته: ئیتر خه‌لکی دهستیان کرده گریان [.]

[پیوایه‌تکه‌ی بوخاری و مسلم ته‌وابیوو]

پاشان و تیان: ئهی هاوهله‌که‌ی پیغه‌مبهربی خوا ئایا پیغه‌مبهربی خوا ﴿ و هفاتی کردووه؟ فرموموی: به‌لئی . بؤیه زانیان که راست دهکات . و تیان: ئهی هاوهله‌که‌ی پیغه‌مبهربی ئایا نویز ده کریت له سهه پیغه‌مبهربی خوا ﴿؟ فرموموی: به‌لئی ، و تیان: چون؟ فرموموی: کۆمه‌لیک دینه ژووره‌هه و نویز ده کهن له سهه ری و ده پارینه‌هه و پاشان ده ده‌چنه ده ره‌هه ، پاشان کۆمه‌لیکی تر دینه ژووره‌هه و نویز شیوه‌یه هه تا هم‌موویان دینه ژووره‌هه . و تیان: ئهی هاوهله‌که‌ی پیغه‌مبهربی ئایا پیغه‌مبهربی خوا ﴿ ده نیزه‌ریت؟ فرموموی: به‌لئی ، و تیان: له کوئی؟ فرموموی: هه ره‌هه و شوینددا که خوای گهوره گیانی تیدا کیشاوه چونکه خوای گهوره له شوینیکی پاکدا نه بوبی گیانی نه کیشاوه . جا زانیان که راست دهکات . ئینجا فرمانی کرد که کوران و خزمانی باوکی بیشون [ ئهوه بیو عهلى شوردى و فه‌ضلی کورپى عهباس و ئوسامه و شقران - خزمەتكاره‌که‌ی پیغه‌مبهربی خوا ﴿- ئاویان ده کرد به‌هه دهستیدا ] پاش و هفاتی پیغه‌مبهربی ﴿ ، کۆچه‌ره‌کان (مهاجرون) کۆپونه‌هه و بۇ مەسله‌ی خیلافه‌ت و راویزیان ده کرد و و تیان: با بچین بولای برا پشتیوانه کانمان (أنصار) وبه‌شداریان بکهین

لەم کارەدا [وە لە سەقىيەتى] ساude دا كۆبۈونەوە] يەكىك لە ئەنصالەكان  
[كەئەويش حوبابى كورپى مۇنذر بۇو] فەرمۇسى: با ئەميرىك لە ئىيمەو ئەميرىك لە ئىيە  
دابىنلىن. عومەر فەرمۇسى: ئەى كۆمەلەنى ئەنصال ئايى نازانى كە پىيغەمبەرى خوا﴿  
فەرمانى كرد بە ئەبابەكىر كە پىيىش نويىزى بکات بە خەلکى، جا كامتان دلتان رازى دەبى  
كە پىيىش ئەبوبەكىر بەكەويت؟ ئەنصالەكان و تىيان: پەنا دەگرین بەخوا كە پىيىش ئەبوبەكىر  
بەكەويت.

عومەر فەرمۇسى: كىن هەيە وەك ئەم سى نەموونە چاكەى تىيدا كۆبۈويتىتەوە [واتە  
غەيرى ئەو كەسى تر ذىيە]: كە خواى گەورە دەربارەدى دەفەرمۇسى: ﴿ ثانى اثنىن إذ هما  
في الغار﴾ كە يەكىك بۇوه لەو دووانە [كە لە ئەشكەوتەكەدا بۇون] و خواى گەورە لە گەل  
ناوى پىيغەمبەرەكەىدا ناوى بىردووه، ﴿إذ يقول لصاحبه لاتخزن﴾ كە ناوى دەبات بە<sup>ه</sup>  
هاوەلەكەى، وە ﴿ ان الله معنا﴾ كە خواى گەورە لە گەلە [ئەم سى فەزىلە بەسە بۆى كە  
بېيىتە خەلیفە] ئايى ئەو دووانە كىي و كىيە كە خواى گەورە لە ئايىتەكەدا باسيyan دەكتات؟  
دەفەرمۇيت: ئىنجا عومەر دەستى را خىست و بەيىھەتى پى داو خەلکەكەش بەدواىدا  
بەيىھەتىكى چاكى جوانىيان پىدا.



## میراتى پىيغەمبەر ﴿

پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ جگه له مانه هیچی له دوای خوی جی نه هیشت: چه که‌که‌ی، وه هیسته‌که‌ی و پارچه زه‌وی‌یه‌ک که کردبوووی به خیر <sup>(۳۰۸)</sup>. وه هیچ میراتی‌یه‌کی جی نه هیشت بو منداله‌کانی، به‌لام ئه‌بوبه‌کر(ره‌زای خوا لی بیت) به‌لیندی‌دا که نه‌فه‌قه‌یان بکیشی <sup>(۳۰۹)</sup>.

(۳۰۸) عن عَمَّرُو بْنُ الْحَارِثِ أَخِي جَوَيْرِيَةَ - لِهِ صَحَّةُ - قَالَ: (مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا سَلَاحٌ، وَبِفَلَتِهِ، وَأَوْضَاعٌ جَعَلُوهَا صَدْقَةً). أَخْرَجَ الْبَخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالْتَّرمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ سَعْدٍ / ۲۷۹ وَ ۲۲۶.

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ هیچی له پاش خوی جی نه هیشت جگه له چه‌که‌که‌ی [وه‌کو شمشیر پم و کلا او و حربه‌که‌ی] وه هیسته‌که‌ی [که ناوی دلدل بووه] وه پارچه زه‌وی‌یه‌ک [که به‌شی خوی بوله زه‌وی فدک و خه‌بیهه و به‌نی نه‌ضییر] دوای خوی کردي به‌خیر [له‌بهر ئه‌وهی فه‌رمومویه‌تی: ئیمه‌ی کۆمەلی پیغه‌مبه‌ران میراتیمان لی ناگیریت، چیمان له دوا به‌جی ده‌میتی ده‌کری به خیر].

(۳۰۹) عن أَبِي هُرَيْرَةَ (وَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: (جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَتْ: مَنْ يُرِثُكَ؟ فَقَالَ: أَهْلِي وَوَلَدِي، فَقَالَتْ: مَالِي لَا أُرِثُ أَبِي؟ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا نُورَثُ)). وَلَكِنِي أَعُولُ مِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْوَلُهُ. وَأَنْفَقْتُ عَلَى مِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْفِقُ عَلَيْهِ)) (قال الالباني). أَخْرَجَ التَّرمِذِيُّ (۱۶۰۸) وَقَالَ: حَسْنٌ غَرِيبٌ، وَأَحْمَدٌ / ۱۰۱ لَكَنَهُ لَمْ يَذْكُرْ أَبَا هُرَيْرَةَ فِي أَسْنَادِهِ وَالطَّرِيقِ وَاحِدٌ. لَكَنَهُ أَثْبَتَهُ ۲۵۲ / ۲ مِنْ طَرِيقِ أُخْرَى. فَالْإِسْنَادُ حَسْنٌ

واته: فاطمه چوو بو لای ئه‌بوبه‌کر و فه‌رموموی: کئی میراتی تو ده‌گریتھ دهست دوای خوت؟ فه‌رموموی: که‌س و کارو منداله‌کانم. فه‌رموموی: ئه‌ی بوجچی من میراتی باوکم ناگرم؟ فه‌رموموی: من له پیغه‌مبه‌رم ﴿ بیستووه ده‌یفه‌رمومو: ئیمه‌ی پیغه‌مبه‌ران میراتیمان لی ناگیریت. به‌لام من نه‌فه‌قهی ئه و که‌سانه ده‌کیشم که پیغه‌مبه‌ری خوا ﴿ نه‌فه‌قهی کیشانون و به‌خیویان ده‌که‌م.

وعن عائشة (وَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا نُورَثُ ، مَا تَرَكَنَا فَهُوَ صَدْقَةٌ)). أَخْرَجَ الْبَخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ (۱۷۵۸).

واته: ئیمه‌ی پیغه‌مبه‌ران میراتیمان لی ناگیریت . ئه‌وهی له دوای خومان جی‌ی ده‌هیلین ده‌کری به خیر و دابه‌ش بکریت به‌سهر هه‌زاراندا.

و ههندیکیشی جی هیشت بو نه فقهه خیزانه کانی<sup>(۳۱۰)</sup>. و ههیچ  
مهروملااتی جی نه هیشت<sup>(۳۱۱)</sup>.

(٣١٠) عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي ﷺ قال: ((لا يقسم ورثتي ديناراً ولا درهماً، وما تركت بعد نفقة نسائي ومؤنة عاملني فهو صدقة)). أخرجه البخاري ومسلم والترمذي وأبو داود (٢٩٧٤) وزاد فيه: ((مؤنة عاملني [يعني أكرة الأرض] والخليفة من بعدي)).  
واته: میرات گره کامن دوای خوم هیچ دینارو درهه میکیان به سه ردا دابهش  
ناکریت، به لکو ئه وهی جیم هیشت دوای ئه وهی بهشی نه فهقهی خیزانه کامن و  
جیگهی کری گرتە کامنی لى جیادە کریتە و دە کریتە خیر به سه ره ھەزاراندا.

(٣١) عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: (ما ترك رسول الله ﷺ ديناراً ولا درهماً ولا شاةً ولا بيراً) قال: وأشكُ في العبد والأمة. / أخرجه مسلم وأبو داود والنسائي وأبي ماجه (٢٦٩٥).  
أنظر (صحيح أبي داود) (٢٥٤٩).

واته: پیغه مبهري خواه هيج دينارو درهه مو مهرو ووشتري له دواي خوي  
جي نه هيست. عائشه دده هرمومي: گومانم هه يه له بهندهو كه نيزه کدا.

وە ئەبوداود ریوايەتى كردووه (٢٩٧٢) كەوا زھوييەكى (فدىك) ھەبۇو ھى پىيغەمبەربۇو ﷺ ايّى دەبەخشى، پاش خۆى ئەبوبەكرۇ عومەر سەرىپەرشتىيان دەكىد. پاشان مەروان داگىرى كرد بۇ خۆى. كاتىن كە عومەرى كورى عبدالعزىز بۇو بە خەلیفە گەراندىيەوە بۇ بىت المآل.

## خهون بینین پیوه‌ی

هر که سیک پیغه‌مبه‌ری خوا  له خهودا ببینیت له سه رئه و هسفانه ئه‌وه ئه‌وه بینیووه چونکه شهیطان ناتوانی بچیته شیوه‌یه وه <sup>(۳۱۲)</sup>.

(۳۱۲) عن عبدالله بن مسعود عن النبي  قال: ((من رأني في المنام فقد رأني، فإن الشيطان لا يتمثل بي)). أخرجه الترمذی (۲۲۷۷) وقال: حديث حسن صحيح، وابن ماجه وأحمد والدارمی. واته: هه رکه سیک له خهوندیدا من ببینیت ئه‌وه منی بینیووه، چونکه شهیطان خوی ناخاته سه رشیوه من [ئه‌وه] مهش موعجیزه‌یه کی پیغه‌مبه‌ر  چونکه پاریزراوه له شهیطان [.]

و عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله  : ((من رأني في المنام فقد رأني، فإن الشيطان لا يتصور أو قال: لا يتشبه بي)). أخرجه ابن ماجه (۳۹۰۱) واستناده صحيح على شرط مسلم. والتزمدی واستناده على شرط الشیخین وغيرهم. واته: هه رکه سیک له خهوندیدا منی بینی ئه‌وه منی بینیووه چونکه شهیطان ناچیته سه ر وینه من، یان شهیطان ناتوانی خوی بخاته سه رشیوه من. و دده فرمومی  : ((من رأني في المنام فسيرانی في اليقظة، ولا يتمثل الشيطان بي)) متفق عليه.

واته: هه رکه سیک له خهوندیدا من ببینی ئه‌وه به خهه‌ریش ده‌مبینی. وه شهیطان ناچیته سه رشیوه من.

[ئیمامی المناوی له پراقهی ئه‌م فه‌رمودانه‌دا باسی ئه‌وهی کردودوه که خهونی پاست: بربیتی‌یه لوهی که له سه رئه و وینه‌یه بینی که له بله‌گهی صه‌حیدا هاتووه، خوئه‌گهه‌ر له سه ر غه‌یری ئه‌وه و هسفانه‌دا بینی و هك بالا به‌رزی یان کورتی یان زور ئه‌سمه‌ری ئه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا  نه‌دیووه. وه باسی ئه‌وه ده‌کات که مانای وتهی پیغه‌مبه‌ر  که دده فرمومیت: (... فسیرانی في اليقظة) بینینیکی تاییبه‌ته به سیفه‌تی نزیک بونه‌وه و شه فاععت بؤ کردن له پروژی دوایدی‌دا].

و ههندیک له صوفییه‌کان بانگه‌شهی ئه‌وه ده‌که‌ن که گوایه لهم دونیایه‌دا به چاوی به خهه‌ر پیغه‌مبه‌ر  ده‌بینین. به بله‌گهی فه‌رموده‌ی سی‌یه‌م، وه (ابن حجر) به‌ریه‌رچی داونه‌تاهوهو فه‌رمومویه‌تی: (که واته ئه‌وه کاته وا پیویست ده‌کات که بله‌ین ئه‌وه که سانه صه‌حابه‌ن و صه‌حابه‌یه‌تیش ماوه تا روزی دوای!) که ئه‌وه مهش شتیکه موسلمان نایلی.

وه زهکه‌ریا الانصاری پرسیاری کرد له شیخی نیسلام ده‌باره‌ی پیاویک که وا باسی ئه‌وه ده‌کات که وا پیغه‌مبه‌ری خوا  بینیووه له خهوندیداو فه‌رمانی پی کردودوه به‌شتیکه تا بیکات، ئه‌ویش فه‌رموموی: ئه‌مه مه‌کروهه و بگره حرامه. وه زانایان ئه‌وه‌یان راگه‌یاندووه که وا خه و ئه‌حکامی شه‌رعی لیوه و هرنگکیریت. وه گهه‌وره‌ترین بله‌گه بؤ

و ه کون و نوي دا پياو چاکان ههبوون که له خهودابينيوييانه و وهسفيان  
كردووه کله شيوه دا زور له حهسهنه کورپي عهلي (پهزاد خواي لې بيت) <sup>(٣١٢)</sup>.

بهريه رج دانه وهى ئهو كه سانهى که بانگه شهى ئهوه دهکن که گوايه پيغه مبهري  
خوايان <sup>﴿بِيَنِيَوْهُ بِهِخَبَرِيَّ</sup> لـ دواي ئهوهى وفاتى كردووه  
ئهم ئايته يه که ده فرموموي: <sup>﴿وَمَنْ وَرَأَهُمْ بَرَزَخٌ إِلَى يَوْمِ يَعْشُوتُ</sup> المؤمنون. واته: له  
دوايانه وه (پاش ئهوهى که مردن) په رده و به رزه خيکه هـتا روزى زيندوو  
بوونه وهيان.

(٣١٢) أبا هريرة يقول: قال رسول الله <sup>ﷺ</sup>: ((من رأني في المنام فقد رأني، فان  
الشيطان لا يتمثلني)) قال أبي : فحدثت به ابن عباس فقلت: قد رأيته فذكرت الحسن بن  
علي فقلت: شبهته به، فقال ابن عباس: إنه كان يشبهه. /أخرجـه الترمذـي قال الـلبـانيـ: اسـنـادـهـ  
صـحـيـحـ رـجـالـهـ كـلـهـ ثـقـاتـ. وأـخـرـجـهـ أـحـمـدـ ٢٢٢ـ /ـ ٢ـ منـ هـذـاـ الـوـجـهـ وـالـحـاـكـمـ وـقـالـ: صـحـيـحـ الـاسـنـادـ وـوـافـقـهـ  
الـذـهـبـيـ. وـقـالـ: الـحـاـفـظـ فـيـ (ـالـفـتـحـ): وـسـنـدـ جـيـدـ. وـفـيـ تـائـيـدـ لـمـاـ روـاهـ أـسـمـاعـيلـ القـاضـيـ عنـ أـيـوبـ قـالـ: كـانـ  
أـبـنـ سـيـرـيـنـ (ـوـهـ مـنـ روـيـ هـذـاـ الـحـدـيـثـ عـنـ الشـيـخـيـنـ) إذاـ قـصـ عـلـيـهـ رـجـلـ اـنـ رـأـيـ النـبـيـ <sup>ﷺ</sup> قالـ: صـفـهـ لـيـ  
. قالـ: ذـكـرـتـ الـحـسـنـ بـنـ عـلـيـ فـشـبـهـتـ بـهـ، قالـ: قدـ رـأـيـتـهـ . وـسـنـدـ جـيـدـ . وـعـلـقـهـ الـبـخـارـيـ.

اته: هـرـكـهـ سـيـكـ لـهـ خـهـوهـيـ دـاـ منـيـ بـيـنـيـوـهـ وـشـهـيـطـانـ نـاـجـيـتـهـ سـهـرـ  
شـيـوـهـيـ منـهـوهـ . باـوـكـمـ وـوـتـيـ] ئـهـوهـيـ قـسـهـكـهـ دـهـكـاتـ كـوـلـهـيـبـهـ باـوـكـيـ عـاصـمـ وـلـهـ  
تابـعـيـنـهـ وـناـوـيـ (ـأـبـنـ شـهـاـبـ) وـصـهـدـوقـهـ]. منـيـشـ بـوـ اـبـنـ عـبـاـسـ باـسـ كـرـدـوـ وـتـمـ:  
پـيـغـهـ مـبـهـرـمـ <sup>﴿لَهُ خَوْنَدَا بِيَنِيَوْهُ وَيَادِي حَهَسَنَى كُورِي عَهَلِيمَ كَهَوَتَهُوَهُ وَتَمَّ</sup> لهـ خـهـوهـيـ دـهـچـوـهـ  
لـهـ دـهـچـيـ وـدـهـيـشـوـبـهـيـنـمـ بـهـوـ. اـبـنـ عـبـاـسـ فـهـرـمـوـيـ: بـهـلـىـ ئـهـوـ [ـ وـاتـهـ پـيـغـهـ مـبـهـرـيـ خـواـ  
[ـ لـهـ حـهـسـهـنـىـ كـورـپـيـ عـهـلـىـ دـهـچـوـوـ].

عنـ يـزـيدـ الـفـارـسـيـ وـكـانـ يـكـتـبـ الـمـصـاحـفـ قـالـ: (ـرـأـيـتـ النـبـيـ <sup>ﷺ</sup>) فـيـ الـنـامـ زـمـنـ اـبـنـ عـبـاـسـ .  
فـقـلتـ لـاـبـنـ عـبـاـسـ: إـنـيـ رـأـيـتـ رـسـوـلـ اللهـ <sup>ﷺ</sup> فـيـ النـوـمـ . فـقـالـ اـبـنـ عـبـاـسـ: إـنـ رـسـوـلـ اللهـ <sup>ﷺ</sup>  
كانـ يـقـولـ: ((ـاـنـ الشـيـطـانـ لـاـ يـسـتـطـيـعـ أـنـ يـتـشـبـهـ بـيـ، فـعـنـ رـأـيـ فـيـ النـوـمـ فـقـدـ رـأـيـ))ـ. هـلـ  
قـسـتـطـيـعـ أـنـ تـعـتـ هـذـاـ الرـجـلـ الـذـيـ رـأـيـتـهـ فـيـ النـوـمـ؟ـ قـالـ: نـعـمـ ،ـ أـنـعـتـ لـكـ رـجـلـ بـيـنـ الرـجـلـيـنـ،ـ جـسـمـهـ  
وـلـحـمـهـ أـسـعـرـ إـلـىـ الـبـيـاضـ،ـ أـكـحـلـ الـعـيـنـيـنـ،ـ حـسـنـ الـضـحـكـ،ـ جـمـيلـ دـوـائـ الـوـجـهـ،ـ [ـ قـدـ]ـ مـلـأـتـ لـحـيـتـهـ

وَخَوْنِي بِرُوادَارٍ رَاسْتَهُ چونکه بِهشِیکه لَهْ چَل و شَهْشَ (٤٦) بِهش لَه  
پیغَه مبَهرا يَهْ تَى . (٣١٤)

ما بين هذه الى هذه، قد ملأت نحره. قال عوف: ولا أدرى ما كان مع هذا النعت، فقال ابن عباس: لو رأيته في اليقظة ما استطعت أن تتعته فوق هذا). أخرجه الترمذى وأبن ماجه (٣٩٠٥) قال الالباني: يعني المرفوع منه دون القصة، وهو رواية لاحمد ٢٧٩/١ واستناد الترمذى جيد رجاله ثقات رجال الشیخین غیر یزید الفارسی قال ابن ابی حاتم ٢٩٤/٩ عن ابیه: (لاباس). وأخرجه أحمد أيضاً ٣٦١ - ٣٦٢ ويشهد له ما قبله.

واته: له یهزیدی فارسی یهوه که یهکیک بووه لهوانهی قورنانيان نوسیوهه تووه له  
(مصاحف) دا. دده فرمومی: له زهمانی ابن عباسدا له خهومدا پیغَه مبَهْ رم بینی، بو  
ابن عباس کیپرا یهوه و وتم: له خهوندا پیغَه مبَهْ رم بینیوه. ابن عباس فرموموی:  
پیغَه مبَهْ ری خوا فرمومویه تی: ((شہیطان ناتوانی بچیتہ شیوهی منهوه. هرکھے س  
له خهوندا بینیمی ئهوا منی بینیوه)). ئایا ئه توانی وہ سفی ئه و پیاوام بُو بکھیت که  
له خهوندا بینیوته؟ فرموموی: بہلی بُوت وہ سف دهکم: پیاویکی ماما ناوهند بوو. لاشو  
گوشتی ئه سمه ریکی سپی باو بوو. چاوه کانی پهش بوون. جوان پی دهکه نی. پرووی  
خزو جوان بوو. پیشی پیروزی لیزه و بُو ئه وی پر کر دبوه و پر بے گه ردنی بوو. عهوف  
[که ابن ابی جمیلیه که له یهزیدی فارسی یهوه ده یگیپریتھو] دده فرموموی: وہ له گھل ئه م  
وہ سفه شدنا نازانم پیغَه مبَهْ ر چون بووه. ابن عباس فرموموی: ئه گھر بے خبہ ری یهوه  
بتیبینیا یه نه تئه توانی له مه جوانتر وہ سفی بکھیت.

(٣١٤) قال : (( و رُؤْنَا الْمُؤْمِن جُزْءٌ مِّنْ سَتَةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِّنَ النَّبِيِّ )). في جامع الصغير أخرجه أحمد والبخاري وكذا مسلم عن أنس وأبو داود (٥٠١٨) عن أنس عن عبادة والترمذى عن عبادة بن الصامت (٢٢٧٢) وقال: حديث صحيح.

واته: خهونی راستی بپوادر بھشیکه له چل و شهش بھش له پیغَه مبَهْ را يَهْ تَى.

## له کۆتاوی دا

زانای پایه بەرز ئیمام (ابن حزم) ئەندەلوسی (پەھمەتى خواى گەورەتى بیت) دەربارەت کورتەیەك لە سیفەتە كانى پیغەمبەرى خوا ﷺ دەفر مویت:

[پیغەمبەرى خوا ﷺ] له سەر بەرز ترین و گەورەترين پەوشەت بۇوه. هەروەك خواى پەروەردگارى وەسفى كردووه. درودو سلالوى خواى گەورەتى له سەر بیت لە ھەموو كەس بە حیم ترو داد پەروەرتىو داوىن پاك تربووه، هەرگىز دەستى بەر دەستى ئاقفرەتىك نەكەوت تۈوه كە پىئى نەشىبابىت و مارەت نەكىرىدىت، يان نامە حەرم بۇوبىت پىئى. وھ پیغەمبەرى خوا ﷺ لە ھەموو كەس سەخى تر بۇوه“ بە جۆرى دینارو درەھەمى لە لادا نەدەمايە وھ دەبەخشى.

خۆ ئەگەر لەلای زىياد بۇوايە و كەسى شك نەبردايە كە بىداتى و شەھى بە سەردا بەھاتايە ئەوا نەدەگەرایە وھ مالەوە هەتا خۆى لى پىزگار دەكردو دەيدا بە كەسىيکى موحتج. وھ لەوەتى كە خواى گەورە پىئى بە خشىبىوو تەنها بەشى سالىيکى هەلەنگەرت. لە ھەموو شتىك ئاسانتر دەست بکەوتايە لەو كاتەدا جۆو خورما بۇوه، بەلام ئەو بە ئاسانى دەستى نەدەكەوت. چىتى لى زىياد بۇوايە - لەم دووانە - لەرېگەتى خوادا دايىدەنا. وھەرچى لە خواى پەروەردگار داوا بکردايە پىئى دەبەخشى. پاشان دەگەرایە وھ سەر بەكارھىنانى خواردنى سالەتكەتى و لىتى بەكاردەھىننا هەتا پىيويستى دەبۇو پىش تەواو بۇونى سالەتكە.

بە دەستى خۆى نەعل و پىللاوو جل و پوشاكى خۆى دەدورىيە وھ خزمەتى كەس و كارو خىزانەكانى خۆى دەكردو يارمەتى دەدان و گۆشتى لە گەلدا دەجنىن.

لهه موو که س به شه رم و حه یاتر بوروه، هه رگیز چاوی رانه ده گرت له سه ر  
پوروی که س به وهی به رده وام ته ماشای بکات، و وه لامی ده عوه تی  
به نده و که سی ئازادی ده دایه وه، دیاری و هر ده گرت ئه گه ر چی قوومه شیریک  
یان رانه که رویش کیکیش بوروایه، و ه پاداشتی ده دایه وه و هه قی بو ده کرد و ه  
ئه و ده عوه ته شی ده خوارد، به لام خیرو صه دقهی و هرنه ده گرت و نه یده خوارد.  
که نیزه ک و هه زاران بانگیان ده کرد بو پیویستی خویان و ئه ویش شوینیان  
ده که وت بو هه ر شوینی بانگیان بکرد ایه.

له به ر مافی خوی هه رگیز تورو په نه ده بورو، به لام له به ر خوای گه وره تورو په  
ده بورو. و هه قی جی به جی ده کرد ئه گه ر چی به زه ره رو زیان بشکایه ته وه  
به سه ر خوی و ها وه له کانیشی دا.

له برساندا به ردی ده به ست له سکی، هه ندی جاریش چی بوروایه دهی خواردو  
رہتی شتیکی نه ده کرده وه که هه رئه وه ئاما ده بوروایه و دا او و ته کلیفی شتیکی  
نه ده کرد که ئاما ده نه بوروایه. و ه خوی نه ده گرت ته وه له خواردنی حه لان،  
ئه گه ر خورمای بھبی نان ده ست بکه و تایه دهی خوارد، و هئه گه ر نانی گه نم  
بوروایه دهی خوارد، ئه گه ر حه لوا یان هه نگوین بوروایه دهی خوارد، ئه گه ر شیری  
بھبی نان بوروایه دهی خوارد، و هئه گه ر کاله ک یان خورمای ته پو نه رم بوروایه  
دهی خوارد.

به را کشانه وه یان له سه ر سفره خواردنی نه ده خوارد، هه رگیز سی پوژ  
له سه ریه ک تییر نانی گه نمی نه خواردو وه هه تا گه یشت به خوای گه وره و  
وه فاتی کرد، ئه ویش له به ر ئیثار و مافی خودان به خه لکی نه ک له به ر هه زاری و  
به خیلی .

وه لامی و هلیمه (خواردنی دوای گواستن وهی بوروک)ی ده دایه وه و ده چوو،  
وه سه ردانی نه خوشی ده کردو ئاما دهی جه نازه ده بورو به شداری ده کرد.

له به ردهم دوزمنادی دا به بئی پاسه وان ده رویشت، له همه مهو که س خوبه که مزاتر بووه و له همه مهویان خانه زورتر بووه به بئی کیبر، وه دهستی رو شتووه به بئی خو به گهوره گرتن وه له همه مهو که س رو خوش تربیوه . هیچ شتیکی دونیا سه رقالی نه دکرد، چی بووایه له بئری ده کردو ده پیوشی . هنهندی جار (شهمله)، هنهندی جار بعوردی خه تداری یه منهنه، و هنهندی جاریش جبهی خوری دروست کراو، چی دهست بکهوتایه له حه لآل ده پیوشی .

مستیله یه کی زیوی له دهست ده کرد که سه رو نه خشکه کی له خوی بوو، ده یکرده په نجهی (برای تووته)ی دهستی پاست یان چه پی . وه که سواری وو لاغ ده بیو له دوای خویه وه به نده که کی خوی یان که سی تری سوار ده کرد . چی ولاغیک بوایه سواری ده بیو . هنهندی جار ئه سپ و هنهندی جار وو شترو هنهندی جار گوی دریژ یان هیست، وه هنهندی جاریش به پی په تی ده رویشت به بی کراس دامین و میزه رو کلاؤی قه لنسووه . بهم شیوه یه سه ردانی نه خوشی له و په ری شاری مه دینه دا ده کرد . وه حه زی له بونی خوش ده کردو پقی له بونی ناخوش بووه .

له گه ل هه ژاراندا داده نیشت و نانی له گه لیاندا ده خوارد، وه هو گری که سی خاوه نی پیاوه تی ده کرد له ره و شتیاندا، وه دلی پیاو ما قول و ناوداره کانی پاده کیشنا به چاکه کردن له گه لیان . سه ردانی که س و کاری خوی ده کرد به بئی ئه وهی فه زلیان برات به سه ر که سی له وان چاکتردا . ته بیعه ت وو شک نه بیووه له گه ل که سدا، عوزری عوزر هینه ری قبول ده کرد . سو عبه تی ده کردو پاستی نه بیوایه نه یده فه رموو، پی ده که نی به بئی قاقا کردن، یاری په واو دروستی ده بیزی و ئینکاری نه ده کرد، له گه ل خیزانی خوی دا به بئی پیش که وتنی ده کرد، و ده نگ به سه ری دا به رز ده کرایه و هؤثارامی ده گرت . وو شتری

شیرده رو مه پو مالاتی هه بورو خوی و خیزانه کانی له شیره که یان ده خوارده وه، به نده و که نیزه کی هه بورو، له خواردن و پوشکدا هه رگیز خوی پیش نه ده خست به سه ریاندا، کاتیکی به سه ردا نه رویشت ووه که تیایدا کاریکی تیدا نه کردبی بو خوای گهوره "یان خزمه تیکی خوی تیدا کردووه که پیویست بورو بیکات. ده ده چوو بو ناو باع و بیستانی هاوه له کانی. شتی که میشی و هر ده گرت، وه نه بیذی شیرینی (که تا ماوی خورمایه) ده خوارده وه، رقی له هه ژار نه بورو له بهر هه ژاریت و بی دهسته لادی یه کهی، وه له هیچ پاشایه که نه ترساوه له بهر پاشایه تیه کهی، بانگه وازی هه ردوو کیانی وه کو یه ک ده کرد بو لای خوای گهوره.

ژه رخوارد کراو سیحری لی کرا. ئه و که سه ای نه کوشت که ژه هری ده رخوارد داو ئه و که سه اشی نه کوشت که سیحری لی کرد. وه به واجبی نه ده بینی که ده بی بکوژریت. خو ئه گهر له سه ریان به واجبی بزانی بیایه که ده بی بکوژرین نه یده هیشت ده رچن و وازی لی نه ده هینان.

خوای گهوره زیان نامه به رزو کار به پیوه بردن و سیاست و لیزانی ته واوی پی به خشی بیوو.

پیغه مبه ری خوا ﴿ ﴾ نه خوینده وار بورو. نه یده زانی بخوینیت وه و بنووسنی. وه له ناو ولا تیکی پر له نه فامیتی و خاکیکی بیاباندا په رو هر ده بورو، له ولا تیکی هه ژارو شوان کاری دا. خوای گهوره به بهزه بی خوی په رو هر ده کار کرد. به هه تیووی گهوره بورو به بی باوک و دایک، خوای په رو هر ده کار هه مهو په وشت و ئا کاره جوان و پیگا به ریزو سوپاسکراوه کانی فیکرد. وه هه والی پیشینان و پاشینانی به وحی بو نارد. که له و وحی یه دا پزگاری و بردن وه قیامت و به دهست هینانی سه رزی و شکومه ندی دونیای

تىّدایە و پابەندبۇونەبە واجبەكانەوە. وەپىيغەمبەرى خوا ﴿٤٣﴾ زىادەپۇيى  
لەھەمۇ شتىكدا وازلى هىئنا بۇو.

خواى گەورە تەوفىقمان بىدات بۇ گۈئى رايەلىٰ كردىنى ئە و پىيغەمبەرە  
بەپىزە ﴿٤٤﴾ لە فەرمانەكانىداو شويىن پى هەلگرتى لە كىردارەكانىدا. جىڭە  
لەوانەى كە تايىبەتە بە خۆيەوە . آمين . [انظر جوامع السيرة النبوية ص -٣٥]

(٣٨)

سَمِعَ وَلِلَّهِ الْعَمَرُ  
نَسَمَةٌ مِّنْ دُرُجَاتِ



قال عبد الله بن المبارك: (إِذَا أُبْتُلِيَتْ بِالْقَضَاءِ فَعَلَيْكَ بِالْأَثْرِ). أخرجه الترمذى. قال الالباني: اسناده الى ابن المبارك صحيح وهو من كبار شيوخ الامام أحمد الذين يكثر من رواية عنهم في (المسند) وغيره، توفي سنة ١٨١.

واته: عبداللله کوپى موبارەك فەرمۇيەتى: ئەگەر تاقى كرايىتەوە بەدادوھرى كىردىن [لە نىيوان خەلکىدا] دەست بىگەر بە ئەڭەر تاقى كرايىتەوە بىگەر بە فەرمۇودەي گىيېرىداوە لە پىيغەمبەرى خوا ﷺ و خەلیفە پاشىدەنەكانەوە لە ئەحکام و قەزاوەتىياندا].

ئىمامى النسوى لە (شرح مسلم)دا دەفەرمۇوى: (الأثر): بەلای فەرمۇودەناسانەوە ھەموو فەرمۇودەيەكى مەرفوع و مەوقۇف دەگىرىتەوە (وەکو خەبەر و حەديث).

عن ابن سيرين قال: (هذا الحديث دينٌ، فانظروا عمن تأخذون دينكم). أخرجه مسلم وغيره، قال الالباني: هو في (مقدمة صحيح مسلم) بلفظ: (أن هذا العلم دين . . . ) وقد رواه بعض الضعفاء مرفوعاً إلى النبي ﷺ ولا يصح، وقد خرجته في (الضعيفة) (٢٤٨١).

واته: ابن سيرين(پەھىچەتى خواى ئى بىت) [سیرین ناوى دايىكتى كە خزمەتكارىيکى ئوم سەلەمەي دايىكى ئىمامداران بۇوه (پەزاي خواى ئى بىت). وە ئەم ئەشەش لىرىدە باس دەگىرىت بۇ زىاتىر دىريابۇون و دلىنيابۇون و چەسپان لە كاتى گىيېرانەوە فەرمۇودەدا] فەرمۇيەتى: ئەم زانست و فەرمۇودەيە [كە بە ثابتى و چەسپاوى لە پىيغەمبەرەوە ﷺ هاتووه] دينەو دەگىرىتە دين، جا سەرەنج بەهن بىزانن دينەكەتان لە چ كەسىكەوە وەردەگىرن. [واته سەرەنج بەهن بىزانن لە كىيۆه دينەكەتان پىيوايەت دەكەن. كەواته لە هىچ كەسىكەوە پىيوايەتى مەكەن تا ئەھلىيەتى ئەزانن بەوهى كە لەو كەسانە بىت كە عادل و جىزى مەغانە و لە خوا ترس بىت

## سەرچاوهكان

- (١) مختصر الشمائل الحمدية . الامام أبي عيسى محمد بن سورة الترمذى صاحب السنن ٢٠٩ - ٤٢٧هـ إختصره وحققه : محمد ناصرالدين الالباني . المكتبة الاسلامية عمان /الأردن الطبعة الاولى ١٤٠٥ هـ .
- (٢) قطوف من الشمائل الحمدية ﴿ ﴾ والأخلاق النبوية والأداب الإسلامية . جمع وترتيب: محمد بن جميل زينو . المدرس في دار الحديث الخيرية بمكة المكرمة .
- (٣) النبي ﴿ ﴾ في بيته . بقلم: الدكتور محمد بن موسى آل نصر . الطبعة الاولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠ م . مركز الامام الالباني للدراسات المنهجية والأبحاث العلمية . عمان /الأردن .
- (٤) مختصر سيرة الرسول ﴿ ﴾ . محمد بن عبدالوهاب

## پیروست

۳	دَسْتَتْ پِيَّاَكْ
۵	لَهْ دَايَكْ بُووْنِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۶	نَاوَوْ سِيَفَهَتْ وْ نَهْزَادِي
۸	لَهْ فَهْزَلَهْ كَانِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۱۲	پِيَغْهَمْبَهْرِي خَوْشَهَوِيْسْتَ ﴿لَهْ﴾ وَهْكَ بِيْنِينِي
۲۰	مُورِي پِيَغْهَمْبَهْرِي رَايِهَتِيَهَكَهِي ﴿لَهْ﴾
۲۲	بُونِي خَوْشِي
۲۴	شِيوُوهِي قَرْشِي پِيرُوزِي
۳۱	كَلِي چَاوِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۳۲	پُوشَاكِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۳۵	خَوْفِ وْ نَهْ عَلِهَكَهِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۳۷	شِيوُوهِي مُسْتِيلَهَكَهِي
۴۱	شِيوُوهِي شَمْشِيرِ وْ زَورِي پُوشِ وْ زَيرَكَلاوِي جَهَنَگِ
۴۳	مِيزَهَرَهَكَهِي
۴۴	كَراسِ دَامِينِ (إِزارِي) پِيَغْهَمْبَهْرِي خَوا ﴿لَهْ﴾
۴۵	دانِيشَتِنِ وْ شَانِ دَادَانِي
۴۷	شِيوَازِي خَوارَدِنِي
۵۸	خَوارَدِنِهَوِي پِيَغْهَمْبَهْرِي خَوْشَهَوِيْسْتَ ﴿لَهْ﴾
۶۰	شِيوَازِي قَسِهِ وْ گَوْفَتَارِي
۶۲	پِيَكَهِنِينِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۶۴	سوَعَبَهَتِي پِيَغْهَمْبَهْرَ ﴿لَهْ﴾
۶۷	شِيعَرِ وَوتَنِي
۷۱	فَهْرَمُودَهَكَهِي (أَمْ زَرع)

